Gián tiếp cho hiểu Nga đồng ý để Mỹ dội bom hủy hết số võ khí Nga vừa cho thì thôi

Kissinger tiết lộ: CS Bắc-Việt chỉ đánh tràn qua Bến-Hải để... hòa đàm

Năm Thứ 9 — Số 2.446 — Thứ Bảy 29-4-1972 (Ngày 16 Tháng 3 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT: ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập: TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

Chọn đúng lúc hòa đàm mở lại C.S. đẩy mạnh bộ phận xâm lược công khai nhất

Đông-Hà đã di tản, Q.-Trị bị tấn công 4 mặt

2 ĐOÀN CHIẾN XA ĐỊCH ĐI GIỮA Q.L. 1 CHỜ... B-52

- Địch gia tăng áp lực vào Kontum và QL.1 dọc duyên hải Bình Định
- 22.000 đồng bào chạy nạn, tập trung tại Kontum chờ mở đường đi Pleiku

QUẢNG TRỊ, 28-4 (AP).— Sáng sớm hôm nay, 2 đoàn chiến xa CSBV đã vượt cửa Việt để tiến đánh ranh giới phía Đông tỉnh lỵ Quảng Trị và đồng thời gia tăng hoạt động chung quanh đường tiến quân của 2 đoàn chiến xa nói trên.

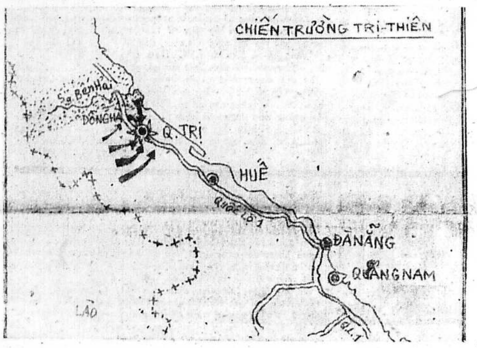
Trước tình hình đó, lực lượng VNCH đồn trú tại Đông Hà đã di tản chiến thuật khỏi thị trấn. Tính đến giữa trưa 28-4, người ta ghi nhận có từ 50 đến 70 chiến xa địch tham dự cuộc tiến quân này.

Lần đầu tiên kể từ khi CSBV mở cuộc xâm lăng mới qua giới tuyến, người ta ghi nhận một sự kiện khác lạ. Đoàn chiến xa địch đã tiến quân ở vùng giữa quốc lộ 1 và bờ biển. B52 được huy động oanh tạc để ngăn chặn cuộc tiến quân của địch. Giới chức quân sự mặt trận tiên đoán CSBV sẽ tung hết nỗ lực để tấn công thị xã Quảng Trị chiều hoặc tối nay.

Chuẩn tướng Vũ văn Giai, Tư lệnh Sư đoàn 3 BB phòng thủ Quảng Trị mô tả tình hình « cực kỳ nguy kịch ».

Tướng Hoàng xuân Lãm, Tư lệnh 5 tỉnh miền Bắc VNCH đã công bố tình trạng «khẩn trương chiến thuật» có nghĩa là tình hình tại miền Bắc cực kỳ nghiêm trọng.

4 XEM TIẾP TRANG 11



Cộng quân đang tập trung lối 2 sư đoàn đỏ từ Miên qua

Mộc Hóa có thể là mục tiêu mới

An Lộc, Dầu Tiếng, Tây Ninh bị tấn kích

SAIGON, 28-4 — Trong khi mặt trận giới tuyến đột nhiên bùng nổ dữ dội trở lại và áp lực địch hãy còn nặng nề ở Quân Khu II, thì tại Quân Khu III Cộng quân vẫn duy trì sự có mặt của họ bằng những cuộc tấn kích ở Bình Dương, Tây Ninh và tiếp tục pháo kích ào ạt vào tỉnh lỵ An Lộc.

Tin Tổng Cục CTCT cho biết trong suốt ngày hôm qua, Cộng quân đã pháo kích khoảng 1.150 quả đạn đủ loại đồng thời tấn công vào một Tiểu đoàn thuộc SĐ 25 Bộ Binh ở 17 cây số Tây Bắc Quận lỵ Hiếu Thiện thuộc tỉnh Tây Ninh. Kết quả có 137 Cq bị hạ trong khi phía VNCH có 13 tử thương và 24 bị thương.

Đây là ngày thứ hai liên tiếp Cq tấn kích vào tiểu đoàn Bộ Binh trên.

Tại Bình Dương, lúc 6g20 sáng hôm qua, một lực lượng địch không rõ quân số pháo kích và tấn công Chi Khu Dầu Tiếng. Phi pháo được gọi đến để yểm trợ cho lực lượng bạn, kết quả có 133 Cộng quân bị hạ trong khi phía bạn có 2 tử thương và 14 bị thương.

Tại tỉnh lỵ An Lộc, Bình Long trong 24g tính đến 6 giờ sáng hôm qua, Cộng quân pháo kích ít nhất là 2.260 quả đạn đủ loại vào các lực lượng trấn thủ bên trong tỉnh lỵ.

Đây là 1 trong những cuộc pháo kích nặng nề nhất trong chiến cuộc tại VN. Tuy nhiên, người ta không rõ số thiệt hại là bao nhiêu.

Cuộc pháo kích trên được thực hiện song song với những trận giao tranh tại các vùng phía Nam An Lộc. Trong một trận giao tranh có hai chiến xa địch bị phi cơ Hoa Kỳ yểm trợ lực lượng bạn bắn hủy hồi xâm tối thứ Tư.

Trong khoảng 24 giờ tính đến trưa hôm qua, các phi cơ B-52 thực hiện tất cả 4 phi vụ oanh tạc xuống những nơi tập trung quân của địch từ 4cs rưỡi cho đến 16cs chung quanh An Lộc.

Trong khi đó, tại quân khu 4, người ta chưa ghi nhận thêm biến chuyển nào về hoạt động của địch tại tỉnh Kiến Tường, mặc dầu phát ngôn nhân QLVNCH loan báo có 10 xe khí giới của địch đã được phát hiện hôm thứ Tư tại 18cs TB Kiến Bình, khoảng 2cs phía bên kia biên giới.

Tuy nhiên có tin cho hay là tổng số lực lượng địch tại Kiến Tường lên tới 2 sư đoàn đang chĩa mũi dùi vào tỉnh Mộc Hóa, ngoài ra UPI cho biết lực lượng Cq hiện đang tiến qua vùng Mỏ Vẹt, sáng sớm hôm qua đã tấn công vào một trạm kiểm soát ở Bavet ngay vùng biên giới trên quốc lộ số 1 cách SG chừng 64cs về phía Tây

11 XEM TIẾP TRANG 11

MỸ TIẾP TỤC OANH TẠC TỪ BẾN-HẢI TỚI NINH-BÌNH

HN - HP bị phá khủng khiếp quá

MỸ SỢ GÂY XÚC ĐỘNG NÊN KHÔNG CÔNG BỐ

▽ *3 pháo hạm CSBV bị diệt vì tấn công hạm đội Mỹ.*

SAIGON, 27-4 (Reuter).— Bộ Tư Lệnh quân lực Hoakỳ ở Saigon hôm nay loan báo các tàu chiến Mỹ vừa bắn chìm ba pháo hạm của Bắc Việt và làm hư hại một chiếc thứ tư trong một cuộc hải chiến ở ngoài khơi Vịnh BV. Phía tàu chiến Mỹ không bị hư hại nào.

Viên phát ngôn quân lực HK cho biết trận hải chiến đã xảy ra giữa thanh thiên bạch nhựt hôm thứ Tư khi một số pháo hạm của CSBV tấn công vào 1 lực lượng đặc nhiệm của Đệ thất Hạm đội gồm Soái hạm Oklahoma City và hai khu trục hạm Anderson và Gurke.

Đồng thời các nguồn tin quân sự HK cho biết các oanh tạc cơ chiến đấu HK hôm qua đã dội bom xuống các kho tiếp liệu, đường sá và cầu cống bên trong lãnh thổ BV. Tất cả các cuộc dội bom này đều được thực hiện phía dưới vĩ tuyến 20.

Các nguồn tin trên không nói rõ chi tiết những cuộc dội bom, nhưng theo Đài Hà Nội nghe được ở Hương Cảng thì trong hai ngày thứ Ba và thứ Tư (25 và 26-4), các phi cơ và chiến hạm Mỹ đã oanh kích và bắn phá vào các tỉnh Thái Bình, Nam Hà, Ninh Bình, Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình và khu Vĩnh Linh. Theo Đài Hà nội, trong các vụ này có tất cả 7 phi cơ HK bị bắn rơi, một tàu chiến HK bị bắn cháy.

Đài Hà Nội cũng cho biết là dịp

5 XEM TIẾP TRANG 12

TƯỚNG PHONG ĐƯỢC CỬ PHÓ TƯ LỆNH Q.Đ. 2

SĐ 22 BB đã có Tân Tư Lệnh

SAIGON, 28-4.— Có tin Đại tá Phan Đình Niệm đã được cử giữ chức tư lệnh Sư Đoàn 22 BB thay thế Đại tá Lê Đức Đạt hiện thất tung.

Cũng tin trên cho hay Thiếu tướng Trần Thanh Phong, nguyên Tư lệnh Cảnh Sát QG, được cử giữ chức Phó tư lệnh quân đoàn 2 thay thế Chuẩn tướng Lam Sơn.

Vì hành quân tảo thanh

Súng lớn nổ quanh Sài-Gòn

SAIGON, 28-4.— Nguồn tin từ Tòa Tổng Trấn Saigon—Gia Định cho hay: «để ngăn ngừa sự xâm nhập của VC vào Đô thành cũng như các nơi mà bọn chúng có thể lén lút đặt súng cối pháo kích vào Saigon, từ đêm qua quân ta đã mở một cuộc hành quân tảo thanh tại ven đô. Cuộc hành quân đến nay vẫn còn tiếp diễn. Pháo binh ta đặt tại Thủ đức đã bắn yểm trợ cuộc hành quân này, do đó từ đêm qua đến sáng nay, dân chúng thủ đô đã nghe thấy nhiều tiếng súng lớn nổ ngay tại vùng ngoại ô».

Quốc Hội Mỹ phản ứng vừa phải Nga-Tàu phản ứng như thông lệ

HOA THỊNH ĐỐN, 27-4 (UPI).— Lời tuyên bố của TT Nixon nhất quyết tiếp tục oanh tạc BV và đồng thời rút thêm quân đội Mỹ khỏi VN đã gây những cuộc tranh luận sôi nổi hôm thứ Năm tại Thượng Viện Mỹ giữa phe Dân chủ đả kích và phe Cộng hòa bênh vực chính sách VN của TT Nixon.

NS Fulbright, Chủ tịch UB Ngoại giao TV Mỹ với nói chương trình của TT Nixon thì không thấy có sự chấm dứt việc tham chiến tại VN. Ông nói TT Nixon «đã thay đổi tính chất của cuộc chiến liên hệ tới bộ binh... tới một cuộc chiến oanh tạc của không và hải quân không giới hạn.» Ông mỉa mai nói Tổng Thống «đang yêu cầu chúng ta hãy ủng hộ một chính sách đã chứng tỏ là thất bại. Chính phủ này (Nixon) đã bước vào giầy của chính sách Johnson và tiếp tục chính sách đó ».

NS Aiken, Cộng Hòa thì kêu gọi các bạn đồng viện chỉ trích TT Nixon là «xin quý vị đừng đứng về phe địch quân, đừng ủng hộ CSBV trong cố gắng khủng khiếp để nắm quyền kiểm soát ngót 20 triệu dân miền Nam VN».

Ông nói ông hy vọng TT Nixon sẽ loan báo rút hết bộ binh Mỹ nhưng «tất cả điều tôi yêu cầu là các người chỉ trích đừng khuyến khích cuộc chiến tranh này tiếp diễn». Các nghị sĩ Cộng hòa khác như Gurney, Weicker, Baker cũng lên tiếng ủng hộ bài diễn văn của TT Nixon.

Tại Hạ viện, lãnh tụ đảng Cộng hòa Dân biểu Gerald Ford ca ngợi chính sách của TT Nixon là sáng suốt khi TT Nixon tiếp tục rút quân mà không chịu nhượng bộ áp lực quân sự của CS.

Chuẩn ứng viên Tổng Thống đảng Dân chủ, NS Mc Govern gọi bài diễn văn của TT Nixon như là một sự lừa gạt chính trị có tính toán để cứu vãn chính phủ miền Nam. Ông tố cáo chính sách của TT Nixon đã làm thêm 20 ngàn người Mỹ chết vì ông Nixon đã không giữ được lời hứa chấm dứt chiến tranh khi ông nhiệm chức năm 1969.

NS Church (DC) nói ông vui mừng là TT Nixon loan rút 20 ngàn quân nhưng ông nói tiếp là nếu Hoa kỳ phải để hải và không quân che chở cho VNCH chống lại CSBV tấn công thì đến lúc nào « các phi công và thủy thủ của ta được thoát thoái mối ràng buộc với cuộc chiến này ? ».

14 TIẾP THEO TRANG 12

Sau diễn văn 26-4 của Tổng Thống Nixon

PHẢN CHIẾN PHẢN ỨNG RỜI RẠC

MUSKIE RÚT KHỎI TRANH CỬ SƠ BỘ

△ *Nghị sĩ Dân biểu bị chê «mù tịt» về Việt Nam »*

NỮU ƯỚC 27-4 (AFP).— Sinh viên tại nhiều viện Đại học Hoa kỳ hôm nay đã phản ứng mạnh mẽ trước lời tuyên bố tiếp tục oanh tạc BV của TT Nixon đọc trong bài diễn văn truyền hình tối thứ Tư.

Tại Đại học Columbia ở Nữu Ước, khoảng 400 sinh viên đập phá các cửa sổ của Ngân Hàng Nữu ước và sau đó khoảng 50 sinh viên khác chiếm Giảng đường toán rồi rào kẽm gai chung quanh. Chưa thấy cảnh sát đến can thiệp.

Đồng thời tại đại học Nữu ước, khoảng 400 sinh viên kéo nhau đến Công trường Times định tụ họp hội thảo ở đây; nhưng không hiểu sao họ lại tự giải tán.

Trong khi đó hơn 600 người thuộc thành phần giảng huấn tại 19 trường Cao Đẳng và Đại học ở Chicago đánh điện gửi TT Nixon yêu cầu rút hết quân đội Mỹ ra khỏi ĐD. Một cuộc mít tinh phản chiến cũng được tổ chức tại Trung Tâm y khoa Illinois; và tại Springfield, Hội Đồng các Giáo Hội Illinois loan báo 60 mục sư Tin Lành ký bản thỉnh nguyện thư yêu cầu TT Nixon chấp nhận lời đề nghị đóng vai hòa giải chiến tranh VN của Tổng Thư Ký LHQ Waldheim.

Tại Đại học Kent, Cảnh sát tối qua đã xông vào khuôn viên của trường này và bắt đi 129 sinh viên không chịu chấm dứt cuộc biểu tình ngồi của họ. Đồng thời Cảnh sát cũng giải thoát 20 huấn luyện viên thuộc đoàn Huấn luyện Sĩ quan trừ bị và bảy sinh viên Sĩ quan bị đám biểu tình nhốt từ buổi trưa cùng ngày.

Cuộc biểu tình ngồi này được tiếp nối bằng 1 cuộc mít tinh phản chiến của khoảng 1.000 sinh viên tại khuôn viên Đại học Commons. Nơi đây những người biểu tình đã đốt hình nộm của TT Nixon.

Đồng thời tại Đại học Pensylvania, khoảng 200 sinh viên sau khi xem TT Nixon đọc diễn văn trên truyền hình tối hôm qua, đã ngồi lì luôn trong trường. Cảnh sát có đến nhưng sau đó lại bỏ đi.

Trong khi đó, TT Nixon sau khi đọc diễn văn được 12 phút đã đáp phi cơ đi nghỉ mát ở Key Biscayne (Florida). Vào ngày cuối tuần ông dự định nghỉ xả hơi ở nhà của Bộ trưởng ngân khố Connally ở Texas.

Được biết những cuộc diễn hành phản chiến vĩ đại mở màn cho mùa biểu tình mùa Xuân năm nay đã được trù hoạch tại khoảng 20 thành phố vào ngày 29-4 này để đòi HK tức khắc chấm dứt tham chiến ở Đông Dương. Ủy ban Liên Minh Hành Động cho Hòa bình cho biết ngày này được mệnh danh là « Ngày Rút Ngay

12 TIẾP THEO TRANG 11

Sau phiên tối nhóm nhạt nhẽo, Mỹ cảnh cáo

11-5 hòa đàm Ba-Lê ngưng nữa nếu CSBV chưa nhận thôi xâm lăng

- VC tiếc rẻ muốn rút lại lời hứa không đụng tới Saigon
- *2 đại sứ TC-Nga tiễn Lê-Đ-Thọ đi BaLê*

HOA THỊNH ĐỐN, 27-4 (UPI) — Trong cuộc họp báo tối thứ Tư, cố vấn an ninh Bạch cung Tiến sĩ Henry Kissinger đã minh định cuộc tái oanh tạc BV là một trong những phương cách nhằm tiêu hao hết các đồ tiếp liệu quân sự của lực lượng CSBV hiện đang vượt vùng phi quân sự vào miền Nam VN và ông nhấn mạnh là «chúng tôi tất nhiên sẽ ngưng cuộc oanh tạc khi các mục phiêu đặc biệt của chúng tôi đã được thực hiện».

Cố vấn Kissinger nói thêm là Hà Nội có thể sẽ biết các mục phiêu của Hoa Kỳ là gì «nếu họ (thực sự) đã không biết». Ông cũng để cho người ta hiểu rõ là trong chuyến viếng thăm kín Mạc tư Khoa mới đây, tình hình chiến sự ở VN được xem là vấn đề ưu tiên số một. Đề cập về việc trở lại hòa đàm Ba lê, ông nói «chúng tôi tin chắc là cả hai phe đều đã nói đầy đủ và lập trường của chúng tôi đã được hiểu rõ. Chúng tôi phải được biết một cách rất nhanh chóng là liệu chúng ta có đang thảo luận các đề nghị có thể đưa tới một giải pháp».

Bình luận về việc Lê Đức Thọ sắp trở lại Ba Lê, ông Kissinger bình luận «Ông ta thường thường không trở lại (Ba Lê) vì những lý do tầm phơ». Ông cải chính tin suy đoán nói ông đã hội đàm với Thọ tại Mạc tư Khoa mới đây. Ông nói «tôi không gặp một nhân vật CSBV nào ở MTK. Họ (BV) không chọn việc đưa các đồng minh họ (Nga-TC) vào các cuộc thương thuyết (của BV) và điều này cũng đúng đối với chúng ta (HK). »

Cố vấn Kissinger nói rằng chính phủ HK có cảm nghĩ là cuộc tấn công của CSBV qua vùng phi quân sự là «đoạn nhạc dạo đi tới cuộc thương thuyết.» Ông đã tránh không trả lời câu hỏi liệu các viên chức Nga Xô bày tỏ ý muốn đóng vai trò trong việc chấm dứt chiến tranh VN không. Ông Kissinger nói «tôi muốn để cho các nhà lãnh đạo Nga nói điều này.»

Về quân số trú phòng Mỹ để lại VN, ông Kissinger nói «hiện nay chúng tôi không muốn suy đoán».

BA LÊ 27-4 (AFP).— Phiên họp 148 hòa đàm Ba Lê hôm nay, trái với đòi hỏi của Tổng Thống Mỹ Richard Nixon, vẫn chỉ là thêm 1 màn «ông nói gà bà nói vịt» trong vở kịch «cuộc đối thoại giữa những người điếc» sẽ kéo dài mãi mãi dù rằng phía Mỹ dọa sẽ không họp nữa nếu Cộng Sản Bắc Việt lại quen mui dùng phiên 149 ngày 4-5 tới làm diễn đàn tuyên truyền không mất tiền trong khi Lê đức Thọ thực sự thương thuyết nghiêm chỉnh với 1 sứ giả Mỹ có thể là Cố Vấn Bạch Cung Kissinger.

2 XEM TIẾP TRANG 11

TƯ LỆNH SƯ ĐOÀN 4 KQ

Chuẩn tướng Ảnh tử nạn phi cơ

CẦN THƠ, 27-4-72.— Chiều nay hồi 17g10, một chiếc trực thăng UH trong khi câu 1 chiếc phi cơ quan sát đem về phi trường Bình Thủy đã bị đứt móc, mất thăng bằng và rơi ở đầu phi đạo. Trong chiếc trực thăng ngoài phi hành đoàn còn có Chuẩn tướng Nguyễn huy Ảnh, Tư Lệnh Sư đoàn 4 Không Quân và 1 đại tá cố vấn Hoa kỳ. Chuẩn tướng Ảnh, đại tá Hoa kỳ và một hạ sĩ cơ phi đã tử thương trong tai nạn bất ngờ này. Chuẩn tướng Ảnh mới được gắn sao cách đây không lâu là một sĩ quan ưu tú của Không quân VN rất được mọi người kính nể.

Ông mất đi làm Không Lực Việt Nam hết sức thiệt thòi về mọi mặt. Đây là một tang lớn đầu tiên cho gia đình Không Quân Việt Nam.

Tổng Thống Thiệu tâm sự với 2 khối Dân Biểu thân Hành Pháp:

C.S. đã thua keo đầu nhưng ta phải chấp nhận tình trạng này kéo dài ít lâu

- VNCH có đưa đề nghị mới ở hòa đàm Ba Lê không?
- TT Thiệu khen diễn văn của TT Nixon hợp tình hợp lý

⊖ **LÊ-VĂN-THIỆP**

SAIGON, 25-4.— Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu chiều qua đã nói với các Dân biểu Hạ Viện ủng hộ ông rằng Cộng Sản đã thất bại trong giai đoạn đầu của cuộc xâm lăng khi họ không chiếm nổi Quảng Trị, Bình Long. Chiến thuật Cộng Sản áp dụng là cài răng lược nên VNCH không thể dồn quân vào một nơi, để thua ở một nơi khác do đó, theo Tổng thống Thiệu, «nhân dân ta phải chấp nhận tình trạng này kéo dài một thời gian. Thà chậm mà chắc».

Tiếp xúc với 2 khối Cộng Hòa và Độc Lập tại dinh Độc Lập trong 1 buổi gặp gỡ không có ăn, Tổng thống Thiệu cho rằng trong giai đoạn 1, Cộng sản mưu cố chiếm Quảng Trị và Bình Long nhưng chúng đã thất bại. Giai đoạn hai, Cộng sản sẽ quấy phá làm ung thối các vùng nông thôn để kéo miền Nam trở lại tình trạng 60-65. Tổng Thống Thiệu tin rằng vì Cộng sản thua ở giai đoạn 1 nên sẽ không thành công ở giai đoạn hai.

Dân biểu Trương văn Nguyên thuật lại rằng theo Tổng Thống Thiệu, CS đang đánh theo thế cài răng lược, «mình không thể dồn quân vào một chỗ để thua ở một chỗ khác. Nếu VNCH dồn quân hết ra Quảng Trị, CS đã chiếm được Bình Long». TT Thiệu quả quyết không bao giờ để CS chiếm đất cầm cờ xin ngưng chiến da beo. Dân ta phải chấp nhận tình trạng này kéo dài một thời gian

1 XEM TIẾP TRANG 12

«BĂNG» TƯ NHÂN ĐÃ CHO VAY ĐẾN 83 TỶ BẠC

GP đang lúng túng vì Ngân Hàng QG toa rập Ngân Hàng tư làm bậy quá!

- *Mức xin nhập cảng tụt thang thảm hại: năm 72 có lẽ chỉ cấp 200.000 đôla so với hàng trăm triệu các năm cũ*

● **ĐƯỜNG-THIÊN-LÝ**

SAIGON, 28-4.— Một phát giác có thể làm chấn động giới doanh thương Việt Nam, là hầu hết Ngân hàng thương mại đã cho vay đến 83 tỷ bạc. Chỉ trong vòng 3 tháng mới đây, các ngân hàng đã cho vay 20 tỷ, trong khi các ký thác của dân chúng ghi nhận chỉ tăng có 10 tỷ trong vòng 3 tháng đó.

Trước đây Chính Luận đã nhiều lần loan tin các ngân hàng cho vay tối đa là 4[illegible] tỷ căn cứ vào số ký thác của tư nhân. Nay phát giác trên cho thấy các Ngân Hàng tư đã vay tiền của Ngân Hàng Quốc Gia để bảo đảm các dịch vụ thương mại được xem là bất chính đáng, nên số tín dụng đã lên đến 83 tỷ bạc.

Các giới chức thẩm quyền trong Uỷ Ban Liên Bộ Kinh Tài đang đi tìm những biện pháp cứu chữa đã tiết lộ tin trên và nói rằng, đó là trách nhiệm của các ngân hàng thương mại và Ngân Hàng Quốc Gia, mà vì tính cách độc lập, tự trị của họ, chính phủ chưa biết sẽ phải giải quyết như thế nào.

Tưởng cũng nên biết, gần đây, Bộ Kinh Tế đã rời bỏ quyền hành cấp giấy phép nhập cảng và mặc nhiên quyền này thuộc các ngân hàng trung gian, khi họ chuyển đơn với bảo đảm tín khoản nhập cảng. Như vậy, nhập cảng những loại hàng gì, bao nhiêu, vào những lúc nào, đều do các Ngân Hàng định đoạt, theo đòi thị trường.

Sở dĩ một tình trạng được gọi là «bi thảm» của các ngân hàng đang xảy ra và hậu quả chưa biết sẽ tồi tệ đến mức nào cho nền kinh tế, tài chánh Việt Nam Cộng Hòa, theo các chuyên viên là vì các ngân hàng tư họ đã biến thành những cửa hàng buôn bán, tích trữ hàng để đầu cơ, nhưng họ đã tính sai bài toán thời cuộc, mới xảy ra nông nỗi này.

Hiện [illegible] đang kẹt lớn là [illegible] và món hàng sẽ

3 XEM TIẾP TRANG 12

TRUNGCỘNG NHẬN ĐỊNH:

CSBV LẦM LỚN TRONG TRẬN HIỆN TẠI

HOA THỊNH ĐỐN (27-4).— Các nguồn tin tình báo ước tính là ảnh hưởng của Nga tại BV hiện nay lên tột đỉnh trong 2 năm qua nhờ số võ khí tối tân Nga vừa cung cấp cho CSBV mở cuộc tấn công ở miền Nam VN. Thái độ của TC được xem như là «bằng lòng» để cho Nga lãnh phần uy tín dù TC có cảm nghĩ là cuộc tấn công vào miền Nam VN trước hết là một lỗi lầm lớn cả về chính trị lẫn quân sự.

Tin Điện

— Tuần san Mỹ USNWR số đề ngày [illegible] cho hay TT Nixon đã phải trì hoãn việc cử người thay thế Thống tướng Westmoreland ở chức vụ Tham mưu trưởng lục quân Mỹ vì có cuộc CSBV tấn công miền Nam VN. Đáng lẽ TT Nixon đã loan việc thay thế này vào trung tuần tháng Tư này và nhân vật thay tướng Westmoreland có thể là tướng Abrams hiện là Tư Lệnh lực lượng Mỹ tại VN.

— Các phi công thú nhận riêng là các trái bom ném lạc có thể đã gây thiệt hại cho các tàu Nga đậu ở Hải phòng nhưng họ cho rằng chắc chắn quá nửa sự thiệt hại này là do đạn phòng không hay các hỏa tiễn địa không của CSBV bắn lên. Một phi công Mỹ nói:

« Tất cả cái gì Hà Nội

7 XEM TIẾP TRANG 11

Ý KIẾN

SỰ NHẤT TRÍ CỦA MÂU VỚI THUẪN

Lời tuyên bố của TT Nixon, với ngôn từ hết sức đĩnh đạc, quả là cân xứng với ngôi vị cầm đầu một siêu cường mà vai trò lãnh đạo toàn thể thế giới không CS được mặc nhiên thừa nhận.

Về đối nội, ông Nixon đã không làm ô danh nước Mỹ, đã không cho thấy một dấu hiệu nào rằng những quyền lợi — kể cả quyền lợi tinh thần — mà nước Mỹ đang thụ hưởng sẽ bị hy sinh. Về đối ngoại, ông Nixon đã cố chứng tỏ tinh thần trung hậu với bạn bè, nhất là với những bạn bè đang lâm nguy; đã cố chứng tỏ chủ trương kiên quyết đối phó với các kẻ thù nghịch, nhất là với những kẻ thù nghịch đang gây hấn với các đồng minh của Mỹ, và trên hết đã có chứng tỏ quyết tâm và khả năng của nước Mỹ trong vai trò bảo vệ và xây dựng hòa bình cho toàn thế giới.

Nhưng lời tuyên bố của ông Nixon là lời tuyên bố của một Tổng Thống mà nhiệm kỳ chỉ còn trên 6 tháng. Lời tuyên bố đó đã được đưa ra trong một bối cảnh hết sức phức tạp. Chính TT Nixon đã nói thẳng rằng kẻ thù — tức CS xâm lược — chẳng thể hy vọng giành được chiến thắng ở bất cứ nơi nào khác, cả ở chiến trường Việt-Nam lẫn ở hòa hội Ba-Lê. Chúng chỉ còn hy vọng giành nổi chiến thắng ở ngay tại nước Mỹ. Bởi vì như TT Nixon đã cho thấy, dân chúng Mỹ có thể bị lừa bịp, quốc hội Mỹ có thể bị lầm lẫn và một kẻ bất xứng vẫn có thể ngồi vào chức vị Tổng thống của nước Mỹ. Bối cảnh phức tạp đó không phải chỉ phức tạp ở Mỹ mà còn phức tạp ở ngoài nước Mỹ. Cả ngàn người Mỹ bị địch bắt làm tù binh vẫn còn bị giữ trong tay địch

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

1968 và 1972

NGUYỄN-VĂN.

1968 là năm cuối cùng nhiệm kỳ của TT Johnson, và chính là năm tổng công kích Mậu Thân.

1972 cũng là năm chót nhiệm kỳ của TT Nixon, và lại là năm đại tấn công của BV.

Năm 1968, theo dư luận nhiều giới cả Việt lẫn Mỹ, thì BV đánh mạnh để gây áp lực tối đa vào dư luận cử tri Mỹ, và dồn Johnson vào thế kẹt khiến nhà lãnh đạo HK phải nhượng bộ.

Từ nay đến ngày bầu cử, chỉ còn hơn 6 tháng nữa ; vậy thì phương lược cũ lại được BV áp dụng lần nữa : đó là cảm tưởng chung được phơi bày trên nhiều báo chí trong và ngoài nước.

Nhưng nếu đúng như vậy, thì hậu quả sẽ ra sao ? sẽ giống hay khác lần trước ?

Nếu căn cứ vào những sự đã xảy ra thật, thì thấy ông Johnson

— không giữ tướng Westmoreland ở lại chức vụ Tư Lịnh Mỹ tại VN, và để cho hồi hưu đô đốc Sharp, Tổng Tư Lịnh Mỹ tại Thái Bình Dương (22/3)

— ngưng oanh tạc không điều kiện trên phần lớn lãnh thổ BV, để đi tới hội đàm ; và tuyên bố không tái tranh cử (31/3),

— chấm dứt dội bom trên khắp BV (31/10),

Tất nhiên, những quyết định quan trọng đó đã được bàn tán rất nhiều... Song đáng chú ý trong bao bình luận trái ngược, là những điểm sau :

Thay thế cấp chỉ huy cao nhất giữa thời chiến, là chịu đổi chính sách và chiến lược : mà Sharp và Westmoreland nổi tiếng là Diều Hâu khoẻ nhất : nên để 2 tướng ra đi, tức là từ bỏ giải pháp chiến thắng quân sự.

Bước thứ hai, là ngưng oanh tạc không điều kiện, tuy điều kiện từng được nhắc lại nhiều lần, là BV cũng phải rút quân, hay xuống thang xâm nhập và tấn công. Quyết định lại được công bố khi Tổng công kích đợt 1 chưa dứt và Tổng công kích đợt 2 sắp bắt đầu (từ 5/5).

Hội đàm Ba Lê chánh thức họp từ 13/5, mà gần ngày bầu cử Tổng Thống Mỹ, chưa đưa tới kết quả mong đợi là đem lại hoà bình trước khi ô. Johnson rời khỏi toà Bạch Ốc. Chắc hẳn lập trường mà ông đưa ra lần chót ngày 19/8 tại Detroit, còn bị coi là qúa cứng rắn : ông quyết không xuống thang hơn nữa khi BV chưa chịu giảm xâm nhập và tấn công; ông xác định để tái lập hoà bình : lập lại vùng phi quân sự ; để cho dân 2 miền VN tự quyết về sự thống nhất ; quân lực ngoại nhập rút khỏi Lào ; quân đội Mỹ rút khỏi miền Nam theo các thể thức đã vạch rõ từ 1965 ; bầu cử tự do tại miền Nam.

Dù sao, hết thảy các điều kiện trên đều không còn được gợi nữa, khi ông ra lịnh chấm dứt oanh tạc trên toàn diện lãnh thổ BV.

Nhưng hội đàm Ba Lê đã nhóm tới phiên 146, và mật đàm cũng đã kéo dài trong 2 năm 1969/1971, mà 7 điểm của MTGP hay 9 điểm của BV vẫn chưa được chấp nhận : vậy thì áp lực tối đa đã gây và đè lên Johnson cũng lại phải gây và đè lên Nixon.

Nếu xét theo tư thế, thì phải chăng Nixon còn có vẻ yếu hơn người tiền nhiệm ? Vì Johnson chẳng thiết tranh cử nữa, thì sự chống đối của phe phản chiến cũng thành vô hiệu. Trái lại, Nixon đang cần hơn bao giờ lá phiếu của cử tri, mà cử tri đoàn lại gồm hàng triệu thanh niên mới được gia nhập vì tuổi đầu phiếu xuống thấp hơn trước : phần đôngchỉ mong mỏi hoà bình tức khắc.

Ngoài ra, Johnson chưa cần lấy lòng Nga Sô bằng Nixon. Nay người muốn tái đắc cử lại sắp phải qua Nga tìm một thắng lợi ngoại giao nào đem về làm quà tặng cử tri. Brejnev cũng có thể gián tiếp giúp Nixon như Kroutchev đã giúp Kennedy... Vậy Nixon phải nể nang Nga Sô. Và BV đánh mạnh cũng là giúp Nga tăng uy thế và đòi hỏi được nhiều hơn....

Sau hết, Johnson tuy ngưng oanh tạc, vẫn tiếp tục tăng quân : ngay hôm 31/3 còn tuyên bố đưa thêm 13500 qua VN để quân số lên 525.000... nhưng Nixon đã triệt thoái, và ném lao thì phải theo lao, khó lòng đem trở lại những đơn vị tác chiến đã rút ; số còn lại không đáng kể.

Vậy thì cứ dốc toàn lực ? Nixon can thiệp trái lời hứa với dân Mỹ thì ông ta sẽ thất cử, và Diều Hâu chúa sẽ bị loại trừ ; nhược bằng ông chịu khoanh tay, thì chiến thắng của BV sẽ càng mau lẹ ?

Trên đây, là dự tính của BV, hay đúng hơn, là phỏng đoán của nhiều nhà bình luận thời cuộc, qua báo chí ngoại quốc từ đầu năm và trong gần tháng nay. Nhưng thực tế biến chuyển ra sao ?

— Các giới phản chiến lại giao động, tại quốc hội Mỹ, và trong quần chúng Mỹ.

Chẳng lẽ các nghị sĩ và dân biểu bồ câu ngồi yên, thì mang tiếng với cử tri : nên vài quyết nghị và dự luật lại được đưa ra, để hạn chế quyền hạn và phương tiện tài chánh của tổng thống Mỹ, ép buộc chấm dứt chiến tranh.

Năm kia,năm ngoái,từng loạt quyết nghị và dự luật đã được đưa ra : số phận và hiệu lực ra sao, khỏi cần nhắc lại, chỉ biết là không có gì thay đổi trong chương trình triệt thoái, VN hóa và yểm trợ, hay trong chiến thuật phản ứng tự vệ.

Các cuộc biểu tình tái diễn. Có nơi, hàng chục ngàn người tham gia. Tuy nhiên, chưa thấy rầm rộ như các năm trước, với những buổi tuần hành của hàng trăm ngàn. Trước kia, các lớp thanh niên phản đối vì chắc chắn đến lượt sắp phải nhập ngũ và qua VN ; nay họ chỉ phòng xa trường hợp phải ra hoặc trở lại mặt trận trên đất Đông Dương : sự nghi ngại không phải là động lực mạnh như sự bực bội và hoảng sợ.

Dù sao, đối với cử tri Mỹ 1972, Nixon cũng hơn Johnson về 2 điểm quan trọng : cho nửa triệu quân Mỹ về với gia đình ; và bắt tay được với Trung Cộng. Các ứng cử viên khác hiện nay chưa có thành tích gì để phô trương hết.

— Đối với Nga, không có chuyện khó khăn nhất là bình thường hóa bang giao. Mỹ đã phải đi bước trước và tỏ vẻ nhún nhường tại Á Châu, vì tại đây gần như một mình HK phải đối phó với TC, các đồng minh còn yếu quá. Ngược lại, trên Âu Châu, Mỹ có khối Minh Ước Bắc Đại Tây Dương, và các nước Thị Trường Chung tuy kèn cựa với Mỹ về mặt kinh tế, chưa thể xa Mỹ về mặt quân sự ; tại Trung Đông, bạn Mỹ là Do Thái vẫn khoẻ hơn cả khối Á Rập mà Nga mua chuộc. Dù sao, tóm lại, thế của Mỹ, trên bàn cờ chính của Nga/Mỹ, không yếu hơn nếu chẳng mạnh hơn của Nga : tại sao Mỹ phải nhượng bộ NS nhiều hơn TC ? Còn giữa Mỹ và Nga, ai cần ai hơn và về mặt nào, thì thật ra chưa chính khách hay quan sát viên nào dám quả quyết.

Nixon và Kissinger thừa hiểu rằng Nga giúp và xúi đánh mạnh để gây áp lực và trả đũa vụ làm thân HK/TC. Theo quan điểm điện Cẩm Linh, và trong khuôn khổ tranh chấp đại cường, cuộc tấn công ồ ạt của BV hiện nay, nhắm TC và HK nhiều hơn VNCH : không khác nào sự tăng cường võ trang Ai Cập nhắm Mỹ nhiều hơn Do Thái, và hợp với nước cờ của Nga trên cục diện Trung Đông hơn là quyền lợi đất đai của quê hương Nasser và Sadat.

Những tại Địa Trung Hải và Trung Đông, Mỹ luôn luôn theo nhịp lên thang xuống thang của Nga, thì trên Thái bình Dương và Á Đông, lẽ nào chịu nhún một khi không còn lo ngại về phía Hoa lục ?

Rất khó giải thích theo lối nào khác thái độ mà Nixon đã tỏ, như các vụ tái oanh tạc Hải Phòng, bất chấp những hư hại gây cho tàu bè NS.

Nếu không ai dám nói là Nga sẽ nhượng Mỹ, thì cũng không ai có thể tin là Mỹ sẽ nhượng Nga.

— Về mặt quân sự, quân lực VNCH 1968 đã chống được cuộc tổng công kích mặc dầu Mỹ ngưng oanh tạc BV từ 1/4 và chấm dứt oanh tạc từ 1/11.

Quân số, võ trang, và hỏa lực của các binh chủng đã tăng nhiều sau 2 giai đoạn Việt Nam hoá, và 2 lối thử thách tại [illegible] và tại Lào. Yểm trợ trên không và trên biển vẫn ở mức [illegible] BV lại bị oanh tạc.

(Xem tiếp trang 11).

Những thật-tế của chiến-cuộc ghê-gớm hiện nay

TUY LÀ CẢNH GIÁC CHO QUÂN LỰC MIỀN NAM, NHƯNG CŨNG ĐÃ CÓ NHỮNG SỰ KIỆN THẬT TẾ CỦA CHIẾN TRƯỜNG ◎ VÒNG ĐAI PHÒNG THỦ SÀIGÒN VÀ CÁC CÔNG CUỘC BẢO VỆ ĐÔ THÀNH ĐÃ ĐẦY ĐỦ ◎ NHỮNG VÕ KHÍ MỚI ĐỂ PHÁ BIỂN NGƯỜI ĐÃ ĐƯỢC XỬ DỤNG MÀ CHƯA AI NÓI TỚI. CHIẾN LƯỢC MỸ LÀ KHÔNG CẦN GIỮ ĐẤT, NHƯNG CẦN NHỬ ĐỐI PHƯƠNG TIẾN VÀO ĐỂ CÓ CƠ HỘI PHÁ TIỀM LỰC CỦA HỌ ◎ CHIẾN LƯỢC MỸ KHÁC CHIẾN LƯỢC MONG ƯỚC CỦA VN ● ĐÃ THẮNG KEO ĐẦU, NHƯNG CÒN CHỜ NHỮNG BIẾN CỐ LỚN SAU KHI HỘI ĐÀM BA LÊ MỞ LẠI ● NGƯỜI LÍNH VIỆT NAM ĐÁNG MẾN PHỤC.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Sau bài «Cảnh giác về một chiến lược của Cộng quân BV», người viết tự nhận thấy phải viết thêm một ít điều trong phạm vi hạn chế để không phạm vào việc tiết lộ các bí mật quân sự. Lẽ dĩ nhiên là có những chuyện đáng lo, vì một khi Cộng quân tung ra 13 sư đoàn quân đồ cùng tiến đánh, lại có rất nhiều chiến xa yểm trợ, và họ lại bắn pháo nhiều chưa từng thấy ,thì tất nhiên là kế hoạch của họ phải thật lớn. Nhưng các kế hoạch đó đã bị phá ngay từ đầu, và người ta chỉ còn tự hỏi xem Cộng quân sẽ còn lực đánh lớn nữa hay không, một khi họ đã tiêu hao quá nhiều.

Về một chiến lược của Mỹ

Cuộc tập trung chưa từng thấy của hỏa lực Mỹ và những hành động táo bạo của Mỹ đã cho hiểu rằng Mỹ cương quyết đạt tới sự đắc thắng trên mặt trận. Kissinger chẳng cần bảo cho Nga biết, thì Nga cũng biết. Và chăng, Nga không muốn dính líu vào cuộc chiến, Nga cũng biết khó thể đầy ảnh hưởng Mỹ ra khỏi Nam VN và ảnh hưởng TC ra khỏi Bắc VN. Điều mà Nga muốn chỉ là chiếm một ít thế để trao đổi với Mỹ một số quyền lợi ở nơi khác (như ở Trung Đông) và trên đầu nước đàn em.

Thảm khốc của hai nước Việt Nam, không phải là cuộc nội chiến tương tàn, mà phải nói trắng ra rằng đã có những người Việt Nam là công cụ của quốc tế mà đi gây cuộc chiến tranh tương tàn. Miền Nam VN không hề vì Mỹ mà đem quân sang Lào, Campuchia để tiến đánh Bắc Việt ; miền Nam VN chỉ làm một cuộc chiến tranh tự vệ để bảo vệ tự do, bảo vệ cả những kẻ tự do nói xàm. Nếu Bắc Việt đừng lo chuyện xâm lăng, mà chỉ tính chuyện kiến thiết đất nước họ, cùng chuyện giao hảo với Miền Nam, thì Miền Nam đã giơ tay đón tiếp rồi. Và như thế, nhân dân cả hai miền cùng lợi, không đến nỗi để hàng triệu người chết. Có hàng triệu người chết thì ai cũng phải đau xót,—nhưng còn hàng chục triệu người sống, thì ai cũng phải lo bảo vệ sanh mạng, tài sản và để cho cuộc sống đáng sống.

Trong chiến cuộc, kế hoạch của Mỹ và của VNCH thế nào cũng có chỗ khác nhau. Nếu là Việt Nam Cộng Hòa, thì đã phải tận diệt Cộng quân từ ngoài biên giới, hoặc lấy sự tấn công làm chiến lược tự vệ. Nhưng Mỹ là nước quá lớn, họ có những mặc cảm của đại cường, và họ chỉ quy trong chiến tranh thế thủ cho đến một giới hạn nào đó, đến một lúc nào đó. Nhưng họ lại có một thế thủ khủng khiếp.

Chủ đích là diệt nhiều đối phương, mà không cần giữ đất

Chủ đích của Mỹ là diệt nhiều đối phương để tạo hòa bình và duy trì ảnh hưởng Mỹ, hơn là để bảo vệ quân lực VNCH và dân chúng VNCH. Cho nên hoả lực kinh khủng của Mỹ nhằm tiêu diệt quân Bắc Việt hơn là chặn họ từ ng[illegible] vì thế mà quân lực VNCH bao giờ cũng phải chịu n[illegible] dữ dội nhất của Cộng quân cho đến khi Cộng quân [illegible] đủ và lộ diện hết, khi đó hoả lực Mỹ mới phóng [illegible]

Bởi thế, khi nói về hỏa lực Mỹ, như hỏa [illegible] (120 chiếc mỗi chiếc mang được 30 tấn bom, từ Th[illegible] bay sang chỉ trong vòng 10,15 phút), không phải là để hoan hô, mà chính là để cám cảnh cho cảnh ngộ đau khổ của binh sĩ BV (rất có thể có cả cháu gần cháu xa của người viết) phải chết vì một chiến lược lạ kỳ. Người viết đã không nhắc đến những thứ đạn khủng khiếp để chống biển người, vô cùng thảm khốc, hơn là tấm thảm bom của B-52. Những mong hai miền trở về hòa bình, bắt đầu từ việc chấm dứt xâm lăng của BV, để còn lo một cuộc chung sống hữu lý...

B-52 gieo rắc kinh hoàng xuống Hànội, Hải phòng, là một yếu tố quyết định thì phải nói là quyết định. Đừng nên nói khác. Còn chửi bới hay than tiếc, là vô ích, vì lời nói không ngăn được bom rơi. Mà biết đâu một trận bom đánh xuống Hà-Nội lại chẳng là một lời cảnh cáo để cho Saigon khỏi bị ăn pháo của 200 khẩu pháo do 100 toán đặc công cố về gần, để tặng cho nhân dân Đô thành mến yêu này dăm ngàn trái phá ?

Từ kế hoạch tiên khởi của Cộng quân...

Xét theo lực lượng dàn ra trong trận đánh, các nhà quan sát, trong những cuộc bàn cãi, trù tính rằng Cộng quân phải nhắm những mục tiêu lớn trong 3 trận đánh :

— Vùng hỏa tuyến : chiếm hai tỉnh Quảng Trị Thừa Thiên.

— Vùng tam biên : chiếm Kontum—Pleiku và lấn tới bờ biển Bình Định.

— Vùng Bình Long : đánh loang rộng sang các tỉnh lân cận, và đạt cơ hội tung đặc công về pháo kích hoặc tràn ngập vùng Đô thành, và phá các xã ấp.

Mục tiêu lớn của Cộng quân là chiếm đoạt mảnh đất lớn bao gồm Quảng Trị, Thừa Thiên, cao nguyên Bolovens, Kontum, Pleiku, làm đất cho một quốc gia thứ 3 trên đất Việt, cũng là quốc gia Cộng Sản thứ 2.

Cộng Sản đã thất bại sau 1 tháng đánh lớn. Không phải chỉ vì không đạt mục tiêu tức là thất bại, mà còn vì bị thiệt hại thảm khốc khiến không thể đánh lớn tiếp. Người Mỹ có mặc cảm, không bao giờ nói ra sự thật về những võ khí khủng khiếp của họ, nhưng người VN cần phải biết như vậy và để khỏi ăn bả những kẻ tuyên truyền và xa rời thật tế.

Đến kế hoạch phòng thủ của VNCH

Hình ảnh người lính chiến Việt Nam thật là quái đản, phi thường. Ở Điện Biên Phủ, gặp trận pháo đầu tiên là các lính An-Giê-Ri táng đởm kinh hồn, kéo cờ hàng ở các đồn ngoài ngay trận đánh đầu tiên. Ở An Lộc, các trận pháo khủng khiếp gấp bội, mà tinh thần binh sĩ VNCH cứ vững. Họ cứ đánh. Họ biết rằng họ đương bảo vệ cho hàng triệu đồng bào ở Đô thành và các tỉnh lân cận.

Khi nói đến những người chiến binh can đảm ấy, người ta đặc biệt ghi các người lính trơn, và những hạ sỹ cùng những sỹ quan hạng thấp điều khiển trực tiếp anh em ấy. Không biết rằng Quốc Gia này rồi đây sẽ đền ơn những anh em ấy, ở ba mặt trận, những gì.

Về kế hoạch phòng thủ của VNCH, xét ra có thể yên tâm **được. Tiếc** rằng sự e ngại tiết lộ bí mật quân sự không cho **phép nói** hết. Nhưng khu vực Saigon đáng [illegible] ăn pháo kích ghê gớm rồi mà chưa bị, thì cái đó là do chiến sĩ Bình Long chặn đại quân CS mặt ngoài và cũng còn do các biện pháp phòng thủ chung quanh Saigon, và trong Saigon vô cùng nghiêm mật, không để Cộng quân đoạt được yếu tố nào lợi cho họ.

Đại khái là tất cả những người tình nghi và không phải dân Saigon đều phải trở về tỉnh. Tất cả các nơi mà đặc công có thể tụ tập đều bị canh chừng. Những nơi mà đặc công có thể chiếm để phát khởi cuộc tấn công đều được canh gác. Các trục lộ và đường sông lạch hướng về Saigon đều được khám xét nghiêm mật. Sự xuất hiện của đặc công đều được phát giác hoặc theo rõi ngay từ đầu, từ trước khi họ hành động, và họ bị làm cho tê liệt.

Nhiều vòng đai được lập quanh Đô thành, thành từng vòng, từng vòng, với đủ người canh gác và chiến đấu. Và như vậy, chỉ cần quân lực chánh quy chặn được đại quân Cộng Sản ở mặt biên giới là mặt trong yên được.

Ở cả ba mặt trận, Cộng quân có thể đánh thật lớn nữa, nhưng quân lực VNCH không còn có sự bất ngờ nữa. Các súng M.72 đã được thay thế bằng M.72 tân trang, với đạn phát ra sức nóng mấy ngàn độ, bắn tung chiến xa ngay mặt trước chứ không còn phải chờ bắn mặt bên hay mặt sau. Những thứ đạn chống biển người như đạn trấn động, đạn ánh sáng lòa mắt, chờ sẵn. Phải nhìn vào hình ảnh người lính đua nhau đi tìm chiến xa để bắn, mới thấy cảnh tượng lạ.

Bây giờ đây, hẳn rằng đã có từng kế hoạch lớn để thi hành, về phần quân lực VNCH. Hẳn phải có cả kế hoạch đổ bộ Bắc Việt. Nhưng các kế hoạch cứ để đó, chưa nhất thiết phải thi hành. Các kết quả của trận chiến đã đủ để cho những người thông minh quyết định nên hòa hay nên đánh nữa.

Chờ biến cố nữa...

Không thể tin rằng Ngaxô dại dột mà làm dữ. Nga không đủ điều kiện đánh lớn trong khi Mỹ đã làm liều trước. Nga viện trợ mạnh cho BV nữa thì Mỹ phong tỏa các Hải cảng BV (tin các chiến hạm thả thủy lôi đã trên đường sang VN). Người ta cũng không tin Nga viện trợ cho BV những thứ võ khí để đánh hạm đội 7 hoặc để oanh tạc Nam VN,— là vì không thể nào viện trợ đủ, để tránh một phản ứng ghê gớm của Mỹ trong việc tự vệ trước (có thể phá hết các kho dầu và các phi trường ở BV). Nga không đi tìm một cuộc chiến tranh với Mỹ.

Trong một tình thế đặc biệt, Mỹ đã quyết định trở lại hội đàm. Bình luận tiên khởi là Mỹ phải núng rồi nên mới phải nhận hội đàm Balê trở lại. Nhưng mặt khác, Mỹ từng bỏ hội đàm Balê để phòng một tình trạng kẹt trên chiến trường, thì hà tất Mỹ nhận họp lại nếu còn kẹt.

Vậy nên phải đoán rằng Mỹ và VNCH đã hết kẹt trên chiến trường và đã làm mọi việc để cho BV hiểu rằng không nên đánh nữa, cho nên Mỹ mới trở lại hội đàm.

Hoặc có thể đoán thêm rằng BV mong có hội đàm lại để đánh 1 trận thật nghiêng ngửa nữa, nhưng Mỹ nhận hội đàm là vì Mỹ-Việt cũng đã chuẩn bị xong 1 cuộc phản công khốc liệt.

Cũng có người bảo rằng «2 bên cứ đánh lớn đi, để rồi có cơ hội mở đại hội nghị hòa bình, đưa cả N[illegible] và TC vào cuộc, và cũng có cả Lào và KPC tham dự..

Như vậy, hội đàm Balê mở lại, tức [illegible] phải sẵn sàng chờ những biến cố lớn xảy ra. Dầu có sao chăng nữa, thì những biến số lớn ấy cũng sớm đưa đến hòa bình, một nền hòa bình mà những nguyên tắc như thế nào thì có thể được các đại cường thỏa thuận với nhau rồi. Cũng phải mong rằng BV và phe Cộng đã hiểu tình thế và chấp nhận hòa bình ; chứ không phải là hội đàm mở lại để rồi cùng thi nhau mà đánh lớn.

(Xem tiếp trang 11).

NIXON ĐÁP LỄ CỘNG SẢN

Bài của VALEURS ACTUELLES 24/30-4-1972

Sau những nụ cười của Bắc Kinh và trước khi đi Mạc tư Khoa có vụ oanh tạc Hải phòng. Nixon sẽ không lùi bước trước bất cứ điều gì để ủng hộ Nam VN. Tại Mỹ, sự thất bại của CSBV đã làm tê liệt các nỗ lực của các đối thủ của Nixon.

Sự đáp lễ mạnh mẽ của Mỹ đối với BV phù hợp với chủ thuyết Nixon, chủ thuyết ấy đã hứa sẽ bảo vệ với bất cứ giá nào các dân tộc nào chịu tự bảo vệ. Sự đáp lễ ấy cũng có mục đích chứng tỏ cho Cộng Sản thấy rằng việc đi Bắc Kinh và đi Mạc tư Khoa không hề là những dấu vết của sự yếu kém.

Trong chế độ Tổng Thống, người cầm đầu Hành pháp phải chơi hai phím đàn một lúc : quốc tế và quốc nội—cái nọ làm vững cái kia. Giữa Âu Châu và cuộc bầu cử sắp tới ở Pháp, Pompidou phải làm như thế. Tại Mỹ, Nixon cũng vậy.

Trong chính trị cũng như trong phần nhiều các nghệ thuật, chỉ những giải pháp giản dị mới thành công. Nixon là người thực tế và vì lẽ đó cho nên những người hay đoán mò coi ông ta là một điều bí ẩn. Vậy thì người ta không hiểu Nixon làm gì ở VN. Một nhà báo Pháp viết :« Trong lịch sử nước Mỹ, ông ta là vị Tổng thống khó đoán nhất».

Tuy nhiên, vấn đề rất giản dị. Từ tháng 10 năm 1967, Nixon đã viết trong tạp chí «Ngoại Giao» một bài trong đó, ông ta tóm tắt chính sách trong một câu : «Phải ngăn chận Trung Hoa nhưng không cô lập họ». Bài báo ấy được đăng lại hồi tháng 11 năm 1911.

Lúc viết bài ấy thì Nixon còn là một thường dân Mỹ.Không nên cô lập Hoa Lục vì còn phải sống với quốc gia ấy trong nhiều thế hệ tới, phải cho Hoa Lục thấy rằng Mỹ không có ý định hung hăn nào với Hoa Lục. Tóm lại phải nói chuyện với TC.

Nhưng những cuộc tiếp xúc ấy có thể bị coi như biểu lộ sự yếu kém, sự mất mặt, nhất là đối với Á Châu là nơi có nhiều người ưa phỏng đoán. Không riêng CS Tầu mà ngay cả nhiều người bạn Á Châu của Tây phương, nhất là những nhà bình luận chánh trị lâu nay vẫn chỉ trích sự sa sút của nước Mỹ. Vậy cần phải có những cú đấm mạnh để tái lập sự thật.

Vậy thì tại VN, chính sách của Nixon đã rõ rệt : vì Nam VN với binh đội đông đảo và can đảm đã tỏ ra có khả năng đứng trong hàng ngũ tự do thì nước Mỹ sẽ không lùi trước bất cứ điều gì để nâng đỡ quốc gia ấy. Việc này có thể đi đến chỗ tiêu diệt BV. Nghị sĩ Goldwater hoàn toàn ngả theo chính sách hiện tại của Nixon. Đằng sau những từ ngữ mới và khôn khéo hơn, đó là chính sách cũng cương quyết như chính sách mà Goldwater đề ra khi ứng cử TT Mỹ năm 1964.

Nixon không thay đổi. Vẫn con người đã trả đũa Khruschev từng miếng một trong cuộc triển lãm dụng cụ nấu bếp của Mỹ tại MTK năm 1960. Vẫn là con người của các giải pháp giản dị. Khi ra lệnh ném bom BV thì Lyndon Johnson đồng thời trói tay các phi công vì nhiều sự cấm đoán. Đồng thời ông ta cũng gây bất mãn trong nhiều giới quân sự Mỹ. Nixon thì không thế. Ông ta luôn luôn nhắc các cộng sự viên của ông ta trong Hội đồng an ninh quốc gia rằng «Làm việc gì thì phải làm thật sự».

Do đó, có vụ oanh tạc Hải Phòng. Người ta nhắc Nixon rằng các tầu Nga đậu ở bến Hải phòng có thể bị trúng bom. Ông ta trả lời : «Muốn khỏi trúng bom thì nên có mặt ở chỗ khác».Người ta nhắc ông ta rằng người Nga có thể hủy bỏ chuyến đi Nga của ông ta ngày 22-5. Ông ta trả lời rằng chuyến đi ấy không biểu lộ sự yếu kém của Mỹ đối với Nga nhưng biểu lộ một ý chí hòa hoãn không phải có tính cách đơn phương. Vụ dội bom Hải phòng là một phần của cuộc nói chuyện, một cách để đặt câu chuyện vào đúng vị trí, đó là vị trí của sự thẳng thắn chứ không phải của sự bỏ rơi.

Cho đến nay, không những chuyến đi không bị hủy bỏ mà sau cuộc dội bom, đại sứ Ba Lan tới bộ ngoại giao Mỹ để báo tin chính phủ Ba Lan sẽ hoan hỉ được tiếp Nixon tại Varsovie. Sự thật thì Việt-Mỹ chờ đợi và mong mỏi cuộc tấn công của Giáp. Họ đang chờ đợi hái trái cây của kết quả, nghĩa là bằng chứng cho thế giới thấy sự thành công của chương trình Việt hóa.

Một trong những nhà báo hiếm có của Pháp đang thăm VNCH đã lương thiện kể lại những điều ông ta trông thấy.

Trong tờ Le Figaro ngày 17-4-72, Max Clos viết rằng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa không sụp đổ, và nhân dân miền Nam không nổi dậy. Chứng tích của ông ta phù hợp với những bằng chứng chúng tôi thâu lượm được. Ta hãy nhìn trên bản đồ : trận đánh chính diện ở Quảng Trị chỉ là một chiếc răng nhỏ trên lãnh thổ VNCH. Chính người ta chờ đợi và mong muốn trận đánh xảy ra tại đó.

Có 2 giả thuyết. Hoặc với chiến cụ của Nga, CSBV muốn phá tan ngay QLVN rồi theo quốc lộ tiến xuống phía Nam. Trong trường hợp ấy, không quân Mỹ không giúp ích được nhiều. Nhưng muốn thế thì cuộc tiến quân phải thành công ngay những ngày đầu, hoặc phải thành công ngay trong những giờ đầu nữa. Hoặc là QLVNCH cầm chân quân BV để biến quân BV thành những tấm bia ngon lành cho máy bay Mỹ ở một đồng bằng trống trải. Đó là điều đang diễn ra.

Bây giờ, 3 tuần sau cuộc tấn công, người ta có thể nói rằng tại Quảng Trị, TT Thiệu và tướng Abrams đạt được kết quả mà 2 người mong đợi từ lâu : sự tiêu diệt quân lực địch đúng theo binh pháp của Clausewitz.

Người ta nói rằng sự phá hủy hải cảng Hải phòng không ngăn được Cộng quân dùng các lực lượng trừ bị đặt tại Cao mên để tiếp tục tấn công An Lộc. Nhưng những người hữu trách về tiếp vận của Cộng Sản phải hiểu rằng số dự trữ chiến cụ của họ sẽ không được bổ xung. Vậy thì CSBV phải lựa chọn : hoặc rút lui để khỏi bị hao mòn quá mau, hoặc liều một lần chót, nhưng biết rằng nếu thất bại là sụp đổ hoàn toàn.

Tuy nhiên, Nixon vẫn bình thản tiếp tục giảm quân số Mỹ tại VN để chỉ còn 69.000 người vào ngày 1-5-1972 như đã dự trù. Và khi ông ta trình diện trước cử tri, trước dư luận Mỹ ở cuộc tranh cử tháng 11 tới đây, sự rút quân trong khi chiến cuộc dữ dội nhất sẽ tạo ảnh hưởng mạnh mẽ. Đó là lúc phím đàn quốc tế hòa điệu với phím đàn quốc nội.

Lại một lần nữa, Nixon không có đối thủ hạng cử thuộc đảng Dân chủ để đối đầu. Ông ta làm cho họ phải lên án sự thành công của ông ta tại VN, nghĩa là các ứng cử viên đảng Dân chủ sẽ trình diện trước các cử tri như những kẻ chủ bại và là những kẻ chủ bại sai lầm vì lính Mỹ đã hồi hương, vì chiến tranh tiên không phối hợp với binh đội VNCH đã tạo thành chiến thắng trên trận địa.

Đồng thời Nixon được hậu thuẫn của các cử tri bảo thủ. Ông ta không quên rằng trong cuộc bầu cử năm 1968, thống đốc Wallace được 10 triệu phiếu, 13°/o số phiếu của cử tri đoàn.

. Trung tuần tháng này, 2 nhà báo Mỹ Rowland Evans và Robert Novak đã tiết lộ các tài liệu bắt được của các tù binh Cộng sản. Các tài liệu ấy cho biết có lộn xộn tại Hànội và có nguy cơ nổi loạn ở BV.Các cán bộ Cộng sản được lệnh tìm kiếm và trừng phạt tất cả những kẻ chỉ trích chiến tranh,và các tài liệu ấy tố cáo sự hiện hữu một «bè lũ phản cách mạng» ở miềnBắc VN.

Chắc chắn là chiến tranh làm mỏi mệt BV, phá hoại tinh thần các gia đình và tàn phá kinh tế miền Bắc. Chúa nhật vừa qua, trong khi B-52 tàn phá Hải Phòng thì tại Hoa Thịnh Đốn, có cuộc biểu tình lớn của phe chủ trương đòi hòa bình : có 800 sinh viên tóc bù tham dự. Từ Gia Nã Đại trở về, Nixon đứng ở cửa sổ thấy tận mắt đám người biểu tình ấy như ông ta đã từng nói : «không còn vấn đề VN cho cử tri Mỹ nữa».

BÁO
BÁO
BÁO
CSBV

P[illegible] viên đài BBC tại Saigon nhận định bài diễn văn của Tổng Thống Nixon:

Không thể tranh thắng nguyên bằng không lực

NIXON SẴN SÀNG ĐỨNG SAU LƯNG VIỆT NAM C.H.

nhưng Quân đội V.N.C.H. phải đứng vững được ở trước đã

TRANG 3 Thứ Bảy 29-4-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TRÊN QUỐC LỘ 1 TỪ QUẢNG TRỊ VỀ HUẾ

1 ĐOÀN XE CHỞ ĐẦY DÂN TỴ NẠN kẹt cứng giữa hỏa lực hai bên

VÀ BỊ MÌN CỘNG SẢN, 90 NGƯỜI THƯƠNG VONG

QUẢNG TRỊ, 27-4 (AFP).— Nguồn tin từ Quảng Trị cho hay 1 đoàn xe chở ông già bà cả phụ nữ và trẻ em, rời vùng khói lửa Quảng Trị chạy về Huế lánh nạn, bằng quốc lộ số 1, đã bị kẹt giữa hỏa lực của binh sĩ VNCH và CSBV đang bắn nhau, sáng thứ Năm, và ba xe cam nhông chở đầy thường dân tị nạn đã cán phải mìn của Cộng quân.

Khoảng 40 thường dân thiệt mạng và chừng 50 người khác bị thương khi họ bị kẹt tại khúc đường 6cs TN thành phố Quảng Trị.

Quốc lộ số 1, từ sáng thứ Năm, đã bị cắt đứt, và CSBV bố trí tại ba mặt phía Tây quốc lộ giao tranh với lực lượng VNCH trấn thủ phía Đông, không thể tiếp tục chạy về phía Nam vì con đường bị cắt và chôn mìn, mà cũng không còn đường quay trở về Quảng Trị vì hai bên đang bắn nhau, những người dân tị nạn bị kẹt cứng ở giữa.

Những người tị nạn này đã rời khỏi Quảng Trị từ chiều thứ Tư khi thấy tình hình có vẻ căng thẳng. Họ bất chấp giao tranh đang diễn ra tại 7 cây số Nam Quảng Trị và bất chấp sự ngăn cản của Cảnh Sát, cố tìm cách chạy trốn.

Lúc 15g00, đoàn xe chạy loạn tới vùng mà ba đại đội lực lượng ĐPQ đang đánh nhau với CSBV từ sáng. Địch cố cắt đứt con đường Quảng Trị Huế. 1 chiếc xe tị nạn đầu tiên cán phải mìn, nổ tung giữa lộ. Hai xe khác toan vượt qua khúc đường bằng cách tách xuống ruộng cũng cán phải mìn luôn.

Cảnh tượng thật vô cùng thê thảm. Trên đường lộ, đầy thi thể đàn ông, đàn bà trẻ con hoặc đã chết hoặc đang quằn quại trong vũng máu, lẫn lộn với những chiếc va li tung toé, những chiếc bị, cùng vài ba chiếc xe đạp mà người chạy loạn đã vơ vội đem theo về vùng an ninh hơn cách đây 60 cây số.

Một lát sau đó khi Cộng quân rút đi người ta mới tìm cách đưa những người bị thương về được bệnh viện Quảng Trị.

QK 4 LO VIỆC CỨU TRỢ CHIẾN NẠN

SAIGON, 27-4 (VTX).— Quốc Vụ Khanh Phan Quang Đán sáng 26-4-72 đã triệu tập ở Cần Thơ một phiên họp gồm đại diện các tỉnh Quân Khu 4 để thảo luận vấn đề cứu trợ nạn nhân chiến cuộc và kế hoạch khẩn hoang lập ấp. Hiện Chương Thiện có lối 300 đồng bào lánh cư về Tỉnh lỵ, Kiến Tường có khoảng 4.000 đồng bào xã Nhơn Hòa về tạm cư ở quận lỵ Kiến Bình.

Mặc dù các tỉnh khác chưa có nạn nhân chiến cuộc nhưng Uỷ BanCứu Trợ Nạn Nhân Chiến Cuộc đã được tổ chức khắp nơi và công cuộc lạc quyên đã bắt đầu.

Tính đến nay, Chương Thiện lạc quyên được 200.000đ. An Xuyên

XEM TIẾP A TRANG 10

Nixon trở lại hội đàm Ba lê chỉ vì không muốn để cho những người ở trong nước ông chỉ trích ông ta rằng kế hoạch Việt Nam hóa đã bị phá tan

LUÂN ĐÔN, (BBC) 27-4.— Phái viên đài BBC tại Sài Gòn nhận định bài diễn văn của TT Nixon như sau : Đối với lời tuyên bố của ông Nixon thì chính phủ VNCH đã làm như vẻ thản nhiên như thế cho là nói như thế là đúng, nhưng thật ra khi ông Nixon tuyên bố rằng kế hoạch VN hóa đã tỏ ra là có kết quả thì đây là ông Nixon đã đưa ra một lời kết luận mà cả người Nam Việt lẫn người Hoa Kỳ ở Sài Gòn đều chưa chịu kết luận như thế nếu để tự ý cho họ. Từ nay đến lúc kế hoạch VN hóa được chứng minh là phải là tốt thì còn phải chém giết nhiều.

Tổng Thống Hoa Kỳ lên tiếng nói về chương trình thoái triệt quân đội đương theo đuổi, tới đầu tháng năm nay quân đội Mỹ sẽ còn 69 ngàn và hình như ông Nixon nói tới đầu tháng 7 sẽ chỉ còn chừng 49 ngàn nhưng tất nhiên trong việc này cũng có ít nhiều thủ đoạn. Số hải quân Hoa Kỳ ở bờ biển VN đã được tăng gia trong lúc số bộ binh rút xuống, tuần này số hải quân đó là 38 ngàn so với tuần trước có 34 ngàn. Những năng lực để mở các cuộc tấn công từ mặt bể và trên không để đánh bộ đội BV xâm lấn miền Nam cùngvới các phi vụ xuất phát từ Thái Lan có thể cứ tiếp tục được gia tăng và ông Nixon còn nói rõ rằng các cuộc oanh tạc ở miền Bắc VN sẽ được tiếp tục.

Nhưng xưa nay có cuộc chiến tranh nào đã được tranh thắng nguyên bằng không lực đâu, mà nếu VN là trường hợp độc nhất thìcũng chưa có gì minh chứng được điều ấy. Trừ phi là bộ đội BV kéo về mà điều này thì không thấy một chỉ dẫn nào cho thấy là họ sẽ làm như vậy. Nếu không thì quân đội VNCH phải làm sao đánh thắng được họ ở trên mặt đất, nghĩa là phải đánh bật được bộ đội BV ra và giữ cho họ không vào được nữa. Cho tới nay quân Cộng Hòa đã chặn được bước tiến của bộ đội BV, nhưng họ còn phải tỏ ra rằng có đủ tài hay đủ ý chí để chiếm lại phần đất đã mất. Có thể là ông Nixon sẵn sàng đứng sau lưng Nam Việt đấy, nhưng nhất định là quân đội VNCH phải đứng vững được ở đằng trước.

Bàn về hòa đàm BaLê

Cuộc hòa đàm BaLê về VN mới nhóm lại sau 5 tuần không họp, một biên tập viên đài BBC bình luận như sau :

Trong bài diễn văn truyền hình nói về tình hình VN vào hôm thứ tư vừa rồi TT Nixon có nói rằng Hoa Kỳ trở lại hội đàm Ba Lê trong sự chờ đợi chắc chắn là sẽ có các cuộc thương thuyết có kết quả và sẽ sớm có sự tiến bộ qua mọi đầu mối tiếp xúc có thể có. Lời tiên liệu ấy đã khiến cho nhiều nhà quan sát phải ngạc nhiên, bởi vì ngoài mặt thì không thấy dấu hiệu gì tỏ ra rằng Hà Nội đã chịu thay đổi lập trường của họ tại hòa hội. Lập trường của BV vẫn đòi tất cả lực lượng HK phải rút khỏi VN và HK phải thôi không ủng hộ TT Thiệu nữa.

Từ khi BV mở cuộc tấn công nghĩa là trong bốn tuần nay Hà Nội còn nhất mực đòi rằng HK phải ngưng oanh tạc miền Bắc thì mới có có các cuộc hội đàm nghiêm chỉnh. Những điều kiện như vậy hiển nhiên là không thể được Hoakỳ chấp nhận y nguyên như thế, mà nếu không có cơ thay đổi được các yêu sách của phía CS thì có lẽ chẳng mấy nỗihòa hội Balê lại phải tan hoãn.

Đại diện HK ông Porter có âm chỉ rằng HK không chịu hòa hợp thêm nữa nếu chỉ trở lại cái lối lời qua tiếng lại tuyên truyền như từ đầu năm đến giờ. Ông Porter kêu gọi BV ngưng cuộc xâm lăng miền Nam và bắt đầu rút quân về,nếu được nhưvậyôngPorter nói rằng về phía HK sẽ xét đến việc giảm bớt mức độ phản ứng đối với sự xâm lăng, thì đây hẳn là có ý nói rằng việc ném bom miền Bắc sẽ được giảm bớt đi mà chung cục sẽ xuống tới mức tối thiểu một khi người Hoa kỳ yên chí được rằng sẽ không còn có mối đe dọa của các sư đoàn quân chính qui BV đối với đất đai miền Nam nữa.

Nhưng ở miền Nam lúc này trên các trận tuyến không thấy có dấu hiệu gì tỏ rằng cuộc tấn công của BV đã bắt đầu giảm mức độ.

TT Nixon đã nói rõ rằng Hoa Kỳ sẽ tiếp tục ném bom cho tới khi nào HK yên chí được rằng cuộc tấn công của Cộng quân chấm hết và ông Nixon trích lời tướng Abrams tổng tư lệnh quân đội HK ở VN nói rằng cuộc tấn công có lẽ còn kéo dài thêm hai ba tuần lễ nữa.

Như thế tức là phái đoàn HK ở Ba Lê không chờ đợi một sự đáp ứng rõ rệt với đòi hỏi yêusách là chấm dứt cuộc tấn công đưa ra trong phiên nhóm hôm nay, mà thực vậy Porter có nói rằng ông ta sẵn sàng chờ đợi cho tới phiên họp 4 tháng sau để nhận 1 lời phúc đáp.

Như người ta đã tiên liệu hai đoàn đại diện của Cộng Sản đã chăm chú cả vào việc ném bom và theo lời họ hành động xâm lăng của Hoakỳ ở VN. Một đại diệnBVcónói rằngcoiBV xâm lăng miền Nam là phi lý, nhưng rất có thể thái độ khăng khăng này chỉ là một lối để trì hoãn chờ cho cố vấn cao cấp của BV là ông Lê Đức Thọ tới Ba Lê, ông này nghe như ngày một ngày hai sẽ tới Balê. Nếu quả thực rồi đây có sự tiến bộ thực sự trong cuộc hội đàm Ba Lê thì đó chỉ là từ việc lập lại các cuộc gặp gỡ kín đáo mà Hà Nội đã gián đoạn vào tháng 11 năm ngoái. Những cuộc gặp gỡ kín giữa ông Lê Đức Thọ với cố vấn của ông Nixon là ông Kissinger năm ngoái đã được TT Nixon hồi tháng giêng đem tiết lộ ra để minh định rằng Hoa Kỳ vẫn có cố gắng thương thuyết qua mọi đầu mối tiếp xúc có thể có được. Những cuộc gặp gỡ kín ấy đã không mang lại được kết quả vào hồi ấy thì cũng có thể sẽ không thành được gì, nhưng TT Nixon hiển nhiên không muốn đểcho những người ở trong nước chỉ trích ông ta, có thể viện lẽ rằng ông ta đã bỏ những cố gắng đi tìm một giải pháp hòa bình chỉ vì kế hoạch VN hóa của ông ta đã bị phá tan.

Ở VN mùa mưa sắp đến có thể còn có một cơ hội nữa để lập cuộc nói chuyện giữa Hoa thịnh Đốn và Hà Nội trong những tuần tới, nhưng chắc rằng có thế nào thì cũng phải đợi cho tới khi CS ngưng cuộc tấn công lúc này đã.

NHÂN NGÀY QUỐC TẾ LAO ĐỘNG 1-5 NĂM NAY

Công Nông V.N. kêu gọi Lao động QT đừng để bị CS Bắc Việt phỉnh gạt

- Liên Minh Á Châu Chống Cộng kêu gọi QT tích cực hỗ trợ VNCH
- Giáo sư Huỳ Tổng Thư ký Phong trào Quốc-Gia Cấp Tiến : Đây là cuộc xâm lăng chót của Bắc Việt Cộng sản

SAIGON, 28-4.— Nhân ngày Quốc Tế Lao Động 1-5 Tổng Liên Đoàn Lao Công VN vừa gởi một thông điệp kêu gọi công nhân thế giới hỗ trợ cuộc tranh đấu chống Cộng của công nông VN, đồng thời đề cao cảnh giác đừng để luận điệu tuyên truyền xảo quyệt của CS huyễn hoặc. Dưới đây là nguyên văn thông điệp nói trên :

«Đại diện cho công nhân các ngành kỹ nghệ, công nhân đồn điền, ngư dân và nông dân đã được tổ chức trong tự do dân chủ trên toàn lãnh thổ Nam Việt Nam, Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam, nhân ngày 1 tháng 5 năm 1972, gởi lời chào huynh đệ đến toàn thể công nhân thế giới.

Anh chị em công nhân thế giới đừng bỏ quên công nhân và nông dân chúng tôi tại Nam Việt Nam.

Chúng tôi mong muốn các bạn hiểu rõ tính chất đặc biệt của tấn bi kịch trong đó chúng tôi đang vẫy vùng tranh đấu.

Chúng tôi mong sao không một bạn nào bị guồng máy tuyên truyền sảo quyệt của Cộng Sản huyễn hoặc.

Nhiều bạn đã ký vào những kiến nghị hòa bình cho Việt Nam. Chúng tôi cũng nhiệt thành khát vọng hòa bình. Nhưng người ta đề nghị với chúng tôi thứ hòa bình là quỷ mối trước các sư đoàn Cộng sản Bắc Việt, được Nga và các nước Cộng sản trang bị bằng các thứ khí giới tối tân nhất.

Nhiều bạn đã phản kháng những vụ dội bom các căn cứ quân sự đang được BV xử dụng để tiếp liệu quân đội xâm lăng của họ. Chúng tôi cũng muốn tất cả bom đạn nhất loạt im tiếng.

Nhưng ngày 30 tháng 3-1972, quân đội và xe tăng Bắc Việt được ngoại bang trang bị hùng hậu đã rầm rộ vượt khu phi quân sự thiết lập bởi hiệp định Genève mà chính Bắc Việt đã ký kết. Với phi đạn và trọng pháo tối tân của Nga Xô, chúng pháo kích làng mạc và thị trấn của chúng tôi, phá tan nhà cửa và giết chóc vợ con chúng tôi. Hàng ngàn hỏa tiễn và bom đạn do ngoại bang cung cấp đã dội trên đầu chúng tôi.

Thử hỏi Bắc Việt sao có thể mong rằng các căn cứ quân sự của họ được an toàn trong cuộc chiến mà chính họ đã bắt dân tộc chúng tôi cũng như các dân tộc Miên Lào phải chấp nhận.

Cuộc chiến của chúng tôi là tranh đấu cho lý tưởng hòa bình, công bằng và tự do chung cho Phong trào Lao Động Tự Do trên toàn thế giới, chống tất cả các chế độ độc tài thù nghịch của các lý tưởng ấy. Thật là một thảm kịch khi thấy một số lãnh tụ nghiệp đoàn đang vô tình ủng hộ Hànội một chế độ độc tài chuyên chế, không những đã đàn áp phong trào nghiệp đoàn tự do tại BV, mà còn tìm cách ám hại các lãnh đạo nghiệp đoàn tự do tại Nam VN.

Công nhân thế giới đừng để tiếng nói của Bắc Việt phỉnh gạt. Tiếng nói của chúng là hòa bình. Hành động của chúng là chiến tranh, chiến tranh trường kỳ. Các bạn phải nhận định ngay bây giờ tính chất lường gạt tuyên truyền của Bắc Việt. Ngày mai có thể sẽ quá trễ. Đối với các công nhân sau bức màn sắt và màn tre thì nay đã quá trễ rồi.

Trong ngày 1 tháng 5 long trọng này, chúng tôi mong rằng cuộc tranh đấu một mất một còn hiện tại của Lao Động Tự do Việt Nam và sự đau khổ vô vọng của hàng triệu công nhân và nông dân sau bức màn tre sẽ là một đề tài để các bạn suy tư.

LMAC chống Cộng kêu gọi

— Liên Minh Á Châu chống Cộng trong phiên họp bất thường tại Hán Thành ngày 21 và 22-4 vừa qua đã khẩn thiết yêu cầu các lãnh tụ Quốc gia yêu chuộng tự do tích cực hỗ trợ tinh thần cũng như vật chất cho cuộc chiến đấu dũng cảm của quân dân VNCH đẩy lui cuộc xâm lăng của CSBV».

Sau khi nhận định «cuộc tấn công ồ ạt vào lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa chứng tỏ Bắc Việt đã công khai xâm lăng miền Nam Việt Nam vi phạm thỏa ước Genève do chính Bắc Việt ký kết 18 năm trước đây, tổ chức này cũng lưu ý thế giới tự do nên đề cao cảnh giác trước âm mưu của Cộng sản nhằm lệ thuộc hóa các dân tộc tự do Á Châu bằng võ lực và do đó đã phát lộ bản chất sâu xa của Cộng sản.

Liên Minh Á Châu chống Cộng thuộc Tổ chức Liên Minh Thế giới chống Cộng (WACL-APALC) tại HánThành cũng cho rằng, cuộc xâm lăng trên do Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa hỗ trợ và xúi giục nhằm mục đích gây uy thế cho Hà Nội tại bàn hội nghị và tạo thế mặc cả cho các nhà lãnh đạo Cầm

Xem tiếp Q trang 10

40 DÂN BIỂU ĐÃ GHI TÊN LÊN CHẤT VẤN

3-5 TT Khiêm ra Hạ Viện điều trần vụ Quỹ Tiết Kiệm Quân Đội

- CP sắp cử PĐ ra ngoại quốc kêu nhân tài về nước
- Chủ Tịch UB Canh Nông Thượng Viện dọa đòi thay Tổng Trưởng Cải Cách Điền Địa.

SAIGON, 28-4.— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm vừa gởi văn thư cho Chủ Tịch Hạ Viện Nguyễn Bá Cẩn thông báo sẽ ra Hạ Viện điều trần về vụ «Quỹ Tương Trợ Tiết Kiệm Quân Nhân» vào ngày 3/5 tới đây.

Dân biểu Dương Vy Long, đệ nhị Phó Tổng Thư Ký Hạ Viện sáng nay đã cho biết như trên và nói rằng, hiện đã có hơn 40 vị Dân biểu thuộc đủ thành phần các Khối Nhóm trong Hạ Viện ghi tên để chất vấn Thủ Tướng và phái đoàn chánh phủ.

Được hỏi liệu phái đoàn Hành pháp có bị «sóng gió» khi ra trước diễn đàn HạViện hay không, DBLong cho rằng, hầu hết các Dân biểu muốn vụ «Quỹ Tương Trợ Tiết Kiệm Quân Nhân» được trình bày sáng tỏ và công khai về sự điều hành và quản trị nhất là khi quỹ này phát triển trong chiều hướng kinh doanh

DB Long nhận định thêm rằng, theo ông biết, có 3 khuynh hướng sẽ đối chọi nhau tại HV khi Thủ tướng và phái đoàn chánh phủ ra điều trần.

Khuynh hướng thứ nhất muốn duy trì Quỹ Tiết Kiệm Quân đội vì cho rằng mục tiêu rất tốt nhưng điều hành sai và chỉ cần sửa sai là đủ.

Khuynh hướng thứ hai thì trái ngược, cho rằng việc thành lập quỹ này đã thiếu hẳn căn bản pháp lý, tạo điều kiện cho một thiểu số lợi dụng tiền đóng góp của anh em chiến sĩ cho quyền lợi cá nhân, trong khi cần phải thực sự giúp hàng triệu quân nhân phục vụ dưới cờ có cơ hội tiết kiệm dành dụm và được hưởng lợi ích tương xứng.

Khuynh hướng thứ ba thì vượt lên trên Quỹ Tiết Kiệm của lính và muốn nhân cơ hội này lái sang những mục tiêu chính trị.

Được biết, việc Thủ Tướng và phái đoàn chánh phủ ra Hạ Viện là do kiến nghị của 115 Dân biểu yêu cầu hồi trung tuần vừa qua.

— Chủ tịch UỷBan Canh Nông Thượng viện Nghị sĩ Trần văn Quá tuyên bố ông sẽ khuyến cáo thay thế Tổng trưởng Cải Cách Điền Địa và Phát Triển Nông Ngư Mục, Kỹ Sư Cao văn Thân, nếu sau ngày 30-4 Bộ này không thỏa mãn yêu sách cung cấp tài liệu của ông.

Một nguồn tin Thượng Viện tiết lộ, trong 1 văn thư đề ngày 24/4 gởi Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm, Nghị sĩ Trần văn Quá đã cáo giác là ông đã nhiều lần yêu cầu Bộ Cải Cách Điền Địa và Phát Triển Nông Ngư Mục cung cấp cho Uỷ Ban Canh Nông Thượng Viện những tài liệu liên quan đến chương trình Người Cày Có Ruộng cũng như những vấn đề liên hệ khác, nhưng không được Bộ này thỏa mãn. (VT)

Sắp đi các nước kêu gọi

Trong khi đến chủ tọa lễ phát văn bằng cho 50 SV tốt nghiệp tại HK sáng 27-4 tại giảng đường trường QG Sư phạm, Ô TTGD Ngô Khắc Tỉnh cho hay :

Bộ Giáo dục sắp đệ trình Hội đồng Nội các một kế hoạch thu hút nhân tài. Theo kế hoạch này, Liên Bộ GD/Quốc phòng đề nghị gia hạn thời gian hoãn dịch cho các chuyên viên mới trở về nước từ sáu tháng lên một năm và chấp thuận cho họ được gia nhập Biệt đoàn Trừ Bị.

Ngoài ra, Bộ cũng đề nghị Chánh phủ giải quyết vấn đề nhà ở cho các chuyên viên này. Mặt khác, những xe do các chuyên viên hồi hương mang về, nếu đã dùng quá hai năm cũng sẽ được miễn thuế.

Sau cùng ông tiết lộ, 1 phái đoàn liên Bộ Nội Vụ Giáo dục sẽ lên đường đi các nước để tiếp xúc với các sinh viên VN, kêu gọi họ trở về phụng sự Quốc gia Dân Tộc.

TIN VẮN

— Sau 10 ngày thảo luận về bốn vấn đề liên quan đến đời sống đồng bào sắc tộc, Hội đồng các Sắc tộc trong phiên họp sáng 27-4 trên đã đúc kết thành một bản khuyến cáo gửi chính phủ về các biện pháp cần thiết để giúp đỡ đồng bào quân nhân, cô nhi tử sĩ, thương phế binh Sắc tộc. Trong bản khuyến cáo, điểm quan trọng đã được Hội đồng thảo luận sâu rộng là vấn đề đặt thêm một chức vụ Tư lệnh Phó Quân khu II, đặc trách về các vấn đề liên quan đến quân nhân sắc tộc.

Sau đó Hội đồng cũng chấp thuận các khuyến cáo Chính phủ thành lập đơn vị sơn cước tại cao nguyên, mở thêm ba lớp tại trường Thiếu sinh quân Cao nguyên cho nhập học miễn thi các học sinh Sắc tộc có Tú tài II vào các trường Đại học và giản dị hóa thủ tục hành chánh cho

XEM TIẾP B TRANG 10

Vụ án làm xôn xao dư luận giới Phật Tử :

NỮ PHẬT TỬ NỔI DANH LÀM TRÒ quỷ thuật đớp 20 triệu : tù 1 năm

SAIGON 28-4.— Nhắc đến bà thương gia Huỳnh thị Vui là giới Phật tử đều biết danh bà chẳng những là 1 người ngoan đạo mà còn là 1 nhà buôn khôn ngoan trong thương trường Chợ Lớn.

Cái vốn trên 50 tuổi đời kinh nghiệm đã tạo cho bà 1 thủ đoạn, nếu thực hiện xong thủ đoạn này bà sẽ có cái gia tài 20 triệu đồng. Nhưng không may trò sảo quyệt của bà sắp đi đến chỗ hoàn thành thì bị đổ bể nên bà bị tống giam luôn về cái tội giả mạo công chứng thư và sử dụng công chứng thư giả mạo để đạo mại (dự liệu trong sắc lệnh điền thổ trừng phạt như lường gạt). Lúc vụ trên bị phát giác báo chí đã loan tin nên giới Phật Tử rất lưu ý dồ sô tới Pháp Đình sáng qua để theo dõi vụ án này. Ra trước Tòa, bà Vui vẫn ngoan cố không nhận những giấy tờ do mình tạo nên và quả quyết là của ông Ngụy văn Tài ở Ban mê Thuột đã bán cho bà hồi năm 1957 với giá 450 ngàn đồng. Ông Ngụy văn Tài, người Việt gốc Hoa được gọi lên cho bà Vui nhận diện, là 1 người Triều Châu 100o/o. Nhưng cả hai đều ngỡ ngàng không biết nhau là ai. Qua thông dịch viên Trung Úy Thái Tâm Ông Tài phủ nhận chuyện bán 13 ngàn thước đất cho bà Vui. Hòa Thượng Thích Thiện Trí, trụ trì 1 ngôi chùa tọa lạc trên thửa đất của ông Tài vẫn cả quyết bà Vui đã tự động thảo 1 văn tự bán 3 căn nhà cho bà Vui. Luật sư Nguyễn Hải Tấn bênh vực cho nguyên cáo lần lượt vạch trần cái thủ đoạn của bà Vui là ông Tài lớn tuổi có 1 thửa đất 13 ngàn thước vuông, tọa lạc dưới chân cầu chữ Y trị giá 20 triệu đồng, biết rõ ông Tài thiếu phương tiện xê dịch, bà Vui lần mò lên tận Banmêthuột tìm 1 quân sư «nặn» ra 1 Ngụy vĩnh Tài «ma» làm giấy bán thửa đất trên từ năm1957 với sự thị thực của XãTrưởng lẫn quận hành chánh Daktô. Rồi với sự ngụy tạo đó, bà Vui còn cả gan đến tận Ty Điền Thổ để xin trích lục bằng khoán thửa đất đó xem như đất của ông Tài đã bán cho mình rồi. Kết luận luật sư Nguyễn Hải Tấn cho rằng bà Vui chẳng những là 1 người có thủ đoạn mà còn được cả sự giúp đỡ của nhiều bàn tay bí mật khác nữa mới thực hiện nổi trò sảo quyệt này để yêu cầu Tòa xác nhận tội trạng buộc bị can bồi thường cho thân chủ mình 1 đồng bạc tinh thần. Công tố Viện đã nêu ra mấy yếu tố chứng minh tội trạng để yêu cầuTòa lên 1 bản án nghiêm khắc. Hai LS Lê trọng Nguyên và Hà Chí Thân bào chữa cho bà Vui đã đưa ra lập luận nếu quả thật những giấy tờ đó chỉ là giả thì bà Vui là nạn nhân vụ án hi hữu này để xin Tòa tha bổng cho bà.

Tòa tha bổng bà Vui tội lường gạt Thượng Tọa Thích Thiện Trí nhưng xác nhận bị can đã phạm hai tội nói trên để phạt Huỳnh thị Vui 1 năm tù ở và buộc bị can bồi thường nguyên cáo 1 đồng bạc tinh thần.

(Thạch Vũ)

Đụng độ tại vùng Quận Hóc Môn giữa NDTV và CS

GIAĐỊNH.— 8g30 tối 27-4, 1 trận ác chiến đã xảy ra giữa 1 tốp VC và lực lượng NDTV ấp Đông Tiến, xã Đông Thạnh quận Hóc Môn (Gia Định). Sau đó, tốp VC rút đi, sự thiệt hại chưa được rõ. Về phía NDTV và dân chúng bị lạc đạn, có 10 người thương vong. Người thiệt mạng duy nhất là ông Tạ văn Hưng (38t) (ngụ tại ấp nói trên). Dưới đây là danh sách 9 người bị thương nặng, nhẹ hiện đang nằm điều trị tại bệnh viện : Lê văn Nùp (19t), Nguyễn văn Mừng (77t), Nguyễn văn Tánh (39t), Trương văn Sơ (21t), Nguyễn văn Mạnh (20t), Bùi văn Trọng (15t), Nguyễn văn Tâm (37t), Lý văn Cầm (30t) và Nguyễn văn Sính (61t) (tất cả đều ngụ tại xã Đông Thạnh, ấp Đông Tiến). (CC)

Dùng phân ngựa ĐỂ VẼ... THỦ TƯỚNG

LIVERPOOL, 26-4 (UPI).— Mười hai bức hình vẽ bằng phân ngựa trong số này có cả chân dung Thủ tướng Anh Edward Heath đã được đem ra triển lãm tại Viện mỹ thuật Liverpool.

Họa sĩ Brian Burgess, 34 tuổi cho biết, từ lâu ông cố khám phá 1 kỹ thuật hội họa mới và đã có ý trộn phân ngựa (mà ông nuôi gần nhà ông) với sơn màu để vẽ.

Ông nói : «Đây không là chuyện đùa, kỹ thuật mới này khiến họa phẩm có một phẩm chất rất tế nhị. Chắc chắn tôi không có ý xúc phạm Thủ tướng Heath hay chính kiến của ông khi tôi đã chọn ông làm đề tài».

Trong lúc hàng ngàn HS biểu tình hỗn chiến với Quân Cảnh

Lon Nol đóng cửa các trường học đem lính đi trưng cầu dân ý

NAM VANG, 27-4 (UPI).— Ba ngàn học sinh trung học diễn hành phản đối ngang sứ quán Mỹ và Đài Độc Lập ở Nam Vang sau khi 1 Sinh viên thiệt mạng và 15 Sinh viên khác bị thương trong cuộc hỗn chiến sáng 27-4 với quân cảnh trước Trường Đại học Luật Khoa.

Chủ Nhật 23-4, chính phủ Lon Nol hạ trát bắt Koy Peich, Chủ tịch Hội sinh viên Luật mới có 32 tuổi nổi danh là tay sách động chuyên nghiệp, để đưa ra tòa với tội danh «mưu toan lật đổ chính quyền» vì trước đây Koy Peich lên TV đả kích hiến pháp mới sắp được trưng cầu dân ý và chế độ độc tài của Thống chế LonNol. Koy trốn vào trường Luật do lối 40 SV quá khích võ trang — Có tin nói trên dưới 100 SV chiếm đóng. Thứ Tư 26-4, vài trăm sinh viên biểu tình ngoài trường phản đối quân cảnh đến bao vây. Trong khi đám đông ném đá vào quân cảnh, 1 toán Sinh viên ùa vào tiếp tế cho Sinh viên Luật trong trường. Sáng 27-4, lối 300 sinh viên lại kéo đến chửi bới liệng đá vào quân cảnh đứng lúc 1 Thiếu Tá đậu xe trước cổng trường Luật và bị trúng 1 hòn đá bể đầu. Quân cảnh được lệnh tung lựu đạn cay và bắn chỉ thiên để giải tán đám biểu tình rồi sau đấy bắn thật và bắt tại chỗ 2 sinh viên. Bệnh viện Nam Vang cho biết có 1 SV chết và trong số 19 sinh viên bị thương có 3 người bất tỉnh nhân sự. Chiều 27-4, SV Koy Peich đã ra trình diện và bị bắt.

Xế trưa, khoảng 3 ngàn học sinh xuống đường trương biểu ngữ phản đối vụ bắn sinh viên kéo qua sứ quán Mỹ và Đài Kỷ niệm Độc lập, giữa lúc Bộ trưởng GD ThạchChea lên đài phát thanh ra lệnh cho nhóm sinh viên tử thủ trường Luật phải buông súng đầu hàng tới 2 giờ chiều 27-4 là hạn chót nếu không quân cảnh và cảnh sát sẽ xung phong vào thì đừng trách chính phủ. Đến tối, Thủ tướng Sơn Ngọc Thành ra lệnh đóng cửa mọi trường trong thành phố và cảnh sát canh giữ các công sở và cô lập mấy khu quanh Trường Luật

Tuy vậy, Chính phủ Lon Nol vẫn cho tiến hành trưng cầu dân ý tại các tỉnh lỵ và đô thành đối với bản hiến pháp mới trao thêm quyền hạn cho Hành pháp được đưa ra để thay thế Hiến pháp cũ do Sihanouk ban hành cách đây 25 năm. Chính phủ đã gửi đi mỗi tỉnh một tiểu ban có quân hộ vệ với nhiệm vụ hô hào dân chúng đi bỏ phiếu thật đông và ghi nhận những kẻ không bỏ thăm.

Apollo 16 đã an toàn về Đất

CAP KENNEDY (VOA) 28-4-72: Phi thuyền Apollo 16 đã đáp an toàn xuống Thái Bình Dương, chấm dứt cuộc thám hiểm đầu tiên của con người tại vùng Cao nguyên Descartes và vùng bình nguyên Ca li của nguyệt cầu.

Các phi hành gia John Young, Charles Duke và Thomas Mattingly đã đáp xuống với thời tiết hoàn hảo cách chỗ tàu vớt chưa đầy hai câysố và cho biết là họ ở trong tình trạng rất tốt.

Hàng bao nhiêu triệu khán giả VTTH đã trông thấy những chiếc dù của phi thuyền mở ra ít phút trước khi phi thuyền đáp xuống mặt biển và các phi cơ trực thăng đãlập tức bay lượn trên đầu để khởi sự các hoạt động thu hồi. Công tác thu hồi này mất vào khoảng 40 phút đồng hồ, kế đó các phi hành gia đã được chở bằng trực thăng đến chiếc tàu hàng không mẫu hạm và tại đây họ được khám sức khoẻ trong 5tiếng đồng hồ.

Trong một tuyên ngôn công bố từ Florida, TT Nixon cho biết ông rất hân hoan thay mặt toàn thể người Mỹ được tiếp đón các phi hành gia bay trở lại trái đất. Tổng Thống nói tài năng tinh thần can đảm và nhiệt thành của họ đã viết thành 1 trang sử hào hùng mới trong câu chuyện đầy hứng khởi của cuộc đấu tranh của nhân loại nhằm khám phá các bí mật của vũ trụ.

từ QUÊ ra TỈNH

7 nhật báo bị tịch thu ngày 28.4

SAIGON.— 7 nhật báo số đề ngày 28-4 đã bị tịch thu đó là các báo : Bút Thép, Điện Tín, Đồng Nai, Dân Chủ Mới, Xây Dựng, Trắng Đen và Cứu Nước. Lý do của Bộ TT : hầu hết đều vi phạm điều 28A quy chế báo chí.

14 vụ báo chí lên Tòa Thượng Thẩm

SAIGON.— Theo tin VTX, Tòa Thượng Thẩm Tiểu hình Saigon, trong phiên xử ngày 18 và 21-4-72 đã xét xử 14 vụ báo chí vi phạm luật số 019/69 ngày 30-12-69 về quy chế báo chí trong số này có 9 vụ y án Tòa Sơ Thẩm, hai vụ được giảm phạt vạ và 3 vụ được tha bổng.

3 vụ được tha bổng là Nhật báo SựThật số 273 ngày 13-11-70 (trước bị Tòa Sơ Thẩm phạt 120.000đ vì vi phạm điều 28A, quy chế báo chí), báo Độc Lập (trước bị Tòa dưới phạt 300.000đ vạ cũng vì điều trên) và báo Tin Sáng số 543 (trước bị Tòa dưới phạt 60.000đ vạ) 2 vụ được giảm phạt vạ là báo Dân Chủ Mới, trước bị Tòa Sơ Thẩm phạt 100.000b vạ và bồi thường Bộ Nội Vụ 1 đồng danh dự nay Tòa trên hủy khoản 1 đồng danh dự, báo Tin Sáng cũng được hủy khoản bồi thường danh dự 1 đồng như vậy.

Trung Tâm Chỉnh Hình QĐ tròn 4 tuổi

SAIGON.— Y Sĩ Thiếu Tướng Vũ Ngọc Hoàn, Cục Trưởng Cục Quân Y sáng 27-4 đã tới chủ tọa lễ kỷ niệm đệ tứ chu niên ngày thành lập Trung tâm Chỉnh Hình của Quân lực VNCH và khai mạc phòng triển lãm của Trung Tâm này.

Ngỏ lời trong buổi lễ, Y Sĩ Thiếu Tướng Cục Trưởng Cục Quân Y cho biết Trung tâm Chỉnh hình Quân Lực VNCH chẳng những phục hồi cho thương binh về hình dạng, mà còn phục hồi cho họ về tâm lý và tinh thần, hầu gầy dựng lại niềm tin tưởng như những công dân thường. Được biết, Trung Tâm Chỉnh Hình Quân Đội thành lập từ tháng Tư năm 1968, từ một cơ xưởng của Tổng Y Viện Cộng Hòa với 15 tân binh tình nguyện dưới quyền điều khiển của Y Sĩ Đại Úy Phạm Nhựt Hồng. (VTX)

Học sinh tự thiêu vì chán gia đình

SAIGON.— 10 giờ sáng 26/4, đồng bào tại hẻm 183 đường Tôn thất Thuyết thấy trước căn nhà số 5K một thanh niên cháy như cây đuốc, người ta tr[illegible] lên, đồng bào tới nơi dập tắt ngọn lửa, kẻ tự thiêu tên Lê văn B[illegible]) học sinh. Bịnh tình trầm trọng e khó sống. Theo dư luận thì cậu này buồn gia đình nên lấy dầu đổ vào người châm lửa tự thiêu. (AH)

Lại ăn nhậu rồi rút chốt lựu đạn : 20 NDTV bị thương

MỸ THO— 11giờ sáng 26-4, lựu đạn nổ dữ dội tại quận châu thành Mỹ Tho gây cho lối 20 đoàn viên NDTV bị thương nhẹ và một bị thương nặng tên là Tăng văn Đ. (18t), con của bà Bùi thị A. (ngụ tại xã Tân Hương ấp Tân Phú, quận châu thành Mỹ Tho) hiện đang hấp hối trên giường bệnh. Nguyên nhân vụ nổ trên do ăn nhậu say sưa lời qua tiếng lại. Sau đó, chính cậu Đ. rút chốt lựu đạn trên đường về gây cho các bạn đồng đội bị thương nhẹ, chỉ có cậu là bị thương nặng. (CC)

NDTV ăn nhậu rồi chém nhau gần chết

SAIGON.— Đêm 26 rạng 27-4, một tốp NDTV khóm 26 phường Chợ Quán tập họp tại trụ sở nhậu nhẹt với xoài tượng. Sau khi no say, sinh ra xích mích và ẩu đả nhau. Sẵn có dao, họ dùng để chém nhau loạn. Kết quả, có một đoàn viên NDTV tên Lâm thành Đ. (17 tuổi) con của ông Lâm tấn L. (ngụ tại hẻm 718 đường Trần hưng Đạo) bị chém trúng tay mặt, máu tuôn đầm đìa ngất xỉu tại chỗ. (CC)

Học sinh 17 tuổi bị đánh chết thê thảm

GIA ĐỊNH.— 2 giờ sáng 27-4, tại 1 căn nhà ở đường Bạch Đằng Gia Định có xảy ra một vụ án mạng rùng rợn mà nạn nhân là một thiếu niên mới vừa 17 tuổi bị 1 cậu học sinh 19 tuổi đánh chết, nguyên nhân chỉ vì xích mích việc nhỏ nhen.

Nguyên cậu Trần Văn Tr. (19 tuổi) ngụ tại đường Hưng Phú quận 8 ChợLớn có quen với cậu Nguyễn Thế D. (17 tuổi) ngụ tại cư xá Kiến Thiết đường Hàng Xanh. Tr. thường vào nhà D. chơi. 2 cậu này cũng thuộc loại trẻ thác loạn và lại Hippies choai choai. 2 cậu này hay cùng 1 số bạn bè khác tụ tập vào giải quán khát để chọc gái. Cách nay vài hôm, không hiểu bất bình điều chi mà D. với T. lại đánh nhau, bạn bè khuyên can, câu chuyện được tạm yên. Bất ngờ đêm nói trên 2 cậu gặp nhau trước căn nhà nói trên rồi lại đánh nhau nữa. Lần này Tr. xách 1 thanh sắt đánh D. 3 cây trúng đầu ngã ra chết. (DL)

Giựt xe không được, đánh khổ chủ gãy tay

SAIGON.— 3 giờ chiều 26-4, ông Tô thanh Nh. (20t.) quân nhân (ngụ tại bến Lò Gốm) cỡi xe Honda mang số SF 5314B chạy trên đường Phan đình Phùng. Đến khúc đường vắng vẻ, ông bị hai tên chở nhau trên xe Honda chạy song song xô ông Nh. ngã nhào để đoạt xe. Ông này vừa cố đối phó vừa tri hô cầu cứu. Tên cướp ngồi sau liền rút thanh sắt mang trong người ra đánh, ông đưa tay lên đỡ bị gãy xương. Tuy nhiên sau đó liệu không giựt được xe, bọn bất lương phóng chạy mất. (CC)

Kinh khủng : trai 15 hiếp bé 9 tuổi

SAIGON.— Một vụ hiếp dâm tàn nhẫn làm xôn xao dư luận đã xảy ra tại đường Lê văn Duyệt Saigon [illegible] nhân là một em bé gái mới lên 9 tên là Nguyễn thị T.H. [illegible] thị Nh. (ngụ tại đường nói trên). Bé H. bị một học sinh ở trọ trong nhà tên Lê tấn N. (15 tuổi) thừa dịp không có ai trong nhà dùng sức mạnh cưỡng hiếp. Bé H. quá sợ và bị đau nên khóc lóc thuật lại cho bà mẹ hay, nhưng tên N. đã bỏ trốn. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra và truy nã tên N. gắt gao. (CC)

Xác chết trong phòng khách đài TI VI

SAIGON.— Sáng 26-4 người ta đã phát giác ra một xác chết cứng nằm trên chiếc bàn trong phòng khách của Đài Vô tuyến truyền hình. Kẻ xấu số tên Nguyễn văn H. (52 tuổi) là tùy phái của Đài, đêm nói trên ông này ở lại gác sở rồi nằm ngủ trong phòng khách mở máy lạnh ra ngủ dường như ông này bị trúng gió chết. (AH)

Tàu lớn chở hàng ra Trung bị phá nước chìm lỉm

SAIGON.— 4 giờ chiều 27-4, tàu chuyên vận hàng hóa hiệu Bến Ngự mang số 38 đậu gần cầu TânThuận chở đầy hàng hóa đi Trung bỗng nhiên bị phá nước rồi chìm dần. Lập tức người ta báo tin cho Giang đoàn Cảnh sát 500 huy động đến nơi tìm cách cấp cứu mọi người trên tàu lên. Nhờ vậy, không có ai bị thương trong tai nạn này. Tuy nhiên, thiệt hại vật chất rất nặng nề. Nguyên nhân được biết là chiếc tàu bị phá nước chìm. (CC)

Tin thêm vụ bị tố tống tiền nữ dược sĩ

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 31-3-72, theo tin Duy Linh, các báo đã loan tin «cựu Cảnh sát bị tố 2 lần tống tiền nữ dược sĩ». Nay ông Hồng văn Thương ở số 256/2A Bạch Đằng Gia Định gửi thư đến báo chí xin minh xác đại ý như sau : «ông là [illegible] của má cô dược sĩ V.H. Năm 1968, cha cô V.H. là ông Trần M.K. có nhận của ông 700.000đ nhằm hùn hạp làm ăn chia lời. Nhưng sau 4 năm lời vẫn không mà vốn cũng không mặc dù ông đã nhiều lần xin cô dượng ông trả lại tiền vốn. Do đó ông đã phải khiếu tố ông Trần M.K. trước biện lý cuộc Saigon và nội vụ hiện đang được cứu xét. Theo ông Thương, chuyện chỉ nhỏ nhặt có tính cách gia đình mà cô V.H. đã tung tin để bêu xấu ông.

Cha chết, mẹ cờ bạc lại có tình nhân, con tự tử

SAIGON.— 3 giờ chiều 26-4, cô Nguyễn thị Tuyết Ng. (25 tuổi) (ngụ hẻm 229 đường Mai xuân Thưởng) uống độc dược quyên sinh nằm mê man tại nhà. Theo lời bàn tán thì gia đình cô Ng. rất giàu nhưng cha cô mất sớm để lại căn nhà lầu 3 tầng với gia tài đồ sộ. Mẹ cô tên Nguyễn thị M. không thương con, sanh tật cờ bạc thua bạc triệu. Ng. tủi hổ, nhiều lần khuyên can nhưng không được. Thế mà vào đêm vừa qua, bà M. còn sinh lòng, đưa nhân tình là một thầy cảnh sát trẻ tuổi lên lầu 3 ăn nằm. Cô Ng. lại nhiều lần bắt gặp và tiếp tục khuyên lơn. Bà M. nói thẳng rằng cô không có quyền nói. Vì vậy, cô này chán mà quyên sinh. (CC)

tin cần biết

Thi tuyển học sinh vào lớp 8 Chuyên Nghiệp cho niên khóa 1972-1973

— Trung Tâm Chuyên Nghiệp Phan Đình Phùng SàiGòn trân trọng thông cáo :

Một kỳ thi tuyển học sinh vào lớp 8 Chuyên Nghiệp cho Niên học 1972-1973 gồm các Ban :

20 nam sinh ấn loát, 20 nam, nữ sinh tiểu công nghệ tre mây, 30 nam, nữ sinh sơn mài, 30 nữ sinh trang trí tiểu công nghệ. Muốn được dự thi, thí sinh phải có những điều kiện sau đây :

Có Quốc Tịch Việt Nam. Có Văn Bằng Tiểu Học hay Chứng-chỉ lớp 5 từ Niên Khóa 1969-1970 trở về trước với điểm số từ 10/20 trở lên. Hoặc : đã học hết chương-trình lớp 6 và 7 Trung học hay 2 năm tại một trường học nghề.

Tính đến ngày 31-12-1972 thí sinh phải có :

Ít nhất 14 tuổi và nhiều nhất 17t (tức sinh trong những năm 1956-1957- 1958).

Thời hạn nộp đơn : Từ ngày ra Thông Cáo này đến hết ngày 20 tháng 5 năm 1972.

Địa điểm thâu đơn : Trung Tâm Chuyên Nghiệp Phan đình Phùng số 2 đường Phạm Đăng Hưng Sài-Gòn (trong khuôn viên Nha kỹ thuật và Chuyên Nghiệp Học Vụ).

Những chi tiết khác xin liên lạc tại Văn Phòng Trung Tâm, tại địa chỉ nêu trên.

Lại tuyển 1 số nữ huấn đạo

— Tiểu Đoàn 50 CTCT cần tuyển dụng một số Nữ Dân Chính để phục vụ cho Đơn vị với tư cách Nữ Huấn Đạo Viên.

Lương bổng và quyền lợi : Từ 7.254đ. đến 13.104đ. (chưa kể phụ cấp) tùy theo khả năng. Nghỉ phép và mua thực phẩm của Tổng Cục Tiếp Tế như một Công Chức.

Điều kiện : Tuổi từ 18 đến 25, học lực Trung Học, đầy đủ sức khoẻ và chấp nhận mọi hoàn cảnh khó khăn khi đi công tác. Có khả năng hướng dẫn 1 trong 4 bộ môn : Kịch. Vũ (tập thể). Ca (tập thể). Hoạt động nhàn rỗi (trò chơi tập thể, kể chuyện vui). Diện mạo khả ái, đứng đắn, vui tươi và dễ hòa mình với tập thể.

Thời hạn thâu đơn : Kể từ ngày ra thông cáo đến hết ngày 08-5-72. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với BCH/TĐ/Ban 3 TĐ50/ CTCT, số 1 bis Phan Đình Phùng Saigon.

27 sản chủ được trợ cấp về thiệt hại chiến sự hoặc khai quang

— Uỷ ban Cứu xét Trung ương vừa chấp thuận trên nguyên tắc trợ cấp cho 27 sản chủ bị thiệt hại hoặc khai quang bằng hóa chất.

Trong số các sản chủ được trợ cấp nói trên có 4 sản chủ ở ThừaThiên một ở Bình Định, 11 ở Kiến Hòa và 10 ở Biên Hòa. Hồ sơ của các sản chủ này đã được chuyển đến các tiểu khu và sở Hành Chánh Tài chánh liên hệ.

Vậy đồng bào nào có tên trong danh sách hãy liên lạc với Sở Hành chánh Tài chánh hoặc Tiểu khu liên hệ để biết kết quả trợ cấp.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang một căn phố buôn bán tại số 5 Thương xá Tam Đa Nguyễn trung Trực Saigon. Hỏi tại đây.

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg hay cho mướn giá rẻ. Buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Pharmacie sang 1 tiệm thuốc tây trung tâm Đô thành rất đông khách. Xin hỏi 107 Phan Thanh Giản ĐaKao vào buổi tối.

Nhà sang đủ tiện nghi có máy nước nóng. Nhà tắm riêng đẹp. Hỏi số 7 Nguyễn Biểu từ 10g sáng đến 6g30 chiều.

Nhà sang tầng trệt, số C01 lô G chung cư Nguyễn thiện Thuật, có cửa sắt tiện buôn bán hiện đang làm phòng mạch Bác Sĩ.

Sang phố lầu mặt tiền

Thái Lập Thành, nằm giữa đường Tự Do và Hai Bà Trưng Saigon, tiện mở văn phòng hay buôn bán mọi ngành. Xem nhà xin liên lạc 193/6A Công Lý Saigon (hẻm đạo Bà Hai).

VĩnhLong Cần sang nhiều căn phố lầu, đủ tiện nghi, mặt tiền chợ Tân Bình. Xin hỏi số 12 Nguyễn Huệ Vĩnh Long.

Sangphố mặt tiền

khu thị tứ Đakao, có điện thoại. tiền nhà rẻ. Xem nhà xin liên lạc 193/6A Công Lý Saigon (hẻm đạo Ba Hai).

Sạp sang 2 sạp liền nhau, cửa sắt, địa điểm tốt, tiện bán quần áo, bán vải, mở tiệm v.v. tại chợ Bàn Cờ. Hỏi 242/47/14 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

PHARMACIE NHA TRANG

Muốn sang địa điểm tốt : ngã sáu gần bệnh viện phòng mạch bác sĩ. Xin hỏi 68 Quang Trung hoặc biên thơ hộp thơ 106 Nha Trang.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Dịp may hiếm có

Sang phố lầu đúc, mặt tiền đường, trước chợ Đakao. Kiến trúc tuyệt mỹ, mới cất, hướng nam, đủ tiện nghi, phòng rộng rãi, mát mẻ, chia từng lầu sang. Xem nhà tại 12 Nguyễn Huy Tự Đakao. Thương lượng tại 16 cùng đường.

75.000đ Sang xe hàng ăn trước số 114 Võ Di Nguy. Saigon. Hỏi tại xe 17g30 đến 19g.

Sang nhà địa điểm tốt (cạnh trường học Hưng Đạo và đối diện rạp Thăng Long). 123 Cống Quỳnh Saigon.

Nhà sang gấp chung cư Nguyễn Thiện Thuật, lô K 024, nhà trệt, đủ tiện nghi.

Sang tiệm sát mặt chợ Bà Chiểu. Hỏi 38 Diên Hồng. gần Chi Cảnh Sát Gia Định.

Sang 1 phòng đầy đủ tiện nghi, đẹp rẻ. Hỏi cô Hoàng 128 Hai Bà Trưng phòng 5S.

Sang lầu béton mặt tiền T.H.Đ. Saigon hoặc đổi nhà dưới đất. Hỏi 833E Trần Hưng Đạo Saigon.

Sang nền 6mx11m50. Hỏi ông Dậu 157A/27 Dương Bá Trạc Sg. cầu chữ Y. 300.000đ

Sang gấp 1 căn phố đủ tiện nghi, mặt tiền. Đường Trần Bình Trọng số 33bis.

Sang phòng ở

Sang 1 phòng ở đủ tiện nghi, đẹp rẻ. Hỏi cô Hoàng 128 Hai Bà Trưng (Phòng 5-S).

SANG PHỐ THƯƠNG MÃI

Căn số 44 đường Huỳnh Thúc Kháng Saigon, luôn điện thoại. Xin hỏi 400 Hai Bà Trưng Tân Định Sg. ĐT.41114 (trong giờ làm việc).

Trại gà đang sinh lợi đi xa cần sang rẻ. Luôn đất Xin hỏi : 51/15 Bình Thới Phú Thọ từ 13h.

Sang 1 căn trệt 6thx7th mặt tiền, 1T2, khỏi tiền nhà. Phan Thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Sang gấp 1T50 phố mặt tiền đẹp, 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, quạt trần, cầu tắm, bếp cẩn gạch men. Xin hỏi 65/11 đường Nguyễn văn Giai Đakao.

Sang Nhà lầu đúc. Dài 27mx4m,50 điện 110/-220v. Điện Thoại mặt tiền 3p ngủ, 1p ăn 1p khách, sân thượng sân xe. Xem nhà 17 Hiền Vương. Hỏi 11 Phan Kế Bính.

Sang tiệm kỹ nghệ điện lạnh đang đông khách, có điện thoại. Hỏi 201 Trương tấn Bửu ĐT. 40.514.

Sang nhà mặt tiền đường căn bìa có cửa hậu đẹp khu an ninh số 22 đường Huỳnh quang Tiên Saigon. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà sang, bán hay cho thuê để ở hoặc làm kho hàng đủ tiện nghi. Hỏi 571 Pétrus Ký Sg.

Sang phố nhỏ thương mại, cạnh Ngân Hàng Việt Nam, chợ Cũ Hỏi 121 Cống Quỳnh Saigon vào buổi sáng.

Nhà ở lý tưởng

nhà đúc 2 từng luôn đất có bằng khoán 4x20th, số 185/5 Hùng Vương Thị Nghè [illegible] garage sân thượng đủ tiện ng[illegible] hỏi 31. Hùng Vương Thị Nghè ĐT 95032.

NHÀ [illegible]

1T9 bán nhà căn bìa kiểu đẹp như Villa 4m.5x15m có garage điện nước tiện nghi. Hỏi 259/21C Cư XáTự Do Phạm hồng Thái Gia Định gần Ngã ba ÔngTạ.

Nhà lầu đúc 2 tầng lầu, mới xây cất, mặt tiền khu thương mãi, kiến trúc tối tân, vùng an ninh, compteur điện nước. 145/12/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3, Pharmacie lot B ngó qua. (Xin mời ông bà Nha Sĩ đến thương lượng).

Nhà bán rất rẻ 280.000đ gần chợ gần trường học. A51/4 Nguyễn thần Hiến Khánh Hội.

Nhà bán NHA TRANG

Nhà lầu đúc 80m2 mặt tiền 77 đg Nguyễn Hoàng sát chợ 2 Compteurs đủ tiện nghi, tiện cho mọi việc giá 8T5. Hỏi địa chỉ trên.

Cần bán không người

trông coi một nhà máy xay lúa gạo đang hoạt động. Máy Ruston 7xHR 42 mã lực. Hoa lợi thu liền. Địa điểm thuận lợi tại xã Lương Hòa Lạc Quận BếnTranh ĐịnhTường có thể hỏi chi tiết tại 10 Nguyễn trung Long Mỹ Tho 298 Trần hoàng Quân Cholon.

1T,5 NHÀ TÂN ĐỊNH

90m2 có bằng khoán hướng Đông Nam, hẻm rộng trải nhựa, Compteur điện nước. Hỏi 451/16 Hai bà Trưng Tân Định.

Nhà bán tại 174/21 Nguyễn Thiện Thuật điện nước riêng, tại cửa chợ Bàn Cờ rất tiện buôn bán.

Nhà đất 700.000đ

có đèn, nước, 60m2 đất ở mặt lộ đường Trưng Dũng Gia Định. Bán 3600m2 đất ở trước mặt lộ sau lưng kinh tại Thị Nghè. Hỏi 178 Trần hưng Đạo Saigon, Tél : 20.617.

Nhà bán đủ tiện nghi 4m,5x22m Có gác giá 2.800.000đ. Hỏi 220/94E Trương minh Giảng Saigon.

Villa Đất trống bán. Villa Trương tấn Bửu, 1000m2 đất có BK, đầy đủ tiện nghi. có vườn cây ăn trái, (giao trống). Đất Cách Mạng, mặt tiền, chia lô 1400m2 — 700m2, 350m2, có BK riêng. Bà Dinh, 232 Ng. minh Chiểu Phú Nhuận.

2T2 Phố lầu đúc 1 từng 4x20 7 căn còn 1 căn mới xây xong điện nước luôn đất và 7 lô đất trống mỗi lô 450 ngàn. Hãng thường Nhân Chủ 175/32B Nguyễn văn Thoại.

550.000đ bán rẻ căn bìa cư xá Phú Lâm D. rộng, lý tưởng. Hỏi 443/73 Trương minh Giảng.

Bán phố lầu

Bán 1 căn phố lầu ở đường Phan thanh Giản Saigon. Xin hỏi ô. Khân 84 Nguyễn Công Trứ Saigon ĐT 94872-90714.

Nhà bán 3 từng nơi thương mại giá phải chăng 222A đường Nguyễn duy Dương CL.

Bán gấp nhà có công tơ điện, nước gác suốt. có cầu tiêu và sân chơi 9m.x 3m. Rất tiện gần chợ và trường học. Giá 1t2. Hỏi hẻm 553 đi thẳng và quẹo mặt thì tới TK7/4 Trần hưng Đạo Quận 2 Saigon.

Cư Xá Lữ Gia

Bán căn bìa, cửa hậu, 5th5x18th lầu sân thượng, 2 toilettes 3 phòng. 1 bếp máy lạnh National, điện thoại. Hỏi 40/16 Cư Xá Lữ Gia ĐT : 50159

KHU ĐỆ NHẤT KHÁCH SẠN

Villa vừa xây cất xong cần tiền bán rẻ, tiện nghi tối đa. Hỏi 107E Thoại ngọc Hầu (Gia-Định).

Nhà Bán tại số 13/9 Kỳ Đồng xin hỏi nơi 15/7 bên cạnh.

Nhà bán 1T2 Khu yên tịnh, đầy đủ tiện nghi. 102/19B Hồ Biểu Chánh (Phú Nhuận). Hỏi 11 Trương minh Ký (Gia Định).

Bán nhà mặt tiền, có lầu, đủ tiện nghi. khu đông dân cư, cạnh Chẩn Y Viện Chí Hòa, tiện buôn bán, mở phòng mạch. Pharmacie. Hỏi 12 đường Bắc Hải Saigon 10.

1T380 đất 180m2. 5 phòng đầy đủ tiện nghi, có vườn cây ăn trái, điện, nước Đồng Nai. Hẻm Nguyễn văn Thành Bà Chiểu. Hỏi 105 Phan thanh Giản Dakao.

450.000đ nhà 4x14 đủ điện nước, bếp, WC gác. Quạt trần. Hỏi 140/10 Bùi Thị Xuân (ông Tạ. Lăng Cha Cả) Gia Định. bên kia cầu Sạn,

Phố lầu luôn đất. 4m7x24m, 3 tầng 1/2, thị tứ nhứt dg Khổng Tử, 34T. Hỏi 318C Nguyễn thiện Thuật Sg. tối 19g-21g (miễn trung gian).

Nhà bán 82/50, Yên Đỗ, Tân Định SG có điện nước đủ tiện nghi mặt tiền.

Nhà 3 tầng kiến trúc tân kỳ đủ tiện nghi có giấy phép mở Nhà Hàng Ca Nhạc. 153 Nguyễn cư Trinh Saigon bán rẻ.

Bán đất 6750 thv cách chợ Lái Thiêu 200m 500đ 1th cách chợ 50th. 800đ 1thv. Hỏi ông Bồn 72 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Nhà bán 4mx20m; hẻm rộng sạch sẽ, gần chợ trường. Hỏi tiệm vàng Tân Ngọc chợ Cây Quéo Gia Định.

Bán nhà Đầy đủ tiện nghi 130 thước, Có bằng khoán riêng. Nước nóng. Máy lạnh, điện thoại. Đúng giá 6 triệu 500 ngàn. Hỏi ông Cừ 62 Gia Long Saigon. ĐT 25.678 trong giờ làm việc. Coi nhà 3/6 Tự Đức Đakao Saigon.

Nhà 1 từng lầu

Mặt tiền đường 32mx4 gồm 4 phòng khách và ngủ, máy lạnh nước nóng điện 4 giây, trang trí tân kỳ. Bán 7T5 luôn đồ đạc trong nhà. Hỏi 194 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán thật rẻ 2 căn nhà gạch lợp tôle liền nhau. Mỗi căn 3mx17m, giá 320.000đ. Cách lộ lớn 30th số 696 Hương lộ 14. Hỏi 353 Lê văn Duyệt Saigon.

Phố thương mại

Bán 6 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17m, mới xây cất xong tại ngã ba đường, kiểu đẹp, có điện nước, BK đất riêng, sân thượng, sân phơi đủ tiện nghi, địa thế khu thương mãi, cách chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết số 150 đường Lê Quang Định. Cách chợ Bà Chiểu 300m.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn. nước. đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

Bán Phố chung cư mới 2 từng lầu, đủ tiện nghi, tiện cho 3 gia đình — 2 triệu mỗi từng. Đường Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 108 Yên Đỗ Saigon ĐT 20650.

Bán gấp nhà 4mx14 gác suốt. đủ tiện nghi. Hỏi TT 16 Bis. Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa. Mời Bà trả 750 đến thương lượng.

Nhà mặt tiền 1T6

4mx20m gạch bông compteur điện nước, gần Chợlớn Mới tiện làm kỹ nghệ hoặc buôn bán. 321B đường Nguyễn vănThành Chợ Lớn.

Nhà bán 524/16 Lô H Phan đình Phùng Sg 1T3 ngang 3m. dài 12m vách tường, gác suốt, đèn nước riêng. đầy đủ tiện nghi gần trường học, chợ. Miễn trung gian, coi nhà buổi sáng và tối từ 6g chiều. Mua xong giao liền.

Đất bán 5x12, khu phố nhà, mới cất, có điện nước, góc đường Thiệu Trị Minh Mạng (song song Cách Mạng). Hỏi Bác sĩ Lê thị Hoàng 63 Sương nguyệt Ánh 4giờ-7giờ.

Cam Ranh Vì đi xa cần bán gấp một miếng đất 30x70m. Cây số 1 Cam Ranh. Xin liên lạc số 57A, ĐB4 đường Duy Tân, Cư xá Đoàn Kết Cam Ranh hoặc Bà Hằng. Tel. Cam Ranh 3755.

Nha Trang Nhà bán 2T, đầy đủ tiện nghi gần chợ trường học 10mx12m 1 phòng khách 3 phòng ngủ nhà bếp sân trồng hoa, garage xe. Điện 10A nước nóng. Xin liên lạc với ông Minh Ty Xã Hội Nha Trang hoặc ông Tiến ĐT 21351 Saigon.

3T1 nhà đẹp lộng lẫy. 3 tầng lầu đúc, trước đã mở phòng trà ca nhạc. Hỏi quán : Oanh 267A Trương minh Ký Gia Định.

Nhà bán luôn đất, 3 tầng lầu 4mx20, kiến trúc mới, 5 phòng ngủ. phòng khách phòng ăn, điện nước riêng. đầy đủ tiện nghi khu an ninh, yên tịnh, lịch sự. có chỗ để xe. Hỏi tại Cư Xá 351/16B Lê Đại Hành Cholon.

Đi xa bán gấp 250.000đ nhà 3m,40x8m đường Ng. văn Học 1114C/146 Gia Định. Hỏi 126/4 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Phố thương mại

Nơi thị tứ. Hai mặt đường. Giá 11 Triệu. Hỏi 198 Minh Mạng Sg.

Nhà bán lầu đúc có sân thượng đủ tiện nghi có nhà xe rộng. 2T3. Hỏi 22/84 Nguyễn văn Thành Gia định.

Bán nhà ba tầng lầu đúc, mặt đường đủ tiện nghi. xế Việt Nam Quốc Tự. Hỏi 191A Trần quốc Toản Saigon.

Vì bạn đi xa. cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi với giá phải chăng. Hỏi 292 Vĩnh Viễn Saigon 10.

Nhà bán 1 triệu hai, lầu sau đúc đủ tiện nghi. Hỏi tại 13N đường HưngPhú Chánh Hưng Quận 8 (mời ông bà trả 1 triệu mốt lại thương lượng.

Nhà lầu mặt tiền. điện nước riêng, bán hoặc đổi xe thực dụng. Hỏi 195/14 Hậu Giang.

Nhà bán mặt tiền luôn đất căn bìa, cửa sau nở hậu gần trường chợ giá 2T2 số 113 Nguyễn Huệ P.N.

Trả góp 155 ngàn nền nhà đã có mái tôle đường Phạm thế Hiển gần cầu chữ Y. Hỏi ông Tân 407/6 Lý thái Tổ Sg.

Bán 1 căn nhà sàn, vách ván. có gác. điện nước 3m5x10m giá 300.000đ. Hỏi hẻm ấp Nhất Trí Ba (cách Trụ Sở Ấp. 5 căn), số : 38/6A.

Bán nhà ngang 4mx15m nhà bán gấp. đầy đủ tiện nghi có máy lạnh, nước nóng trước có sân để xe. Hỏi 275 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận. bán gấp.

Bán nhà lầu đúc.luôn 63m2 đất, có chỗ để xe, đủ tiện nghi. Hỏi 280/8 Lê văn Duyệt Saigon Bà Phi.

Bán gấp một nhà máy sản xuất nước đá 600 cây, hiện đang hoạt động, địa điểm tốt, gần mặt lộ, đủ tiện nghi, thuộc quận 6, hỏi 37 Lê tấn Kế Chợ Lớn Mới Bình Tây.

Nhà bán Mặt tiền cả đất lầu đúc tiện buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi 216 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

920.000đ đi xa bán gấp có bằng khoán 5x20, đủ tiện nghi, lát gạch bông tường, ngói, có lối đi riêng giao nhà trống, khu Trương minh Ký. Hỏi 167A Trần hoàng Quân, 12g-21g.

Bán phố lầu, 744 Phan đình Phùng Sg, có đèn, nước, điện thoại. Hỏi 6/99A Cao Thắng Sài Gòn.

Nhà bán 1T350, đủ tiện nghi. Hỏi 197/12 Trần Bình Trọng Chợ Quán Saigon.

Nhà bán thật rẻ

Nhà gần trường học, gần chợ tiện đường xe Lamb, đầy đủ tiện nghi, bán thật rẻ xem nhà tại tại số 513/57 đường Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà mặt tiền. 101 Trần Quang Diệu Saigon.

Nền nhà trống có compteur 6m20x16m tại 795 Phạm thế Hiển. 3 căn nhà mới đúc 2 tầng đủ tiện nghi tại 299/20 Nguyễn văn Thoại. Hỏi 652 Pétrus Ký 8giờ-12g

Nhà bán Trung tâm Thủ đô, cận lộ, đầy đủ tiện nghi điện nước, có gác suốt 5x15m (nở hậu) số 52/36-A hẻm Trần hoàng Quân Saigon. Giá nhứt định 1T3. Xin hỏi số 339/19 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 1T1 nhà rộng 4x20m mát mẻ, tiện chăn nuôi (có đất phía sau rộng 4x20m) gần chợ, nhà thờ, trường học. Cần bán gấp để chịu lộ: Và 1 xe Fiat 1100 BR toàn hảo. Xem 127/6C đg Nguyễn bá Tòng ấp Tân Việt Gia Định (qua khỏi nhà thờ Đắc Lộ ngã tư Bảy Hiền).

Nhà bán lầu đúc luôn đất (6x15m) có ngõ hậu, điện nước riêng, căn bìa, ngõ xe ra vào được. Hỏi 136/51 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (bên hông Hotel King)

Vũng Tàu nhà bán 3 căn liền mặt tiền 8x15m vách tường, đủ tiện nghi, gác suốt có balcon, gần chợ, nhà thờ, 2 trường công, đang mở cửa hàng ăn. Công chức dời xa phải bán rẻ 600.000đ. Hỏi ông Kiểm 7/1 quốc lộ 15 cũ Thắng Nhứt VT.

Rẻ nhất nhà 10x16m 4 ph. và bếp. 2 phòng đang mở Mẫu Giáo, trên 100 học sinh. Công tơ điện, nước, gạch bông lưới muối, lavabo, douche, Siège, xe hơi vào tận cổng. Giá 1T2. Hỏi 132/17 (số cũ 189/2E) Trần kế Xương (Trước Ty Công Chánh đường Chi Lăng đi vào, qua chùa Huê Nghiêm, hỏi trường LạcHồng)

Bán nhà thuốc tây đang hoạt động đông khách, tại đại lộ trung tâm thủ đô, vì không người trông nom, luôn phố lầu đúc béton 4x20m, sân thượng, đầy đủ tiện nghi Mua phố không cũng bán. Hỏi ông Bạch 403 đại lộ Pétrus Ký chỉ dẫn. Xem nhà từ 9g30 đến 12g buổi sáng

Phố đúc 1.700.000đ bán nhà đúc mới cất 3m60x15m điện nước gạch bông 3 phòng : Hỏi 48 Hùng Vương Thị Nghè.

BÁN NHÀ GIAO LIỀN

Bán nhà luôn đất có bằng khoán 233/30 Võ Tánh Saigon 1 tầng lầu điện nước riêng, có garage xe hơi ra vào dễ dàng. Xem nhà trưa từ 12 giờ 30 đến 15 giờ, tối sau 19 giờ. Giá 2 triệu.

Đất nhà lô biệt thự hạng 1 sân, 570m2, có BK, xe dưới 3 tấn 5 vào tận nơi, nhà mới cất 7mx12, bếp, tắm, cầu, nóng, lạnh, kiểu mới, gọn đẹp, sân trống [illegible] đất cao ráo, ngang 20mx22, cây ăn trái bao quanh, xưa nay rất yên tĩnh, trung tâm khu lớn đông dân cư, buôn bán, mở garage, cất chung cư tiện lợi, cần vốn bán rẻ. Hỏi Ô. Huyện, hẻm 33 số nhà 33/37 đường Vạn Kiếp Gia Định.

Bán Villa lầu đẹp Chi Lăng Gia định kiến trúc tối tân trên 1500m2 có vườn cây ăn trái, hồ tắm. Hỏi 369 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. 41.401 giờ làm việc.

Phố Hiền Vương

Bán. 2 tầng, garage, hồi bếp, phòng khách, ăn, 2 buồng ngủ đủ tiện nghi. Hỏi 96C Hiền Vương Sgon.

Bán gấp 1 căn nhà 3mx15m luôn đất đầy đủ tiện nghi giá 2.200.000đ. Hỏi số 502/471A đường Phan đình Phùng Saigon.

800 ngàn nhà mặt tiền 4mx18m đầy đủ tiện nghi. Điện nước riêng. Cửa hậu hiện đang khai thác quán nhạc. Ngõ đi bên hông nhà. Hỏi tại G1bis cư xá SQ Chí Hòa. Cafe Gia Định, Giao nhà ngay.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc đầy đủ tiện nghi ngay trung tâm thành phố chịu nhất là có xe đậu trước sân nhà đại lộ 2 chiều. Hỏi 310 Trần quý Cáp Sg.

Nhà bán lầu đúc hai tầng rưỡi đủ tiện nghi : mặt tiền. Hỏi 612/47 Phan đình Phùng Sg.

Nhà bán gấp 1 triệu 3 đủ tiện nghi compteur điện nước riêng gần mặt đường giao nhà ngay 123/8 Chi Lăng Phú Nhuận.

Nhà bán có điện nước. Số 119 lô 70 Phan đình Phùng Sg (Trước trường Tiểu học Bàn Cờ).

Nhà bán 8x4m đủ tiện nghi. Hỏi 629/4 Phan đình Phùng Saigon.

Cư xá Vĩnh Hội : Bán căn bìa, số 1 lô S. Hỏi sau 18 giờ mỗi ngày.

Phố lầu đúc, mới cất bán rẻ. Hỏi bà Ngân 633/52 Trần quốc Toản, Cholon.

Phố lầu đúc, mới cất bán rẻ. Hỏi bà Ngân 107ET, đường Phú Thọ, Quận 11.

Bán căn phố có điện nước và bằng khoán số 611/3H Phan thanh Giản Saigon, giá 3t.2 Hỏi từ 14g đến 18g mỗi ngày

Nhà bán 387/D Võ Tánh Saigon Bán luôn Volkswagen 1300 toàn hảo khu an ninh. Gần BTL/ Cảnh sát Pétrus-Ký Bái Ái, chợ Nancy. Điện 220, 110, nước riêng. Xem nhà và xe ngoài giờ làm việc.

Nhà 1T vách tường, gạch bông 16x3m Lương hữu Khánh sau nhà thờ Huyện Sĩ. Hỏi 186 Võ Tánh buổi chiều.

Bán nhà 3x18m đầy đủ tiện nghi. Và tất cả đồ đạc máy móc. Tất cả đều mới. Hỏi 200/3F Cư xá Trương minh Giảng đường Huỳnh quang Tiên P.N.

Bán 2 căn 1T1 hay 1 căn 600 trăm, nhà, đất rộng, đủ tiện nghi. Xe hơi vô Nam Hưng 212/3 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Nhà bán 700.000đ. Số 182B bến Hàm Tử (gần bệnh viện Chợ Quán), 3x20m, có điện. nước, gác suốt.

Bán gấp 2 căn lầu đúc, mới cất liền nhau, luôn đất, kiến trúc đẹp, có sân thượng, có garage để xe, hẻm rộng, xe vận tải vô được, đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng đường Châu văn Tiếp Gia Định hẻm Yên Đỗ số nhà 421/5, hỏi tại sạp vải số 20-22 trong chợ Bà Chiểu nhà gần chợ, gần trường học.

Bán phố lầu đúc 282C Trương minh Ký Gia Định) số mới 352) 4x40th. trang bị tối tân, điện thoại, máy lạnh, có thể mở tiệm, phòng mạch, có bằng khoán giao nhà ngay. ĐT 41250. Hỏi bà Minh.

Nhà bán Giá rẻ tại số 34/37 Cư xá Lữ Gia 4mx17m. 1.400.000đ.

Bán gấp giá rẻ

căn nhà có gát đúc 4mx15 lót gạch bông hai từng đường xe ra vào tận cửa, đủ tiện nghi. Hỏi số 159/36 Phạm thế Hiển Quận 8.

Nhà Thuốc Tây

đang khai thác, thu ngày 25 ngàn, nhà ở liền đủ tiện nghi điện nước riêng 2 lavabo, douche, WC, máy lạnh, điện thoại. Cần bán gấp cả nhà và tiệm thuốc luôn thuốc. Mời ông trả tổng số sáu triệu rưỡi tới thương lượng. Hỏi 41 Hùng Vương Thị Nghè (trước trường Phước An). hoặc điện thoại số 96.869.

Biệt thự nhỏ. bán 8T500 2 lầu, 9 phòng, vườn bông, chỗ để 3 xe hơi. 155m đất, bằng khoán riêng rất đẹp gần lộ và nhà thương Cơ Đốc. Hỏi 405/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán phố lầu Cư xá Phú Hữu 4m2x12m2 lầu đúc khu an ninh đầy đủ tiện nghi gần chợ gần Tòa Sơ Thẩm Gia Định giá 1 triệu 600 ngàn. Hỏi 2B Bạch Đằng Gia định Nhà Hàng Kim Hà ĐT20715.

Tránh pháo kích

mua rẻ 2T6 căn nhà 4x18m tầng trệt cao ốc Nguyễn văn Thoại, công tơ điện, nước mạnh, cửa hậu, chỗ để xe, cửa trước dài 10m. Xem nhà 526 cư xá Nguyễn văn Thoại (trước sân banh Cộng Hòa).

2T8 căn bìa hẻm lớn khu an ninh sát 2 đường Bàn Cờ-Phan thanh Giản, hướng đông nam, gần chợ, trường. 2 lầu đúc. 2 ph. tắm WC. sân thượng. nước nóng. máy lạnh (bớt máy lạnh, nước nóng giá 2T6). Xem nhà 457/20A Phan thanh Giản Saigon.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ. chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Bảng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Bán 1 căn nhà đúc 2 tầng 3.7x17m đủ tiện nghi buôn bán Hỏi 198 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán số 30 đường Ngô tùng Châu G.Đ. đầy đủ tiện nghi. Dài 18m ngang 3m.40.

700.000 nhà trệt 4m5x14m vùng Phú Lâm hỏi cô Thảo 311 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cư xá Đô Thành

750 ngàn. nhà nhỏ có gác, tiện nghi [illegible] nhà 61B (Trước trường Bàn Cờ) xin hỏi số 63 lô 70 để lấy chìa khóa Mời quí vị đã trả giá trở lại thương lượng.

2T6 1 căn phố lầu đúc 2 căn liền có gác lửng. sân thượng số 334-336 đường Tân Tiến cạnh chợ Tân Trang (Thiên Khôi Nguyễn-v-Thoại) gần hương lộ 14 Hỏi 475 Nguyễn tri Phương C.L. ĐT .5077[illegible]

Phố lầu cửa hàng 4x20m đầy đủ tiện nghi, sang luôn tiệm Lave giá 4T8. Hỏi 275 Phạm hồng Thái (Gia Định) (ngã tư Bảy Hiền).

Nhà bán đầy đủ tiện nghi. đi xa cần bán gấp căn nhà số 3/5. Võ Duy Nguy Phú Nhuận. (Hỏi nhà may Loan, 379). Võ Duy Nguy Phú Nhuận.

Nhà lầu đúc mặt tiền, garage xe hơi đẹp. tiện nghi sang trọng. tiện buôn bán. khu lịch sự thoáng mát. Tại 221 Bùi thị Xuân. Giá 4T2. (T.M.Giảng Saigon tới T.M.Ký tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới Bùi thị Xuân quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

Nhà bán gấp

1 căn phố liền với 1 cao ốc nhỏ và 2 căn phố trệt đủ tiện nghi trung tâm trường học Pháp, hỏi 33Trương minh Giảng (Saigon) miễn trung gian.

Phố lầu bán, đủ tiện nghi, tiện buôn bán. mở Bar (3T8) 152 Cách Mạng Saigon.

Bán nhà có gác gần mặt đường đủ tiện nghi. Hỏi 82/6/7 Yên Đỗ Saigon.

Tân Định nhà lầu đúc 1T8 đầy đủ tiện nghi. số 27/25 Trần khắc Chân Tân Định (vào hẻm số 45 lối 20m) Liên lạc 26 Trần quý Khoách Tân Định.

Cần bán 1 căn nhà 4.50x40m đang khai thác Siêu Thị. Hỏi 86 dg Nguyễn cư Trinh Saigon. Giá 3T.

VILLA BÁN hay CHO THUÊ

Villa tân kỳ mới cất kỹ lưỡng. đất rộng 650m2, có BK, phòng khách rất rộng. văn phòng, 7 phòng ngủ. 6 phòng tắm, nhà phụ thuộc. đầy đủ tiện nghi điện nước, khu lịch lịch sự an ninh, bán, cho thuê, đổi biệt thự nhỏ hơn hay phố thương mãi. Hỏi BS Lân 170D/1 Chi Lăng Phú Nhuận, Đ.T. 41.884.

Nhà mặt tiền 900.000đ cửa sắt. Hỏi tiệm Thuận Hưng số 28 chợ An Đông đường Hùng Vương, trước cửa y viện Hải Nam.

Bán 1 Villa rộng 200m2, có bằng khoán, số 176B (số cũ 8/4) Bạch Đằng, Gia Định (cạnh tiệm Văn Hiếu). Địa chỉ thương lượng 70 Pasteur Saigon.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi tiện mở cửa hàng mua bán tại 210B đường Cô Giang Saigon.

Nhà 86/3B Trần Bình Trọng Chợquán rộng 4 phòng điện nước Lavabo Douche, mời Ông Bà có em nhỏ ở Cư xá Phú Lâm B tới thương lượng.

Cửa hàng mặt tiền, ba lầu ngang 4m,2x18m. Đang làm tiệm ăn đông khách, cần bán. Hỏi ôngToàn 240D Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối nối dài) suốt buổi sáng. Buổi chiều từ 17giờ.

BÁN BIỆT THỰ II LẦU

xây cất trên 200m2 trung tâm Saigon tiện làm cơ sở thương mại. labo có điện 3 giây điện thoại. Bán máy trộn hồ và máy kéo, Hỏi 478 Hai bà Trưng Saigon Đ.T. 41.307

1T6 nhà đủ tiện nghi 4mx19m đi xa bán gấp. xe vô tận cửa, khu an ninh. Hỏi 220/78 Trương Minh Giảng từ 9 giờ sáng đến 8 giờ tối.

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m, hướng đông bắc, khu yên tĩnh, có sân trước và sân sau, compteur điện nước. hẻm du lịch vào được. Hỏi tại 159/26 đường Hòa Hưng Saigon 10.

Đất cất Cư xá. Bán 1 mẫu đất sát Cư xá Thủ Đức, có đèn nước, đã chia lô. ĐT 23.574 ([illegible] giờ làm việc) 21.906 (ngoài giờ làm việc).

Bán 1 căn nhà 2.50x11m có gát đủ tiện nghi, gần chợ, trường học giá 800.000đ. Hỏi số 390/680A Phan đình Phùng Saigon

Bán 1 căn nhà lầu đúc 2 tầng 4x16. Đất có bằng khoán, đủ tiện nghi, máy nước nóng, điện 110-220. khu an ninh, yên tịnh. Hỏi 611/1C Phan thanh Giản Saigon.

Đất Dalat

500m2 cuối hồ Xuân Hương, giá rẻ. Hỏi 3 Huỳnh thúc Kháng Dalat.

Nhà Bán 1 căn nhà gạch, đầy đủ tiện nghi và vật dụng. Hỏi số 1H Cư xá Vĩnh Hội Bến Vân Đồn (hẻm Long Bửu Tự)

Villa trệt bán rẻ đẹp đất rộng cây ăn trái, đủ tiện nghi nhiều phòng có garage số 17 đường Mai Khôi Chí Hoa gần nhà thờ Betana.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7x36m có bằng khoán. 11 phòng ngủ. 9 phòng tắm, sân thượng. garage, điện thoại, compteur điện 3 giây. compteur nước, máy nước nóng. hướng Đông Nam tiện mở khách sạn, bảo sanh viện. Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng-Trương tấn Bửu PN 100m) Điện thoại số 40.634.

Nhà bán rẻ đầy đủ tiện nghi. gần chợ, gần trường, xe vô tới nhà, có chỗ để xe, có cửa sau, giá phải chăng. Tại 95/30 Ngô tùng Châu Saigon.

Phú Lâm B chung cư (tầng trệt) bán 1.200.000đ. Hỏi Cô Hai 25/40 Bùi Chu Saigon.

Bán nhà có gác suốt, tường, lát gạch, 5mx8m5. đủ tiện nghi. hướng đông nam. Số 113/16 Trần Quang Diệu (Q3) Sg.

Cần bán gấp 2 căn nhà đúc 1 tầng lầu, có điện nước, 1 căn mặt tiền gần chợ và trường học, có bông đổi Lave mỗi tuần. Nhà số 409 Phạm Thế Hiển Sg giá 2.100.000đ và 1 căn ở đầu hẻm số 382/1 giá 1.600.000đ. Xem nhà suốt ngày. (Qua cầu chữ Y quẹo tay mặt, đi chừng 500m).

Nhà 2 mặt tiền Công thương xá chợ bà Quẹo số 99/1 Quốc lộ 1, công trình xây cất tuyệt mỹ, tiện nghi tối đa, xem qua thích liền, vì đi xa bán thật rẻ, luôn đất tiện mở quán ăn, nhà thuốc tây, phòng mạch, tiệm may, hay mọi ngành thương mãi. Xem nhà địa chỉ trên, thương lượng tại Ngọc Thu số 85-88 Phạm hồng Thái ngã Sáu Sg.

Bán một sở đất lớn tại Vũng Tàu trên 6.000m2 luôn ngôi nhà 3 căn gạch, 6 phòng vườn cây vườn hoa đầy đủ. Trung tâm thành phố tiện mở Câu Lạc Bộ, nhà thương hoặc mọi cơ xưởng lớn cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương Cholon (sau hãng thuốc Mic gần bến xe An Đông bên đường rầy xe lửa).

Thật rẻ lầu đúc, gạch bông khu an ninh, điện nước, cần tiền bán gấp. giao nhà trống số 164/8 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận. Hỏi tại 43 Nguyễn minh Chiểu P.N.

Nhà bán 1T2

Đi xa cần bán một căn nhà 4mx20m tiện nghi điện nước nơi yên tĩnh. 82/6 Dương công Trừng, Phú Thọ (gần cư xá Lữ Gia).

Nhà bán đủ tiện nghi rộng 4m dài 50m, an ninh tuyệt đối, có sân rộng; mát để được 3 hay 4 xe du lịch. Xin hỏi số 6J Cư Xá Hỗn Hợp đường Tô Hiến Thành nối dài.

TRƯƠNG MINH GIẢNG

Bán nhà 3 lầu cửa hàng đẹp, đủ tiện nghi : 534 T.M.G Đ.T 41.435.

Nhà bán luôn đất, gác lửng đủ tiện nghi, 3,5x15m khu yên tĩnh hẻm lớn xe hơi vô tận nhà hỏi 361/39/2 Phan đình Phùng Sg.

Nhà biệt lập7mx15m trên miếng đất 260m2 đất có bằng khoán mặt tiền đường, có kho chứa hàng. Giá đặc biệt 3T5. Hỏi 161 Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà đúc bán

Nhà đúc 3 từng lầu, 2 mặt tiền rộng 11mx9m (2 căn liền) cất kiểu Villa lầu, điện nước riêng, hướng Đông. mát cả ngày, tiện mở phòng mạch nhà thuốc, chứa hàng. Hỏi Tư Thục Mê Linh, 153A Nguyễn tiểu La (cạnh góc Vĩnh Viễn) Ngã Sáu Cholon.

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân) Saigon Phố bán luôn đất 4x20m Có BK. điện nước, gác suốt, cửa hậu, tiện buôn bán mọi ngành Hỏi 105 Hòa Hưng Saigon.

Giá rẻ 800.000đ

Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi gần chợ, trường học, tiện đường xe, điện. nước, WC nền gạch bông. Vách tường có gát suốt 4m,2x12m00 Hỏi tại số 129/89 Trần bình Trọng Saigon (suốt ngày) (ngang nhà thờ Chợ Quán).

Đất mặt tiền 20mx4m, đã đóng cừ tràm hạng nhứt dài 5m, tiện cất lầu, ở, buôn bán. Có thể đổi xe du lịch và bù tiền qua lại. Liên lạc 463 đường Lục Tỉnh CL, Đ.T. 50.590 hoặc 81 Yên Đỗ Sg Đ.T. 96.923. Hỏi Ô. Trọng Tín.

5T½ ĐẤT

400m2 (10mx40m) ở đường Chi Lăng GĐ. khu Villa, sang trọng, yên tĩnh, rất gần Đại lộ. Bán. Hỏi cô Hóa. 61 Chi Lăng Gia Định. ĐT.41.530 (giờ làm việc). Miễn mọi trung gian xem đất.

Nhà bán, lầu đúc, mặt tiền, đủ tiện nghi, Hỏi 533 Minh Phụng Chợ lớn.

Nhà 3 tầng bán (luôn đất)

3,50x20m khu thương mãi, trang trí đẹp đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng luôn cả toilette, nước nóng, lạnh, máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG

Bán gấp một căn nhà tại cư xá Cảnh Sát «Thanh Bình» qua khỏi cầu Xa Lộ. Liên lạc 36/7B Cách Mạng Gia Định.

Bán 2 căn nhà mới cất số 1028A có điện nước, gần chợ và trường học. Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định.

Đất bán bán bốn lô đất Cư xá thuộc Khu Chỉnh trang An Phú Xa lộ Saigon — Biên Hòa. Đã đổ nền, khu đang xây cất. Giá 1.200đ/1 thước vuông. Hỏi 165 Phan đình Phùng. ĐT : 25.298 (trong giờ làm việc).

Đổi nhà và 600m2 đất tại 242 xa lộ, qua cầu Phan thanh Giản 700m (cạnh chi CS xa cảng) lấy xe hơi hoặc nhà tại Trương minh Giảng-Trương minh Ký hay Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi BS Nhân 431 Trương minh Giảng SG.

Cữa hàng thương mãi bán luôn đất. lầu 3 từng, 6 phòng, máy lạnh, nước nóng, đầy đủ tiện nghi. chỗ an ninh yên tĩnh. 384/46 Công Lý Saigon Đ.T. 23.414.

Nhà bán ấp Tân Trang khu 1 đường Nguyễn văn Thoại Bar Hoa Đô 42 đi vào 200 thước tiệm tạp hóa Anh Tuấn kế Bar Linh Đa đủ tiện nghi số nhà : 269.

Bán nhà đúc 4m8x13m, đủ tiện nghi, sân thượng, cầu thang đá mài, khu yên tĩnh mát mẻ, gần hãng kem Leyna. Số 32/14B Huỳnh quang Tiên GĐ, giá 1T7.

Nhà bán số 320 Lý thái Tổ khu thị tứ Ngã Bảy, rất tiện buôn bán đủ mọi ngành có điện thoại, đồng hồ điện, nước nhà trống, mua xong, giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu, thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu I) Saigon. ĐT 91849. Xin miễn trung gian.

Xây cất, sửa chữa, trang trí. nhà phố lớn nhỏ có thợ thường trực, công việc mau chóng. Xin ĐT 41.287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận

NHÀ ĐẤT BÁN

VILLA lầu gần góc Nguyễn Đình Chiểu—Pasteur 970m2, xây cất 4000m2. Giá 25tr.

ĐẤT trống 7000m2. mặt tiền đường Hoàng Diệu (khu Cách Mạng Trương Quốc Dung) 12.000đ/1thv.

NHÀ lầu đúc mới cất đủ tiện nghi, máy lạnh, điện thoại, luôn đất 4mx16m Hùng Vương Thị Nghè (hẻm trường Nguyễn Duy Khang).

TRƯỜNG SƠN ĐỊA ỐC
256 Công Lý Saigon. ĐT.94986

ĐÀ NẴNG

Bán 2 căn nhà mặt tiền, cửa hậu. giá 1.000.000đ — 1.500.000đ. Hỏi 17 Phan Bội Châu Đà Nẵng.

Nhà lầu bán giá 2T2 4x16m có gác lửng Compteur điện nước riêng xe vào tận nhà. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng Saigon.

CẦN BÁN GẤP

Giá rẻ, ưu tiên bán cho người trả giá cao nhất, trong 10 ngày : 1) 2 căn nhà lầu mặt tiền, gần chợ, tiện buôn bán đủ mọi ngành. 2) 2 căn nhà 2 lầu, đầu hẻm lớn, đẹp, lịch sự, đủ tiện nghi, có chỗ để xe, ra vô dễ dàng, đất có bằng khoán riêng từng căn. Coi nhà và hỏi tại 450 Trương minh Giảng Saigon.

NHÀ BÁN RẺ 4T

lầu đúc 3mx16m, gần ngã Bảy tiện mở V-P, mua bán, nơi thị tứ. 361 Đ.Lộ Lý thái Tổ Sg.

Bán nhà lầu đúc, phố buôn bán điện nước, cầu cống riêng đủ tiện nghi. Số 334 Phan đình Phùng Saigon,

Bán nhà mặt tiền đường 55-73 Nguyễn v Thành GĐ 4mx25m. có bằng khoán gồm phòng khách, 2 phòng ngủ, chỗ để xe, điện nước. Hỏi 117B Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Nhựt Tảo 178 gần Nguyễn tri Phương mặt tiền tiện mở Pharmacie, xem nhà từ 18giờ và trong ngày nghỉ. Giá 1T95

Lầu đúc thật đẹp

Căn bìa, còn dư đất trồng cây ăn trái, đủ tiện nghi có garage. Hẻm rộng có tráng nhựa cách lộ 50m. Cần tiền chỉ bán 2tr500. Coi tại số 1614A Ngô Cô Nhi Viện Santa-Maria (đối diện chùa Dược Sư, đường Lê quang Định Xóm Gà GĐ)

Bán phố mặt tiền 4thx28th 2 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi, tiện buôn bán mọi ngành. Tại 256 Đại lộ Võ Tánh Tân Sơn Nhất. giá 4T. Hỏi địa chỉ trên hoặc Đ.T. 40.473.

Bán phố 4thx16th, 2 tầng lầu đúc, đủ tiện nghi, tiện buôn bán. Tại 99 Quốc lộ 1 Thương xá Bà Quẹo, giá 3T. Hỏi Ô. Khanh địa chỉ trên hoặc Đ.T. 40.473.

Bán đất phân lô 4thx22th tại trước hãng dệt Donafitex, đường lộ số 15 xã Tân Sơn Nhì, giá mỗi lô 260.000đ, đất đổ nền. Hỏi Ô. Khanh, 99/A Quốc lộ 1 hoặc Đ.T. 40.473.

PHỐ MẶT TIỀN 4mx17m

cất thật chắc. 3 căn liền, ngay đại lộ. Trung tâm Thành phố, nơi thị tứ, tiện mở văn phòng, nhà thuốc, bảo sanh, trường học, hoặc cơ sở lớn cho mọi ngành (công. thương, kỹ nghệ), điện nước đầy đủ, nhà tắm, cầu tiêu, bếp đúc trang trí thật sang trọng, toàn đồ sứ ngoại quốc, có thể mua nguyên 3 căn, hoặc từng căn một, cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương CL (sau lưng hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Nhà bán luôn đất đủ tiện nghi số 443/10 Phan-T-Giản.

Phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu, xe vận tải vào tận nhà, bao sang tên, giá 3T9. Hỏi 156/5bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang cư xá VN Thương Tín) hẻm ve chai,

Bảo sanh bán vì thiếu người trông nom. Hỏi 5SL Cư xá Phú Lâm A từ 15h đến 19h.

Phố thương mãi

trống bán. 337 Trần quý Cáp. sang trọng thích hợp với mọi nghề, có giấy phép nhà hàng ăn, điện thoại 90.479. Hỏi 143 Cao Đạt (gần cầu chữ Y). Xin mời ông trả 5 triệu đến thương lượng.

1T1 nhà vách tường, gạch bông, có điện nước, gác lửng. Xem nhà 978A Lê văn Duyệt Gia Định (hẻm sau Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp).

Appt Bán, 2 phòng ngủ, bếp, phòng khách và ăn, toilet, đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Hỏi 4 Lê Quí Đôn Sg. 3

Bán hoặc sang

1 căn phố lầu đúc, 1 từng có sân thượng 4mx30m, điện 110—220 đủ tiện nghi đường Phan văn Hùm xéo nhà hàng Lê Lai tiện cho mọi nghành thương mãi. Đất trống Thủ Đức bán 5050m2 sau cư xá Thủ Đức 750đ. 1m2. Hỏi 170 Gia Long Saigon. ĐT. 95.960.

Bán 1 phố lầu đúc 3 tầng, địa điểm thương mại, trung tâm thành phố. Hỏi 391 Trần quý Cáp Saigon.

Bán nhà mặt tiền 5mx2[illegible] buôn bán địa điểm tốt đủ tiện nghi. Có điện thoại. Hỏi 656 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà lầu 4mx25m. [illegible] nước. thoáng mát. Cách lộ 30m, hẻm lớn. Để ở hay buôn bán. Số 90/54/4 Phạm Hồng Thái Gia Định (tức ấp Hàng Dâu gần ngã ba Ông Tạ).

Phú Lâm B nhà HTX cất chưa ở 4x16 gạch bông, gác, trần, sân rộng. điện nước bán rẻ 750. Xin [illegible] 36F Cư Xá Phú Lâm B chỉ.

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà phố trang trí và chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

An Giang bán thật rẻ villa lầu đúc 2 từng rưỡi, đủ tiện nghi, vườn đất rộng rãi, tại trung tâm thành phố nhà trống giao ngay. Hỏi 294 Cô Bắc Saigon. ĐT 94.430 hoặc Thầy Bảy Kế Họa viên Ty Kiến Thiết An Giang.

Bán Villa lầu khu yên tĩnh 7x16m đủ tiện nghi : Garage điện thoại, compteur 110V-220V, máy nước nóng. Giá 6T. Xem nhà 541/22A Nguyễn tri Phương SG. Liên lạc điện thoại 38.105-50.[illegible]

Bán 5T300 1 Villa lầu 3 phòng ngủ 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 1 phòng bếp. 2 toilet có nước nóng. có điện thoại. Garage. tại 139/10 Bùi thị Xuân Gia Định. ĐT 21.425

Bán phố lầu đúc đầy đủ tiện nghi có ĐT. gần đường. trường học. Hỏi 339/5 Trương minh Giảng Saigon chỉ dẫn.

51/10/6 Cao Thắng SG

nhà bán luôn đất 72m2 có gác phía sau. Đủ tiện nghi. Giá 2tr7. Hỏi tại số 175B Lê văn Duyệt Saigon (nhà thuốc tây Phước Thạnh).

Đa Kao Phố trệt bán. Mặt tiền, giao nhà trống 10 Nguyễn phi Khanh xem nhà từ 4 giờ chiều.

Đất bán 1000m2 địa điểm thích hợp xây cất nhà bảo sanh, dưỡng đường, lập xưởng kỹ nghệ trường học v.v... khu vực Chi Lăng. Hoàng Hoa Thám. Giadịnh. Mời liên lạc 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T. 90.689.

NƯỚC! nhà của quí vị ở xa Đô Thành. Hãng và cơ xưởng cần nước, xin mời đến tiệm của chúng tôi sẽ có cho quí vị một «giếng đóng» máy bơm mỗi giờ được từ 4 đến 5 thước khối nước. Nhận làm ống nước các loại. Có đi làm xa. 295 Trần Quý Cáp — 409 Minh Phụng SG.

NHÀ TH[illegible]

Phòng thật xinh cho chiêu đãi viên thuê. Hỏi Cô Hạnh hoặc bà Hai vào buổi sáng 371/L Hai bà Trưng Tân Định.

Phòng cho thuê. 121/29 dg Ngô tùng Châu Sg.

Villa cho thuê hoặc bán

Villa lầu 6 phòng, văn phòng và phòng khách rộng. ĐT. điện 220, máy lạnh, nước nóng, khu Kỳ Đồng cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa xe lớn vào tới 2 garage, tiện cho gia đình đông ở, yên tĩnh mát mẻ, gần Clinic Mater, labo trường học. 193 Ngô tùng Châu Saigon, ĐT.90.5[illegible]

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê. có máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Phố lầu Cao Thắng Sg. cho thuê vô trước 3 tháng. Phố lầu Phan thanh Giản cho thuê vô trước 6 tháng. 4mx20m Lầu 1 Lê công Kiều cho thuê. Hỏi 65/1 Thủ khoa Huân Sg. Bà Danh.

Phòng rộng tiện nghi meublé cho mướn 15.000đ. Hỏi 80 Hoàng Diệu Khánh Hội.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Cần mướn một biệt thự tòa Đại Sứ có vườn rộng. phòng tiếp khách, rộng rãi, khang trang. phòng ăn riêng, 3 hay 4 phòng ngủ. nhà để xe hơi. Khu vực trung tâm thành phố. Xin điện thoại lại số 22.396, trong giờ làm việc.

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỂN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

TUỔI BƠ VƠ

✠ MBB CHỜ ĐỢI

Sau khi, ăn cơm xong, Linh leo lên bộ ván gõ nằm đọc truyện : «Tuổi 13». Hôm nay, Linh không phải cực nhọc, như mọi bữa nữa. Là vì hôm nay có Má hai lèm giúp rồi Đọc tới đoạn thằng Hải rủ con Hà mua tượng làm đình thì có tiếng ba nó gọi :

— Linh ơi ! Linh à ra đây ba biểu nè con.

Linh dạ rân và chạy đến :

— Ba gọi có chi không ba.

— Có con ạ ! Chiều rồi, con ăn cơm rau với thịt kho cải do dì con nấu có ngon không ? Mọi khi con ăn cơm rồi, Con lại chạy qua nhà bé Nang chơi. Thế sao hôm nay con lại buồn thế chứ, Nói cho ba nghe đi con.

Linh im lặng, nhìn ba nó, nó thấy tự nhiên hôm nay sao ba nó lại hỏi nó như thế, Mặt ba Linh nhăn lại khi thấy Linh như muốn bật khóc.

— Con à ! tại ba quên, ba đã vô tình gợi lại sự nhớ thương xưa của mẹ con đối với con, Linh con có thương ba không ? ? ?...

Linh thêm 1 lần im lặng ngồi cạnh ba nó vừa cạy móng tay vừa lau giọt lệ đang nhẹ nhàng theo sự nhớ thương của Linh hơn bao giờ hết Linh biết lắm, Hôm nay tự dưng ba nó lại buồn và hỏi nó là dĩ nhiên sẽ có 1 chuyện gì xảy ra đây chớ không ít đâu. Linh ngẫm nghĩ :

— Ba nói tới má, Vậy ba con thương má và thằng Vang lắm nhỉ.. Nhưng tại sao má lại bỏ ra đi như vậy Khi má mình còn bé tí ?.

Bao nhiêu ý nghĩ như vụt quay về tâm trí Linh và nó nhìn ba nó trong khi ba nó đang gục đầu bên cái bàn suy tính với đôi vai run nhè nhẹ.

Má Linh một người đàn bà, đảm đang trong mọi công việc nhà. Và lo cho ba và Linh tương lý từng tí trong những lúc gia đình còn từng quận ở TN. Khi ấy, ngoại còn sống và ở chung trong gia đình Linh. Ngày nào, má Linh cũng đi ra chợ bán vải để kiếm tiền mua trầu cho ngoại, mua thuốc cho ba tầm bổ, để ba đi dạy học ở trường quận, cho Linh bút mực để đi học lớp Ba trường làng.

Chiều đến, thì ngoại hái trầu mà má đã gieo ở năm trước, lá trầu còn non ngoại cũng hái và ra chiều vui vẻ lắm, thấy ngoại già cả mà còn vui tươi như thế, má Linh mừng lắm. Linh cũng hơi giống má, vui lây với tiếng cười của ngoại Má dọn cơm rồi mời ba và ngoại ăn cơm và cùng bàn kể chuyện lúc ban ngày. Khi ấy, Linh 9 tuổi rồi, mà mẹ thương lắm, tới bữa ăn Linh không phải cực nhọc xới cơm ăn đâu. Đều do bàn tay của má xới và dứt cho bé từng muỗng cơm một vậy đó.

Khi ánh nắng bắt đầu chìm tắt ở chân trời phía Tây. Ba đã chấm đèn dầu ngồi chấm điểm cho các học trò của ba, má thì ngồi gọt khoai cho ngoại và nói chuyện buôn bán ở chợ và sự lời lỗ của má. Ngoại nghe nói, cũng xen vào ít câu, rồi ngồi lại trên ván lấy truyện Thúy Kiều ngâm nga vài câu luân lý. Và ngoại giảng lại cho Linh nghe. Linh thích nhưng không thích bằng lời cổ tích trầm buồn ý nghĩa của ngoại về chuyện «thằng Gáo», «ông Dột» «Khỉ 1 mắt và nàng tiên, bà gió» v.v.. Nhiều lắm cơ.

Nhìn mẹ chăm chú gọt khoai, Linh ao ước với ngoại :

— Này ngoại à ! Ước gì mẹ con sanh cho con một đứa em thì thích biết mấy há ngoại nhỉ ? chứ ngoại kể cổ tích có một mình con nghe hà buồn lắm ngoại ạ ! Chả có giống trong bài «Buổi tối trong gia đình» của cuốn giáo khoa lớp ba của con gì hết.

Ngoại vuốt râu cười ha hả :

— Cháu Linh ngây thơ quá này để ông cho cháu con «cúp pế» làm em nhé, Linh giấy này,

— Thôi đi ngoại ơi, cúp pế chả có biết nói gì hết buồn lắm.

Ngoại cười văng cả nước miếng và lòi có 2 cái răng cửa già của ngoại còn lại làm Linh cười theo. ông nói chuyện hồi lâu và ông đi ngủ trước, Má và ba nhìn Linh, và má xòa theo em khi nghe Linh nói thế.

Má lại xoa tóc Linh khi Linh đến lấy một củ khoai cho vào miệng.

— Về sau này, má sẽ cho con một đứa em, nhưng con phải lo cho em nhé ! để má còn đi bán vải chứ.

Linh tung mình lên khi lời má dứt Rồi bá cổ má hôn lên trán nói :

— Vâng ! con sẽ cho em bé ăn cơm nữa, Em bé có khóc con sẽ mua kem và hủ tiếu, để trên nồi để dành cho em bé ăn hả má nhỉ ?

Ba dừng chấm bài và bước tới ăn một củ khoai với chén trà bốc khói cười Linh và đặt tách trà xuống :

— Em bé có tí teo đấy nhé, Em bé chỉ bú sữa thôi con ạ ! Con cho ăn mấy cái thứ của con thì em bé chả ăn được con ạ.

Ba má và Linh cười chung với nhau thật là đầm ấm. (chưa bao giờ Linh cảm thấy có sự hạnh phúc tràn trề như nhày hôm ấy). Đồng hồ gõ 10g30 cả ba má với Linh mới leo lên giường ngủ. Ngoài kia mưa rơi đều đều, gió lại thổi, Ba kéo chăn cho Linh, má đã ngủ tự hồi nào.

Và cuộc đời hạnh phúc, tràn trề của gia đình Linh, theo bước thời gian kéo dài đến ngày ngoại Linh từ giã cõi đời, đi vào thế giới của thiên đàng của chúa. Ngày ấy, trời âm u nhưng không mưa : chiếc xe cũ kỹ kiểu xưa cũ của ông Hương, bên nhà chở chiếc quan tài của ngoại đi chầm chậm, bên con lộ của cánh đồng. Gió thổi rì rào, đoàn xe tang im lặng chỉ nghe tiếng gào của cậu dì và tiếng nức nở của má và các dì lẫn theo tiếng gió ù ù bay theo xe qua các đám lúa đi vào nghĩa địa hẻo lánh xa xôi.

Từ ngày, ngoại bị bệnh cảm mà mất, má buồn vô cùng. Linh lúc ấy mới vừa được trường công lớp đệ thất Nỗi vui mừng của ngoại, chưa trọn thì ngoại đã xa rời Linh đi theo ba cố về bên kia thế giới rồi còn gì ? Ba thì buồn hoài có lúc đi dạy có lúc không. Nên trên bộ gởi giấy gọi hoài. Má sợ ba mất sở làm thì nguy lắm, nên nói ba đi làm đều đặn trở lại. Sau khi tịnh dưỡng ba lại trở về công việc dạy học của ba, Linh cũng nguôi ngoai phần nào nhờ vào sự học.

Rồi ngày, rồi trưa chiều tối, căn nhà đối với Linh như có cái gì thiếu thốn và buồn man mác. Nhưng thời gian vẫn là phương thuốc cho con người đi vào lãng quên, và chuyện cũ đã trở vào vô thức khi thời gian cứ đến.

Cuộc sống bình thường lại trở lại với Linh, Ngày hai buổi cắp sách tới trường đã làm cho gia đình Linh thêm phần rộn rã, khi Linh được điểm tốt hạng ưu. Ba lúc này thì cũng được tăng thêm lương rồi, Má Linh lại bán vải khá hơn lúc trước vì tơ lụa được giới tiêu thụ chú ý hơn lên. Gia đình Linh đã khá từ đây. Ba Linh mua chiếc xe đạp để chạy tới trường quận, Và má của Linh có thêm chiếc xe gắn máy để ba chở đi chợ hay thăm bà con.

Nhưng con đường hạnh phúc đối với gia đình Linh quá ngắn ngủi, Năm Linh vừa lên lớp đệ Ngũ thì má Linh sinh thằng Vang ở trên quận cách làng hơn 10 cây số. Ba Linh được nghỉ và đến quận để thăm má Linh sau 2 ngày bình yên vui vẻ, vì hay tin em bé được nặng tới 3kg15, Đó là lời báo tin của Ba và nội, khi Linh thấy ba về mong mỏi xin ba Linh cho Linh đi thăm má và em bé. Ba Linh gật đầu lúc ấy Linh thét lên vui tươi và chạy qua cho Dì hai hay tin để mai đi theo Linh đến quận thăm má Linh.

Cuộc vui của Linh và Ba Linh cùng dòng họ chưa kịp mừng trọn vẹn thì một tin sét đánh long trời lở đất vào gia đình Linh : Nhà thương quận bị pháo kích. Má Linh và em bé đã bị trúng miểng chết ngay khi đó với 10 sản phụ khác.

Ba Linh điên cuồng chạy nhanh ra quận và té xỉu giữa đường. Bà Tư hàng xóm ôm Linh lại và an ủi Linh. Nhưng lời an ủi không bao giờ thấm qua Linh được, khi lòng Linh cảm tưởng như có muôn ngàn mũi tên xuyên qua tim của Linh, Sau cùng, Linh sống dở chết lại bao nhiêu lần ; biết rằng sự đau đớn tình thiêng liêng mất mát đã cho Linh một sự thù hận chiến tranh và tủi hận cho một lũ trẻ và rơi vào hố tranh đua để cho dân lành như má Linh hứng chịu một cách đau thương.

Linh lại khóc và không biết phải làm gì hơn nữa, Khi thấy Ba Linh xé cả áo quần nguyền rủa lung tung cái gì mà Linh không nghe được rõ.

— Linh sao con không trả lời ba Linh con suy nghĩ gì vậy ?

Tiếng nói điềm đạm của ba Linh đưa Linh về thực tại nhìn ba trong ánh mắt buồn hiu. Linh chùi nước mắt :

— Ba hỏi con chuyện gì hả ba ?

Ba Linh vuốt tóc con gái :

— Ba hỏi con ăn cơm chiều có ngon không chứ.

— Ngon lắm ba ạ ! Dì hai, ý quên, má hai nấu y như má con vậy.

Ba Linh thoáng buồn và trở lại bình thường :

— Ngày nay ba đi dạy, dì hai nói con xin tiền làm gì vậy con ?

— Dạ con mua sách ba ạ. Dì hai bả hỏi ba ấy, muốn xin dì thì phải qua hỏi cậu út, mà cậu đi khó quá ba ạ. Dì hai giống má y hệt hén ba.

Ba Linh cười buồn :

— Chớ chỉ em mà không giống thì giống ai con. Tại dì hai không có con nên yêu con như con để đó, đừng phụ lòng dì hai nhé con.

Ba nói xong ba đi ra đằng trước, đến nhà ông Sáu, Linh ngồi dậy nghĩ lại và cảm thấy lòng trống trải bơ vơ lạ. Mặc dù dì hai thương Linh, còn hơn má ruột của Linh, nhưng Linh cũng buồn bã lắm... Ba cũng thương Linh lắm, nhưng ba Linh đâu có chiều chuộng như má Linh được. Buổi tối hôm nay, buồn như đêm ba mươi, dì hai gọi đi ngủ, ba vẫn còn bên nhà ông Sáu nói chuyện gì về đất cát. Mùi thơm từ tóc của dì hai, tỏa ra bên mũi Linh càng nhớ má hơn lên. Vì thế, càng lúc càng lớn lên, Linh mới thấm thía cho cái tuổi bơ vơ nó sầu khổ đến bực nào, Và không ngày nào, lòng Linh không nhớ tới thời kỳ vắng vẻ sầu tủi cho số phận bơ vơ của mình...

✠

ĐỨA CON CÔI

✠ THỤY LAN

TRỜI nắng chang chang, con bé rẽ vào con đường chính, từ cổng thẳng vào không cây che bóng mát, mà là những mồ mả phần lớn của Pháp, con bé cứ cắm đầu đi, tay cầm bó hoa huệ, thẻ nhang và cặp nến, ăn mặc cũng gọn gàng, sạch sẽ.. gia đình nó chắc khá giả.

Đi hết con đường ấy, nó rẽ sang trái đi dọc theo bức tường cao hơn đầu người nhiều, đến lô số.. nó bước nhanh vào, đi ngang mấy hàng mộ được xây cất có vẻ quí phái không kém gì nhà của người sống, nó ngừng chân, nhìn ảnh của ba nó thầm nghĩ.

Ba mình ở đây được ba năm, chắc ba buồn lắm, ba có nhớ con không ? Hôm nay con đến thăm ba, ba có lạnh không để con đốt nến sưởi ấm cho ba nhé».

Nó cắm nến lên 2 con mèo bằng tượng đốt lên, tay cầm bó nhang. cắm sang các mộ kế bên, còn lại ba thẻ, miệng nó khấn :

— Con là Thụy Lan, xin ba phò hộ cho con học giỏi, mẹ và các em con luôn luôn khỏe mạnh, con chỉ xin ba 2 điều thôi, lâu lâu ba về kể chuyện cho ba ở cho con nghe, con nhớ ba quá hà.

Nước mắt nó chảy dài trên má. Nó nhớ lại ngày ấy lâu lắm rồi, buổi sáng lúc 7 giờ nó vẫn còn ngủ, mẹ và chị nó dậy nấu cơm để lũ trẻ ăn còn đi học, mẹ nó đang lui cui dưới bếp, nghe chuông reo 1 tràng dài, bà chạy lên mở cửa, 2 người lính của ba nó lên báo tin, ba nó đã đền nợ nước tối hôm qua, lúc 7 giờ rưỡi tối.

Nó nằm trên giường vụt nhảy xuống đất, chạy vội lên nhà mẹ nó đang ngồi ngàn ra, không khóc được nữa khi đã biết tin như sét đánh ngang tai.

Một lát sau nước mắt chảy dài trên má của mẹ và chị, nó cũng khóc, lũ em không biết gì cũng khóc theo, không còn cảnh nào buồn như vậy, mẹ nó vừa khóc, vừa nói với chúng :

— Từ đây các con đã mất một người cha và mất luôn tình cha thương con, chỉ còn mẹ, làm sao mẹ nuôi các con được đầy đủ như xưa, mình ơi là mình, sao nỡ bỏ tôi và các con đi sớm vậy, mình không thương tôi và các con sao ?»

Hôm nay là ngày đưa tiễn ba nó đến nơi an nghỉ cuối cùng, thật không đau đớn nào bằng cảnh con mất cha, ba nó nằm đó, ngủ 1 giấc ngàn thu, không bao giờ chúng nó được sống như xưa nữa Nhớ lại ngày hôm ấy mắt nó rưng rưng, nó được mẹ gửi cho người bà con nuôi ăn học, sắp sửa xa gia đình. Những đêm buồn ve sầu kêu rả rích càng làm cho cảnh thảm não, cô đơn thêm nó nhớ đến cảnh cha con xum họp, mà thèm trở lại những ngày ấu thơ được ngồi trong vòng tay ấm áp của ba nó, những ngày nghỉ được ba cho đi chơi, chắc ngày đó không bao giờ còn trở lại với nó nữa, trừ khi nào ba nó sống lại.

Trời đã xế chiều nó đứng lên nhìn ảnh ba, nó nói thầm :

—«Thưa ba, bây giờ con phải về, ba đừng buồn, con lên thăm ba hoài, con đốt thuốc capstan cho ba hút nhé, con xin phép ba con về».

Nó khoanh tay và lễ phép như đối với người còn sống, nó đội mũ, bước đi chầm chậm, cảnh càng vắng vẻ và buồn nhiều, những bước chân đi từ từ trên đường nhựa, trong nghĩa địa mà ba nó đang ở, nó thấy thương lắm, không biết thương thật sự hay vì nơi này đã «nuôi» ba nó, mà nó thấy thương và nhớ không bao giờ quên được,

Ghi chép lại đây để tưởng nhớ một người cha vĩnh viễn ra đi

✠

Nỗi nhớ

Em chợt nghe nỗi buồn [illegible] mắt
Ấy đi rồi em bi t [illegible] ai
Bao mềm hương niềm nhớ dạt lên ngai
Ấy xa mãi, có bao giờ trở lại?
Ấy có nhớ? Những chiều tìm hoa dại
Cài lên đầu làm nơ trắng xinh xinh
Khúc khích cười, tươi như nắng bình minh

Rồi thoáng chốc, ấy bỏ mình quay gót
Ấy còn nhớ những ngày còn gần gũi?
Tuy đã lâu mình vẫn tưởng mới đây
Giọng ấy cười, tiếng ấy nói như mây
Vụt tan biến, bay đi mình ngơ ngác.

SẺ SẺ CON
(để C để nhớ tuổi dại tụi mình)

Gọi nắng

Nắng leo triền dốc nắng lên đồi
Nắng phủ tràn đồi nắng phủ tôi
Nắng quyện hồn tôi đem bay bổng
Để lòng nhè nhẹ nhớ xa xôi.

xXx

Thơ thẩn hàng giờ khi nắng ru
Lạc bước thiên thai cõi sương mù
Khói nắng chiều sao nghe diễm tuyệt
Như vàng mây đỏ cuối mùa thu.

xXx

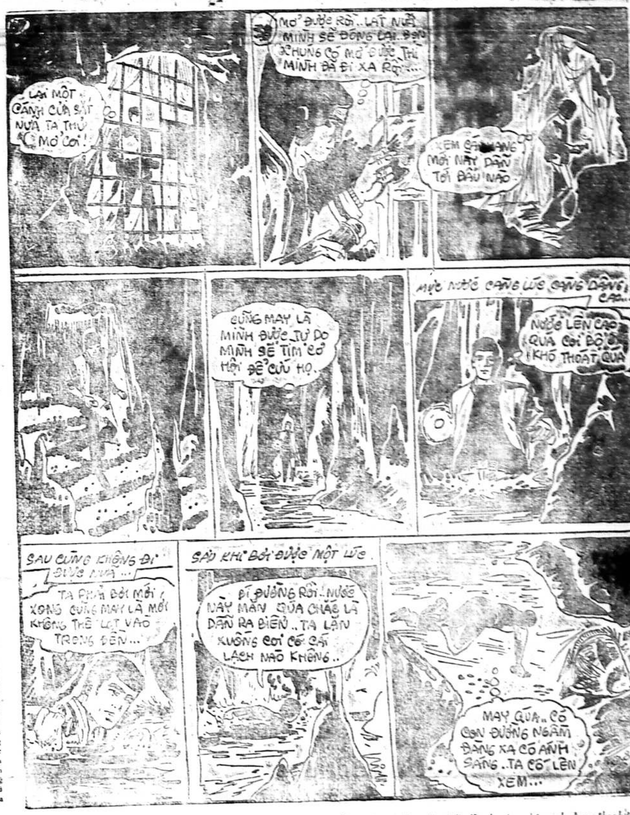
Nắng sắp tàn rồi nắng có hay
Hoàng-hôn sương phủ gọi nơi này
Nắng đi để lại ngàn thương nhớ
Có kẻ thẫn-thờ ngắm nắng bay.

xXx

Thấp-thoáng vô tình thương nắng ghé
Mong sao mãi mãi nắng đừng về
Du tìm cây cỏ xanh đôi biếc
Trải nhẹ hồn tôi ánh mơn mê

ĐÔNG-VÂN
(trong thân-ái)

thanh toán BỌN BUÔN LẬU NHA PHIẾN


LẠI MỘT CÁNH CỬA SẮT NỮA TA THỬ MỞ COI!
MỞ ĐƯỢC RỒI.. LÁT NỮA MÌNH SẼ ĐÓNG LẠI.. BỌN CHÚNG CÓ MỞ ĐƯỢC THÌ MÌNH ĐÃ ĐI XA RỒI...
XEM CÁI MÁNG MỚI NÀY DẪN TỚI ĐÂU NÀO.
CŨNG MAY LÀ MÌNH ĐƯỢC TỰ DO MÌNH SẼ TÌM CƠ HỘI ĐỂ CỨU HỌ.
MỰC NƯỚC CÀNG LÚC CÀNG DÂNG CAO...
NƯỚC LÊN CAO QUÁ COI BỘ KHÓ THOÁT QUÁ
SAU CÙNG KHÔNG ĐI ĐƯỢC NỮA...
TA PHẢI BƠI MỚI XONG CŨNG MAY LÀ MỚI KHÔNG THỂ LỌT VÀO TRONG ĐẾN...
SAU KHI BƠI ĐƯỢC MỘT LÚC
ĐI ĐƯỜNG RỒI.. NƯỚC NÀY MẶN QUÁ CHẮC LÀ DẪN RA BIỂN.. TA LẶN XUỐNG COI CÓ CÁI LẠCH NÀO KHÔNG..
MAY QUÁ.. CÓ CON ĐƯỜNG NGẦM ĐẰNG XA CÓ ÁNH SÁNG.. TA CỐ LÊN XEM...

ĐOẠN HỒN ĐAO

(45)　　TÔ-NGỌC

— Lão có 3 thứ hơi độc...Nó thể hiện trên mình lão đó... Hơi độc màu đỏ, hơi độc màu vàng và hơi độc màu xám xanh Mỗi hơi độc có chỗ [illegible] dụng của nó... Công chúa bọ ngựa của Đoạn hồn giáo hắn có nhiều hơi độc kỳ quái cứ đem ra mà xử dụng lão phu sẵn sàng đáp ứng..

Càng ngày lão bọ xít càng dùng những lời châm chọc khiến công chúa bọ ngựa nổ khí xung thiên và càng làm cho những người xung quanh kể cả bộ hạ của Đoạn hồn giáo phải tức cười...

Cái nghề đánh nhau khi bị chọc tức thì không còn tĩnh tâm được nữa. Thật thế tuy bề ngoài công chúa bọ ngựa hung hăn kinh người, nhưng thực lực bên trong thì đã bị chi phối rất nhiều

Lão bọ xít già lại nói :

— Nếu Đoạn hồn giáo có nhiều ám khí với lại hơi độc mà công chúa ỷ y vào võ công tuyệt thế của mình thì chúng ta ăn chừng bằng võ công cũng được .. Lão sẵn sàng đây rồi..

Công chúa bọ ngựa thấy đánh nhau với công chúa ong vàng chưa thắng, lại có thêm Sầu Kim yểm trợ ngầm cho Hoàng cầu cung rồi thì bây giờ thêm lão bọ xít già chết tiệt xía vô nữa thì vụ đánh nhau hôm nay khó lòng mà chiếm phần thắng thứ nhất là bọn võ lâm cao thủ của ả đem theo đã bị ngăn chặn ở bên ngoài không sao lên vào đây được.. Bọn ong vàng hiếu chết trận giữ, và cái bọn tuần canh các cung cấm này thì quả thật giỏi ngang ngửa lăm chém.

Bỗng công chúa ong vàng ngắt lời lão bọ xít già :

— Lão tiền bối, đây là việc giữa Hoàng cầu cung và Đoạn hồn giáo xin lão tiền bối để cho bọn hậu sinh được thanh toán với nhau...

Lão bọ xít già bỗng cười lên hăng hắc :

— Công chúa ong vàng ! Hôm nay lão mới nghe thấy công chúa gọi lão tiền bối còn mọi lần thì gọi lão là bọ xít già hôi thối... Thì ra ở trên đời này khi có lợi cho mình thì người ta cung cung kính kính...

Lão bọ xít thấy sao nói vậy, nhưng [illegible] của lão không phải là vô lý. Sầu Kim nghe lão nói như vậy thì tuy buồn cười thầm song cũng phải thầm nhận thấy cái lẽ rất phải của lão bọ xít Chàng còn nhớ trước đây công chúa ong vàng đã lớn tiếng chửi bới lão là đồ hôi thối, nay bây giờ lại lão tiền bối thì nhẽ nào mà lão chẳng nói móc một câu cho đã tức...

Nhưng dường như mối tức với công chúa ong vàng cũng đã hả từ lâu, và có lẽ vì biết Hoàng cầu cung không phải là bang phái chuyên gây họa cho mọi người nên lão bọ xít liền đổi giọng :

— Vụ này không thể được..

Công chúa ong vàng hỏi lại :

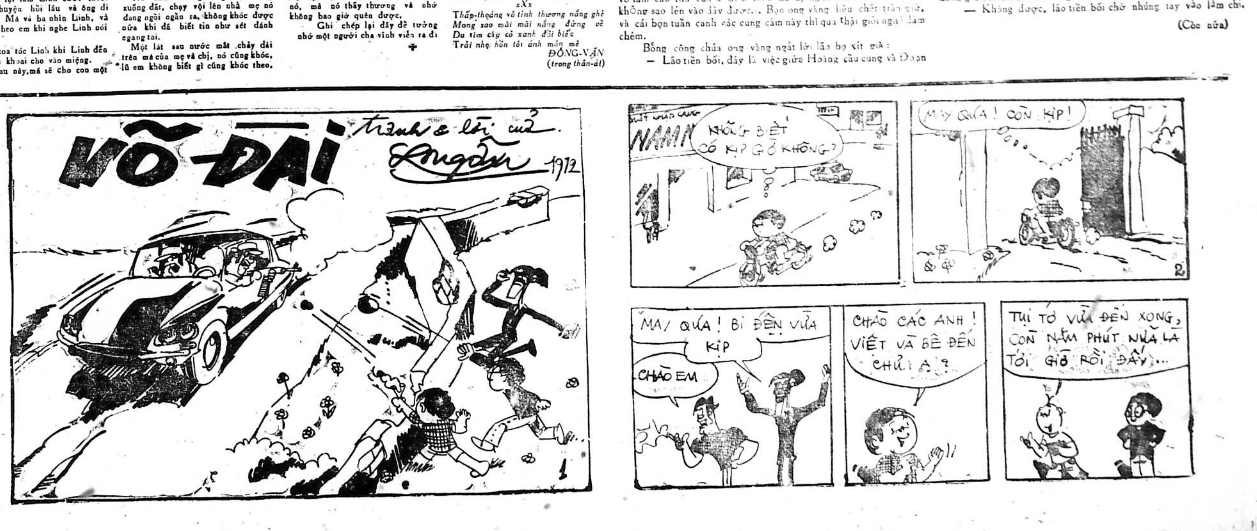
— Sao không thể được ?

— Hoàng cầu cung và Đoạn hồn giáo dĩ nhiên là từ nay đã gây thù với nhau rồi... Việc đó để cho cung chủ và giáo chủ hai bên thanh toán với nhau... Còn lão phu đây thì hôm nay nhất quyết phải cùng với bọ ngựa công chúa ăn chừng võ công mới được...

Thấy lão bọ xít ngang như cua công chúa ong vàng hơi tức nhưng không lẽ lại gàn lão mãi .. Lão làm thế là có hảo ý với mình vì quả thực vừa rồi xuất chiêu với công chúa bọ ngựa tuy không bị ngăn châm phóng trúng nhưng ít nhiều cũng bị ngửi phải khói độc thành thử cơ thể không lấy gì làm kiên cường cho lắm. Song xưa nay vốn sống trong cung cấm vốn được nuông chiều và chuyện môn hạch sách... Kiểu con nhà giàu, con nhà danh gia thế phiệt nên nàng vẫn có cái cứng đầu rất đặc biệt :

— Không được, lão tiền bối chớ nhúng tay vào làm chi.

(Còn nữa)


VÕ-ĐÀI
tranh & lời của
1972
1
XUẤT NHẬP CẢNG NAM
KHÔNG BIẾT CÓ KỊP GIỜ KHÔNG?
MAY QUÁ! CÒN KỊP!
2
MAY QUÁ! BI ĐẾN VỪA KỊP
CHÀO EM
CHÀO CÁC ANH! VIỆT VÀ BÊ ĐẾN CHƯA À?
TỤI TỚ VỪA ĐẾN XONG, CÒN NĂM PHÚT NỮA LÀ TỚI GIỜ RỒI ĐẤY...

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch-giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam

Ngài đang băn khoăn về nỗi niềm này ; bỗng hình ảnh của Tứ Xuân (bốn nàng xuân người Hán) từ đâu chạy tới gọi ngài. Ừ đúng ! Ngài còn có 4 cây danh hoa khuynh quốc mà vì quá say mê Lan quí Phi ngài đã ném hết ra sau ót Hình ảnh của 4 tay hương trời sắc nước này càng hiện rõ như in trong trí nhớ của ngài. Bao nhiêu duyên tình êm đẹp bao nhiêu kỷ niệm mê ly thuở nọ. Tất cả đều kéo về với ngài và chỉ trong giây lát ngài quên phứt hết cái giọng ca êm ái cái điệu tình lẳng lơ của Lan nương buổi đầu tiên gặp gỡ.

Thế là Hàm Phong hoàng đế cho truyền gọi Mẫu đơn Xuân và Hạnh hoa Xuân cùng tới hầu ngài. Ngài ngắm kỹ cặp người ngọc mây thua nước tóc tuyết nhường màu da mà ái ngại ái ngại bởi vì những cây danh hoa của ngài gầy đi nhiều kém sắc đi nhiều tất nhiên cũng kém duyên đi nhiều đâu có còn được cái xinh cái đòn của người con gái đương tơ thuở nọ.

Ngài ái ngại rồi ngài ngậm ngùi lên tiếng hỏi tại sao hai nàng tiều tụy dung nhan, thì ngài chỉ thấy Hạnh hoa Xuân oà lên khóc nức nở, những giọt lệ thấm ướt đẫm cả vạt áo long bào mới đẹp của ngài. Ba cái dằn nặng chĩu trong suy tư mãi về sau Mẫu đơn Xuân mới thỏ thẻ tố cáo cho ngài nghe nào là Ý quí Phi ngược đãi bọn nàng ra sao nào là bọn thái giám cung nữ sợ thế lực của nàng không cho bọn nàng ăn no không cho bọn nàng mặc đẹp nữa nào là tình cảnh hết sức khó sống ở trong vườn Kể ra không biết bao giờ mới hết nổi cực khổ chua chát.

Mẫu đơn Xuân vừa kể xong Hạnh hoa Xuân lại tâu tiếp cho ngài nghe chuyện Ý quí Phi chuyên kiếm chuyện với gái Hán qua mắt ngài hết mọi điều tàn ác ghê sợ. Nàng tố cáo với ngài cho ngài biết không biết bao nhiêu gái Hán đã bị Ý quí Phi bắt đem đập chết trong các căn nhà hoang vắng bí mật hoặc đem dìm chết dưới hồ Thái Dịch.

Hàm Phong hoàng đế nghe xong, bỗng nổi cơn thịnh nộ. Ngài gầm lên mấy tiếng, xô đổ cái án thư trước mặt, răng nghiến lại ken két. Thế là qua ngày hôm sau, ngài truyền chỉ triệu Ý quí Phi tới.

Vốn người khôn ngoan am hiểu, Ý quí Phi chỗ nào chã có tai mắt. Hoàng đế thịnh nộ như thế nào, tên tổng quản An đắc Hải đã biết và tức tốc thông tin cho nàng ngay. Nàng biết Hoàng đế thịnh nộ, liền xoá hết đầu tóc, bế hoàng tử trong lòng, lẹ làng bước vào cung quì trước mặt ngài, dập đầu lia lịa xin tha tội, mặt mày làm ra cái bộ thiểu não hết sức đáng thương.

Thật là một chuyện quái dản khi Hoàng đế không thấy Ý quí Phi thì cơn giận của ngài như chìm sâu mãi vào xương tủy, nhưng khi thấy mặt nàng rồi thì người ta chỉ thấy mặt ngài bình thản như không có chuyện gì xẩy ra. Nhìn thấy mặt nàng tức thì ngài nhớ tới bao đêm ân ái mê ly. Ngắm nghía mặt nàng tức thì ngài lại cảm thấy lòng mình như say như mê. Chỉ chừng ấy cũng đủ để cho ngài dẹp hết cơn thịnh nộ khủng khiếp của nàng. Đã thế, còn thấy nàng khóc lóc thảm thiết, vừa khóc vừa xin, trong lòng còn đó hoàng tử đang o oe như muốn xin cha tha tội cho mẹ.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giải TIẾN-PHONG—TỪ-KHANH-VAN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

KÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA
THI HÀNH MẬT KẾ THỊ HUYỀN TRƯỞNG LÃO

Liễu Tồn Trung định điểm vào huyệt đạo của lão bang chủ rồi cõng ông ta nhảy ra ngoài tẩu thoát, nhưng trong bụng chàng lại phân vân. Chàng nghĩ rằng: «lão bang chủ là người mà mình bình sinh yêu quý nhất, nay bất ngờ hạ thủ điểm huyệt ông ta thì thật là điều bất kính lắm», cho nên chàng vẫn lưỡng lự, không biết tính sao cho phải.

Đang lúc ấy Liễu Tồn Trung bỗng cảm thấy huyệt đạo ở phía sau lưng mình buốt nhói một cái đau nhức khôn tả.

Liễu Tồn Trung giật mình, chột dạ, biết rằng đang có kẻ ám toán phía sau lưng.

Sự việc xảy ra nhanh như chớp. Liễu Tồn Trung phản ứng rất là nhanh nhẹn, vội vàng hít một hơi dài, định phá giải huyệt đạo bị kìm chế, còn hữu thủ thì vung mạnh một chiêu Thiên Nhân kình giải hất ngược về phía sau.

Không ngờ chân khí vừa dồn lên được nửa chừng, thì bỗng bế tắc lại, không sao phóng ra hết mức được.

Tuy vậy kẻ ám toán chàng cũng bị đánh bắn ra xa hơn trượng. Liễu Tồn Trung lúc bấy giờ thân hình lảo đảo xoay tròn như muốn té, thấp thoáng trước mắt chàng thấy hình như người vừa ám toán mình có lẽ là Tôn Kha Ba.

Giữa lúc còn lao đao chưa kịp trấn tĩnh, thì Thiên Trụ huyệt ở đằng sau gáy chàng đột nhiên bị người đánh mạnh vào một cái.

Liễu Tồn Trung kêu thét lên một tiếng, chỉ thấy trước mắt tối xầm, trời đất quay lông lốc, không còn làm sao gượng được nữa, liền ngã lăn ra đất mê hồn bất tỉnh.

Bỗng nghe lão bang chủ ha hả cười lớn, cởi áo ngoài, kéo luôn chiếc mặt nạ da người ra.

Thì ra đó lại là một thanh niên, mặt mũi rất khôi ngô tuấn tú.

Lúc bấy giờ đèn đóm trong phòng bỗng sáng rực. Vương Hữu dẫn mười hai tên võ sĩ thuộc loại cao thủ hạng nhất của Đông-doanh nhảy vào cả mừng nói :

— Bang chủ quả nhiên có chỗ khác phàm. Chỉ mới một chiêu là đánh bại được ngay đối thủ.

Thanh niên được gọi là bang chủ cười nói;

— Bổn tòa võ công tuy không dưới Liễu Tồn Trung thật, nhưng nếu như không nhờ được y đang trong lúc thọ thương nặng này thì cũng phải vất vả lắm. Đó cũng hoàn toàn nhờ vào công lao của Thông Thiên Hiểu sư gia. Tôn Kha Ba đâu rồi ?

Mười hai tên võ sĩ liền chạy lại đỡ Tôn Kha Ba thân thể rã rời, mềm nhũn, không còn chút hơi sức nào. Lão thều thào nói với tên Cái bang bang chủ;

— Người ta vẫn đồn Liễu Tồn Trung võ công cái thế, bây giờ được gặp mới biết quả là không sai. Y đã trúng phải một chỉ độc hiểm của lão phu mà vẫn có thể phản công lại được. Lão phu bình sinh đã từng gặp không biết bao nhiêu cao thủ mà lần này cũng phải chịu phục y.

Mọi người nhìn lại Liễu Tồn Trung thì thấy chàng hai mắt nhắm nghiền, hơi thở thoi thóp.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(của Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 538, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Bảy 29-4-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Chúa Nhựt 30-4-72

BS. Nguyễn-Tấn-Chức 87ter Phát Diệm SAIGON
— Nguyễn-Văn-Nhung 228 Trịnh m. Thế, Khánh hội SAIGON
— Phạm-Gia-Lữ 480 Võ di Nguy Phú Nhuận GIAĐỊNH
— Đặng-Đông-Mỹ 543/4 Phan Đình Phùng Chợ bàn Cờ SAIGON
— Đinh Hồng Hạnh 53 — Huỳnh Khương Ninh Đakao SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYỄN

Tiếng chào cao hơn mâm cỗ

— Có nhiều khi, chỉ vì chào hỏi vụng về quá mà người ta lại đâm ra mang tiếng là vô lễ.
— Khi đi với vợ ta ở ngoài đường, ta phải làm cách nào để chào hỏi mọi người ?

☆ TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo và hết)

Trước khi chào để với lên mâm cỗ cao, người ta cần phải tự xét xem rằng địa vị của mình hoặc cảnh của mình có đủ cho phép mình leo lên nổi những mâm cỗ (xin hiểu đây là những địa vị xã hội) đang được bày sẵn ra trước mặt hay không cái đã. Có nhiều khi, chỉ vì quá ham leo lên những mâm cỗ ấy, mà ta không đủ sức, ta đã bị thảm bại một cách vô cùng đau xót.

Nhiều người vì quá lạc quan, khi thấy rằng các bạn cố tri của mình giờ đây nắm giữ những vai trò mấu chốt trong xã hội, bỗng chạy đi khoe khoang ầm ĩ lên với thiên hạ rằng, tôi là bạn thân của «Anh Lớn nọ, anh Lớn kia», tôi nói gì, nhờ cậy gì mà anh ấy chẳng giúp. Rồi kể đó chạy tới xun xoe niềm nở chào hỏi «Anh Lớn». Nhưng lòng người thay đổi khôn lường, khi bạn cũ đã trở thành «Anh Lớn» rồi thì bạn cũ đâu còn muốn liên lạc với những thằng bạn khố rách bần tiện thuở xưa nữa. Trong trường hợp đó, sự chào hỏi của một thằng bạn khố rách không còn là một cử chỉ thân thiện hoặc tôn kính nữa, mà nó lại biến thành một sự nhục mạ nặng nề. Có ông lớn nào lại đi quen thân với một tên bần dân hạ tiện bao giờ?

Nếu được quan lớn cho dây tờ lót lá chuối mời ra khỏi nhà thì đó còn là một phước lớn cho ta, chớ nhiều khi ta còn có thể bị vu cáo ám sát hay làm tiền quan lớn nữa là đằng khác.

Nghệ thuật sống bắt buộc chúng ta phải nghĩ rằng khi nào gặp lại người bạn cũ nghèo nàn, nay đã giàu sang, ta cần phải biết vô lễ, nghĩa là không biết chào hỏi là cái gì. Chứ bạn cũng đừng nên ngây thơ mà vô lễ bằng các hành động hoặc lời lẽ xỉ mạ.

Bởi vì làm như vậy chẳng khác nào bạn tự khoác vào người 1 bản án nặng nề khó gỡ.

Về lối xưng hô trong cách chào, ta cũng cần phải thận trọng mới được, kẻo không thì ta cũng bị hố rất nhiều. Chẳng hạn như có một cô gái già nọ tuy tuổi đã ngũ tuần rồi mà vẫn còn ngồi trong cửa sổ đưa thư kiếm chồng nếu ta vô ý chào «Kính thưa cụ», thì có khác nào là ta chửi bố cô ta ?

Nếu có một quan lớn «chịu chơi» nọ đi vào xóm điếm, mà các em biết rõ chức vụ, các em lại đi xưng hô theo kiểu dân lành đối với người có chức phận thì có khác nào như các em đã vô tình tố cáo quan lớn trước mặt mọi người.

Trong địa hạt tôn giáo, gọi lầm «Sư» là «Chú» hoặc ngược lại cũng là một điều tối kỵ. Còn nhiều những điều cấm kỵ khác nữa trong vấn đề chào hỏi, nói ra không hết, ta chỉ những kinh nghiệm sống mới có thể giúp ta biết rõ được để mà tránh thôi.

Xin tạm chấm dứt bài này ở nơi đây bằng một câu lễ phép : Kính thưa quí vị, cho em tạm biệt !

TRUYỀN HÌNH
Thứ Bảy 29-4-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
1800	Tin ngắn
18g10	Thiếu nhi Tuổi Xanh
19g00	Thông Cáo
19g05	Em tìm hiểu
19g15	Tiếng Nói Thủ Đô
20g00	Tin tức
20g30	Sinh hoạt Phụ Nữ
21g00	Bình luận
21g10	Sinh hoạt Phụ Nữ (tiếp)
21g30	Điểm báo
21g50	Kịch . Cây vĩ cầm của người diễn ban Bạch Tường
22g30	Tin chọn lọc
22g40	Thời sự Quốc Tế
22g35	Kịch (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	Julie
1700	News
1705	To by Annouoced
1800	Vogage of the Bottom of the sea
1900	News
1930	Nanny and the Professor
2000	Gunsmoke
2105	Mod squad
2200	News
2205	Dcuble Leature Man on a strike Avenger or the Seven Seas

Cười tí chút

Lý luận trẻ con

— Tại sao mặt trời cháy ban ngày còn ban đêm lại tắt ?

— Thì tại ban đêm người ta ngủ hết, ông Trời ông tắt đèn chớ để làm chi.

— Tại sao có mặt trăng cháy ?

— Thì ông để đèn ngủ chớ chi.

— Sao có bữa mặt trăng không cháy ?

— Đồ ngu ! Hỏi hoài hè... Tại bữa đó cúp điện chớ bộ.

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT

Các dụng cụ bảo vệ nhân viên chữa lửa

Chữa lửa hẳn nhiên là một công tác gay go nhất nhất là dưới con mắt của người mục kích — và cũng là nguy hiểm nữa. Đôi khi những điều nguy hiểm ấy xảy ra rõ ràng như trường hợp này, lửa phụt ra cửa sổ chẳng hạn. Nhưng còn nhiều sự nguy hiểm ẩn náu khác nữa. Một trong những điều nguy hiểm ấy là khói. Khói có thể dầy đến nỗi 1 nhân viên cứu hỏa không thể thở được nữa. Nếu phải xông vào những đám khói dầy đặc thì nhân viên phải mang một dụng cụ để thở có thêm dưỡng khí qua một cái ống ngậm vào mồm hay một cái mặt nạ.

Và cho dẫu rằng mang theo dụng cụ này người chữa lửa vẫn cũng chưa được an toàn tuyệt đối. Trong một trận hỏa hoạn lớn ở Luân Đôn nói rõ hơn là trận cháy chợ Smithfield, nơi mà hầu hết những hàng thịt ở Luân Đôn để, cho thịt đến đây, hai nhân viên chữa lửa đã thiệt mạng tuy rằng họ có mang theo dụng cụ để thở. Và vào năm 1900 có một nhân viên khác cũng đã chết vì ngạt khói. Người này cũng có mang theo dụng cụ để thở.

Lẽ dĩ nhiên qua năm tháng người ta đã cải thiện dần những dụng cụ để thở, nhưng thật ra từ 40 năm nay chưa có sáng chế ra 1 kiểu mới nào. Nghiệp đoàn chữa lửa nhận rằng những tiến bộ ấy không theo kịp nhu cầu của họ. Vì vậy mà cách đây ít lâu Nghiệp đoàn yêu cầu 1 bác sĩ tại University College ở Luân Đôn và 1 phòng nghiên cứu thí nghiệm của 1 hãng kỹ nghệ lớn trong nước, giúp vẽ lại những dụng cụ để thở cho Nghiệp đoàn.

Hậu quả của lời kêu gọi ấy là hiện nay có một dụng cụ để thở mới đang được mang ra thí nghiệm khắp nơi trên lãnh thổ Anh. Cái mà các nhà bác học đeo đuổi nghiên cứu là một dụng cụ để thở nhẹ nhàng hơn dụng cụ cũ nhiều. Có thể tưởng tượng rằng làm việc trong chỗ nóng bỏng và đầy khói mù lúc trong người còn khoẻ khoắn đầy đủ sức lực cũng đã là khó khăn rồi. Nhưng muốn vào nơi no khói mù, mọi nhân viên cứu hỏa phải mang theo dụng cụ để thở khá nặng và còn những dụng cụ khác nữa tổng cộng cũng đến mười tám ký. Với dụng cụ để thở mới này nhân viên ấy được mang nhẹ bớt năm ký rưỡi.

Được như thế là một phần nhờ dụng cụ này được lồng hẳn vào trong chiếc áo của nhân viên chữa lửa và dụng cụ mới này cũng hữu hiệu hơn nhiều. Người ta đã lợi dụng được cử động trong nhịp thở của nhân viên để bơm dưỡng khí từ một bình đeo sau lưng lên cho nhân viên ấy thở — chính cử động khi hít vào và thở ra đã giúp cho người xử dụng cụ rút dưỡng khí vào và thải thán khí ra. Và hơn nữa người ta đã tìm cách giữ được số dưỡng khí của nhân viên mang theo không bị nóng nhanh như trong những dụng cụ để thở cũ. Điều này rất quan trọng vì một người có thể làm việc rất lâu nơi nóng bỏng nếu được thở dưỡng khí mát.

Một điều nguy hiểm khác mà nhân viên chữa lửa có thể gặp là bị vật liệu trong nhà cháy rơi xuống hoặc tường đổ đè nhằm người, hoặc vấp ngã. Và cũng có thể nhân viên ngã ra bất tỉnh. Trong dụng cụ mới này có một nút tự động báo động : nếu nhân viên bị bất tỉnh nhân sự nằm yên [illegible] giây đồng hồ trong lúc ấy thì một máy khuếch âm khác liền khuếch đại tiếng báo động ấy khiến cho những nhân viên khác biết một bạn đồng nghiệp họ gặp tai nạn và chạy đi tìm kiếm dễ dàng hơn.

Nhân viên cũng có thể liên lạc với 1 nhân viên khác qua 1 máy vi âm buộc chặt vào cổ họng. Máy vi âm này được nối với 1 máy khuyếch âm đặt sau lưng. Nhờ hệ thống máy vi âm này mà nhân viên có thể liên lạc được với các đồng nghiệp khác đang ở trong khói mù nên không trông thấy nhau được.

Dụng cụ mới này chưa được mang ra phát cho tất cả những bạn cứu hỏa. Dụng cụ sắp được mang ra thử thách để dò xem ý kiến của những nhân viên cứu hỏa. Nhưng Nghiệp Đoàn Cứu Hỏa và tất cả những người có liên quan đến dụng cụ ấy đều cho rằng chắc chắn là tất cả những nhân viên chữa lửa đều ưa thích. Dụng cụ mới này tốt hơn những dụng cụ cũ nhiều và sẽ góp một phần quan trọng trong việc giúp cho những ai chọn nghề chữa lửa nguy hiểm được an toàn hơn.

Hướng gió

CHA ĐỠ ĐẦU

(59) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Ông Woltz bỗng đột ngột đứng dậy và nói:

Anh bắt đầu làm cho tôi nóng tai rồi đấy! Những bọn du côn không bao giờ có thể đem luật rừng của chúng ra mà doạ tôi được, mà là chính tôi sẽ đọc luật của tôi cho chúng nghe. Nếu tôi mà chấc máy điện thoại lên thì các anh cứ việc lo sửa soạn ngủ khám đi thì vừa. Và nếu tên chúa đảng Mafia của các anh định chơi tôi, kẻ đó sẽ thấy rõ rằng tôi không phải là một chúa đảng cướp đâu. Tôi đã nghe chuyện của các anh quá nhiều rồi. Anh hãy nói lại với ông Corleone của anh rằng người ta sẽ không để cho ông ta có đủ thì giờ để thấy rõ là bàn tay nào sẽ đánh ông ta. Nếu cần nữa thì tôi sẽ xử dụng ảnh hưởng của tôi ngay với Toà Bạch Ốc cho ông ta coi.

Tom Hagen thầm nghĩ: «Đồ ngu! Chính là cái đồ hết sức ngu xuẩn! Một cố vấn của Tổng Thống Hoa Kỳ ư? Một ông ông chủ hãng phim lớn nhất thế giới ư? Tên ngu xuẩn đáng thương này chỉ mới hiểu có một ý nghĩa thứ của danh từ mà thôi. Quả thật là ông Corleone cần phải tuyệt đối chú trọng đến vấn đề điện ảnh.»

Tom Hagen chợt nói :

— Xin cám ơn ông về bữa cơm tối và cuộc tiếp đãi chiều nay. Bây giờ xin ông hãy đưa tôi ra phi trường giùm. Tôi chắc là tôi không thể nào ngủ đêm lại nhà ông được.

Tom Hagen cười lạnh lùng với ông Woltz và nói tiếp.

— Ông Corleone là một người rất thích được theo dõi những hung tin từng giờ từng khắc một.

Trong khi đứng chờ xe ở trước cửa nhà, Tom Hagen nhìn thấy hai người đàn bà đang sửa soạn leo lên một chiếc xe hơi thật dài đậu ở lối đi. Ông Woltz đã nhận ra được cô gái xinh đẹp tóc ánh vàng đi cùng với con rồng mẹ. Cái miệng rất ngon lành loen ra trên gương mặt chẳng khác nào như một vệt mực trên tờ giấy thấm, và một tấm vải voan mầu xanh che phủ trên mặt làm cho đôi má hồng xin lại.

Khi người con gái từ trên thềm bước xuống, nàng ta lảo đảo trên đôi chân thật dài: Con ngựa con bị thương! Người mẹ dìu nàng lên xe và ghé vào tai nàng như ra lệnh một điều gì. Chắc có lẽ là bà ta dạy con gái về cách đi đứng. Bà ta quay lại nhìn Tom Hagen và trong tia nhìn của bà, Tom thấy rõ có loé lên một cái gì chiến thắng. Rồi bà ta biến mình trong chiếc xe hơi vĩ đại.

Giờ đây Hagen mới hiểu là tại sao chàng lại không được mời cùng đi chung phi cơ với ông Woltz. Anh già này, đâu có đi một mình? Cô gái kia và bà mẹ cô ta đã cùng đi theo anh già.

Mãi sau đó vài giờ Hagen mới tới. Trong khoảng cách thời gian này, ông Woltz đã có đủ thì giờ để chiếm hữu cô bé con kia và để nghỉ ngơi chờ đợi ông khách của mình tới Phải chăng Johnny đã muốn sống trong chính cái thế giới đó? Quả thật là hạnh phúc cho Johnuy! Quả thật là hạnh phúc cho ông Woltz!

oOo

Paulie Gatto rất ghét làm việc, nhất là làm những công việc tàn ác. Anh ta thích sắp đặt trước những chương trình của anh ta. Paulie phải công tác trong đêm hôm đó. Nếu mới nhìn thì đây chỉ là một công tác rất nhỏ nhặt không đáng kể số gì. Tuy nhiên chỉ sơ hở một chút là người ta có thể dễ bị nguy Vừa nhúng lưỡi vào trong ly La Ve, Paulie vừa mở to đôi mắt ra để quan sát: Anh ta theo dõi thật kỹ hai chàng thanh niên đang ngồi tán tỉnh hai cô gái ở bên cạnh quầy rượu. Anh ta quan sát thật kỹ tất cả mọi tiến triển. Paulie đã được biết rõ tất cả những gì cần biết về hai tên khốn kiếp kia.

(Còn nữa)

DÂY OAN

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

(SỐ 61)

CHƯƠNG 12

— Đừng có ghen. Người đó chết từ hai chục năm trời nay rồi.

Cô ta cười nhạt :

— Chết đã hai chục năm mà anh còn nhớ như vậy, nếu người ta còn sống thì chắc anh yêu lắm đấy nhỉ.

Ông thản nhiên .

— Đúng ! Nếu còn người đó, chắc chắn anh không lấy em.

Cô ta buồn bã :

— Thì ra thế ! Em chỉ là kẻ đến sau,

— Điều đó cũng dễ hiểu vì em kém người đó tới hai chục tuổi. Em sanh sau thì phải gặp anh sau, chớ đâu có thể gặp trước được.

— Nhưng em vẫn không thích, vẫn... cứ ghen.

— Ngày nay anh chỉ yêu có em thôi.

— Em muốn không bao giờ anh nhớ tới người ta nữa. Anh có dám hứa với em điều đó không ?

Ông ngập ngừng :

— Thì... thì hứa... Nhưng tại sao em lại bắt anh hứa như vậy ?

— Vì em muốn anh chỉ nghĩ tới em thôi,

— Ghen cả với người chết thì kỳ quá.

— Kỳ cũng được Em phải giữ độc quyền anh mới nghe,

— Cái đó thì chắc rồi. Ngày nay em hoàn toàn độc quyền anh.

Cô ta nhoẻn miệng cười thật tươi :

— Thế em mới chịu. Nào, anh đưa em đi Sa gon mua sắm vài thứ.

— Đi thì đi, anh đâu có ngán. Nhưng tại sao em không gọi anh tới nhà em đón em đi ? Em phải đi kiếm anh tội nghiệp quá !

Cô ta dẩu môi làm nũng :

— Cho người kêu em hả ? Anh hẹn tám giờ sáng nay lại rước em mà anh còn chả thèm lại, nói gì nữa.

— Ủa, anh có hẹn với em thiệt à ?

— Anh còn mải nghĩ tới ai ai cơ, đâu có thèm nhớ.

— Thôi, anh xin lỗi. À, em đã ăn sáng chưa ?

Cô ta phụng phịu.

— Đợi anh tới cùng ăn mà chả thấy anh tới, em cũng chả buồn ăn nữa.

— Chết thật ! Anh có nhiều lỗi với em quá. Để anh biểu chúng nó mua về cho em ăn nhé. Phải no thì mới đi được.

Cô ta nhún vai :

— Thôi khỏi. Nhà em nghèo nên nhịn đói quen rồi. Với lại bây giờ đã trễ.

— Trễ cũng phải ăn. À, hay là anh với em đi ăn tiệm ?

Cô ta tặc lưỡi :

— Cũng được. Như vậy đỡ dềnh dang mất thì giờ.

Lúc ôm ngang lưng cô ta dìu ra xe, ông nói nhỏ bên tai cô ta :

— Em trẻ quá, đẹp quá, mà anh thì già quá.

Cô ta nghiêm mặt, lừ mắt :

— Em cám ơn anh nói vậy. Đối với em, anh còn trẻ lắm, chỉ hơn em vài tuổi là cùng. Vả lại, khi em đã yêu thì anh thế nào em cũng yêu.

Bác tài xế đã mở cửa sẵn sàng để mời hai người lên. Ông ra lệnh :

— Saigon !

Khi xe chạy được một quãng, Nguyệt Hà chợt hỏi :

— Người yêu cũ của anh giống em lắm hả ?

Ông quay lại nhìn cô ta, cau mày :

— Tại sao em lại hỏi vậy ? Lại sắp ghen rồi ?

— Không, em đâu có ghen Em muốn biết rõ thêm về người yêu cũ của anh.

— Có một vài nét giống... Ồ, người giống người là thường mà.

— Em chỉ buồn là... giống người ta cho anh không bao giờ quên được người ta.

— Anh đã hứa anh quên rồi mà.

— Hứa là một chuyện, còn quên được không lại là một chuyện khác. Nhưng cứ mỗi lần nhìn thấy em, anh lại liên tưởng tới người ta thì sức mấy mà quên nổi. Em sẽ trở thành cây cầu đưa anh trở về dĩ vãng. Buồn ghê đi !

Ông phì cười :

— Em có vẻ thi sĩ quá.

Cô ta vùng vằng nói dỗi :

— Người ta buồn thúi ruột đây, vui gì mà cười.

— Cười em làm thơ.

— Lại ngạo người ta nữa. Em làm thơ hồi nào ?

— Cái gì mà cây cầu đưa anh trở về dĩ vãng !

— Thì mỗi lần nhìn thấy em, anh lại nhớ người ta, em không là cây cầu ư ?

— Óc tưởng tượng của em kỳ cục.

— Có lẽ em phải đi sửa sắc đẹp để cho khác đi.

Ông liền nghiêm mặt cảnh cáo :

— Em chỉ sửa một chút thôi là anh hết yêu em ngay.

Cô ta cười lả lơi :

— Em nói giỡn, chớ em dại gì làm vậy. Anh không yêu em nữa, thì em chết còn hơn,

Vừa nói cô ta vừa ngả đầu vào ngực ông.

— Thưa ông, đã tới Saigon, vô đường nào ?

Ông bảo bác tài :

— Đến cái tiệm mọi khi tôi vẫn ăn sáng đó.

— Dạ.

Khi ông đỡ Nguyệt Hà xuống xe thì chợt thoáng thấy Phương đi với Liên và bà Lan ở đầu đường. Ông ngạc nhiên vô cùng, vì không hiểu tại sao Phương lại được phép đi với Liên trước mặt bà Lan ? Biến cố gì đã xảy ra ? Bà Lan đã đổi ý, bằng lòng cho chàng lấy Liên ? Khó có thể tin như vậy, nhưng chứng cớ đã hiển nhiên. Phép lạ nào đã khiến bà ta đổi ý ? Chắc chắn không phải vì mối tình thắm thiết của hai người trẻ tuổi. Phương vừa trúng số độc đắc ? Hay chàng vừa bất ngờ được hưởng một số tài sản kếch sù của ông chú bà bác nào ? Nếu trúng số chàng phải trúng cặp bẩy may ra bà ta mới bị quyến rũ. Những giả thuyết vừa kể không chắc đúng được vài phần trăm.

— Chuyện chi thế, anh ?

Nghe tiếng Nguyệt Hà hỏi, ông hơi giật mình, vội gượng cười, lắc đầu .

— Không, em ạ.

Nguyệt Hà cau mày :

— Anh giấu em, Em biết anh giấu em. Anh có vẻ chú ý tới người con gái vừa đi qua ở đầu đường đằng kia với một người con trai và một người đàn bà.

(CÒN NỮA)

RẠCH ÔNG ME

TIEU THYUET ĐỒNG QUÊ CỦA

SƠN NAM

(105)

Nhưng phía trước nhà, ông già Tư nói :

— Nước sôi chưa ? Bực tức quá. Điệu này chắc ngày mai tôi không dám ngủ ở nhà nữa. Nhà tôi, tôi ở, vậy mà tụi nó không để cho tôi ngủ yên. Mượn tiền nhà này không được thì tôi qua nhà khác.

Cô Nhị tựng lưng không biết làm như thế nào để chấm dứt tình trạng gay cấn này. Ông già Tư lại nói thêm :

— Để tôi đi.

Cô Nhị nói, như van nài :

— Chờ uống nước, cho cháu vui. Lại nhà mà không uống nước, tội nghiệp cháu. Để cháu đi coi.

Lập tức, cô xuống nhà bếp. Bảy Hớn nhìn vô rồi khoát tay, như khuyên cô nên để cho ông già Tư ra khỏi nhà, càng sớm càng tốt.

Để chọc tức Bảy Hớn, đồng thời cũng là để thi hành kế hoạch đêm nay, ông già Tư giả vờ như nổi nóng :

— Sao lâu vậy ? Dường như cháu không muốn nấu nước đãi khách. Để bác coi thử. Hay là cháu mới bắt đầu chụm củi. Nhà này bán củi mà không có củi để nấu nước hay sao ?

Vừa nói, ông già Tư vừa đề phòng cẩn thận bước nhanh, đến nhà bếp Nghe tiếng động, Bảy Hớn nghĩ đến cách lánh mặt, để được yên tâm. Gặp nhau, khó ăn nói quá, gây gổ vô ích. cô Nhị có thể viện vài lý do « làm rộn mở cửa » để đuổi lão trở xuống xuồng. Thằng Lượng nhảy xuống bộ ván. Nó đưa lưng cho Bảy Hớn như để cho ông ta cõng lên. Bảy Hớn xuống đất, vịn vào vách mà bước, khá lanh lẹn, rất tiếc là ông ta ngã mình ra phía trước quá mạnh nên khi bàn tay chỏi vào vách thì gây tiếng động...

Ông già Tư đã thấy và đã đoán được chuyện gì xảy ra. Ông nói :

— Ủa ! Nước gần sôi rồi. Đem lên.

Nhìn ra cửa sau, ông già vờ nói :

— Có ai ở đây hả ? Ban ngày mà lại trải chiếu ? Sao vậy cô ?

Cô Nhị nói :

— Có ai đâu ?

— Thôi ! Cô đừng giỡn. Tôi hiểu rồi, Nhưng tối nay, tôi cứ ngủ nhà, ai muốn giết tôi thì cứ tới đó mà giết.

Nói xong, ông trở ra phòng khách, đi nhanh xuống bến.

Bảy Hớn trông theo, muốn phóng một dao cho đối phương ngã quị. bằng không thì cô Nhị khinh thường. Ông nói ;

— Được rồi ! Đâu còn đó !

xXx

Bảy Hớn vẫn mang theo trong mình mớ thuốc xông mê. Ông ta mua thêm bốn con dao xếp, thứ nhỏ. Ông ta ra đi lúc đầu canh hai.

Cô Nhị hơi e ngại vì mặt mày Bảy Hớn trông hung dữ lạ thường. Suốt buổi trưa, ông ta sai thằng Lượng đi xóm, hết chuyện này qua chuyện khác, hai người nói chuyện thì thào với nhau, rất nhỏ.

Một khi họ chuẩn bị chu đáo thì khó mà thất bại cho được. Cô Nhị thương xót ông Tư vô cùng. Cô Hương đã chết, ông Tư trả thù không xong thì chết luôn. Mạnh là người gan dạ nhưng dường như ít mưu kế. Cô lại nghĩ tới trường hợp Bảy Hớn liều mạng, lỡ hoảng khi chuyện bất thành, hoặc ông ta tri hô lên, nằm vạ ngoài đường, tại công sở khi bị thương nặng.

Như vậy, ông Tư có thể bị bắt giam về tội giết người.

Bảy Hớn nói :

— Đi được chưa ?

Thằng Lượng đáp :

— Dạ,, được rồi. Khuya quá, không nên. Xóm này, khuya vẫn còn người đi tới lui. Đi sớm, về sớm.

— Đói bụng không ? Mầy làm ăn lù khù, tao giết tại chỗ. Nghe chưa ?

— Dạ, no rồi ?

— Ăn cơm rang là no bụng nhứt. Cây dao của mầy, có đem theo không ?

— Dạ có ?

— Tao nhắc một lần chót. Cứ đâm, cứ chém. Nó bị thương nhưng không dám la lớn. Dường như mầy sợ đâm chém. Có bà con với ông già Tư không ? Chém nó một lần cho tao thấy. Đêm nọ cũng như đêm trước, mầy cứ chạy trốn cho được yên thân.

Thằng Lượng lo sợ :

— Dạ, tôi đâu... có quen gì với tụi nó. Chẳng qua là ông không cho phép. Đêm nay, tôi đâm nó, cho ông xem.

Hai người xuống bến, ngồi củ rủ. Thằng Lượng không dám nói chuyện hoặc đưa ra sáng kiến gì cả. Đêm nay, nó có cảm giác rằng ông già Tư sẽ thua cuộc, nếu Bảy Hớn liều lĩnh, phóng dao rồi chạy.

Bảy Hớn ngồi định thần. Trước khi ra tay, ông ta muốn được tỉnh táo, để nghĩ tới hàng chục trường hợp có thể xảy ra.

Đột nhiên, ông ta đứng dậy. Ông ta thèm được nhìn mặt cô Nhị để lấy « hên ». Rủi bị thương hoặc chết, ông ta không luyến tiếc người đẹp. Ông ta nói.

— Cô Nhị ơi !

Cô Nhị bèn mở hé cánh cửa trước :

— Dạ, tôi đây.

— Cô cho tôi thấy mặt, để rồi vui.

Vừa nói, Bảy Hớn vừa kê mặt vào mái tóc cô Nhị. Trước tình thế khó xử ấy, cô Nhị bèn lấy tay đẩy nhẹ vai ông ta :

— Làm vậy, mắc cở lắm. Để chờ khi khác.

— Khi nào bây giờ ?

— Thì khi nào ông thắng cuộc. Chúc ông đi thành công. Sao tôi lo sợ quá. Rủi bề gì, ông già Tư đốt nhà của tôi.

Bảy Hớn mỉm cười :

— Tôi đủ sức bồi thường tổn phí cho cô. Cô cứ về rạch Ông Me để làm giàu. Ở nhà, cô cứ chờ. Tôi đi một lát là về. Nếu không thấy tôi, cô cứ chờ cho tới sáng hoặc ngày mai.

— Đừng nói vậy, xui xẻo.

— Có gì mà xui. Tôi là đứa cẩn thận. Tới đây, thân phận tôi như người què xông vô hang cọp. Nhưng tôi chưa chết đâu Thắng thì tôi làm sao ? Thua thì tôi làm sao ? Tôi suy nghĩ kỹ rồi. Không thể nào tôi thất bại được,

Đồng hồ trên vách gõ thong thả mười một tiếng. Bảy Hớn nói nhanh :

— Đi là vừa !

— Ông ta với tay, sờ vai cô Nhị. Cô Nhị nín thinh, nghĩ đến lời căn dặn của ông già Tư. Nếu phen này không xong, ông sẽ nhờ cô Nhị xuống rạch Ông Me để làm nội ứng. Cô chỉ biết nói vu vơ :

— Ông ráng lo cho yên. Tụi nó sợ ông lắm. Hề bị thương, tụi nó không dám tri hô đâu. Phải trả thù chớ.

Bảy Hớn xuống xuồng, lưỡi dao bay cầm sẵn trong tay. Thằng Lượng bơi xuồng phía sau. Khi đi ngang qua nhà ông già Tư, Bảy Hớn liếc lên, thấy đèn chói sáng qua khe cửa.

Thằng Lượng hỏi :

(CÒN NỮA)

Chuyện phiếm

PHÁO KÍCH

QUAN CHÁNH QUẢN

Có nhiều chuyện đã xảy ra rồi, sau này vào những lúc trà dư tửu hậu, ngồi rung đùi ôn cố tri tân, hoặc vào những buổi đêm khuya thanh vắng, nằm vắt tay trên trán ngẫm nghĩ sự đời mà đột nhiên nhớ lại, mới cảm thấy rõ ràng là mình đã... dại quá. Một điều đáng tiếc là khi biết rằng mình dại quá thì câu chuyện đã trôi qua mất, không còn cơ hội để điều chỉnh cái dại quá đó, chỉ còn cách tự nguyện từ rày trở đi không dám dại quá như thế nữa,

Tuy nhiên, ở đời không cái dại nào giống cái dại nào, nên tránh được cái dại này liền bị đụng cái dại khác, hóa ra đời toàn dại là dại. Nhưng được một cái an ủi là qua nhiều kinh nghiệm đã thấy : khôn chưa chắc đã sống dại chưa chắc đã chết, và trong vô số trường hợp, khôn quá lại chết mà dại quá lại sống,

Cổ nhân đã dậy : khôn chết, dại chết, biết sống. Song le thời chiến tranh này thì khôn chết, dại chết, biết cũng... chết nốt, chỉ có may mắn là sống mà thôi. Nếu được gặp may thì khôn cũng sống, dại cũng sống, biết lại càng sống mạnh, còn không gặp may thì chết tuốt luốt.

Trong những chuyện dại quá mà sống của tôi có chuyện : chạy pháo kích. Như quý vị đã biết, pháo kích dễ ngán lắm. Cộng sản chơi cái trò pháo kích vào thành phố là chơi một trò... ma bùn, đáng ghét cách chi ấy. Cái gì mà đang tự nhiên làm một quả ...ú ... ú... ú... uỳnh, lập tức có một sự thiệt hại nào đó hiện lên. Chả biết đâu để tránh quả đầu tiên và đúng là : Trời kêu ai nấy dạ.

Mấy vị chiến tranh chính trị của ta thường đi một đường «chê» cộng sản pháo kích là cộng sản... yếu, vì pháo kích giống hệt ăn trộm, giả thử cộng sản mạnh thì cộng sản dàn quân chơi nhau thả dàn, chơi đàng hoàng công khai, chứ đâu có làm như chó cắn trộm vậy. Kể ra lập luận của mấy vị chiến tranh chánh trị như thế cũng đúng... đúng lắm.

Nhưng mà, Cộng sản có yếu thì yếu mặc lòng, còn những đòn pháo kích vẫn dễ ngán như thường.

Nói dễ ngán là nói chung, chứ nói riêng về phần cá nhân tôi thì tôi lại không ngán pháo kích, và chính đấy là một điều mà bây giờ tôi thấy là.., dại quá.

Hồi tôi ở Quảng Ngãi, đơn vị tôi được cộng sản... mến lắm nên cứ gửi «hỏa tiễn» vào tặng luôn luôn. Sáng, trưa, chiều tối, nửa đêm, «quà tặng» bay đến không báo trước để tổ chức tiếp nhận, thật là... bất lịch sự.

Để tỏ ra mình là người... lịch sự, tôi thường sẵn sàng tiếp nhận «quà tặng» bằng cách không chạy ra hầm núp lúc pháo kích nhất là về ban đêm mùa lạnh.

Ngoài Quảng Ngãi, mùa lạnh về ban đêm, rét căm căm, chui vào chăn ấm, ngại dậy lắm lắm. Có đêm hỏa tiễn nổ ngay ngoài sân mà tôi vẫn nằm yên trong nhà, không thèm chạy ra hầm cát gần cửa. Kết quả nằm yên đắp chăn không sao, có anh chạy ra hầm lại... bị thương.

«Tư dinh» của tôi sát cạnh tư dinh của ông Tướng Tư lệnh nên được hỏa tiễn chiếu cố rất kỹ. Dầu biết vậy nhưng tối tôi vẫn cứ căng mùng nằm khơi khơi trên bàn làm việc, cửa sổ mở tung. «Thầy» tôi là Thiếu Tá Ngô quang Chương sợ tôi... chết, phải ra lệnh buộc tôi phải vào ngủ dưới hầm, song cũng chỉ được vài hôm, tôi lại ngủ trên bàn, mặc dù cường độ pháo kích đang thời gia tăng. Và sau mỗi lần pháo kích «thầy» tôi là Thiếu Tá Chương lại lái xe đến xem tôi đã... chết chưa.

Có một lần hỏa tiễn rớt trúng cách bàn ngủ của tôi khoảng năm thước nhưng tối hôm ấy, tôi đi phép vắng nên coi như không. Một lần khác, đang uống cà phê sáng dưới Câu lạc bộ của Đại đội khai thác Truyền tin Diện địa, bỗng...ú ...ú ...ú... uỳnh... hỏa tiễn nổ ngay ngoài hàng rào phòng thủ. câu lạc bộ đang đông khách. khách túa chạy vô hầm, tôi vẫn bình tĩnh, nâng ly cà phê. Tiếp liền một quả thứ hai, lại nổ ngoài hàng rào, gần quá. Tôi còn bình tĩnh ngồi yên. Quanh tôi chỉ còn ông chủ câu lạc bộ và một ông lính. Nếu «quà tặng» chỉ có thế thì êm xuôi cả. Nhưng không, tiếp liền hai quả uỳnh, uỳnh sát nách Ông lính còn lại quăng mình lăn dưới đất, ông chủ câu lạc bộ thụp đầu xuống sau quầy hàng. Cái quang cảnh này khiến tôi phát hoảng. nếu một mình tôi, có thể tôi vẫn ngồi yên, vì biết nó đã nổ và nếu đã bị thì bị rồi. song hai ông bạn cuối cùng này sợ quá đã làm tôi phải sợ lây. Tôi bèn choàng đứng dậy, định nằm sát vào cái quầy. Khổ chưa. giày tôi đá một phát vào cái bàn cà phê trước mặt, bao nhiêu ly, tách, phích nước cùng văng xuống đất, vỡ tan tành. Giá nó làm thêm dăm bảy quả nữa thì cũng bõ cái công mình chạy, ức một cái là sau khi tôi nằm sát được vào cái quầy thì nó lại... thôi, giận hết sức. Nó thôi rồi, đứng lên, kiểm điểm thiệt hại bởi cái sự chạy của tôi, tôi rút ví bồi thường đầy đủ tuy chủ Câu lạc bộ đã ngỏ lời từ chối. Chán quá, không chạy cũng không,.. chết, chạy lại bị mất tiền. Pháo kích là một cái chết từ trên trời rớt xuống, muốn trốn cũng chẳng được.Hơn nữa,bom đạn tránh người chứ người ít khi tránh được bom đạn. Nhiều người chui vào hầm tránh đạn, không sao, song vừa chui ra khỏi hầm thì lãnh liền một viên. Năm bảy người ngồi chung một chỗ đạn rớt trúng mà có người bị người không. Cho nên dù không tin cũng phải tin rằng : sống chết có... số. Khi đã tin sống chết có số thì pháo kích sẽ trở nên một trò chơi rất... vui vẻ, tuy vẫn dễ ngán. Vui vẻ vì mỗi lần pháo kích, anh em hè nhau chạy. sau pháo kích không ai việc gì thì cùng cười ha hả, nhiều lần vừa chạy vừa cười.

Ngoài cái tính chất dễ ngán, pháo kích còn là một trò chơi độc, vì nó dễ gây hoang mang. Cái sự dễ gây hoang mang lại không phải do địch mà do cách thông tin của chính mình.

Tôi ở Quảng Ngãi, có gia đình và thân quyến ở Đà Nẵng hễ mỗi lần nghe đài phát thanh loan báo Đà Nẵng bị pháo kích là một lần bị... hoang mang. nguyên nhân là do cách loan tin thiếu chi tiết. Chỉ nói khơi khơi nên đã gây lo lắng cho nhiều người có liên hệ tới chỗ bị pháo kích. Cụ thể như nhiều người bạn tôi ở Đà Nẵng có vợ con ở Saigon vặn Radio nghe tin Saigon bị pháo kích là lo bấn xúc xích, tìm mọi cách liên lạc về Saigon xem gia đình có bị gì không. Do đó với tâm trạng một kẻ đã qua cầu, xin đề nghị đài phát thanh và báo chí, khi loan tin nơi nào bị pháo kích thì xin nói rõ. pháo kích trúng nhà số mấy, đường nào, tên tuổi người bị thương để những người ở xa có thân nhân ở nơi vừa bị pháo kích được yên chí. Như cái vụ loan tin pháo kích Ngã Tư Bảy Hiền mới đây của Chính Luận là số dách.

Loan tin thiếu chi tiết sẽ khiến hàng ngàn người bị thắc mắc không hiểu bà con của mình cư ngụ tại nơi bị pháo kích còn làm sao không.

Pháo kích là một trò chơi độc nhưng rất hại cho địch. Mấy ông hàng xóm của tôi thường ngày khoái đọc báo... đối lập, mở miệng là đả kích .. Chính phủ, mở miệng là đòi hỏi hòa bình bằng bất cứ giá nào. Sau cái vụ pháo kích vào saigon vừa qua mấy ông bỗng trở nên sợ cộng sản. Mấy ông sợ cộng sản pháo kích trúng nhà của mấy ông. Mấy ông ngán cái vụ quả hỏa tiễn rơi trúng giết chết cả nhà. Và mấy ông đã thay đổi luận điệu đã tỏ ra ghét cộng sản pháo kích.

Dân saigon lúc bình thường thì hay... đề cao địch một cách [illegible] nhưng khi bị địch đe dọa trực tiếp đến sinh mạng và tài sản thì lập tức... chửi địch không biết đâu mà dựng hết.

Vậy cộng sản muốn dân Saigon ghê tởm cộng sản thì cách hữu hiệu nhất có lẽ là nên đem nhiều hỏa tiễn đến gần Saigon mà... pháo kích. Pháo kích càng nhiều càng nâng cao tinh thần chống cộng đó.

BA LẦN VĂN BẰNG CỬ NHÂN ĐI XIN VIỆC LÀM...

của Hoàng-lan-Giao

Ở Việt Nam có 1 điều hơi kỳ quái : ấy là sinh viên xuất thân từ vài đại học ra không biết làm gì cả. Thất nghiệp dài dài.

Khoa học của tôi là một trong vài đại học ấy. Từ ngày «ôm» được cái bằng Cử nhân hóa học đến giờ đã hơn nửa năm trời mà tôi kiếm không ra việc làm. Giữa thời buổi người thừa việc thiếu này, muốn thuận buồm xuôi gió thì phải quen biết. Mà tôi thì lại chả quen biết ai (Con người cô độc ghê !) nên cứ ở nhà chơi đều đều

Tất nhiên bố mẹ tôi vẫn còn đủ sức nuôi tôi ăn học nữa và bố tôi thì vẫn thích cho tôi học cao lên, song tôi ưng đi làm ! Con gái nhớn rồi ăn bám cha mẹ hoài kỳ quá ! Huống chi «người ta» thích tự lập cơ, thích «sống» cái đời sống riêng của «người ta» chả lệ thuộc ai cơ.

Thế nên, dù đang ghi tên học Cao học, tôi vẫn để ý kiếm việc làm. Mà muốn kiếm việc khi mình là người đẹp cô đơn (chứ hổng phải người hùng cô đơn Hà thúc Nhơn đâu !) chẳng quen biết ai thì chỉ có nước giở tờ báo Chính Luận ra coi mục «tìm người» !

Và sau đây tôi xin kể hầu quý vị vài trường hợp tôi đi xin việc... tếu không thể tưởng.

Nơi tôi đến xin việc đầu tiên là một cái trường trung học ! Nơi đây đăng báo tìm Giáo sư đệ nhất và đệ nhị cấp !

Tôi vốn đi không thích cái nghề gõ đầu trẻ (nếu thích thì ngày xưa tôi đã vô sư phạm) song le không có gì làm thì thôi đi dạy vậy !

Lúc tôi đến trường vào buổi sáng trời khá đẹp, ông phụ trách đang tiếp một ông khách, cũng đến xin dạy như tôi vậy nên tôi phải ngồi chờ. Trong lúc chờ đợi, tôi nhìn ra ngoài sân và chợt khám phá ra ngôi trường này có một giàn hoa giấy rất đẹp ! Màu sắc có vẻ là lạ pha lẫn giữa hồng và tím. Thế là tôi cứ ngẩn người ra, nhìn hoa, tính tôi vốn thích hoa lá cành mà !

Đến khi ông kia về rồi ông phụ trách quay lại tiếp tôi, tôi đã quên béng ngay mất là mình đến xin việc, chỉ nhớ đến giàn hoa đẹp nên khen một phát :

— Trời ơi ! Ông ở đây có giàn hoa giấy thật tuyệt cú mèo !

Ông kia ngẩn người ra nhìn tôi. Có lẽ ông ta không ngờ tôi lại phát ngôn một câu như thế. Song le, tôi đâu có để ý vì tính tôi thích cái gì thì nói cái đó à. Lại nữa, tôi thỉnh thoảng cũng hơi... mát thần kinh nên thấy ông kia tròn xoe mắt mà cứ tỉnh bơ, thao thao diễn thuyết về hoa cho ông ta nghe ! Kể ra ông đó cũng hiền, ngồi yên nghe tôi giảng giải về hoa mà chả nói câu nào hết. Đợi tôi nói đã xong, ông ta mới hỏi :

— Cô đến đây có việc gì ?

Lúc đó tôi mới sực nhớ ra mình đi xin việc chứ không phải đến để dạy người ta cách thưởng hoa bèn toét miệng cười :

— Ơ... [illegible]

Ông kia [illegible] cái [illegible] xem. Khi biết tôi là Cử nhân khoa học ông ta cười :

— Cô Cử nhân Hóa học thật đấy à ?

Nghe giọng nói ông ta có vẻ khi dể mình quá, tôi nổi sùng vênh mặt.

— Chứ sao ? Bộ ông cho tôi là Cử nhân giả chắc ?

Ông kia cười cười :

— Không phải ! Có điều tôi thấy cô chả có vẻ gì Khoa Học hết ! Trông cô tươi như hoa vì hình như hồi nãy cô toàn nói về hoa cho tôi nghe chứ có nói gì về Khoa Học đâu ? Huống chi, xin lỗi cô nhé, cô có vẻ... ngây thơ và «trẻ con» ghê !!!

Trời đất ! Nghe ông ta bảo, tôi buồn quá chừng, mặt mày bí xị như cái bánh bao xẹp ! Trông mình to lớn vĩ đại thế này mà chuyên môn bị chê ngây thơ và con nít.

Đó là lần đi xin việc đầu tiên của tôi. Mặc dầu ông ta bảo «sẽ liên lạc sau» nhưng tôi chắc biệt vô âm tín quá ! Vì ông ta đã bảo tôi trẻ con kia mà ! Trẻ con thì làm sao dạy được học trò dù là học trò con nít !

Lần đi xin việc thứ hai của tôi không tếu nhưng đã làm tôi quê với cả nhà quá chừng.

Chả là vì đọc báo Chính Luận, hễ chỗ nào «xài được» là tôi quăng đơn liền. «Xài được» đối với tôi là các nghề gõ đầu trẻ, thư ký một buổi và trình dược viên.

Thế nên tôi đã lăng đơn tùm lum tà la đến nỗi chả nhớ mình đã xin ở những nơi nào.

Vì vậy, một hôm có một thằng bé đến tận nhà đưa tôi lá thư mời đến trình diện tại công ty đường Công Lý. Xem thư, tôi ngồi mơ óc hoài mà chả nhớ chỗ đó là chỗ nào. Nơi tuyển các ứng viên đại học, thư ký hay trình dược viên ? Mãi sau, tôi thầm nghĩ «Công Ty» vậy chắc là viện bào chế :

Thế là buổi chiều phải trình diện, buổi sáng ở nhà tôi bắt bố dịch cho tôi một lô những câu thông thường sang tiếng Pháp như tên tuổi, tên cha mẹ, địa chỉ, nghề nghiệp đã có cấp bằng gì, đang theo học cái chi, tại sao muốn hành nghề trình dược viên .. rồi cong đuôi ngồi học ! (Khổ thế đấy ! Cái tội vốn liếng anh ngữ bằng cái nắm tay mà lại bỏ cả bốn năm nay rồi !)

Buổi chiều, trước khi đi, tôi đã sửa soạn cả tiếng đồng hồ : Đó là một điều đau khổ đối với tôi vì tôi thuộc loại con gái «anormal» nên rất ghét trang điểm, làm dáng : Con người chỉ thích lè phè bê bối như con trai ! Song le, đinh ninh là viện bào chế nên tôi đã bắt buộc phải phấn son, bông biếc, chuỗi chiếc, lùng tùng xoè cứ như sắp sửa đi hát cải lương vậy ! Gì chứ xin làm Trình dược viên thì phải rực rỡ. Lòe loẹt người ta mới nhận chứ mình đơn giản, dễ thương theo kiểu «áo lụa trắng Hà Đông» hay «nét đẹp thiên thần» thì còn phia mới xin được việc !

Vì thế, chiều hôm bước chân ra khỏi nhà, tôi mắc cỡ quá chừng chừng vì những đồ nghề linh kinh ở trên người, vì có cảm tưởng mình như nương ca sĩ trên TIVI !

Mất công sửa soạn, mất công ngồi học như thế rứa mà lúc đến «công ty» tôi bị 1 phen thất vọng não nề !

«Công ty» ở đây chỉ là một căn nhà nhỏ ở đường Công Lý. Người tiếp tôi là một ông mặt phệ. Mới vô ông ta đã bảo !

— Cám ơn cô đã đến với chúng tôi song công ty chúng tôi đã có đủ người rồi ? Nếu cô muốn, chúng tôi xin giới thiệu cô làm thư ký hành chánh cho chính phủ :

Trời đất ! Tôi như từ trên cung trăng rớt xuống ! Mình chưa kịp nói gì, ông ta đã dập ngay mặt mình một cách ngon lành ! Giá như mọi lần bị kê như thế, tôi «sửng sộ» lên ngay, song chả hiểu sao hôm ấy tôi lại hiền như bồ tát, nhỏ nhẹ hỏi !

— Thưa.. thế làm thư ký một buổi hay hai ạ ?

Ông ta trả lời :

— Hai chớ ! Làm cho chính phủ mà ! Trưa cô ở lại !

Ối thôi ! Gì chứ làm nghề công chức ký cạ ký cóp như vậy tôi hổng ham rồi đa ! Tưởng làm 1 buổi thì tôi làm chơi cho vui để vừa làm vừa học chứ làm cả ngày thì còn phia ! Thân danh người ta Cử nhân Khoa học mà bảo làm thư ký ! Còn lâu.

Tôi bèn lắc đầu quầy quậy rồi te te đi về. Song trước khi xéo ra khỏi «công ty», tôi có hỏi ông ta «đây là đâu ?» thì ông ta trả lời «Hội Việt Nhật !»

À ! Thì ra đây không phải Viện bào chế, bào chiếc, tuyển trình dược viên gì cả mà chỉ là hội Việt-Nhật đã đăng mấy giòng trên báo Chính Luận «Công ty lớn cần tuyển các ứng viên tốt nghiệp Trung học, Đại học v..v..» và tôi đã tưởng bở nhào đó, ai dè chả ăn được cái giải gì cả ! Quê quá chừng

Nơi tôi đến «trình diện thể theo đơn xin việc» lần thứ ba là một viện bào chế thật. Đó là viện bào chế OPV ở đại Lộ Nguyễn Huệ.

Lẽ tất nhiên vì xin làm trình dược viên nên trước khi đi tôi cũng đã phải sửa soạn lùng tùng xòe và cong đuôi ngồi học mấy câu tiếng Pháp như thường lệ !

Ấy thế mà vẫn bị «hố» dù cái «hố» này không đến nỗi thảm thương như lần đến «hội Việt Nhật» ! Chả là vì người tiếp tôi là bà Dược Sĩ Giao chứ không phải ông Tây ông tà nào để tôi xổ tiếng Tây bồi ra cả :

Song le, bà Dược sỹ trẻ đẹp đã lôi một tờ quảng cáo thuốc ra «sát hạch» tôi ! Lẽ tất nhiên thuốc men đâu phải «nghề của nàng» nên nàng đã ấp a ấp úng và bà Dược sĩ đã phê bình sau khi nghe giọng oanh vàng của nàng :

— Cô bảo sinh ngữ chính là Pháp chứ tôi nghĩ cô giỏi Anh hơn Pháp vì... cô đọc Pháp văn toàn bằng giọng Anh không à !

Trời đất ! Nghe bà Giao bảo, tôi quê quá chới đành cười trừ một phát !

Trên đây tôi đã kể hầu quí vị ba lần đi xin việc của 1 Cử Nhân Khoa học. Trong tương lai, tôi sẽ còn đi xin việc dài dài nữa và chắc sẽ có lắm cái vui dào để nếu như bà dược sĩ trẻ đẹp không nhận đơn tôi.

Kể ra tôi cũng chả cần việc gấp lắm song le tôi muốn nói nhỏ với bà dược sĩ cùng tên nếu bà có đọc những giòng này : tôi tuy con gái 100./° song hay mê người đẹp lắm cơ ! Thế nên từ lúc biết được dung nhan mùa hạ của bà và cả cô Dược sỹ em họ bà ngồi ở phòng ngoài đó, tôi đã ốm tương tư đấy ! Không tin bà cứ hỏi cô Dược sỹ em bà xem, có phải hôm ấy tôi đã bị một 'coup de foudre' và lại tán cô ấy tưng bừng hoa lá hay không ?

QUỲNH COUTEAU

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời cậu Nguyễn văn Lý, đường Cô Bắc, Saigon

Cậu có thể làm đơn gửi Phòng Quân Vụ Tòa Đô Chánh Saigon, xin cấp phát 1 giấy triển hạn nhập ngũ tạm thời (có hiệu lực trong 3 tháng) để xử dụng trong khi chờ đợi chứng chỉ quân dịch của cơ quan Động Viên.

Trường hợp cậu hội đủ điều kiện để được hoãn dịch về gia cảnh là thanh niên độc nhất còn lại trong gia đình có cha đã bỏ mình vì tổ quốc. Do đó, Phòng Quân vụ Saigon mới thâu đơn và cấp cho cậu 1 biên nhận vì nếu không đủ điều kiện thì hồ sơ đã không được thâu nhận.

NGÂN-HÀNG
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN
Trụ sở trung-ương: số 17, BẾN CHƯƠNG-DƯƠNG _SAIGON
Điện thoại : 90.491 -- 92_93_94_95.

TĂNG LÃI XUẤT KÝ-THÁC
KỂ TỪ 15_4_1972

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

- TIỀN LỜI TANG TỪ 12% LÊN 14% một năm gồm có :
  - 10% LỜI CHÍNH và 4% LỜI PHỤ XỔ SỐ
  - 14% KHÔNG THAM-DỰ XỔ SỐ
- XIN NHẮC LẠI : Kể từ ngày 1-1-1972, tiền lời TMTK/VNTT được tính trên KẾT-SỐ DƯ HÀNG NGÀY, một cách chính-xác tuyệt-đối, bằng MÁY AN-BÀI ĐIỆN-TỬ IBM 360-20 (Việt-Nam Thương-Tín là Ngân-Hàng duy-nhứt ở Việt-Nam xử-dụng máy này), KHÔNG HẠN-CHẾ SỐ VỐN SINH LỢI.

KÝ-THÁC ĐỊNH-KỲ

1 tháng:	TANG LÊN 14%	thay vì 12%	một năm
2 tháng:	TANG LÊN 16%	thay vì 14%	một năm
3 tháng:	TANG LÊN 18%	thay vì 16%	một năm
6 tháng:	TANG LÊN 20%	thay vì 18%	một năm
9 tháng:	TANG LÊN 21%	thay vì 19%	một năm
12 tháng:	TANG LÊN 23%	thay vì 21%	một năm

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM ĐỊNH-KỲ

Kể từ ngày 1-5-1972, để giúp các giới đồng-bào tiểu-thương, công-tư-chức, quân-nhân, lao-Động và các bạn thanh-thiếu-niên, có chút ít tiền để dành, muốn cho SINH LỢI MỘT CÁCH HẤP-DẪN như bên ký-thác định-kỳ, VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN thiết-lập một thể-thức TMTK mới gọi là TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM ĐỊNH-Kỳ, với lãi-xuất 23% một năm. Thể-lệ rất giản-dị sẽ được công-bố trong vài hôm nữa.

TRÂN-TRỌNG KÍNH MỜI ĐỒNG-BÀO CHIẾU-CỐ

ĐỂ TÍCH CỰC PHỤC VỤ ĐẠI CHÚNG

Chúng tôi mong mỏi được tiếp đón quí Vị để giải-thích mọi chi-tiết tại TRỤ-SỞ TRUNG-ƯƠNG, số 17 Bến Chương-Dương, Saigon và tại các Chi-nhánh:

- SAIGON-GA,	CT. Diên-Hồng, Saigon	ĐT 25.072
- CÔNG-LÝ,	95-101 Công-Lý, Saigon	ĐT 92.833
- DAKAO,	2bis Ng-Huy-Tự, Saigon	ĐT 98.904
- CHỢLỚN,	75-79 Tổng-Đốc Phương, ChợLớn	ĐT 37.345
- BÌNH-TÂY,	78-80 Tháp-Mười, ChợLớn	ĐT 37.573
- PHÚ-NHUẬN,	358B Võ-Di-Nguy, Phú-Nhuận	ĐT 40.676
- BÀ-CHIỂU,	41 Bùi-Hữu-Nghĩa, Gia-Định	ĐT 96.723
- CHÁNH-HƯNG,	196-198 Hưng-Phú, Saigon	ĐT
- CẦN-THƠ,	1 Lê-Văn-Duyệt, Cần-Thơ	ĐT 20.34
- BA-XUYÊN,	44 Gia-Long, Khánh-Hưng	ĐT 20.19
- LONG-XUYÊN,	1 Đồng-Khánh, Long-Xuyên	ĐT 20.69
- RẠCH-GIÁ,	CT. Th.T. Thinh, Rạch-Giá	ĐT 20.51
- PHAN-THIẾT,	1 Ng-Văn-Thành, Phan-Thiết	ĐT 12
- NHA-TRANG,	29 Yersin, Nha-Trang	ĐT 22.23
- ĐÀ-NẴNG,	52 Độc-Lập, Đà-Nẵng	ĐT 20.79
- QUI-NHƠN,	5 Lê-Thánh-Tôn, Qui-Nhơn	ĐT 20.89
- BẠC-LIÊU,	47 Phan-T-Giản, Bạc-Liêu	D.T. 053

Chi-nhánh sắp mở:
- CHÂU-ĐỐC, 68 Ng-Hữu-Cảnh
- VĨNH-LONG, 47 Gia-Long
- PHAN-RANG, 334 Thống-Nhứt
- Hòa-Bình, 34-36 Bùi-Hữu-Nghĩa ChợLớn
- CẦU-ÔNG-LÃNH, 37-39 Nguyễn-Thái-Học, Saigon
- TRƯƠNG-MINH-GIẢNG, 207 Trương-M-Giảng, Saigon

ĐÀI TỰ-CƯỜNG do NGÂN-HÀNG VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN hiến tặng đồng bào Tỉnh AN-GIANG

Khuếch trương Kinh-Tế nước nhà,
Việt-Nam Thương-Tín thiết tha góp phần

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG

HỌC

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhứt Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

Góc [illegible] Chung cư Ng. thiện Thuật [illegible] Minh. H Cout. de Paris
Học phí áo dài 3000đ
Hai ngày may giỏi
Raglan 3000đ, Robe 3500đ, Raglan-cemtexe 5.000đ, Pattes 3000đ, trọn khóa 5000đ
Nhận học viên mỗi ngày

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danvitne quần Pattes cigare áo Bl use. chemise. Tunique Robe soiree Mini Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn: Khóa thực hành nạp ga máy lạnh. Bạn tự tay làm lấy cắt xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với đồng hồ sạc Amprobe. Xử dụng máy [illegible] và hút cùng hóa chất trừ nghẹt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. ăn ở 6000đ 1 tháng. Học phí: 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ, Mãn khóa cấp bằng.

Trường dạy cắt may VIỆT NỮ

028 F Chung cư MinhMạng (mặt đường Sư Vạn Hạnh.)

Trường có mở LỚP GIA CHÁNH. Xin mời các bạn đến xem chương trình (Học phí) nhẹ.

Nhận chỉ? Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

Pháp văn tú tài 1

Cấp tốc — Mở 4-5-72 tại trường Hồng Lạc — 75 Trần quốc Toản Saigon do G.S Giám khảo Phạm Đắc Khánh.

Đàn Nhận kèm những người thích đàn ĐỘC HUYỀN và ĐÀN TRANH.
Xin hãy hỏi 463B/86 Lê văn Duyệt Saigon.

HỌC SINH NÀO ?

— Muốn chống giỏi TOÁN — LÝ HÓA, SINH NGỮ ?
— Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?
— Muốn tạo được căn bản vững chắc về...

TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP

cho năm học sắp tới ?
Hãy lợi dụng dịp HÈ đến học

KHÓA HÈ CĂN BẢN

tại Trung học 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)
KHAI GIẢNG 3-5-72 dủ trình độ: 6 lên 7-7 lên 8-8 lên 9 9 lên 10-10 lên 11. — Các lớp Luyện thi Tú Tài và Trung Học Tráng Niên.

HỌC RADIO - TV - TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ.T 93296
Khóa mới 4 và 15-5-72. Radio căn bản sáng chiều, Radio đèn cấp II ráp sửa Push Pull, HiFi. Stero. Raido 3 băng. Trưởng Xưởng: ráp sửa R. Transistor mạch in. Ampli, Tuner, Tape Recorder, Cassette. TV đèn và TV Transistor cấp II hoàn toàn sửa chữa sáng tối. Radio đèn và Transistor đặc biệt tối dành cho trình độ cao 19g-21g. Khóa bổ túc đặc biệt sửa chữa 2,30-6g.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Giáo chức (cử cao học PES) đứng tuổi lương tâm, trách nhiệm hơn 10 năm chuyên luyện thi TLH tú tài I-II AB. — Bổ túc TLH ngũ-tứ-tam để lấy căn bản (11AB) - Tóm lược GK, công thức, hướng dẫn phương pháp để tự các em giải BT. đề thi (riêng tú tài IB. IIB bảo đảm đỗ) xin thơ Ô Nhu 241/33/64 Bến Vân Đồn Saigon 4.

02-05-72

Quý vị Phụ Huynh muốn con em mình có căn bản về toán học, hầu không gặp trở ngại trong các kỳ thi Hãy gởi con em theo học.

TOÁN LÝ HÓA TƯ GIA
6-7-8-9-10 AB
G.S NGUYỄN-CHÂU-TOÀN
42/4 Huỳnh quang Tiên Saigon 2
Học từng nhóm, kết quả chắc chắn, — Học sinh ghi tên giữ chỗ trước.

HỌC RADIO — T.V.

24,25,26-4-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi.

Trưởng xưởng

Mỗi học viên sửa 1 Radio Transistor thêm cassette, máy thu băng H. P 5000đ khóa 1 tháng

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

TIỀN TỪ BỀ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV

Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác
Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ
Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình
Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính
Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729
Có nhận nội trú

Lương từ 50.000đ đến 100.000đ. — Lớp Khiêu vũ cần nhiều cô nơi làm lịch sự lương cao nhận dạy cấp tốc chơi PAR79 ưu tiên các cô đến trước nhất. — Một giúp việc nhà lương 5.000đ. Bà Sang 220 lô E cư xá Nguyễn thiện Thuật Sg.

Lớp luyện thi lớp 1

LÊ - QUÍ - ĐÔN

Nếu quí vị muốn con em đậu là gì chúng giỏi, thì cho học tại : lớp Minh Trí của bà Hoàng Út, 202 Trần quí Cáp Sg.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ

XUÂN-THU

GP 212-GD/KTHV/QĐ
491/25 Phan Đình Phùng SG III Nhóm Cán Sự Điện Tử Truyền Hình thường trực đảm trách khai giảng 02-5-1972.
— Khóa sửa thu thanh đèn Mạch in Transistor : 01 tháng.
— Khóa sửa thu hình đen và Transistor các hiệu : 02 tháng.
— Khóa trưởng xưởng điện tử 1 tháng mãn khóa cấp chứng chỉ có kiểm nhận của Bộ Giáo Dục,

Anh Văn cấp tốc bảo đảm

Mở ngày do 02-5-1972

Do GIÁO SƯ TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON đủ lớp ít người. Bảo đảm 1 tháng Nói và Viết 3,000 câu thông dụng 1 giờ Triết Tự là đọc Tiếng Anh dễ dàng Học phí trọn khoá, 4.500đ.

Ghi tên tại biệt thự số 549 (số mới). Trần quốc Toản (ngã tư Ng-Tri Phương—Trần quốc Toản) hoặc 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng Phan thanh Giản S.G)

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 191 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 2, 4, 8 và 15-5-72. mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi - Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
«TẤN PHÁT»
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử
TÂN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

QUÁCH - CHÍN

Hay Khiêu Vũ Riêng từng người. D Nguyễn Trãi SG lầu 1

Dạy nghề hóa học

Kinh tế khó khăn, việc làm khó kiếm, nên học gấp các nghề sau : Sà bông. Bột giặt. Eau de javel, Eau de Cologne. Sirops. Liquers. Tàu vị yểu. Keo lồng văn phòng. Hồ chem. Mực đủ loại, Thuốc [illegible], Thuốc đánh bóng nhôm, đồng, crèmes, Laits de Beautée Thuốc uốn, ép tóc, dầu gội đầu. Tráng phim và rửa hình đen trắng và màu. Mạ điện.v.v. Hỏi nơi 226/3 Trương minh Ký Gia định.

KẾ TOÁN NHỊ BÌNH

87 Trịnh-minh-Thế-Khánh Hội, Trường chuyên đào tạo Thư ký kế toán : đánh máy vào các sở Mỹ ; công tư sở Quân-Đội. Luyện thi bằng «Quốc Gia Thương mại»

Nhận in RONÉO

LỚP CA NHẠC
Lý hồng Bo

Khóa hè 2 tháng : TRỐNG và GUITARE.
218A Trần quý Cáp Saigon

2-5 Toán Lý Hóa «tư gia»

Tú Tài I AB khóa 72. Giáo Sư BÙI THỤY HOÀNG — hướng dẫn giáo khoa giải đề thi Toán tổng hợp Xin lưu ý : lớp ít người-Học phí cao kết quả bảo đảm. Ghi tên (buổi chiều) : 242/73/8 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

LỚP DẠY RÁP SỬA Radio-Télévision

TRANSISTOR MẠCH IN
Lớp mới khai giảng : 3-5-72

Dạy đủ loại máy theo phương pháp Âu Mỹ, Mỗi học viên được thực tập riêng từng máy và luân chuyển nhiều loại máy khác nhau. Xưởng trang bị trên 500 máy đủ loại đèn điện tử Transistor. Lớp bổ túc được học ráp và sửa máy mạch in

Ghi tên : Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN và VÔ TUYẾN. (Sáng lập năm 1951). 166 — 170 Lê văn Duyệt Saigon.
Hiệu Trưởng LÊ VĂN KHƯƠNG

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM
Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Lavigne)

Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may. Khóa sáng 2-5-72.
Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

DẠY CẮT MAY

THÊU ĐAN TAY ĐAN MÁY
Đặc biệt có khóa cấp tốc ĐAN MÁY. Mãn khóa có việc làm ngay Hỏi Nguyễn Ngọc, nữ công thực hành.
497 Trương minh Giảng

Nữ Công KIM DUNG

79 Nguyễn phi Khanh Tân Định. Ngoài những lớp cắt may thêu đan thường xuyên sẽ mở thêm vào sáng thứ năm đầu tháng lớp bánh Việt 20 món bánh chọn lọc thật đẹp và ngon Lớp cắt may hết chỗ vì học viên yêu cầu trường sẽ mở thêm một lớp may nữa vào chiều thứ ba. năm, bảy đầu tháng tới. Học viên nhận có hạn. Xin ghi tên giữ chỗ trước.

GS PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt Luyện thi Tú Tài S..V Đại học và xuất ngoại Học : Conversation-Orthographe -Redaction Grammaire (Merveilleuse efficacité)
221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

GIÁO SƯ DO

Ăn không ngồi rồi lắm khi tưng mớ. Cái hứng của mình sẽ gây thiệt hại cho kẻ khác. Rút súng bắn lấy le, lái xe xã hết tốc lực Nếu sống được không nằm khểnh sẽ vô bệnh viện. chỉ Vũ có là vô hại còn gây cảm tình khắp nơi. Tìm học G: Sư DO cao ốc 14, đường Phan Văn Hùm, Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon, trước nhà hàng Lê Lai)

Khóa Hoa Cưới

Với chiều kiểu đẹp trang nhã phương pháp dễ nhớ, nhanh chóng
— Hoa trang trí từ khóa 1-7 v.v.
— Chỉ dẫn làm hoa cài áo. cài tóc xinh xắn nhứt là cadeaux hoa bằng ruban thật sang. Giá hạ. Mời các bạn đến xem chi tiết ở 337/14 bis Lê văn Duyệt, SG.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người. Bán bài Vũ tự học dễ hiểu cả khóa 10 bài 500đ Hỏi ô: Đỗ Long 85 Phan Thanh Giản Sg ĐT. 95.328.

Anh Ngữ Trần Việt Anh

130 Pasteur lầu I
Đ.T. 93567 (trước rạp Casino Saigon)

Phòng lịch sự, máy lạnh. lớp ít hv
LỚP MỚI 2-5-72

1. ĐÀM THOẠI Chuyên luyện nói các mục như ; xã giao; tiếp tân, văn phòng kêu điện thoại, buôn bán du lịch. nhà hàng, khách sạn. trò truyện hàng ngày v.v.

Khóa 2 tháng (6b mỗi tuần) Khóa 4 tháng (3b, mỗi tuần) GS. Mỹ luyện giọng. bài ghi vào băng để học viên luyện giọng thêm ở nhà. Phương pháp dễ hiểu.

2. Luyện Dịch Văn Chương. Báo Chí. Viết Thư Từ Thương Mại.

3. Lớp cho từng người hay nhóm

4. Đặc biệt lớp kèm ANH PHÁP VIỆT cho trẻ em t 5t Học tuần 5b, từ 15g đến 17g30.

S.V Cao Đẳng nhận kèm Toán Lý Hóa kỹ nghệ Họa từ lớp 11 trở xuống. Liên lạc Bửu 50 Tô hiến Thành Sg.

Lớp khiêu vũ
Nguyễn Trọng

— Duy nhất tại VN dạy trực tiếp và hàm thụ, Dạy đúng theo phương pháp và điệu bộ quốc tế Học mau biết chống giỏi và nhảy đẹp. Kết quả bảo đảm, Nhận đến dạy tận nhà. Có thể giảng dạy bằng tiếng Pháp hay Tiếng Anh cho người ngoại quốc. Hỏi Vũ Sư Nguyễn Trọng số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật Tân Định Saigon ĐT 41.729.

DẠY CẮT MAY

216 Đề Thám Saigon.

Nhận dạy đủ môn : 40 KIỂU VIỆT, 26 KIỂU ÂU. 36 KIỂU ĐẦM hợp thời trang, Học phí nhẹ giảng viên kinh nghiệm, hướng dẫn tận tâm. Có khóa đặc biệt : ÁO RAGLAN. QUẦN XÌ ROBE JUPE Nhận học viên mỗi ngày. Đủ lớp SÁNG, CHIỀU, TỐI

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô BẠCH YẾN chỉ dẫn riêng từng người. Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi nào thật rành nghề. Học phí 20.000đ. Xin hỏi nhà may.

bạch*yến

57, Ng. khắc Nhu SG.
(Rạp Hưng Đạo băng qua) Đ.T 99.311.

Trường dạy Cắt May
ANH - TÚ

433/79 Lý Thái Tổ (quận 10)
(Bên cạnh nhà thờ Bắc Hà)
Dạy bảo đảm rành nghề
Âu Việt Phức Đan Thêu đủ kiểu hợp thời trang.
Phương pháp giảng dạy rõ ràng dễ hiểu do bà hiệu trưởng đã có tín nhiệm giấy phép số 3603 KTHV/T.TH/H

ANH VăN CẤP TỐC DỰ Bị ĐẠI HỌC DU HỌC 1972

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp. đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị MICHIGAN PROFICIENCY và TOEFL 72 vào đại học Hoa Kỳ hay ngoại quốc. khóa 2 tháng luyện riêng từng người hay 8 người 1 lớp. Chuyên làm Test và học Comprehension. Các lớp mới — Sáng, chiều, tối mở ngày 2-5-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Lớp gia Chánh đặc biệt CHINH CÔNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định, ĐT. 97.905

Thứ bẩy 29-4 : sáng 9g : Trọn khóa 1.500đ : bánh nặn thành 10 thứ trái cây để đãi tiệc trà : Măng cục + Lê. Chiều 3 giờ : Bánh Pháp đặc biệt : Vacherin + Gateau Saint Honoré.

Thứ hai 1-5 : sáng 9g + chiều 3g Dạy làm bông vải. bông giấy : khóa 1 : 1.500đ 5 kiểu xin ghi tên trước Chiều 3g · Lớp nấu cơm chay : xin ghi tên trước-

MAI

DẠY CẮT [illegible]
ÂU PHỤC PHỤ [illegible] DÀI
Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG

GIA CHÁNH MIỄN PHÍ

15g Chủ Nhật nặn bánh trái cây. 15g Thứ bảy đổ thạch hoa hồng. Mới về kem bơ Mỹ Chocolat và màu. 59 Huỳnh Tịnh Của T.Đ

Làm hoa Làm bánh

Chiều thứ năm 3g — Sáng chủ nhật 8g LÀM HOA BẰNG HÀNG VẢI TÔ MÀU. Chiều thứ bảy 3g : 1) BUCHE DE NOEL 2) ROCHER À LA NOIX DE COCO Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THÙY QUỲNH 99 Cống Quỳnh. S.G. ĐT: 23383

SV ĐHSP Năm cuối chuyên luyện thi Tú I. THĐNCTN hay nhận kèm tại tư gia môn Toán Lý Hóa Tân Toán học.
Xin liên lạc, Hoan 123 Ngô tùng Châu Saigon.

Chúng tôi tên là OGAwA và ISHII người Nhật nhận dạy tiếng Nhật, ai muốn học xin biên thơ cho địa chỉ số 156, Trần quý Cáp Saigon.

Một nhóm SVKS Phú thọ năm thứ 3, nhận kèm Toán lý Hóa lớp 12 trở xuống. Địa chỉ : Hiệp 264 Trần hưng Đạo : hay Chính 612/51 Phan đình Phùng.

Trường Cao Đẳng
TRANG HOÀNG BÁNH

MUỐN TRÌNH BÀY ĐƯỢC NHỮNG KIỂU BÁNH CƯỚI SINH NHẬT TIỆC TRÀ NOEL TẾT ĐỘC ĐÁO LỘNG LẪY.

Hãy theo học lớp trang hoàng bánh và phụt đủ kiểu bông hoa và con giống bằng crème bơ tuyệt đẹp. Thực tập từng người giá phổ biến 100đ 1 kiểu, Có lớp tối từ 7 giờ. Trưng bày bánh cưới nhiều tầng lộng lẫy và những kiểu bánh độc đáo Lấy chương trình cả ngày. Thế Giới 7/5 Võ Tánh ngã 6 Saigon. Bà HUỆ tốt nghiệp trường Wilton Hoa Kỳ.

TƯ THỤC

VĂN-HÓA

187 GIA LONG SAIGON — ĐT, 92,329
Giấy phép số 2416 GD/TT

1-7-1972

Tổng khai giảng Niên Khóa 72 — 73

Từ lớp 6 đến 12 ABCD: Có lớp 6 đặc biệt sĩ số 50 học sinh được săn sóc hơn trường công.

3-5-1972

khai giảng, Sáng 8g30, Chiều 3g, Tối 7g

CÁC LỚP HÈ
1) Luyện thi Tú Tài I ABCD nhà trường chuyển hồ sơ thi
2) Toán lý Hóa Sinh Ngữ 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11 Tú Tài I AB

danh sách Giáo Sư

TOÁN : Võ Thế Hào. tiến sỹ toán giáo sư Đại Học khoa học và Kỹ Sư Phú Thọ Đỗ minh Tiết giảng nghiệm trường Đặng văn Định giảng nghiệm trường Ngô tử Vọng cử nhân Toán GS Gia Long Hà xuân Châu cử nhân toán g.s Chu văn An, Đinh đức Mậu g.s Chu văn An, Phạm nhất Hùng cử nhân toán g.s KT Cao Thắng, Nguyễn đăng Đại cử nhân toán Kiều thế Đức Đinh tiến Lãng, Nguyễn Thư cử nhân toán, Phạm trương Tây cử nhân toán. Phan trương Dần cử nhân toán Nguyễn thế Thông Trần mạnh Tường. Nguyễn đình Quý. Nguyễn văn Chương. Nguyễn văn Nhượng. Vũ đình Lục. Vũ xuân Châu, Trần đ. Tuấn, Ngvăn Tại. Ngô-t-Khanh.

LÝ HÓA : Hà ngọc Bích, tiến sỹ vật lý. Nguyễn thanh Khuyến tiến sỹ vật lý Nguyễn Doãn Phi tiến sỹ vật lý. Phó đức Minh tiến sỹ vật lý Nguyễn văn Vỹ cử nhân lý hóa. Trương đình Ngữ cử nhân lý hóa, Đỗ-đ-Luyện giảng nghiệm viên. Trịnh gia Khánh giảng nghiệm trường Nguyễn dương Thoại ĐHSP gs Chu văn An Trịnh quốc Thông ĐHSP Phạm huy Loan cử nhân lý hóa gs Gia Long Nguyễn hữu Khang cử nhân lý hóa. Nguyễn hữu Quang giảng nghiệm trường Nguyễn khắc Lãng gs Gia Long, P.V Đàm Phạm ngọc Thủy, Phạm v Chung, Trần V Trị Nguyễn phú Gia.

VẠN VẬT : Đỗ danh Tâm cử nhân vạn vật gs trường Trưng Vương Nguyễn văn Long ĐHSP gs Chu văn An Trần đức Lợi ĐHSP gs Trường Sơn Ng trí Lục ĐHSP Lê x Khuê ĐHSP gs Hồ ngọc Cẩn. Ng thị Tiết ĐHSP gs Gia Long Phạm thị Thực CĐSP Ng văn Nhân cử nhân vạn vật,

TRIẾT : Lê Thạch Liêm cử nhân triết gs Trương Vĩnh Ký Đinh v Hải cử nhân triết gs Chu v An Nguyễn trọng Văn cử nhân triết gs Chu văn An Nguyễn xuân Hoàng gs Trương vĩnh Ký Hoàng minh Hùng cử nhân Triết gs Chu văn An, H-v-Trai gs Trường Sơn.

VIỆT VĂN : Nguyễn hữu Mai cử nhân văn chương gs Chu văn An Bùi Viện cử nhân văn chương gs Võ trường Toản Trần đức Long Cao học viết bản gs Trương vĩnh Ký Trần thế Xương gs Gia Long Phạm-x-Tích cao học giáo dục. Nguyễn Hảo ĐHSP Vũ ôn Đình ĐHSP Phạm thị Nhung ĐHSP Phan-h-Tích gs VHQĐ.

PHÁP : Lê-t.Nhiên tiến sỹ văn chương khoa trưởng văn khoa. Tô Đăng Cử nhân gk pháp văn giám học Trường Sơn Nguyễn văn Ngàn cử nhân gk pháp văn Phạm v Phúc gs Kiến Thiết Vũ v Khải cử nhân gs pháp văn Phan K Trừu cử nhân luật gs Nguyễn bá Tòng Đặng trần Thương gs Hưng Đạo Nguyễn thị Hiền cử nhân luật khoa.

ANH : Đỗ khánh Hoan M.A đại học Colombia gs đại học văn khoa Sg Lê văn Ruệ ĐHSP gs Trường Sơn Nguyễn văn Phong ĐHSP Ngtân Gia M.A gs đại học văn khoa Nguyễn văn Thụ ĐHSP gs Trường Sơn Vũ thế Khang gs ĐH Minh Đức Nguyễn ngọc Châu M.A Lê hữu Phụng cử nhân Anh Văn gs Chu v An.

SỬ ĐỊA CÔNG DÂN : Bùi trọng Chương cử nhân luật gs T-V-Ký Bùi-d-Tân C.N luật gs CVA Bùi văn Hiệp CN luật gs Nguyễn Du Trần Khoa cử nhân Sử Địa gs Văn học Đào mạnh Bột ĐHSP.

Toán Lý Hóa trường Thăng-Long

Luyện thi Tú Tài I A và B
484 Hồng T. Tự

toán lý hóa Trường Sơn

129 Lê văn Duyệt Saigon.

4 giờ chiều và 7 giờ tối Khai giảng các lớp mới
★ 2-5 Tú Tài II AB và Tam lên Nhị.
★ 3-5 Tú Tài I AB.
★ Một cơ sở đứng dắn về lâu năm nhất

Toán : Nguyễn Đăng Đại, Lý Hóa : Nguyễn văn Vỹ.

Mở ▦ Lớp giải đề thi mẫu, Tú Tài I và II AB
2-5 Lớp đặc biệt, ôn cấp tốc, học nhiều giờ
Hoàng-Đức 25/14 Bùi Chu SAIGON

2-5-72 Khai giảng lớp mới (có thể học từng môn)

Luyện Thi Tú Tài I và II A,B,C,D

— Ban giáo sư trứ danh khảo thí — Tỉ số đậu niên khóa 70-71 : Cao nhất Thủ đô — Sĩ số có hạn, mau tiến bộ, kết quả chắc chắn — Lớp học lịch sự, tiện nghi (máy lạnh) — Có lớp sáng, chiều, tối, dành cho người lớn, học sinh trường Pháp và các thí sinh thi lại — Văn phòng nhận lo hồ sơ thi.

Ghi tên tại Trung Tâm 14 Cao Bá Nhạ Saigon
(gần số 21 Cống Quỳnh)

2-5-72

LỚP KẾ TOÁN PHÁP VIỆT VÀ NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG

Đủ lý thuyết, thực hành chu đáo. học viên mãn khóa thừa khả năng để dự các cuộc thi tuyển. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 10 giờ 30, lớp tối thường lệ từ 18 giờ 30, vào ngày thứ 3, thứ 5 và thứ 7 : do Ô. NGUYỄN VĂN CẢNH Giám trường đảm nhận. Ghi tên trước để lấy bài học và sách đầy đủ nghiệp vụ thông dụng & Ngân Hàng luật lệ Hối Đoái và Ngoại Thương.

Đánh Máy Chữ.
(Thâu học viên mỗi ngày).
Chương trình Pháp. Việt, Anh. Nhiều giảng viên tận tâm chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn bản số và luyện tốc độ.

Saigon Thương Nghiệp Học Đường

170, Võ Tánh Saigon.
Trường sáng lập 1949 và được các giới tín nhiệm

Các Lớp Anh Pháp

Do cô Hồng Loan phụ trách.
Sẽ mở lại kể từ 02-5-1972
— HỌC TỪNG NHÓM ĐỦ MỌI TRÌNH ĐỘ
— CĂN BẢN VĂN PHẠM
— THỰC HÀNH.
Ghi tên tại 611/2 và 3 Phan Thanh Giản — Saigon
Sáng từ 8giờ đến 9giờ — Chiều từ 18giờ đến 19giờ

Dù ít «MOTS»

Vẫn đủ để thành công trong sự giao thiệp phiên dịch học, làm bài. Đó là đặc điểm của lớp Anh văn 27 B Khu chợ Tr.m. giảng ghi tên buổi sáng 8g-12g.

1-5 TOÁN LÝ HÓA MINH-TÂM

202 Ng. Thiện Thuật SG.

Lớp GIẢI ĐỀ THI TÚ TÀI 1 và 2 A.B

— Học phương pháp tìm giải đáp — Ôn cấp tốc bằng bài tập nhỏ — Giải đề thi tổng hợp trọn chương trình

2-5 lớp HÈ Thanh Phong, Đặng Quốc Khánh ! Phương pháp giản dị ! Chuyên dạy Toán lý Hóa từ lớp 6,7,8,9,10,11AB. 12AB

— Hàng năm có rất đông HS đến trau dồi Toán lý Hóa và đã có kết quả rực rỡ !
— BAN GS : TRẦN MINH TÂM; LÊ VĂN TÚ; PHẠM Đ. KHUYẾN; TR VĂN THỨC ĐẶNG VĂN TRƯƠNG, NG THANH TÂM, Phòng Học tiện nghi, Bàn ghế mới !
— Tài liệu Ronéo đầy đủ ! Lớp 11 AB và luyện thi có biểu bộ Sách Lý Hóa.
Ghi tên trước 549 Trần Quốc Toản (gần góc Nguyễn Tri Phương)

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI

CẤP TỐC : Khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) G.S đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và Nữ G.S Mỹ săn sóc từng người (8 người 1 lớp) DỰ BỊ MICHIGAN PROFICIENCY và TOEFL vào Đại học Hoa Kỳ làm Test và học Comprehension. Các lớp mới mở ngày 2-5-1972. Ghi tên trước tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Nếu thi rớt hoàn toàn trả lại học phí

Luyện thi Tú Tài 1 AB (khóa 2-8-72)

MỖI TUẦN HỌC 20 giờ chỉ cần học 1 khóa bằng 1 năm, là cơ hội cuối cùng cho những học sinh muốn chắc chắn thi đỗ. Hãy cấp tốc ghi tên ngay tại :

59 BÀN CỜ (SAIGON) (Ngay Kỳ Viên Tự Phan Đình Phùng rẽ vào) HOẶC :
209B PHẠM HỒNG THÁI (GIA ĐỊNH) (Lê Văn Duyệt SG nối dài)
KHAI GIẢNG : 03-05-1972 (Xin hỏi chi tiết thêm Tại Văn Phòng)

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM. QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học, Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Phòng phiên dịch TVC

130 pasteur Phòng 104 ĐT. 93567 (trước rạp Casino Sg). Đã được tín nhiệm 14 năm qua do một ban dịch viên chuyên nghiệp phụ trách, chuyên dịch Anh, Pháp, Việt các tài liệu báo chí, văn chương hành chính, y khoa, ngân hàng luật khoa, thư từ thương mại, xây cất.v.v. Nhanh chóng và đúng hẹn,

ANH PHÁP NAM KYM

Lớp mới : 2 và 3-5-72.

Luyện Thi Tú Tài, I, II (A.B.C, D), English For Today 1-6, Mauger 1-4, Du Học Đàm Thoại Bảo Đảm, Prof. 73. T.O.E.F.L 72. Phiên Dịch Báo L.T. và Bổ Túc S.N. Đại Học. Do chính G.S. Nam.Kym tốt nghiệp văn chương và ngôn ngữ học hơn 8 năm kinh nghiệm dạy Đàm Thoại, Luyện Thi và Phiên Dịch Báo Chí, Kết quả bảo đảm. Ghi tên tại 5 Yến-Đỗ, 38 Đặng Tất, Lớp Hàm Thụ Kèm Băng Học tại 160/5 Hiền Vương Tân Định Saigon.

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

3-5 luyện thi Tú Tài I A/B khóa 10 tuần

ĐÔNG-PHƯƠNG
129 Trần Quốc Toản SG.

Vũ Mộng Hà, Cù An Hưng.
PHAN NHẤT HÙNG, NG KHẮC LÃNG, ĐINH TIẾN LÃNG
VŨ ĐÌNH LƯU, NG DƯƠNG THOẠI, TRẦN MẠNH TƯỜNG

CHÚ THÍCH : Tài liệu giáo khoa ôn trọn chương trình TOÁN LÝ HÓA. Những câu hỏi quen những bài toán mẫu mới,

Nữ Công Gia Chánh PHƯƠNG NGA

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 2-5-72 nhận học viên, có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1) — Làm bánh. Nấu ăn Tây, Tàu và Việt Nam. 2) — Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu 3) — Thêu chỉ len «chảy nổi» các loại thứ pha màu rất đẹp 4) — Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5) — Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp dễ thêu 6) — Tỉa hoa bằng trái đu đủ sống 7) — Làm đủ các thứ mứt 8) — Làm cảnh hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9) — Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10) Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu dễ học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

TRUNG-HỌC
THƯỢNG-HIỀN

141 Trần quý Cáp Sg. Đ,T 90,489

5-5-72 mở luyện thi :
Tú Tài I A-B-C — Tú Tài II A-B-C
(Ban C dành cho học sinh CHƯƠNG TRÌNH PHÁP)
Muốn được gởi đơn thi phải ghi tên trước.

Anh, Pháp, Nhật

Muốn có căn bản vững chắc
Nghe giỏi, Nói hay, Viết đúng
Kết quả bảo đảm hãy theo học

Trường Sinh Ngữ **Y-TÂN** 478 Ng.tri Phương CL. ĐT : 37.949.

2-5 Mở một loạt các lớp mới cho mọi trình độ
SÁNG — CHIỀU — TỐI

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ

Số : 8010 BYT/UBXC

Đính Chính

BẢN CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI SỐ 6782 — BYT/UBXC
Ngày 8-4-1972.

Về Công tác sửa chữa dặm vá và đan nóc, tráng ciment, Quét Flinkote Trại bệnh có 3 lầu tại Bệnh Viện Nhi Đồng.

NGÀY GIỜ XÉT ĐƠN VÀ KHUI ĐƠN CHỊU THẦU :— NGÀY 2-5-1972 HỒI 9 GIỜ

Thay vì ngày 30-4-1972 như đã đăng trong Bản Cáo Thị số 6782— BYT/UBXC ngày 8-4-1972.

Saigon, ngày 24 tháng năm 1972.
Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh.

RAO VẶT RAO VẶT

Cho thuê 1 Apartment đẹp rộng 2 phòng ngủ. 2 tắm, phòng ăn, phòng khách, bếp đủ tiện nghi tối tân nước nóng máy lạnh, tủ lạnh, bếp gas và Tél : Mặt tiền đại lộ Trung Tâm Saigon gần chợ Bến Thành. Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Phòng nhỏ đẹp cho đôi vợ chồng son. Hỏi 1/12 Tự Đức (nối dài) Saigon.

Cần mướn nhà

Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều nhà biệt thự từ 80.000đ tới 200.000 giá cao giao kèo dài hạn. Hỏi bà Lee 12bis Chi Lăng Gia Định. ĐT 23.637

Cho ngoại kiều thuê 529/5 Phan thanh Giản. Hỏi 282A Trương minh Giảng giờ làm việc.

Cho mướn trên lầu 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, vệ sinh, tiện nghi. Có garage. Hỏi 36/255/4 Cách Mạng PN.

Phòng tiện nghi, 10.000đ đến 17.000đ. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Cửa hàng cho thuê : khu buôn bán, đông dân, giá rẻ. điều kiện dễ dàng. Hỏi 402 Phạm Hồng Thái, Gia Định.

Cho mướn nguyên 1 quán ăn có sẵn bàn ghế, tủ lạnh, đủ tiện nghi, nơi mặt tiền thị tứ. 2 căn có lầu, hiện là quán hiệu Đàlạt số 95-97 Bùi Viện Saigon. Quý vị muốn mướn, hay là hùn làm kỹ nghệ. Xin đến hỏi bà Nguyên sẽ cho biết điều kiện sau.

Cho thuê 1 lầu 3 phòng có vườn bông chỗ để xe hơi. 1 tháng 50.000đ trả trước 5 tháng. Hỏi 405/4 Võ duy Nguy Phú nhuận.

Cần thuê Villa nhỏ hoặc một hai phòng, hoặc một căn phố để mở trường chuyên nghiệp (có thể hợp tác) phải có sân để xe. Xin gọi Ô. Sơn ĐT. 94.986.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 12.000đ. Số 436/66 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho thuê. Trên lầu. Hỏi 621 Lê-v-Duyệt Saigon.

Cho mướn dưới nhà chiều rộng 4m50 dài 7m ngăn làm 2 phòng, nền gạch bông có điện điện nước, cần gia đình đứng đắn, ít người. Hỏi 436/59/11 Lê văn Duyệt Saigon thứ Bảy Chủ Nhật.

Cho thuê nhà và phòng đủ tiện nghi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Phòng cho thuê có meublé giá 8000đ. Không nấu ăn. Hỏi 82 Hoàng Diệu 82 K.H Sg

Villa 2 tầng cho mướn 7 phòng 4 máy lạnh 2 phòng tắm có máy nước nóng. Đủ tiện nghi chỗ yên tĩnh đường Cách Mạng. Hỏi 15 BisA Hoàng Diệu Cách Mạng.

Cho ngoại kiều mướn 1 từng lầu đúc, đủ tiện nghi, vệ sinh nhà tắm riêng, khu an ninh, mặt tiền. 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần thuê nhà villa Appt. và xe du lịch. Thời hạn lâu dài. Hỏi 371AB Hai bà Trưng Saigon. ĐT 41.539.

Nhà Cho ngoại kiều thuê có máy lạnh, sân để xe 2 phòng ngủ 50.000đ. Hỏi 112A Bùi Chu Saigon.

Phòng cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi. Hỏi 178 Trần hưng Đạo Saigon. Tél : 20.617.

Xe, Nhà, Villa, Phòng

xe 8-12 chỗ, xe đẹp, giá hạ đi xa gần, cần thuê, mua bán, phòng, nhà Villas, đất cho ngoại kiều ở và lập xưởng. Ông Pháo H. Việt Mỹ 87 Trần khắc Chân Tân định Đ.T. 97.353, Cả Lễ, Chủ Nhựt.

304 mới tinh R10 EH 7 máy lạnh Radio ant. aut. Bán, đổi. 94 Võ Tánh Sgon.

Opel 1700 EH và EE xe tốt 36A Tản Đà Cholon.

Matador Microbus đời FE

máy mới làm, sơn, đồng mới nguyên Xem xe ở Garage Olympic, hỏi nhà in Ngô mạnh Hùng 87 Huỳnh tịnh Của Tân Định ĐT 94.237. Bán nhiều quạt trần cũ còn tốt giá rẻ.

Bán 2 Toyota Mark II Pick-up EO có gắn Cassett Sony 2 Loa giá 1.600.000đ Jeep bầu 850.000đ 2 xe thật tốt. Hỏi 138 Bến Bình Đông CL Xóm Củi tiệm gạo Tân Hưng.

2CV du lịch EE thiệt máy mớt đệm sơn đồng thật tốt bán rẻ hoặc đổi xe cùng loại ít tiền 139 Lê quang Định Gia Định gần chợ Bình Hòa.

403 vận tải nhẹ EB thiệt tốt rẻ. 139 Lê quang Định gần chợ Bình Hòa GĐ.

BÁN XE ĐÒ

thiếu người trông nom, cần bán 2 chiếc xe đò đời EH và IA còn mới, luôn lộ trình bến, đang khai thác đường Saigon — Châu Đốc, lợi tức mỗi tháng.. Tại địa chỉ 580A Đại lộ Hậu Giang Phú Định Cholon.

404 đời EH, 9 nút, máy lạnh, Radio Catridge mới Ant. Automatic, nệm da đỏ nguyên thủy, xe ít đi, bán gấp. Ô. Ha, 294 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Taxi Renault 4 cần bán gấp rẻ, kẹt lính đổi đi. Số cũ 585, số mới 1393 Trần quốc Toản gần đường 46 Cholon.

Ngoại kiều cần thuê xe như : Du lịch, Jeep, Pickup, giá rất cao. Địa ốc có garage sửa chữa mau lẹ. Ô. Hùng Xuxuco 115 Trương Tấn Bửu, P.N Đ.T : 42.845.

R.8 du lịch EB.9... nguyên thủy, chưa sơn lại, bán gấp. thấy xe muốn mua ngay. Hỏi 108 Cộng Hòa Sàigòn.

2CV EE. 96. một đời chủ, kiếng quay, Radio. máy tốt. 44bis Hiền Vương.

Toyota 800 EH.6. Du lịch một đời chủ, màu trắng, ít đi. 44bis HiềnVương.

Bán xe nhà Toyota 800 familial EH 9 nút, máy thiệt tốt, sơn trắng, vỏ mới, 1 chủ. 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

MAZDA PICKUP EP 1...

Xe ít đi xài. kỹ, Bán tại 29 Thái lập Thành góc Tự Do Saigon

Bán Peugeot 403EB 7 vận tải nhẹ Peugeot 203 hộp số lớn vận tải nhẹ. 125/22 đường Lục Tỉnh Cholon hỏi ông Việc.

Mazda 1000 du lịch ED-I- bán, Hỏi Quán số 1 Nguyễn Huệ Saigon.

403 Du lịch giàn đầu giàn dưới pont Boite máy tốt bán hoặc đổi 2CV ít tiền. 88 Bùi Viện SG.

Chevrolet vận tải nhẹ đi xa bán gấp toàn hảo số EQ. tại 285 Nguyễn-T-Thuật Sg.

Daihatsu vận tải nhẹ đời EI. Tại 446 Trần quý Cáp Sg.

Bán Traction du lịch BI thiệt tốt 11L coi xe trưa 241/11 Phạm Ngũ Lão Saigon.

Bán rẻ Jeep Capot bầu thùng ngắn Toyota Corona đời ED.6.. 287 Trần quốc Toản. SaiGon.

HONDA N-360 EO 4...

xe ít đi xài kỹ. Bán tại 29 Thái Lập Thành góc Tự do Saigon.

Bán 1 Toyota Corolla EI... toàn hảo. 36. Chi Lăng Gia Định.

R10 EI 5 dầu Volkswagen d.l NBS thật tốt. 32 Bạch Đằng Gia Định.

MAZDA B1500 P.U

EO EI bán hỏi ông Sơn 260 Trần Hưng Đạo Saigon.

SIMCA SPORT OCEAN

toàn hảo—Cần tiền bán rẻ hỏi. 166 Lục Tỉnh Cholon.

Opel Familial EF còn như mới. 481 Lý thái Tổ Saigon.

Bán gấp xe vận tải hạng nặng có nhấn ben, Loại GMC, đời EQ. Hỏi 113/2b Nguyễn Thông (nối dài) Saigon vào buổi sáng.

Cassette xe hơi

Cung cấp và bao ráp Radio, Cassette Cartridge, Antenne Automatic đủ hiệu, đủ kiểu, có bảo đảm, giá hạ, công việc nhanh chóng, kỹ thuật âm thanh tuyệt vời. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao, ĐT 25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

Datsun 1300 EI

Muốn bán xe du lịch hoàn toàn mới. Hỏi 441/13 Phan đình Phùng Saigon. có thể giao xe tại các tỉnh.

Ford Custom Microbus 12 chỗ ngồi, mới toanh, mới chạy 300km, màu trắng 1T7 — Fargo EQ.1, bánh secours chưa xuống đất 1T5. Bán 1 trong 2 chiếc. Hỏi Mr Hiền 18 Huỳnh Thoại Yến Cholon. Tél.36732.

Contessa EE cần tiền bán rẻ. Toàn hảo. Coi xe chịu liền. Hỏi 411 Trương Minh Giảng Saigon.

Jeep Capot cao còn tốt bán. Hỏi 548 đường Hưng Phú, lò heo Chánh Hưng.

Austin EE Minivan số thật đứng đời 66. Còn toàn hảo.110 Nguyễn Hoàng Saigon.

Daihatsu 1500 EO.8 PU bán, Hỏi quán số 1 Nguyễn Huệ Saigon.

DAIHATSU 360 P.U. EO

TOYOTA 800 P.U. EI

Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 124 Nguyễn Hoàng Saigon 5 (bấm chuông).

Taxi Standard, bán 400, máy sơn đồng nệm toàn hảo. Hỏi 90 Nguyễn Đình Chiểu, Phú Nhuận, (gần nhà đèn Phú Nhuận).

Ford Fairlane 1966, kéo hãng. 1 chủ lái lấy, 6 máy, số thường. Radio máy lạnh nguyên xứ, Cartridge, mới chạy 40.000km. Hỏi 34 Mạc đỉnh Chi Saigon.

La Dalat Bán

đời EP còn mới, chưa hết rodage. Hỏi 80 Gia Long Saigon.

Bán 1 trong 2 xe còn mới toanh Peugeot 504 EQ.48.... Fiat 125 EP.31.... Hỏi 63 hoặc 105 Tự Do Saigon. ĐT 20.554 — 23.747.

1T050 ngàn xe Daihatsu Station Wagon 3 băng rất tiện cho gia đình đông con. Máy đồng, sơn, nệm thật hoàn hảo. Hỏi 94 Phan thanh Giản, lầu 1 Apt. C.

Standard 10 hoàn hảo. Hỏi 109/8 Võ Tánh Phú Nhuận.

SANG TÊN - ĐĂNG BỘ

Sang tên đăng bộ đủ loại xe Tự Động. Giải quyết mau lẹ. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

Daihatsu Felow EP loại du lịch 2 cửa bán rẻ đẹp rất hợp với phụ nữ, ít hao xăng.

Jeep bầu EQ tốt như mới cả 2 xe hoàn hảo. Coi xe 412 Nguyễn tri Phương Cholon.

ID.19 NBV. Hỏi ông Tư Thành số 8 Đỗ thành Nhân, Saigon (gần cầu Calmette). ĐT 21.845.

Jeep capot cao

Bán gấp 1 Jeep capot cao tân trang hoàn hảo. Liên lạc tại garage Mành Hồ 112 Xa Lộ.

2CV EH.9 berline

Xe hoàn toàn đồ mới, thấy xe khoái liền và **403 Peugeot EA** thiệt xe còn nguyên thủy thật tốt, kẹt tiền bán gấp, thật rẻ (1 trong 2 chiếc). Hỏi Trung Nam 121 Trần quốc Toản Saigon.

Bán xe Jeep mới

Capot cao -I- bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó.. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

TOYOTA 800 PU EI

Radio, mui bố, sơn origine. ít đi. Còn mới. 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

MZADA 1000 Pickup EI9.

Máy đồng sơn hoàn toàn tốt, đi kỹ. Cần bán, hỏi 500 Lý thái Tổ Sg.

Jeep Cabô cao đời EP 7... tình trạng toàn hảo. Giá nhất định 660 ngàn. Hỏi Ô. (Thùy) ĐT.(25930)

Peugeot 403 xe du lịch bán. Đời EA thiệt, 9 nút, rất tốt. Xin hỏi 401 Hai Bà Trưng Tân Định.

TOYOTA CORONA PU EC

Thật tốt 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán Jeep Wyllis Carpot Cao toàn hảo EQ. 93 Nguyễn thái Học Saigon.

DAIHAT V.T.N. EP

Cabin nguyên thủy. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

International 1200

Station Wagon. Jeep bầu, Dodge 200. 300. 4x4. VTN. Ford 250. 288B Nguyễn văn Thành Cholon.

Bán xe Citroen 3CV Dyane 20.000km. ĐT 20055, hỏi Ô. Rigaud trong giờ làm việc.

Beaulieu Simca EA toàn hảo bán gấp 361/19 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 số máy 1,26. sơn. đồng. máy toàn hảo, cần bán. Hỏi số 5 Nguyễn văn Nhân Thị Nghè (gần cầu Thị Nghè) sau 18g.

Toyota Cown Familial EI, 3 cửa. lý tưởng cho gia đình đông con và chuyên chở hàng nhà, sơn, đồng, nệm toàn hảo bán. 31C Lê Lợi (145 TAX) hay 2/20 Công trường Lam Sơn.

Toyota Mark II EO.5, vận tải nhẹ. 6bis Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon.

Bán Hillman dl NBN P.203 Camionnette 550.000. Austin A-30 5 mel. 4 cửa NBN. 96 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cần mướn xe

Cần nhiều xe du lịch, vận tải nhẹ, Jeep cho ngoại kiều mướn giá cao có thợ chuyên môn săn sóc hàng ngày. Xin mời liên lạc Ô. Phú Hải 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T.90.689

Volkswagen Microbus (bítbùng) EP.8 toàn hảo, cần bán. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe vận tải International 1700 bọc đít 1800 chưa chạy Rodage, 1 du lịch ID.19 và 1 du lịch Dodge. Hỏi 325 Hai bà Trưng ĐT 94.669. 41.921.

FALCON FAMILIALE., EC.

thật tốt, tiện gia đình đông. Hỏi 3M, Cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ.

Radio xe hơi

nhận ráp sửa Radio-Cassett.Catridge xe hơi mau lẹ. Lê Đô 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Volkswagen vận tải nhẹ đồng. máy tốt. Có mối đang chạy. Hỏi số 180 đường LụcTỉnh Cholon.chỉ dẫn.

Daihatsu P.U 360 EP rất tốt bán hoặc đổi xe DL dưới 1T3. Hỏi 140 Cao Thắng Sg.

Honda PU 360 EI. ít đi còn như mới. Máy thật êm. Do 282 Trịnh minh Thế Saigon.

Simca 1300, du lịch, còn tốt bán gấp. 2/41 Cư Xá Lữ Gia gần trường tiểu học Lữ Gia.

Bán 1 xe Fiat đời EE.850 máy toàn hảo. Hỏi 333 Trương minh Giảng Sg. Sáng từ 7g đến 12g.

3CV DU LỊCH EE. 1 CHỦ

487 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 2CV Berline, Semi, Auto, toàn hảo. Đã thay mới : Chassis, Capot, Suspension, đồng nệm, kiến quay, gạt mưa điện... (650.000đ). 4J Tô Hiến Thành (ngang công trường Cao Đẳng Sư-Phạm, Phú Thọ). Buổi chiều.

Taxi 4CV bán rẻ gấp. Hỏi tại 301 Minh Phụng Cholon.

Toyota Mark 2 du lịch EQ có máy lạnh radio Cassette Peugeot 404 EI có máy lạnh cassette. 430 Phan đình Phùng Sg.

Datsun 1000 deluxe xe thật mới như trong hãng đi xa bán gấp giá thật rẻ tại 279 Hai bà Trưng Saigon.

Bán xe Jeep

Capot bầu, Chassis long hỏi : 233/17 hoặc 16/92 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Dodge 15 chỗ ngồi EQ.6

mới lấy trong hãng về chưa rodage. kiến xanh có tapie. Bán 47 Bùi Viện Saigon.

Fiat 125, EQ có máy lạnh radio Cassette Peugeot 404. Có máy lạnh cassette EI. 430 Phan đình Phùng Sg.

Daihatsu EO. 8 PU. và 1 Vespa Sprint EO bán.Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản

Jeep EO. Chassis Long Volkswagen EQ. 1.500 Volkswagen EO. 1600L Bán. Hỏi 44 Kiosque Phú Cường Nguyễn Huệ Saigon.

Fiat 1500L Radio Cassette, máy lạnh nguyên thủy entenne tự động, ít đi toàn hảo mọi phương tiện. 34 Đinh Hòa Xóm Củi Quận 8.

Jeep bán Jeep bầu dài. Jeep bầu ngắn. Jeep cabo cao. Vừa tân trang xong chưa rodage thật đẹp. Số 171/16 Cô Bắc Saigon, trường Hồ Ngọc Cẩn vào 100m.

Borgward máy đồng, sơn mới. Cần bán gấp 20 Nguyễn văn Thoại GĐ Garage Vinh.

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 xe 2 CV EC thực dụng nhỏ. 2 xe còn thật tốt. Hẻm 125. vô nhà số 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (đầu hẻm có phông tên nước).

P.404 Model 68.

Super luxe, số 1 lên đệm da tapie aỉ Máy lạnh Mark IV Monitor, Radio Cassette bán 3.500.000đ. bao luôn sang tên. Hỏi 194 Lý Thái Tổ.

Honda 360 Du Lịch EI 5 tấm nút màu trắng **Toyota** 800 Pick up bán 224 PétrusKý Cholon (Bến xe An Đông)

Cần tiền bán gấp R.8 EI.6 tuyệt đẹp màu trắng. 320 Phan thanh Giản Saigon.

Volkswagen Microbus

Băng kiến, 12 chỗ, EB.6, 1 chủ và Volkswagen vận tải nhẹ bít bùng EC.5. 487 Phan đình Phùng Sg.

2CV Fourg EB-5

Số thiệt, xe thật tốt, sơn trắng, máy móc rất hoàn hảo. Mua xong sử dụng được ngay, có đồng hồ xăng. quạt nước, mở được kính hai bên hông. Rất tiện lợi cho Pharmacie, đưa rước trẻ em đi học. Bán giá 650.000đ. Xem xe cả ngày tại 283/3 Trương Tấn Bửu PN. ĐT.40.308

Cần bán 1 xe Toyota Crown «X». Hỏi 27J Trần nhật Duật Tân Định từ 6giờ chiều 8giờ tối.

Jeep lùn. Máy móc toàn hảo. Bán tại 703 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Bán xe International EQ.1310 đầu 9 nút. Hỏi 580 Trần quốc Toản Cholon. Tiệm Mỹ Hương

Honda N360 du lịch. đỏ EI.8. Hỏi 022 lô T Chung cư Minh Mạng.

670.000đ Ford Zephyr. sơn, máy. đồng. mui nệm hoàn toàn mới, đèn đuôi sửa thành 404. 251 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Renault vận tải nhẹ. 1 tấn tư và Chevrolet 58 du lịch. Hỏi 238 Trần hoàng Quân CL.

900.000 bán gấp rẻ ID19 EA 9 nút xe thật láng cót, vì không chỗ để. Coi 169B Trần quốc Toản buổi chiều.

2CV DL6 kiến và Peugeot 203 vận tải nhẹ số máy 1T5. cả 2 còn tốt, do 212 Lục Tỉnh CL.

DATSUN 1000 DELUX EO

ít dùng chưa sơn lại có radio AM FM. Bán hỏi 47 Bùi Viện Saigon.

VOLKSWAGEN D.L EH 9..

Sơn trắng 9 nút xe toàn hảo bán gấp. 145/38 Nguyễn th Thuật Sgn.

DAIHATSU 1000 D.L

EO.9.. 1 đời chủ ít đi có mới nguyên. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Daihatsu PU EO.8.. chín nút mui bố băng đệm ít đi còn nguyên thủy. Hỏi 627 Phan đình Phùng Sg.

Bán du lịch Datsun 1300 nguyên thủy giá rẻ. Mời ông bà trả 1T4 lại thương lượng. Hỏi 2311 Lê văn Duyệt GĐ đầu hẻm Hồng Hoa.

Toyota T-25. EI thật tốt 577/46 Trần Hưng Đạo Sg.

Volkswagen EC du lịch Radio 1 đời chủ xe toàn hảo, coi xe ngoài giờ làm việc. Số 11 đường Bùi thị Xuân Saigon.

MAZDA 1000

Deluxe, số EQ... (Đời EH) du lịch, xe chạy rất ít, lăng coón. Xem xe tại 41-A Nguyễn Đình Chiểu Tân Định. Hỏi ô. Tân.

Toyota Mark II PU. EO (bán) mua kiến trước Datsun 1300 ED. 225/21A Phan đình Phùng Sg. (hẻm Kiến Thiết)

Daihatsu Hijet PU EO EP mui vải 516 Thành Thái CL giờ làm việc.

Toyota Corolla deluxe EQ. mới cắt chỉ. Radio. máy lạnh d' origine. Hỏi 776 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota Corolla 4 cửa du lịch EO mới tinh 516 Thành Thái giờ làm việc.

Xe Volkswagen trọng tải nhẹ. bán 650.000đ máy toàn hảo. Hỏi số 48 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

Mazda Familial

đời EI.5. **DAIHATSU** đời EP bán rẻ. 303 Võ Di Nguy Phú Nhuận

TOYOTA P.U

Corona đời EP và 1 **Volkswagen Mircobus** tất cả đều trong trạng thái tốt. Hỏi 296 Quốc lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

R.10 đời EO.5...

Thật là toàn hảo giá rẻ.Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

P. 403 EI THIỆT VTN

DAIHATSU EP. EO. PU.

Sơn nguyên thủy mui vải cửa mở trước và sau. 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Mazda1000 P.U.EO

mui bố, đồng sơn nguyên thủy. 249 Bà Hạt Chợ Lớn,

Bán gấp Daihatsu số 8 đầu ít đi toàn hảo. số 682/32 Phan thanh Giản Saigon.

Mazda B1500 PU EH **Toyota** hilux EI 516 Thành Thái CL giờ làm việc.

Xe sơn mùa mưa đã đến Quý vị chỉ nên đem đến 448 Võ Di Nguy PhúNhuận GarageRAPIDO nhất định dùng toàn sơn ngoại quốc và anti-rouille trong và gầm xe. Làm kỹ và rẻ.ĐT.4008:

Daihatsu EO PU mui tôn. nệm mới. Hẻm 175/8 Nguyễn văn Thoại. gần sở Mỹ. tại trường học Nhân Chủ vô 100m.

Bán rẻ 1 Belair 58 sáu máy radio máy lạnh và 1 Belair 56 nệm, sơn máy mới làm đang Rodage (hoặc đổi Jeep) tại 448 Võ di Nguy PN.

Phòng cho nữ sinh và nữ công tư chức thuê. Hỏi 37/20 Phát Diệm Saigon.

Appt phòng đổi trệt luôn đồ, máy lạnh, nước nóng. cho mướn, cần ít người. 107 Cách Mạng Phú Nhuận.

Cho mướn gấp một quán giải khát, đủ tiện nghi. Quán Lan Anh số 237 Nguyễn Kim CL.

Cho mướn phòng tiện nghi, có sân để xe. 8 ngàn 1 tháng. 351/42 Trương minh Giảng Saigon.

Cho mướn phòng. Hỏi 34/17 Nguyễn huy Tự Đakao.

Cần thuê kho

Thuê dài hạn hay mua kho có đất trống. tại Bến Tôn thất Thuyết Quận IV, gần sông phải có điện ba giây và nước Đô thành. Liên lạc hộp thơ số 2359 Saigon hay điện thoại bà Hải Phú số 95.562.

Phòng 3,2x5 cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 121/26 Ngô tùng Châu Saigon.

Phòng dành riêng nam nữ độc thân, mỗi tháng 6.000đ. 150 Nguyễn văn Học GĐ.

Phòng cho mướn có đồ đạc đủ tiện nghi. Hỏi 611/1D Phan thanh Giản Saigon.

Lầu đúc 2 phòng, WC, toilette, bếp, 10.000đ, vô 200.000đ Hỏi 333/29 Trương minh Ký GĐ.

Cho thuê Dưới nhà. Cửa sắt. Đủ tiện nghi Khu lầu Công lý. Dành cho vợ chồng son. 7000/1 tháng. Đặt trước 20.000đ. Hỏi 360 Trương minh Giảng Sg. Từ 18g.

Phòng đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Phòng mặt tiền cho thuê đủ tiện nghi 1 tháng 5000đ. khỏi thế chân. 37 Pétrus Ký Chợ Lớn.

Phòng cho mướn ở liền. 220 Trần quý Cáp Saigon.

Phòng cho thuê

có sẵn đồ đạc, lối đi riêng, khu Tân Định, dành cho vợ chồng không con. Tiếp khách trọn chiều thứ Bảy, ngày Chúa Nhựt, ngày thường 12giờ đến 1giờ30. chiều 19 giờ trở lên. Hỏi 160/14 Hiền Vương Saigon.

APT rất đẹp, hoàn toàn tiện nghi luôn đồ đạc,2 phòng ngủ, 2 phòng tắm,phòng khách, điện thoại, máy lạnh, nước nóng, bếp. tủ lạnh cho những ngoại kiều thuê. Hỏi 103 Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao

Cho mướn để khai thác hồ tắm, nhà hàng, Billard đủ tiện nghi. Sẽ khai trương vào đầu tháng 5-72.Xin hỏi 74 Duy Tân Saigon. ĐT.96.725 trong giờ làm việc.

Nhà lầu đẹp, gia đình tử tế, đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng, hiện dư 3 phòng cho thuê. Mỗi phòng đều có Toilette nước nóng và lạnh riêng biệt giá 12.000đ. Xin hỏi 267D (Hẻm 267) Trương Minh Ký GĐ (ngoài giờ làm việc).

KHÁCH SẠN

KHẢI-HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi. có nước nóng, máy lạnh.
15bis Đặng Đức Siêu Saigon
(góc 81 Bùi thị Xuân)

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi Radio, Cassette, Cartridge xe hơi. Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Cống Quỳnh Saigon

HONDA VẬN TẢI NHẸ

EQ.5 hoàn toàn mới, màu xanh 487 Phan đình Phùng Saigon.

PLYMOUTH SAVOY 69

số EO xe hơi 4 cửa. Máy lạnh sơn métal. Xanh đệm đen toàn hảo giá rẻ hơn xe Nhật.

CATERPILLAR D342C

Máy kéo 240 HP mới nguyên trong thùng bán giá cũ. Hỏi bà Hoà 80/4 Võ Tánh trước Phở 79 Saigon. 12-14 giờ 18-21 giờ.

Daihatsu 360 đầu dài đóng thùng Familial EP.3, tiện du lịch, bỏ hàng tạp hóa bán rẻ. Đến 174/54 Nguyễn thiện Thuật vô hẻm nhà số 20.

Bán Peugeot 403, đời NBS, đồng, sơn, nệm, máy tốt, 133/2 Nguyễn văn Học Gia Định. cách Ngã năm Bình Hòa 150th.

Prince đời NBW bán rất rẻ mới tân trang giống như 404. Máy, đồng, sơn rất tốt. Xem xe ở 448A Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Bán Taxi Dauphine đời EM.3385. Hỏi 32 Tôn Đản Khánh Hội. Sáng 8g tới 12g trưa. Chiều 3g đến 6g.

Cần bán gấp 2 xe hàng hiệu Desoto. Hỏi tại 16B Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định. Mời ông trả 1T6 ở Phú Nhuận đến thương lượng.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Taxi bán Renault 4CV xe thật tốt mua chạy liền. Coi xe 211 đường Cao Đạt. Chợ Quán Sg.

Honda du lịch 360, màu trắng EQ 7 dấu, 9 nút chạy 18.000 CS—Peugeot 403 Familiale băng nệm toàn hảo, sơn trắng EA 4 dấu 7 nút. —Falcon 65 sơn trắng, xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. ĐT.93.299.

Bán lỗ vốn

Không chủ để bán lỗ vốn 1.600.000 1 xe Chevrolet 12 chỗ ngồi mới chạy 7000km phải sang tên liền. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Opel EC77... — Vauxhall ED. — DKW EB. — Contessa EC. — Morris Minivan EB. — Honda EI. — Honda 360 EI. — Volkswagen micr. EC-NCE. — Toyota Lite Stout PU.

NHẬN : gởi, đổi, mua, bán các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng sát nhất.

Toyota Corona du lịch ED Cortina ED. Hai xe toàn hảo. Bán rẻ 1 chiếc. Hỏi 109/20 Lê Quốc Hưng Khánh Hội.

Reo Benne xưởng 3 máy 5 đời EP.8... ít dùng còn tốt bán hoặc đổi xe VTN. Ladalat đời EP.7... Chín nút. Hỏi 143 Nguyễn Trãi Saigon từ 8 đến 18giờ.

Honda EQ vận tải nhẹ màu vàng thật tốt bán rẻ 25/3 dg Vườn Chuối Sg 3, hoặc đổi xe Vespa, Lamb, Honda...

403 EB xe chà. mới làm máy Hỏi garage Đức Sanh 130B Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán Toyota 800 dl. EI... toàn hảo và trại nuôi heo, có hồ nuôi cá, nuôi lươn, quanh có tường cao 2m60 nhà gạch ở sạch sẽ, có điện nước mạnh. Hỏi tại 31 đường Hùng Vương An Đông.

Peugeot 404 đời EH, máy lạnh radio cassette Hoàn hảo. Hỏi số 12 Công trường Hòa Bình Thị Nghè tiệm vàng Mỹ Nữ Đ.T. 96861.

La Dalat EP 73 xe còn thật mới. 1 chủ đi xa bán rẻ. Xem xe cả ngày 283/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

COMMER FAMILIAL EB

du lịch và làm ăn, bán thật rẻ 600.000đ. Hỏi 147A Võ Tánh PN.

Bán Triumph Sport EP toàn hảo. 215/21/4 Chi Lăng Phú Nhuận (Cư xá Chu mạnhTrinh) ĐT 41028.

Honda vận tải nhẹ xe nhà toàn hảo bán 600 ngàn. Jeep cao thật tốt bán 680 ngàn. 69/3 Dương Công Trừng (bên hông trường đua Phú Thọ).

Bán Volkswagen du lịch, cuối đời EA toàn hảo ít đi. Hỏi 76 Nguyễn phi Khanh Tândịnh

Toyota 800 Familial bán rẻ. Ô. Phát. ĐT 91930 hay 131/10 Tôn Đản Saigon 4.

Volkswagen EB. Toàn hảo. Bán Hỏi : 45/2, Tôn Thọ Tường Thị Nghè.

Bán gấp xe du lịch Cortina deluxe EH.6 lộng lẫy như mới giá hạ.Hỏi 23B NguyễnHoàng.

Renault 4CV, đời mới, xe còn nguyên thủy tiện làm Taxi. Hỏi 224 Nguyễn văn Thoại cạnh cây xăng nhà máy đá Mỹ.

Vauxhall NBT bán gấp. Hỏi hẻm 126 cạnh trường Trung Học Nghĩa Hòa, nhờ xe Sinh Tố Cẩm Trang chỉ.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chặn để sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giađịnh. **ĐT 41.530** để gởi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ.** (giờ làm việc.)

Xe hiệu Vauxhall Super đời NBU, máy, đồng, sơn nệm, tốt. Bảo đảm đi xa. Coi xe tại 18 Nguyễn Thượng Hiền Saigon.

Bán 1 xe Toyota 800 Familial chạy 11.000 cây số. xe tốt Hỏi 309 Hai Bà Trưng Saigon. ĐT 97957 mời ông bà trả 1.050.000đ đến thương lượng.

Garage 99 Số A58 Trần quốc Toản Chợ Lớn (Ngang trường đua) Nơi tin tưởng của quý vị rành xe và quý xe. Sửa chữa, bảo trì xe hơi các hiệu. máy, đồng, sơn điện và mui nệm. Thợ chuyên môn, cẩn thận. Đúng hẹn, giá văn nghệ, văn phòng ĐT 42479 - 40326. Trưởng xưởng Ô. Hoàng.

2CV dl tân trang 100% toàn hảo bán. Hỏi 461/5 Võ di Nguy Phú Nhuận.

INTERN SCOUT và Jeep capot cao không chỗ để bán rẻ—Xin hỏi Ô. Minh. 274 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xe 404 Familiale (từ 8 tới 10 chỗ ngồi) số T Cư xá Laregnere Bà Huyện Thanh Quan. Ông Roland. từ 12 giờ đến 14 giờ (miễn trung gian).

Cần bán thật rẻ 1 chiếc xe Consul tình trạng tốt và 1 GMC benne máy dầu, hỏi 86 Nguyễn cư Trinh Saigon.

DODGE 15 chỗngồi EQ... ở hãng đem về chưa dùng tới.— Hỏi 59 Duy Tân Saigon.

Daihatsu 1-đời chủ EO hoàn hảo. 78 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Renault Microbus Préfect familiale. 119 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Taxi Renault 4CV, xe tốt. Coi xe từ 11g đến 15g. 404 Lê quang Định Giađịnh.

Toyota du lịch kiểu mới, máy lạnh, Radio nguyên xứ EP, một đời chủ, cần tiền bán rẻ. 6 Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon.

P.203 Taxi mới ra số hông đồng máy còn tốt bán giá 760.000đ. Hỏi 759/10 Hậu Giang Chợlớn.

Xe bán Ladalat EP.96... Hỏi 176A Trần hưng Đạo.

Honda N360, du lịch, 1 đời chủ, toàn hảo, EO.3. bán. Hỏi 87 Bà Huyện Thanh Quan Saigon (phòng số 7).

Toyota Mark II PU EO và EI... mui bố máy rất tốt bán 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT. 92957.

Bán — 3 xe Reo benne máy dầu 5 tấn thùng 9m3,35 số EQ... — 1 xe Toyota GMC số EQ.. — 1 xe Inter M1200 thùng vuông số EQ... — 1 xe du lịch hiệu Nissan EP — 2 máy hàn điện. 1 máy đèn Diesel 250 KVA hiệu Waukesha điện 110V-1-220V. — 1 máy dựng kem hiệu Hitachi còn mới dư dùng. Xe Reo có thể bán mà không lấy thùng benne cũng được. Hỏi : 74 Duy Tân Saigon. ĐT. 96.725 trong giờ làm việc.

ID.19 VÀ P.404 EB

hoàn hảo, bán. Hỏi 12C Nguyễn Hoàng Sg.

P.203 du lịch máy 1.2 bán 540. Hỏi 148 đường Lục Tỉnh Phú Lâm.

Bán Opel KapitanEA7691 đồng sơn nệm tuyệt hảo xem xe nơi 96/16 Ngô tùng Châu Saigon.

Dauphine có cassette đời NBR (EK) màu xanh nhạt. Hỏi 70 Đỗ thành Nhân Khánh hội (qua cầu Calmette 300m.)

Cần bán Ford custom 12 chỗ, mới nguyên màu vàng dợt vừa hết rodage do 73 Tông đốc Phương Cholon Điện-Thoại 50302.

Bán Toyota 2000. VTN, Toyota T25 VTN. EO. Chưa sơn 515 Bến Bình Đông Q8 Xóm Củi.

Daihatsu Vận Tải nhẹ. EO. thùng nguyên xứ tốt. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Fiat Microbus

Dư dùng bán. Đời EE. ít đi, còn trong tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi ông Khách Hotel Catinat 36 Nguyễn Huệ Saigon trong giờ làm việc.

Bán vận tải nặng loại thớt hiệu đang chạy cho Mỹ 150.000 đồng 1 tháng, mà giá có 500.000đ. Hỏi 312 Dương bá Trạc Saigon,

JEEP LAND ROVER EO

Thật tốt. 90 Hoàng Diệu Kh. Hội.

Cần thuê xe

Công ty Ngoại quốc cần mướn đủ loại xe du lịch như Toyota Mazda Datsun, Honda Pick-up, Jeep, Microbus giá rất cao, giao kèo dài hạn, có tiền thế chân để sửa xe. Hỏi Lee 12Bis Chi Lăng Gia Định ĐT : 23637.

Bán R10 EO-1... Hỏi 267 Lý thái Tổ Saigon 10 (Buổi sáng).

Jeep Capot cao, máy êm như xe du lịch, tuyệt đẹp, bán hoặc đổi Scooter. 40, Bác sĩ Calmette Saigon.

ID19 ED bán rẻ, 1 đời chủ tuyệt hảo, Radio Ante. tự động. 40 Bác sĩ Calmette, Sg.

Volkswagen Microbus đời EB còn tốt, cần bán. Hỏi 69 Bình Tây Quận 6.

Honda Pickup cần bán xe Pickup Honda EO6 thật tốt, giá 600.000đ. Hỏi 123B Ngô tùng Châu (Saigon).

Toyota Corona EG

máy lạnh toàn hảo bán gấp. Hỏi 47 Duy Tân hay Đ.T. 40.008.

Toyota Stout 2000 EO. 1 đời chủ nhượng 1 bán Desoto 300 cuối tháng 4 có xe. Hỏi 942 Hồng thập Tự Saigon.

Mustang và Triumph số I

máy lạnh, Radio Cass bảo đảm thật tốt. Bán rẻ hoặc đổi nhà đất. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu ĐT : 99.395.

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ6

Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métaliser. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Ford microbus EQ4 chạy lối 400km màu xanh. 12 chỗ ngồi bán. 534A Hồng thập Tự Sg. ĐT 92957.

Bán Volkswagen Microbus EA giá bảy trăm rưỡi. Xem xe tại 307/7 Trần bình Trọng Saigon.

Jeep lùn bán và Jeep sang số tại bánh. 77A Trần Bình Trọng Chợ Quán.

Mercedés 190 Đời 58 và HondaC50 bán luôn nhà. Số 62/4 mặt tiền qua cầu Phan thanh Giản 30m.

Mazda B1500. PU. EH VT nhẹ. xe nhà bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Toyota Corona EH có máy lạnh và Car Stéréo. Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định.

Toyota 800 EI dl radio. xe ít đi toàn hảo. 149 Đề Thám Saigon 2.

TOYOTA MARK II du lịch:

Máy lạnh Radio — Cassette, sơn trắng. chủ lái cẩn thận.— OPEL rekord tốt. Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng. ĐT 40.993.

BÁN FORD CUSTOM

Club Wagon 12 chỗ ngồi, chưa có số. Hỏi 32 Nguyễn an Ninh Saigon.

Jeep bầu toàn hảo trên mọi phương diện quý vị xem vừa ý liền, bán gấp giá rẻ. Xin hỏi tiệm vàng Mỹ Hà, chợ An Nhơn Gò Vấp Gia Định.

LA DALAT

xe ít đi, mui vải, cửa sắt, căng xi, tuyệt đẹp hỏi 197B Lê văn Duyệt.

680.000 Chevrolet Impala ED có radio thật lộng lẫy, tiện làm xe đám cưới. 25 Đào duy Từ Ngã 6 Cholon.

Biên Hòa bán Corona đời EH du lịch chưa sơn lại và 1 Ford Falcon đời 66 4 cửa nguyên thủy thật đẹp. Hỏi 47 Trịnh hoài Đức.

Bán xe Volkswagen EC thật tốt Hỏi Thương Xá Tax Nguyễn Huệ tiệm Tân hóa Phẩm Lan Hương lầu 1.

Mazda 800 PU EH

máy nệm hoàn hảo có Tapi. Chủ lái mùa hè về nước bán gấp. giá 1triệu Coi xe ngoài giờ làm. ông Kao 160 Đề Thám Saigon.

Cần bán Jeep cabo bầu, đời EH 9 nút hoàn hảo, giá phải chăng. Hỏi 55/8 Nguyễn đình Chiểu Tân Định, suốt ngày.

Bán xe Volkswagen 1500 đời mới, toàn hảo, có máylạnh Hỏi 188 Petrus Ký từ 3g-6g chiều

Jeep capot cao EP, tân trang Số 32 Cư xá Lý văn Phức Dakao (Sau sở Vệ sinh 42 đường Hiền Vương).

2CV EE.9 thiệt, ít đi, hoàn hảo. Hỏi 3B Nguyễn Huệ Phú Nhuận (GĐ), chiều và tối (vào cửa số 3 Cư xá VNTT).

THUỐC

Thuốc ghẻ Gala

— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không lấm quần áo
— Không có mùi hôi Không mẫn
Làm cho da mặt được mịn màng biết mụn trứng cá, tàn nhang.

Biếng ăn mất ngủ

Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon. mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

BEL! BEL! BEL!

— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Búa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

ĐÔNG Y SĨ

TRƯƠNG - CHẤN - GIANG

Số 13 đường Bạch Vân Cholon
(Chợ Hòa Bình)

Các bệnh thận : Di, mộng, buợt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc. thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.

Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

PHẤN THUỐC

BIOTALC

au G11

một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

Con nít dơ miệng

lưỡi trắng, tưa lưỡi
Có mụn trong miệng: dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau xót
Có bán tại các nhà thuốc tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SIROP BEBÉ TZ

CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

PHONG NGỨA

nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau xót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SẠCH HUYẾT TRẮNG

Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không đau xót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

NGOÀI DA

lở, ngứa sưng đau. Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành.Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

CERVOTONIC

THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

Mào gà, sang độc, bột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mới hỏng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gởi 10đ. tem để hỏi âm uống trừ căn.

SI RÔ

BIONERGAN

EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Nhắn tin Em LƯƠNG THỊ QUÝ những lỗi lầm anh sẵn sàng tha thứ. Em hãy vì các con mà về. Ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật.
Chồng : NGUYỄN VĂN QUÁ

Nhắn tin Ông Bà ở 374 Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. Rất thông cảm nên thuận giá Ông Bà trả. Xin tiếp xúc tại 48/8 Nguyễn Biểu nếu Ông Bà còn ý định mua.

Chuộc xe mất tại khoảng Công Lý -|- Yên Đỗ xe du lịch Toyota Corolla xanh đậm Số X-4655 SQC K. 502804 S. giàn KE20 24.8891. Liên lạc tại 48 Thái lập Thành Sg hay ĐT: 9.224.540.

Nhắn tin yêu cầu ông KỲ số nhà 230 lô J Chung cư Nguyễn thiện Thuật đến thanh toán gấp về chiếc xe Toyota Mark II ông lãnh sang tên và chi phiếu số 181858 của Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp ngày 21/4/72 mà tôi đã đưa cho ông. Trong vòng 7 ngày, ông không đến buộc lòng chúng tôi nhờ pháp luật can thiệp.
NGHỊ THỊ KIM LAN
325 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Dalat Ô. Bạn giang hồ dalat làm ơn cho chuộc lại giá nào cũng được Honda dame xanh để trước 24 Phan đình Phùng Dalat 9 giờ tối thứ Bảy 15.4.72, xe không mang bảng số, số sườn C50-YK. 012728. Liên lạc nơi Ô. Đức số 10 Nguyễn Biểu hoặc 30 Minh Mạng Dalat.

Nhắn tin Vợ : NGUYỄN THỊ RIẾNG tự ý bỏ nhà ra đi ngày 22-3-72. Hãy về gấp anh tha thứ cho em tất cả. Ai chứa chấp hoàn toàn chịu trách nhiệm.
Chồng T/S NGÔ MINH HỘI

Xin chuộc giá cao Xe Vespa Sprint EP 4620 mất ngày 10/4/72 tại đường Trần hoàng Quân Liên lạc Ô. Lưu đức Tường (Việt gốc Hoa) 384/17T Lý thái Tổ CL.

Chuộc xe mất Honda dame số SA4117A tại đường Nguyễn Huệ tối thứ Sáu 21-4. Xin chuộc 40.000. L/L 104 Âu dương Lân (cầu Chữ Y) hay ĐT 25.335. Hứa không làm khó dễ.

Mất bóp không có tiền, trong có 1 số hình 1 thẻ căn cước số 0263365 Nguyễn thị Đông B.D Ngọc Phương khoảng chợ An Đông. Bà con ai lượm được làm ơn mang đến 117A Trần Bình Trọng -|- 113A Minh Phụng Cholon Xin hậu tạ.

Thất lạc
Một thanh niên độ 25 tuổi, tên Tết mất trí, da hơi đen, hư một mắt trái, da mặt sần sùi, bỏ nhà đi lạc hồi 8g ngày 20-4-72, tại Nghĩa Trang xã Phú Nhuận. Lúc đi mặc quần cụt màu xanh áo trắng ngắn tay.
Cô bác gặp được ở đâu xin vui lòng thông báo hoặc đem đến ông Hui tư Chánh, khách sạn Kim Thành số 39 đại lộ Khổng Tử CL hay số 48 cư xá Thái lập Thành Phú Nhuận. Xin hậu tạ.

BÁC SĨ KIỀU QUANG ĐẠO Đã khám bệnh tại địa chỉ mới 210 Trần bình Trọng-Saigon Quận 5.

PHÒNG MẠCH
B.S PHẠM NGỌC TOẢ
đã dọn về 112 Hòa Hưng Saigon Sản phụ Khoa—Nội Khoa. Sáng : 7g-9g00, chiều : 5g30-7g30.

Phòng Răng Giả Nhận làm răng giả đủ loại, có chất kim loại trắng [illegible] răng Palastic đẹp không đổi màu, việc làm nhanh, giá hạ. 28bis Cao Thắng Saigon.

Xin chuộc 50.000đ Mất xe Honda Dame tại sân Golf bến-Bạch Đằng SG, lúc 21g30 22-4-72 Số xe GĐ 5717G số sườn 011448 số máy 592938. Liên lạc 21/15 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3 hoặc ĐT 92081-83 hỏi ông H.V. Thụy.

[illegible]

Vespa Sprint EH thật tốt, đẹp cần tiền bán gấp giá phải chăng. Liên lạc 221/1B Trương minh Giảng Sg.

Honda Moto 175 xanh 2 bô bán rẻ hoặc đổi Vespa, Lambro. 25/3 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Bán xe hủ tiếu đủ tiện nghi. Hỏi 389 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán gấp SS.50 đời 72 rất tốt màu đỏ. Xin hỏi 21 Đồn Đất Sg ngoài giờ làm việc.

Honda dame YJ một đời chủ thật tốt. Hỏi 261 Lê quang Định Gia Định.

Honda đàn ông màu đen mới toanh bán. Hỏi Kim Anh 136 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán xe Honda 90cc 200ng. Hỏi Cô Dung 85 Chi Lăng G.Đ.

Sprint EH đồng, máy khỏi chê. Coi tại 17 Ng-thiện Thuật Saigon.

Bán 2 xe gắn máy Sachs. Hỏi cô Minh Nguyệt số 212/61/21 Nguyễn thiện Thuật 12 đến 15 giờ.

Bán gấp Vespa NA sơn vỏ ruột mới 110.000đ. Số 348 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Honda đàn ông màu đen thật tốt 160.000đ. Hỏi 1/40 cư xá Lữ Gia.

Vespa Italy đời N.A.Y số mới EL bán gấp, máy đồng, sơn thật tốt. Hỏi th/sĩ THANH số 26 Tú Xương Sg.

Lambretta EE.7 Special thật sơn máy mới toàn hảo màu trắng thật tốt. EC.5 cóp Special sơn mới một đời chủ, máy thật êm, chưa làm máy vì du học 3 năm không đi. Xin hỏi tại 87 Huỳnh Tịnh Của Tân Định SG ĐT : 94,973 - 94.237 (nhà in Ngô Mạnh Hùng).

4 Mini Lambretta 95.000đ 1C xe thật tốt, 3 Mobylette xám 25.000đ. 2 Gobel (30n). Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

PC.50 xanh thật tốt bán rẻ Số 25/3 ngay đường Vườn Chuối Sg 3.

Vespa Super EF.7.. một đời chủ, thật tốt. 24/58 Trần - q - Khải Sg.

Vespa Super EF 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán Hỏi 435 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Vespa Sprint đời EP 5 đầu. Hỏi 59B đường Xóm Chiếu Khánh Hội.

Bán rẻ 2 Vespa, Mini, xe toàn hảo như mới. Cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thanh Tâm, thấy bán, chỉ dẫn.

Lambretta Spécial X150 EQ, 1 EE Spécial bán. 377 Phạm thế Hiển Quận 8.

Bán Honda SS.50 đời 67 số sườn 27 còn tốt. Số 25/1F đường Trương minh Giảng Sg (hỏi Ô. Hãng).

Honda PC.50 (89 ngàn) SS.50 về xi (146 ngàn) và C50 (J) (148 ngàn). Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

2 S.90 EQ -|- EG xe toàn hảo (230n). 1 Yamaha 100cc EH 165.000đ hay đổi xe nhỏ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Bán rẻ 1 xe gắn máy Sachs máy 43 rất tốt giá 40.000đ, 1 Tivi Zenith 20 inch mới toanh giá 50.000đ. Địa chỉ 035 (căn trệt) lô A chung cư Phế Binh Phạm thế Hiển đường Phạm thế Hiển qua khỏi cầu chữ Y rẽ bên phải gần Ty Cảnh sát Quận 8.

Honda C50 (J) và SS-50 thật tốt giá rẻ. Hỏi 594 Hòa Hảo Quận 10 Saigon.

Sprint Vespa EO. 420 Lê văn Duyệt Saigon.

PC và Honda dame bán. Hỏi 101 Trần khắc Chân T.Đ.

Honda dame và Yamaha đàn ông máy toàn hảo, bán gấp. Hỏi 170 Âu dương Lân Quận 8.

PC.50 (89) thật tốt. 4513A Xa lộ (cách cầu PTG 500m vào hẻm Đoàn Kết nhà thờ Chính Lộ).

8B Tân - Hóa bán
— 1 Honda CL.50 130.000đ00
— 1 Honda CD.50 110.000đ00.

Honda dame và PC toàn hảo Hỏi cô THANH 199 Bùi Viện Sg.

Bán Suzuki M12 đen máy tốt. Hỏi 27/25/8 Trần khắc Chân Tân Định.

Honda Dame, xanh, mới. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Honda dame, 1 S.50, SS.66 SS 67, S.90, Honda PC.50, Suzuki dame -|- M12, Lambretta, 150cc EB.., EC.., EE bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Lamb. 150cc EC.6 mới làm máy 205000 Hỏi ông gác dan Bệnh viện Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Honda PC.50 Suzuki M12 mới như của hãng mà rẻ. Hỏi 166/31 cuối chợ đg Dương bá Trạc qua cầu chữ Y rẽ trái.

Honda SS.50 còn mới tinh cần bán gấp. Hỏi 128 Phan thanh Giản.

Bán Honda dame màu xanh tốt Hỏi 290 Nguyễn duy Dương Cholon.

3 Yamaha đời mới đàn ông (110n) 2 xe Yamaha đời cũ 70.000đ và 65.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Honda dame, PC, Suzuki, toàn hảo bán gấp. Số cũ 296-Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda C.50 -|- PC.50 còn tốt bán gấp. Hỏi 233/7 Võ Tánh Saigon.

Bán 2 Moto BMW tại cổng nhà thờ Mông Triệu số 25.

Lambretta Special EQ mới tinh cần tiền bán gấp. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Sg hỏi anh CHẤN.

Đi xa cần bán gấp Suprint. Tại số 106 Nguyễn phi Khanh Tân Định buổi sáng.

Bán rẻ 70 ngàn Honda SS.50 xe dấu giá 55 Mobylette xanh thật tốt 1 kính trước xe Toyota MarkII trong thùng. Coi 169B Trần Q Toản Sg.

Bán 1 Sachs 42 ngàn 1 Mini lam 110 ngàn. Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Bán 1 xe SS và 1 xe dam xanh Hỏi 534 Phạm hồng Thái ngã tư Bảy Hiền GĐ (trước cửa nhà thương Vì Dân).

Bán 1 xe SS và 68 2 xe dam xanh. Hỏi số 2B ngã Tư Bảy Hiền Gia Định (trước cây xăng ESSO).

Vespa Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Honda 2 C50 -|- Yamaha đàn bà -|- Suzuki 15 bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT : 97.430.

Honda dame xanh còn tốt bán rẻ. 298 Lý thái Tổ Saigon.

Bán 1 Honda SS.67, 1 Suzuki M12 máy thật tốt 1 Honda 90cc xe chưa xin số bán 135ng. Tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chin Woo từ 2g—6g.

Honda C50 và 68. Tiến Thành 116 Phạm hồng Thái ngã Ba Ông Tạ.

Vespa Sprint EQ nước sơn Origine (đời thật cuối EO) Vespa Super EQ (đời thật EH) bán gấp. 19B Bùi thị Xuân Saigon.

Bán hay ĐỔI XE khác loại: 6 Honda C50 (đàn bà) 4 SS,67 (đàn ông) 3 CL.50 (68), 2 PC,50, 5 Suzuki M12 -|- M15 -|- 1 M30 (đàn bà), 3 Mini Lam, 1 Mini Vespa, 3 Mobylette xám, 1 xanh, 1 AV.89 đen mới tinh, 3 Gobel 2 Lam EE -|- ED.,. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Phương Di cười gượng đáp :— Thì tôi đã đến cái chỗ không phải cho Bảo hiền đệ rồi, chẳng có lẽ tôi lại còn phải cúi đầu nhận tội nữa sao ?

Vi Tiểu Bảo tiếp :— Tôi đâu có cần điều đó ! Bất quá người có tâm tốt thì sự báo ứng phải tốt, chung quy ngày nay tôi được bầu bạn với tỷ tỷ.

Mộc Kiếm Bình ở phía sau gọi to : — Hai người đang nói với nhau cái gì đó ? Có cho người ta nghe được chăng ?

Phương Di cười đáp : — Y nói y muốn bắt Bình tỷ tỷ, để khắc một cái bình con rùa con trên mặt tỷ tỷ đó.

Tô Thuyên thốt : — Chúng ta không nên đùa giỡn vội, trước hết hãy lo việc chánh yếu cái đã !

Rồi bà phân phó phu thuyền, khuân hết vật thực, dụng cụ trong thuyền lên đảo, lại bảo dọn luôn buồm, giây, sào, chèo, cả đến bánh lái thuyền, tất cả những thứ đó phải được mang luôn vào sơn động trong đảo.

Vi Tiểu Bảo tán :— Thuyên tỷ tỷ thật là tế nhị, chúng ta chỉ cần bảo gìn những vật đó thôi, thì thuyền không làm sao tách bến ra khơi được. Mình khỏi lo chúng đào tẩu nữa.

Có bốn mươi tên phu thuyền sẵn sàng chịu sự sai xử, bọn Vi Tiểu Bảo sáu người ở tại Thông Ngật đảo ngày ngày thư thái vô cùng. Tô Thuyên lại có tài chỉ huy, tổ chức, mỗi ngày sai phái bọn phu thuyền bắt cá, bổ củi, săn thú, dựng nhà, không một người nào dám biếng nhác, chểnh mảng công việc. Cứ sau mỗi bữa cơm tối rồi, Vi Tiểu Bảo cùng bọn phu thuyền gây sòng đánh bạc, không đầy mười hôm, chúng thiếu nợ hắn, tên thì mấy trăm lượng, tên thì mấy ngàn lượng, càng ngày số nợ cờ bạc đó càng tăng lên.

Họ sống như vậy được hơn một tháng rồi. Người trên đảo ung dung tự tại, mặc tình ngao du.

Có một hôm, sau giờ ngọ, Vi Tiểu Bảo cùng Tăng Nhu và Mộc Kiếm Bình câu cá trên gành đá về phía Bắc của hòn đảo. Tăng Nhu và Mộc Kiếm Bình mỗi nàng câu được mấy con cá lớn, còn Vi Tiểu Bảo thì nóng tánh quá, câu cái gì được, nên khó mà câu được cá như 2 nàng. Hắn thấy cái phao trên mặt nước lay động, kêu lên một tiếng, dụng lực kéo mạnh.

Cá lên khỏi mặt nước rồi, Tăng Nhu và Mộc Kiếm Bình cùng phá lên cười.

Nào có phải là cá ? Chính là một con rùa biển, nó cắn chặt lưỡi câu, 4 chân chòi chòi loạn trong không gian.

Vi Tiểu Bảo cũng bật cười lớn, thốt : — Câu được cá đâu có gì lạ kỳ ? Nếu các người có giỏi thì thử câu được 1 con rùa xem nào !

Hắn thốt vừa dứt lời, bỗng có tiếng bình vang lớn trên mặt biển, mường tượng tiếng súng to lắm.

Vi Tiểu Bảo kinh hãi, buông tay, con rùa và cần câu đều rơi xuống biển.

Tăng Nhu và Mộc Kiếm Bình cùng kêu lên kinh hãi, quay đầu về hướng có tiếng nổ, nhìn ra xa. Chỉ thấy sương trắng buông mờ trên mặt biển, trong màn sương ẩn ước có hai chiếc thuyền, rẽ nước đi đến.

Tiếp theo đó, hai tiếng bình bình nữa vang lên, quả nhiên là súng trên hai thuyền đó bắn đi.

Vi Tiểu Bảo kêu lên : — Không xong rồi ! Tiểu hoàng đế sai người đến bắt tôi !

Tăng Nhu thốt : — Chúng ta lên thuyền gấp, chạy trốn.

Ba người quăng cá quăng cần, chạy bay trở về. Lúc đó, Tô Thuyên, Phương Di và công chúa, cả ba cũng nghe có tiếng súng, nên chạy đi tìm họ, song phương gặp nhau giữa đường.

Rồi tiếng súng nổ liên miên bất tuyệt, đạn rơi xuống nước bắn lên tung toé,

Tô Thuyên thốt : — Bánh lái, buồm chèo đều ở trên cạn, không làm sao chuẩn bị kịp, nên trốn tránh là hơn, tùy cơ mà hành sự.

Trong sáu người, trừ công chúa ra, còn lại năm, đều từng trải qua gian lao nguy hiểm, họ không đến đổi kinh hoàng thất thế.

Tô Thuyên thốt :— Bất chấp ẩn nấp có kín đáo hay không, cuối cùng rồi chúng ta cũng sẽ bị quan binh lục soát gặp. Vậy chúng ta cứ nấp trong sơn động trên gành đá kia, quan binh chỉ vào được từng người một thôi. Tên nào vào, chúng ta giết tên đó, tránh được cái họa chúng cùng ào vào một lượt.

Vi Tiểu Bảo đáp : — Phải ! cái đó gọi là bắt rồng trong hủ, một người trấn ải.

Tô Thuyên cười nhẹ thốt : — Đúng vậy.

Công chúa dằn tâm không được, vụt cười ha hả.

Vi Tiểu Bảo trương mắt, gắt : — Có cái gì đáng cười hả ?

(Xem tiếp trang 11)

Honda 68 còn mới tinh bán giá đặc biệt. Hỏi chị Dậu Ty Y tế Gia Định 65 Lê văn Duyệt

Dư dùng bán 1 xe Lambretta, đời EL mới làm máy vỏ ruột hoàn hảo. Hỏi 45 Pétrus Ký ngang Garage Việt Nam

Bán 2 Moto Honda 125 và 175 đời EI EQ.6 xe toàn hảo 100o/o. 426 Hai bà Trưng Saigon

Honda Dame xanh đời mới thật tốt bán gấp. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Honda Dame xanh và PC50 cả hai thật tốt bán gấp. Tại 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Cần mua 1 xe Cady hay Solex khoảng 10.000. Hỏi 214 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Suzuki M15 mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Vespa Sprint EI, Super chủ lái ít đi như mới bán 1 trong 2 cái. 539 Phan đ Phùng Saigon.

Cần mua nhiều Honda cũ giá cao. Mang lại 412 Nguyễn tri Phương CL.

TIẾP THEO A TRANG 3

500.000đ. Kiến Phong 835.000đ. Kiên Giang 4 triệu. Phong Dinh 300.000đ. An Giang 300.000đ. Kiến Tường 100.000đ và Sadec 800.000đ.

Các tỉnh QK.4 đã quyết định xử dụng tiền lạc quyên để yểm trợ nạn nhân chiến cuộc.

Ngoài ra tại QKI, tỉnh Quảng Nam đã lạc quyên được một triệu đồng và sáu tấn gạo.

Mặt khác, Bộ Nội Vụ vừa chấp thuận cho Ủy ban cứu trợ Đô Thành được phụ thu 10đ. trên mỗi vé hát tại các rạp chiếu bóng và cải lương ở Đô Thành trong thời gian một tháng kể từ 1/5/1972.

TOYOTA MARK PU EO Bán 190/2 Sư Vạn Hạnh Cholon.

Giá thật rẻ 100%. Revox A77, Harman Kardon Dac 5 (Cassette deck dolby), Teac A6010S, 4070, 4010SL, A20, Sony TC666D, 730, 580, 366, 165 (Cassette deck Auto Reverse), Kenwood 4 channel KW6044, Akai GX355D, 280D, 220D, 200D, 1810, 1730SS, 1800-SD, Ampli Fisher 800TX, 250TX, Scott 386C/13, Marantz 22, Sansui 7000, 5000X, 2000X, Pioneer SX-9000, 2500, 1500TD, 990, 700T, Echo 202W, RA500. Loa Fisher XP10, 111K, 65K, AR3a, AR2ax, SP3500, 3000, 2500, 1700, 1500, 200, CS99A, 99, 88A, 77A, 33A, BX1500, 1200. Xin đến 112B Cao Thắng Sg (hẻm bán bò viên).

Loa JBL Lensing CS99, 100 (âm thanh tuyệt nhất). Loa AR3a, A2ax, AR4x. Loa Pioneer CS99A, 88A, 77A, 33A, Sansui SP3500, 2500, 3000, 2000, Loa Fisher 111K. Ampli Fisher 800T. Ampli Pioneer SX9000, 8000, 6000, 2500, 1500TD, 990, Sansui 6500, 4500 QS500 (4 channel). 7000, eight, 5000XW, 5000-AW, 2000XW. Máy Teac 4070, 4010SL, A110 (deck cassett). Sony TC730, 580, TC165 (deck cassette), Akai 365D, 280D, 220D, M10, 1810, 1710W. Ampli Nivico 5550, 5050 với phần SEA chia bass treple thật rõ ràng. Kenwood 6170, 5150. Máy móc tinh nguyên, giá cả rất thật, luôn luôn có một toán thợ chuyên môn sẵn sàng hầu tiếp mọi thắc mắc về kỹ thuật với quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau lưng hãng thuốc MIC, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ
(Trước mặt Radio TV Việt Nam)
TRỊNH QUAN
Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
- băng lớn
- CASSETTE
- CARTRIDGE 8 TRACK

TRỊNH-QUAN kính mời

TIẾP THEO B TRANG 3

các cô nhi quả phụ tử sĩ, thương phế binh sắc tộc.

— Trong công tác chiến dịch «tất cả cho lính và tổ tình hậu phương yểm trợ tiền tuyến», Nghiệp đoàn ký giả VN tính đến nay đã nhận được 436.794đ. Ngoài ra báo, trường Tiểu Học Nhân Văn đã đóng góp 179.294đ.

— 8 đoàn thể tư thục tại Việt Nam vừa đưa ra lời kêu gọi một cuộc ngưng bắn 24 tiếng đồng hồ tại An Lộc để hai bên chôn cất những người tử nạn và di tản những người bị thương. Các đoàn thể này là Hội đồng Tư thục Việt Nam, Tổng vụ Giáo dục Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất, Tổng Hội Giáo dục Công giáo VN, Hiệp hội Giáo dục Tư thục Việt Nam, Tổng vụ Văn hóa Giáo dục Thanh niên, Sinh viên Học sinh Phật giáo Hòa Hảo, Tổng vụ Giáo dục Cao Đài Giáo, Ban Giáo dục Tin Lành và Hiệp hội Giáo dục Công giáo Việt Nam.

Công Nông V.N.

tiếp theo Q trang 5

Linh trong cuộc hội nghị Thượng đỉnh Mỹ-Nga sắp tới.

Trận tấn công chót

GS Nguyễn Ngọc Huy Tổng Thư Ký PT Quốc Gia Cấp Tiến hôm 25-4 đã thuyết trình về tình hình chính trị tại miền Nam tại Viện Pháp Việt ở quận 5 Ba Lê trước một số rất đông SV và Kiều bào. Trong bài nói chuyện, GS Huy đã phân tách các lý do đưa đến việc CSBV xâm lăng miền Nam và nhận định :

-Sự biến chuyển tương quan quốc tế đã đưa tới cho Nga sô và Trung cộng từ hai nước có chung một chủ nghĩa trở thành hai nước đối thủ với nhau. Sự giải kết của Hoa Kỳ ở Á Châu càng làm cho sự tranh chấp Nga Hoa trở nên sâu đậm trong khung cảnh quốc tế mới này. Giáo sư Huy nhấn mạnh, BV cảm thấy họ sẽ bị hy sinh, do đó sự công khai xâm lăng của họ hiện nay là những phản ứng và «có thể đó là những phản ứng cuối cùng».

Ông cho rằng sau chuyến tấn công thất bại này, Hà Nội sẽ phải bỏ mộng xâm lăng bằng QS và hòa bình sẽ dần dần trở về trong sức mạnh của nhân dân Miền Nam nếu Hà Nội chịu thương thuyết để đi tới 1 giải pháp thì đó là 1 nền Hòa bình có kỷ kết, ngược lại, chiến tranh sẽ tàn lụi dần vì chắc chắn Hà nội sẽ thất bại.

Dolby lọc xì mới tinh đi ngoại quốc bán (82) Hỏi cô Thoa 96 Lý Trần Quán Tân Định (buổi tối).

Cần bán 1 Tivi hiệu Sharp 23 in, 1 Tivi hiệu Sharp 19in 1 Tivi hiệu Nec. Hỏi : 591 Trần quốc Toản Roneo Phát Diệm.

18.000 1 cặp Loa Akai SS110 (20w) 1 Cartride Pioneer Stereo (20). 142/79 Lục Tỉnh Chợlớn.

MÁY Q TỦ LẠNH

Bán máy bào
máy 3 tấc bào cuốn dục lỗ mộng và cưa đĩa bán rẻ. Hỏi Bida Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Tủ lạnh 140 lít hiệu Hitachi và Sanyo mới 95o/o cần bán gấp giá rẻ và một máy lạnh Wirlpool 6000 BTU mới 95o/o điện 110. Hỏi 194 Lý thái Tổ.

Bán 1 tủ đựng kem hiệu Sansui Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định (ngang Lăng Ông).

Frigidaire 400L 2 cửa xả đá tự động (model 71) còn mới nguyên giá phải chăng 157T Nguyễn Thông ND(chợ cống bà xếp).

Giá rẻ 2 tủ lạnh Hotpoint 400 lít 2 cửa GE 360 lít 2 cửa GE 240 lít xả đá tự động còn mới nguyên. Xin mời đến 76 Ký Con Saigon.

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !
Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc cấp tốc **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng, Saigon Tel 95.537-96.339.

Rẻ quá ! Rẻ quá !
Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhật Bổn. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà.HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon.Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (hông Lăng Ông).

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950
Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe chở và giao máy tận nhà

136 NGUYỄN VĂN THOẠI
và Mai Khôi Trung Tâm kỹ thuật Điện Lạnh Ngọc Bá, lãnh sơn sửa, bảo trì máy lạnh máy giặt bếp gaz sửa điện nhà và đồ điện gia dụng : quạt, bàn ủi v.v... Lãnh vấn các loại Moteur phát điện, bơm nước. Dụng cụ đầy đủ, kỹ thuật bảo đảm. Giá bình dân.

TỔNG ĐÀI ĐIỆN THOẠI
Tự động ngoại quốc 2 giây chính, 14 giây phụ, rất tốt bán rẻ. Có chuyên viên ráp, bảo trì. Hỏi 109/20 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Sửa máy may, máy thêu
Mua, bán và sửa đủ loại máy may, máy thêu Singer, Brother, Kenmor và phụ tùng nguyên xứ bảo đảm. Đại Thành 16 Lê văn Duyệt GĐ.

19.000 máy giặt tròn Mỹ 5K điện 110V—27.000 máy giặt Sanyo 3K6 điện 110V—54.000 máy giặt National 5K tự động có vắt khô điện 110V. 45.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động-vắt khô điện 110V-5K. 4 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Tủ lạnh Sanyo 158L Model mới bán gấp giá rẻ 847 Hậu giang Chợ Lớn.

Máy bọc nút
Nút và khuôn của tiệm Thủ Đô : đẹp, dễ xử dụng và ép không bị bật nắp ra. Tiệm Thủ Đô, 302 Hai bà Trưng Saigon (gần chợ Tân Định).

Dịp may bán hai máy đúc gạch xi măng (gạch bông) chạy xăng hoặc điện. Máy mới. Hỏi bà Nguyễn T.A.X Lê Lợi Saigon. Lầu 3 phòng 423 ngoài giờ làm việc.

Bán rẻ 1 máy in Roneo quay tay hiệu Siberator 500. Hỏi 23 Nguyễn văn Giai Đakao.

Frigidaire 400 lít 2 cửa deluxe (xả đá tự động) hoàn toàn origine Hotpoint 400lít 2 cửa ít xài như mới. Xả đá tự động loại đặc biệt kiểu mới. 99A Cách Mạng (Công Lý nối dài T.S.N)

Máy lạnh Fedder G.E Carrier từ 1 ngựa đến 3 ngựa. Tất cả đều Bloc máy Origine, giá rẻ hơn các nơi. Mời đến 134 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon (gần chợ Hòa Bình).

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA
Sơn,sửa chữa,bảo trì,sơn các loại máy máy lạnh,tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng hệ thống điện.
Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93687

Máy cày John Deere 2020
Đã cày một mùa, thiếu người trông nom, bán gấp 2020 và 4020 có rẫn giàn 8 Athens, bánh lồng và giàn trục, giá rẻ. Dành huê hồng cho người giới thiệu. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

TỦ LẠNH T.V. MÁY GIẶT
Tủ lạnh bếp Gaz TV. máy giặt, Sanyo National Hitachi giá rẻ nhứt, xe giao tận nhà, bảo đảm 1 năm. Xin tới Saigon điện lạnh 418-420 Trương minh Giảng ĐT : 40265.

MÁY MAY BÁN
Hàng mới nhập cảng giá rẻ.Bảo đảm 25 năm. Nếu hư sửa không lấy tiền Hãng Thúy Lan 339B Pétrus Ký Saigon.Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và đường Pétrus Ký Saigon.

Freezer Cần tiền bán rẻ 1Freezer nằm hiệu Sanyo, 2 cửa, chưa khui thùng 1 tủ lạnh Toshiba 140L (90o/o) Hỏi hẻm 173, số nhà 191/19 Phó cơ Điều Chợlớn..

Bán máy bào ngoại quốc rất tốt giá phải chăng. Vì không người trông nom. Địa chỉ 212 Bạch Đằng Gia Định.

Caterpillar D343SC
Máy kéo 240 HP mới nguyên trong thùng bán giá cũ.

PLYMOUTH SANVOY 69
Xe hơi số EO, 4cửa máy. Lãnh sơn métall. xanh, đệm đen toàn hảo. Giá rẻ hơn xe Nhật, Hỏi bà Hòa 80/4 Võ Tánh trước phở 79 Saigon 12-14 giờ 88-21 giờ.

Sửa Bảo Đảm
Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gez. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Dẹp tiệm bán 1 máy ảnh 13x18 hiệu Lorillon, ống kiến Xenar 180mm và 1 dàn đèn của Pháp. Hỏi tại 487 Minh Phụng Cholon.

Cần bán dư dùng, cần bán gấp 1 tủ lạnh 240L và 1 máy điều hòa không khí 3 ngựa còn mới. Hỏi Mỹ viện Uốn tóc Lê Vy, 509 Trần hưng Đạo Sg, Đ.T. 99.201.

Bán rẻ 2 Freezer Sanyo 2 cửa rất tốt, 1 máy kéo chạy dầu 10 ngựa chưa sài, 1 máy xay chả lụa, bò viên còn mới. 143 Trịnh minh Thế Saigon.

Sửa Máy ảnh máy quay phim máy chiếu phim, đèn Flash do chuyên viên nhiều năm kinh nghiệm. Sửa chắc ăn. Xin đem lại 601 Trần hưng Đạo.

Flash Electronic
Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

2 máy may Singer 750 còn nguyên thùng. 36 Chi Lăng Gia Định.

Bán rẻ một tủ lạnh nguyên si Sanyo model mới 158N giá 55000đ 152 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 máy pha càphê chạy điện 110V; đủ dùng cho 50 người (7000đ). Hỏi buổi chiều 1800H. 328/15/18 Trương minh Giảng Saigon.

Bán tủ lạnh 2 cửa hiệu Hotpoint thật tốt từ 12H-14H và 18H-22H tại 45 Gia Long Sg.

Bán gấp giá rẻ : 1 máy trộn bê tông cỡ 1 bao, hiệu Lyster máy dầu cặn. 1 compresseur air lớn điện 220. Tất cả hoàn toàn tốt. Hỏi 84/E Pasteur Saigon ĐT 21.084.

Bán tủ lạnh Sanyo 147 lít giá 50.000đ. Hỏi 268/18 đường Bình Thới.

Máy lạnh - TV
Máy lạnh Frigidaire 2 ngựa (220V) xài qua, Fedders 1 ngựa rưỡi 220V nguyên thùng. Whestinghouse 2/3 ngựa. T.V Sanyo National 23" cửa -|- chân Zenith RCA 20". Tủ lạnh Hitachi Sanyo 150L giá rẻ. Hỏi 42 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

80.000đ bán 1 tủ chứa kem hiệu Sanyo «kiểu SCR-K1000». Hỏi 288/J6 Công Lý Saigon (gần cầu Công Lý).

Bán tủ lạnh Hotpoint 2 cửa 400L Bloc, máy sơn toàn hảo. Hỏi 12/13 Phan kế Bính Dakao ngoài giờ làm việc và ngày nghỉ.

Tủ lạnh dầu hôi
Bán rẻ 1 tủ lạnh dầu hôi hiệu Electrolux 2 cửa 200 lít, mỗi tháng 18L dầu. Hỏi 18 đường Nghĩa Phát ngang cây xăng Esso Nguyễn văn Thoại (vườn cao su Phú Thọ hoặc 160 Phạm hồng Thái (ngã ba Ô.Tạ)

Bán máy phát điện hiệu Briggs Stratton, 4 mã lực, còn mới Hỏi bà Hoằng 74/4 Lý Trần Quán Tân Định từ 15g-18g mỗi ngày.

Máy lạnh GE Général Electric 19.000 B T.U điện 220V, (2 ngựa) Modèle mới nhứt, chưa khui thùng. Hẻm 376 Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Bán dàn cày 8 chảo hiệu RCM Pháp quốc, còn mới nguyên trong thùng bán dưới giá vốn. Hỏi 1081 Trần hưng Đạo (ngang Ciné Palace) Cholon.

Bán tủ lạnh Hitachi 140L 55.000đ, tủ lạnh National 140L 65.000đ, Tivi Sanyo 16 in mô đen mới 45.000đ, Tivi 12 in thật tốt 35.000đ. Hỏi 169/6B Bùi Viện Saigon, tất cả toàn hảo.

Bán máy lạnh
Jorge 2 ngựa 5 toàn hảo Giá rẻ.Hỏi 277 Lê quang Định Gia Định.

Cần bán gấp một tủ lạnh 400 lít hiệu Hotpoint 2 cửa, máy móc toàn hảo chắc giá 75.000đ. Hỏi tại số 6 Bùi Chu Saigon.

Tủ Lạnh Hiệu Hotpoint, 380 Lít 2 cửa, nước sơn nguyên thủy, còn tốt. Giá rẻ. Hỏi 109/21 Cư Xá Lê Quốc Hưng, suốt ngày.

Tủ lạnh hạ giá
Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Dư dùng bán rẻ
1 Westinghouse 1 (ngựa). 1 Tủ lạnh Kelvinator (150L), 1 TV 19 in Sylvania, 1 máy chữ hiệu Olivetti 88. Hỏi hẻm 18 số 10/5C Huỳnh Q. Tiên Phú nhuận (ngang trường Cơ Đốc).

68.000 Tủ lạnh National 170L mới tinh. 384/47 Lý thái Tổ Saigon.

Máy tiện 1, 4th, 2 th hộp số. bào 6,5 tất 450.000 đồng khoan đứng 60.000đ. tiện nội hóa 220 bis Pasteur Saigon.

Sửa máy may
Sửa, bán đủ hiệu máy may, máy thêu và phụ tùng nguyên xứ. Bảo đảm. 651 Pétrus Ký Saigon.

Bán thật rẻ
1 máy làm đủ các loại kem. Hiệu Surely. 5x5. Với tất cả những máy phụ thuộc, và 1 tủ chứa kem National 2 cửa 2 lốc, 1 tủ Sanyo 1—, 1 lốc, 1 tủ của Mỹ. Nằm 1m80x0,80 Tất cả còn 95o/o. Xin hỏi 276 Trương minh Giảng Saigon.

TV-RADIO

Cần tiền bán gấp 1 TV Denon 23 in và một xe Honda đàn bà còn mới toanh. Hỏi 146 Yên Đỗ SG.

Loa AR2ax, Sansui 5000X, Akai 220D, Teac 4010SL, Pioner QX800. Hỏi 322/3B Lê v Duyệt Saigon.

Linh Sang Băng Nhạc bằng Cassett Dolby «Lọc Xì» Teac : A-350 Kỷ Nguyên mới cho Băng Cassette được Tiếng Nhạc tuyệt Diệu. 67A Trần quang Khải. Kính mời Đ.T. 97048.

Bán rẻ Cặp loa SS110 20W (22) — Sonic 40W (21) Cartridge Pioneer thu và phát tự động (20)—Máy chiếu Film 16ly Bell Howell Quạt để bàn Toshiba, Mobylette xanh. Xin hỏi 32 Âu Dương Lân Sg (qua khỏi cầu chữ Y quẹo phải 100m).

Cần tiền bán rẻ Loa National 9 ngàn 1 cái âm thanh rất hay. Cassette Stéreo Sanyo System 34ng. Radio General Electric 5 band (mới) 16ng. Hỏi 463B/37 Lê văn Duyệt Saigon (trên lầu).

Dolby 101 (máy lọc băng xì) Ampli Sansui AU999 (loại nhà nghề). 7000. 5000X, QS6500, QS4500, Kenwood 5150, Sony TC730, 580D, 165, Loa AR3a, AR2ax, AR4x, CS99A. 88A, 77A, 33A. Hẻm 376 Trần quý Cáp, ngõ 1 tay trái số 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

TRUNG TÂM SỬA CHỮA TV
Radio, Tủ lạnh, máy lạnh, chuyên viên kinh nghiệm, công việc nhanh chóng kỹ lưỡng có bảo đảm,giá bình dân, có xe chở và giao máy lại nhà 201 Trương tấn Bửu ĐT. 40514.

Dư dùng bán 1 TV National 19' và 1 Radiophono meuble National và 80 dĩa hát. Hỏi 290/13 Công Lý.

Teac 4070SL, Fisher 800T. AR2AX Sony Préamplie TA 2000. Amplie Sansui 7000 — 5000X. 6500. 4500. 8000. 4 Channel 2500, 6000, 5150. Tape : 4010SL. 220D, 1800D. SS 1730SS. 1810. 730, 763.FS. Loa 99A 88A 77A 33A 3500. 2500. AR4X. Cần mua lại máy loa cũ 208 Lô U. Chung cư Minh Mạng.

052G Akai M10, M9, M8, Teac A.1500, Sansui 1000A. Donon 2 loa CS33. TV Sharp 19in. (mua bán đổi bù). 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

NHẠC CỤ
Đi lính cần để lại 1 dàn nhạc tình trạng 75o/o (450.000đ). Hỏi tại 57/12 Sách Báo Tiếng Thanh ngã ba Tam Hiệp (Biên Hòa).

Dư dùng bán 1 TV 19' hiệu Philco. Hỏi số 5 Nguyễn văn Nhàn Thị Nghè (gần cầu Thị Nghè).

150 ngàn 1 bộ Stereo tuyệt hảo, Ampli Scott 260 loa Scott S-15, Tape Deck Akai 165D, 90 Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ).

Ampli 5000X 5000-AW, 2000AW, QR4500, 7000, SX9000, 1000TW, QX8000, Echo 202W, 5150, Loa AR2ax, CS99A, S15, CS88, 99, BX1200, 1001, CS44, Akai 365D, 355, 220D, 280D, M10, 200D, Sony 330, 127, Teac A110, 4010S, 4010SL, A20, Nivico 4330 trọn bộ, Pana 999A trọn bộ, TV đủ loại, Cassette đủ loại, Quay dĩa Kenwood PC200U, PL6, Nivico bán rẻ. Hỏi 96A, Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) (tức hẻm xe buýt vàng dời về đây).

Sony 630 (68 ngàn) mới toanh. Sanyo 20» (78 ngàn). National 23» (80 ngàn) Toshiba 20» mới toanh (78 ngàn). Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

TIN SAIGON
10 ban nhạc lừng danh Pháp Quốc sẽ đến VN trình diễn hòa tấu. 32 bản nhạc mới nhất đang phá kỷ lục số dĩa bán ra trên hoàn cầu. Bán tại Crystal Palace các gian nhạc Shotguns, Lila, Nhung kể từ 30/4/72 giá 2400đ.

Sửa V.T.T.H.
Nhóm chuyên viên điện tử nhiều năm kinh nghiệm, nhận sửa hoàn hảo các loại Tivi quí giá của quí vị và bảo đảm kỹ thuật 4 tháng.Có nhận đến sửa ở các tư gia. Tel 50.526 hoặc 274 Triệu Đà Cholon.

Teac 2070 mới xài, thật tốt bán (69) Cassette Deck Nivico (30). Hỏi ông Thiện 225/1B Phan đình Phùng Saigon.

Sony 230 (2 micro sách) kỹ mới bán 35.000đ Akai 1710 gỗ mới tinh 2 Micro 45.000đ Hẻm 22 nhà 292/5 Bạch Đằng GĐ. ngoài giờ làm việc.

14.000đ Echo Pioneer 101 Akai X.100D (32). Teac A.4010S (72). Ampli 5000A (59). Ampli quay dĩa 2 loa (32). loa AR.4x (45). Loa BX,1200 (66). Mua bán đổi 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (GĐ).

TV Sanyo 19 in cửa lùa Toshiba 12 in Panasonic 9 in và 6 in có Radio AM/FM 1 tủ lạnh Sharp 140L. 165 Huỳnh quang Tiên G.Đ Cư xá Trương minh Giảng.

Supertop số 3
đã phát hành độc quyền tại Rex. Trên hệ thống Dolby System với những bản nhạc mới nhất «hay nhất» vừa được sắp hạng tháng 4/72 tại Hoa Kỳ.

Loa AR 2aX
Teac 4010 SL. Akai 1810. Sony 330, 580. Sansui 4500. Nivico 5550 tất cả chưa khui. Hỏi 265 bis Võ Tánh Sg (buổi chiều).

Paul Mauriat 1972
Love Story, El Condor Pasa, Midnight Cowboy, Manny blue, Proud Mary... trong băng nhạc Selection số 14. Hỏi : Quán Thúy Nga (Crystel Palace) Nhà hàng Thanh Thế.

Bán sỉ một số dĩa hát mới tinh dĩa tân nhạc 45 vòng 110đ dĩa cổ nhạc 45 vòng 100đ dĩa cổ nhạc 33 vòng 210đ. Hỏi 318 Võ-d-Nguy Phú Nhuận.

Magné Sony TC «530» luôn 2 loa rời origine giá 50.000đ. Hỏi 53/86/6 Trần khánh Dư (Tân Định).

Bán Tape recorder Auto reverse 2 bộ phận thân hiệu Docorder Model 8010. Hỏi 242/56 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Thâu băng tự động hai chiều loa rời (37) Ampli Denon (19) TV 19, 16 12 quạt bàn (15). 531/4 Nguyễn tri Phương Cholon.

5000AW (74) SX1000TW. (49) X200D, (mới) SP2000 (67) SP200. (47) CS77A. (75) CS33. (30) Coral 200 60W (15) SS110. (23) AR4X. (39) mua đổi máy thâu băng Ampli loa mới cũ 15/6 Nguyễn Trãi Saigon.

DẸP TIỆM BÁN LỖ VỐN
Loa AR 2AX. (125.000) AR4X Sansui 7000. 5000XW. (9500) SX-6000 (75). QX-4500 (130). Teac 4010-SL (125). Akai S80D. 220D. (95). Sony 580. 165 (60). Loa CS 99A. 33A. (55) PL 50 (45000) và nhiều loại máy khác. Tấtcả nguyên thùng giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (khoảng giữa Phan-đ-Phùng và Phan-t-Giản) Sg.

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg
Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giá thật hạ. Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

KIOSQUE 26
Chuyên sửa tại chỗ và đến tận nhà cho các loại máy Teac, Akai, Sony Sansui, Pioneer Kenwood, Fisher Marantz, Ampex và TV Mỹ Nhựt Thâu sang đủ loại băng nhạc VN và NQ mau lẹ, kỹ thuật vững chắc, bảo đảm đúng tiêu chuẩn phụ tùng đầy đủ nguyên thủy. Quán Bình Minh số 26 Nguyễn Huệ (Sg) hoặc 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Dalat).

PX. PX. PX.
Chuyên viên ưu tú xuất thân từ PX đã làm hài lòng quí khách xa gần trên 3 năm qua vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, và TV Mỹ Nhựt (Có máy thử và cưa sóng đèn hình từ 3 đến 25 in, đèn yếu làm mạnh lên như mới). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

TV AMPLI MAGNÉ
Cassette. Lãnh sửa bảo đảm do nhóm chuyên viên và cố vấn ngoại quốc tăng cường tại xưởng với, đầy đủ đồ phụ tùng nguyên xứ. Lãnh sửa T.V. Ampli tại tư gia do chuyên viên PX đảm nhiệm, mở cửa cả ngày chủ nhật. Xưởng sửa chữa Điện tử MINH-ĐẠT, 184 Đinh tiên Hoàng Dakao—ĐT 25910 (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ)

Télévision OPERA
Sửa các loại. T.V. chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ
Có sẵn, Akai 220D 150D M8, CS50D Teac 6010 4010S A20 Sony 260 Sansui QS1, 5000X, 5000A/W 1000A, Pioneer 990 Kenwood 140X, Fisher 800T Marantz 22 Echo RA500 202 Loa AR3a, 111K SP3500, 2000, 1500, CS77, BX-1000,SS110.Có bán băngMIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Nguyên bộ PickUp Garratd. đầu Shure, cassette, radio AM, FM Crown Stereo, 2 loa Sonics giá 82.000đ. Máy giặt Sharp giá 82.000đ. Coi tại 491/50 Phan đình Phùng Saigon.

AKAI 365D, QR6500
Kenwood 6140 (4 chanel) Sansui 7000, QR45000, 5000X 5000AW, SX9000, SX8000, 6000, 2500, marrantz 22, QS500 Akai 280D, 220D, 1810, 1730SS, Sony 750, 580D, Teac 4070, 4010SL, A350, A110, CS99A, 88A, 77A, 33A, SP3500, 2500, AR2AX, AR4X, Đủ loại Cassette Stéreo, Mono. Hỏi 259/1 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Micro Shure 588
cho ca sĩ nhà nghề. Phòng trà. 611/16 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 5000A, 4010S, 150D, Sony 230, AKai 1710W mới tinh bán rẻ và CS33 đường Bạch Đằng GĐ Hẻm 22 vô 80m quẹo mặt nhà 292/5.

Bán TV Sanyo 19in (45) Sanyo 16 in (37) National 19 in Meublé (47) quay dĩa Garad (14). Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt Sg.

23.000 1 loa Pionner CS33 và 1 loa BX40 thật bự tại 12 Trần hoàng Quân Saigon.

Sửa TV, Ampli
Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương. Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

Echo 202-W Ampli 5000-A (gỗ). 5000-X. 2000-A (gỗ) QR-4500, 7000, QX-8000, 1000-TW, 9000, 5150, Akai 220-D, 280-D, M-10, 200D, 265-D, 365D, 355, Teac 4010-SL, 4010-S, A-110,A-20,Sony 330,127,loa,99-A, 88, 44, AR2-AX S-15 BX-1001, 1200, AR-4X, Hỏi 33B Lý Thái Tổ, Saigon (khu phế binh, tại tiệm Phở Tân Tân).

Rẻ rẻ bán 1 chaine nhạc stéréo gắn ampli 1000-TW, loa BX-1001, Tape 200D. toàn hảo Hỏi 96-A, Thoại ngọc Hầu. (Ô Tạ).

Ampli KR.6160, 5150 77.100 SX1000TW. Loa : AR4X AR2AX Wharfedale W40 CS99 88, 77, Tape Deck : Sony 355, 366 Teac 4010S, 1500W. Hỏi 423/10 Trương minh Ký GĐ.

Bán rẻ Akai M9 (54 ngàn) và một cặp loa Sonics 20Watt (11 ngàn). Hỏi Thanh Bình, 2A Nguyễn Thành Ý (bên hông trường Tiểu Học Đinh Tiên Hoàng Đakao).

AR3a (Oiled Walnut)
Ampli Fisher 800T, Scott 386/13 (100), Sansui 5000 (50), 5000XW, Teac 4010SL, 4010S model sau cùng (90), Cassette deck A20 (34), Akai GX220D (102), X355 total 50W (100), Sony 366 (60), PL41 (24), Loa Coral BX1001 (50), AR2ax, CS99. Hỏi Ông Long 294/920 Lê quang Định GĐ (hẻm chùa Liên Ứng vô 100th bên mặt).

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

như là những con tin đắt giá. Trận chiến tại V.N. vẫn tiếp tục để danh sách tù binh có thể dài thêm, số thương vong của người Mỹ có thể dài thêm, gánh nặng chiến phí vẫn nặng trong khi cái khó nội bộ về kinh tế tài chánh chưa giảm và, chót hết, việc duy trì quyền lợi và ảnh hưởng Mỹ tại vùng Đông Nam Á (liên hệ chặt tới ảnh hưởng và quyền lợi trong hệ thống toàn cầu) vẫn còn nhiều rủi ro. Thành thử ra, để cho dân chúng Mỹ được giác ngộ trong sự vui vẻ, để cho Quốc Hội Mỹ được sáng suốt trong sự yên tâm và để cho nước Mỹ có được một Tổng thống xứng đáng(như ông chẳng hạn)6tháng trước mặt ông Nixon là 6 tháng gay go và tế nhị. Để vượt qua chặng đường đó, chẳng phải chỉ cứng cứng mà được mà còn phải có mềm nữa mới xong.

Riêng về vấn đề Việt Nam không thôi, ý chí cương quyết của ông Nixon đã được bầy tỏ và bầy tỏ cụ thể là khác. Ý chí chống xâm lăng thì đã thể hiện từ hơn chục năm nay. Biện pháp cứng rắn cụ thể nhất giờ đây được thu lại còn là công cuộc yểm trợ bằng Hải và Không quân nhưng dù là cứng rắn nhất đi nữa như oanh tạc chính ngay lãnh thổ Bắc-Việt thì cũng đã là việc đã tiến hành, không mới so với lúc ông Nixon đưa ra lời minh xác lại sự quyết tâm.

Từ quyết tâm mà TT Nixon vừa khẳng định, thêm 20.000 binh sĩ Mỹ nữa sẽ được rút chân ra khỏi VN. Như thế gánh nặng cuộc chiến nặng thêm chút xíu nữa trên vai người Việt Miền Nam. Và sự gia tăng sức nặng sẽ chỉ cứ thế tăng thêm. Và quyết tâm mà ông Nixon vừa khẳng định lại một cách đại cương đã không được khẳng định một cách chi tiết hóa đối trước gánh nặng chiến tranh cả quân sự lẫn kinh tế vừa trút lại thêm phần nữa cho người Việt.

Trong cuộc chiến sẽ còn tiếp tục, quyết tâm của ông Nixon là quyết tâm của kẻ cầm mâu, và vai trò của người Việt là vai trò của kẻ cầm thuẫn. Lời minh xác ý chí quyết tâm của TT Nixon cho thấy sự nhất trí của mâu với thuẫn. Nhưng trước mặt còn ít nữa là 6 tháng ác liệt nhất và tế nhị nhất.

CHÍNH LUẬN

Những thật-tế của chiến-cuộc...

(TIẾP THEO TRANG 2)

Vài việc bên lề

Việc rút quân Mỹ, tuy là quan trọng, đã thành một việc bên lề. Quân Mỹ rút nữa hay không rút, hay rút hết, thì cũng thế thôi, trong thật tế thì lính Mỹ không còn chiến đấu. Cho nên ông Nixon có thể tuyên bố rút thêm quân. Những võ khí mới, nhất là B-52 tấn công ồ ạt, các đoàn máy bay chiến thuật, các võ khí mới phá biển người, v.v... đã được Mỹ coi là lợi hại. Cộng với sức mạnh và hỏa lực của quân đội Việt Nam, các thứ đó đã đủ để đánh thắng phe Cộng. Vừa giữ đất giữ dân, vừa phải chiến đấu, và chống với một lực lượng 13 sư đoàn từ Bắc Việt kéo vào (với sự chuẩn bị hai năm về võ khí nặng gồm pháo binh và thiết giáp), quân lực VNCH đã chặn được cuộc tấn công ồ ạt của đối phương và không để mất một tỉnh lỵ nào, như vậy là kể như thắng được rồi. Chỉ còn phải chờ giai đoạn 2 của trận đánh.

Trận đánh hãy còn phải qua vài giai đoạn nữa. Hậu phương còn phải lo đóng góp cho tiền tuyến.

Nhưng hậu phương chưa làm được 1/100 công việc của mình. Đây là một vấn đề khác bên lề mà quan trọng, sẽ xin phúc trình sau. Trở về nội dung của bài, chỉ xin trần tình rằng các vấn đề thật tế của chiến cuộc đã được đặt ra ngoài sự tuyên truyền một chiều, vì ích lợi chung của người Việt cả Nam và Bắc, chứ không phải vì Mỹ hay vì riêng Nam VN.

Câu chuyện hôm nay

(Tiếp theo trang 2)

Một tháng giao tranh dữ dội chưa khác gì nhiều tháng giao tranh dữ dội trên nhiều mặt trận 1965 hay 1969...

Từ sau Thế chiến, hoặc sau chiến tranh Cao Ly 1953, quân đội nhiều nước chỉ tập trận giả là cùng.

Do Thái, Ai Cập, Á Rập, Ấn Độ, Hồi Quốc cũng chỉ đánh lớn trong thời gian rất ngắn, vài ngày, nửa tháng...

Chỉ có quân đội VNCH đã phải «thực tập» chiến trận quá lâu và quanh năm đêm ngày.

Như vậy, thì không thể nào không thâu được những kinh nghiệm chiến đấu mà chẳng mấy quân đội trên thế giới có dịp gặt hái.

12 XEM TIẾP TRANG 11

Khởi Cuộc Chiến » để yểm trợ cho cuộc bãi khóa toàn quốc tại các trường Đại học vào ngày 4-5.

Trong khi đó có tin cho hay một nhóm phản chiến mà cách đây ba tuần từng tường thuật các chi tiết về việc leo thang tham chiến của Mỹ ở Đông Dương, có lẽ đã ngưng hoạt động. Máy điện thoại đặt tại văn phòng đã được tháo gỡ.

Trước đó tại Hoa thịnh Đốn, Hàn lâm Viện Khoa học Quốc gia yêu cầu Tổng thống và Quốc Hội Hoa kỳ nên hoạch định lại một chính sách đối ngoại dựa vào khoa học và kỹ thuật hơn là vào bom đạn để giải quyết những vấn đề đang gây khốn đốn cho nhân loại.

Tại Colombo, Tích Lan, Hội Nghị 18 nước Phật giáo Á Châu đã đồng thanh kêu gọi HK hãy rút hết quân đội ra khỏi Đông Dương để cho dân chúng VN tự giải quyết các vấn đề của họ. Hội nghị này do Giáo Hội Phật giáo Mông Cổ tổ chức.

Tại Lyon, Pháp, ngay trước khi hòa đàm Ba Lê được tái nhóm, có khoảng hai ngàn người đã biểu tình đêm qua để hưởng ứng lời kêu gọi của Cộng đảng Pháp và các nghiệp đoàn thân Cộng đòi hòa bình cho VN. Các cuộc biểu tình phản chiến tương tự do Cộng sản bảo trợ cũng đã diễn ra nhiều nơi ở nước Pháp hôm thứ Ba.

Tại Hoa thịnh Đốn, Nghị sĩ Muskie hôm nay tuyên bố rút lui khỏi các cuộc tuyển cử sơ bộ vì thiếu tiền, nhưng cho biết sẽ tiếp tục vận động để được đảng Dân Chủ chỉ định làm ứng cử viên Tổng Thống của đảng.

NS Muskie, từng được coi là nhân vật dẫn đầu trong cuộc tranh đua nội bộ Dân chủ, mới chỉ thắng có 2 trong số 6 cuộc sơ tuyển. Hai Nghị Sĩ Mc Govern và Humphrey cho biết quyết định này của NS Muskie sẽ giúp hai ông có nhiều hy vọng hơn để được đảng Dân Chủ đề cử làm ứng cử viên Tổng Thống.

Bộ trưởng Quốc phòng Laird tuyên bố tại một bữa tiệc trưa rằng ông đã chán ngấy các Dân biểu Nghị sĩ phản chiến, và tỏ ý lấy làm lạ tại sao những người này đang cố gắng không cho Mỹ xử dụng không và hải lực tại VN để bảo vệ những lính Mỹ đang rút về nước.

Được biết hôm qua, các dân biểu diều hâu Cộng Hòa và Dân chủ đã liên kết nhau để đánh tiêu một bản quyết định nhằm đòi Tổng Thống phải cung cấp Quốc Hội đầy đủ tin tức về các hoạt động quân sự hiện tại của Mỹ tại VN.

Chủ Tịch Ủy Ban Quân Vụ Hạ Viện đề nghị dẹp bản quyết nghị này qua một bên, và ông đã được 270 phiếu thuận so với 113 phiếu chống.

7 TIẾP THEO TRANG 1

bắn lên chúng tôi đều phải rớt xuống chứ chả lẽ bay lên quỹ đạo».

— Trong lời cảnh cáo của TT Nixon đối với Ngaxô là các đại cường từng võ trang cho các nước nhỏ gây rối loạn sẽ phải gánh chịu trách nhiệm về những hậu quả gây nên, chắc là TT Nixon còn ám chỉ đến các vụ khác ngoài vụ VN.

Ngay trước khi TT Nixon đưa ra lời cảnh cáo trên, Bộ trưởng Quốc phòng Cuba, ông Raul Castro đã tiết lộ là Ngaxô vừa mới viện trợ thêm loại phi cơ Mig tối tân cho không quân Cuba.

— Ngoại trưởng Ấn Swaran Singh hôm thứ Năm cho Quốc hội biết chính phủ Ấn dự định «thảo luận song phương và bằng các phương cách hòa bình» để lấy lại khoảng đất rộng trên 22 ngàn cây số vuông ở phía Bắc Ấn bị TC chiếm giữ từ năm 1962.

— Hôm thứ Năm, Thủ tướng Tây Đức Willy Brandt đã dập tan được mưu toan lật đổ ông của giới đối lập. TT Brandt cho biết điều kiện để phê chuẩn các hiệp ước bất xâm lăng giữa Tây Đức và Ngaxô. Ba Lan vào tuần tới là Đông Đức phải giảm xâm phạm vùng ranh giới chia đôi Đức quốc từ năm 1945.

—Bộ Ngoại giao Nhật hôm thứ Năm cho biết Nhật và HK sẽ khánh thành «đường giây điện thoại đỏ» giữa Đông kinh-Hoa thịnh Đốn trước ngày Mỹ hoàn trả đảo Okinawa cho Nhật 15-5.

11 TIẾP THEO TRANG 1

Bắc Đồng Thời, tỉnh lỵ Svay Rieng hiện trong vòng kiểm tỏa của CQ, hôm qua cũng bị pháo kích nhiều quả hỏa tiễn 122 ly.

Tại các nơi khác ở quân khu 4 tình hình chiến sự không có gì đáng ghi nhận, ngoại trừ một trận giao tranh xảy ra sáng sớm thứ Tư 26-4, giữa địch với một đơn vị thuộc SĐ9BB ở các vùng 10cs TB quận lỵ Thới Bình (An Xuyên) và 8cs TB quận lỵ Kiến Thiện ở Chương Thiện.

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định NKBYT số 554 ngày 17-12-64.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Đợt tấn công hùng hổ ở mặt trận giới tuyến sau nhiều tuần lễ lắng dịu và hai ngày sau khi Trung Tướng Hoàng xuân Lãm tuyên bố mặt trận Trị Thiên đã hoàn toàn thoát hiểm và CS Bắc Việt đã thất bại trong mưu toan đánh chiếm vùng địa đầu giới tuyến.

Đặc phái viên Nguyễn Tú thuật lại các trận đánh hôm qua viết rằng lợi dụng trời u ám, trần mây thấp, làm Không quân VN khó hoạt động, địch quân toan cố gắng chọc thủng phòng tuyến của SĐ147 TQLC VN do Trung Tá Nguyễn Đăng Bảo chỉ huy. Địch quân từ 3 mặt phía Tây quốc lộ 1 tấn công các đơn vị TQ LC và BĐQ.

Tại phía Tây Nam căn cứ Ái Tử, Tiểu đoàn 1 TQLC đã nhử địch có chiến xa yểm trợ tới gần sát hàng rào bên ngoài căn cứ mới phản công. Kết quả 3 chiến xa T54 của địch bị M72 của ta bắn hủy. 150 tên địch bị giết tại chỗ và 80 vũ khí đủ loại bị ta tịch thu. Bên ta có 10 hy sinh, 50 bị thương trong số này có Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 1 TQLC là Thiếu tá Nguyễn đăng Tống. Tất cả đều đã được đưa về hậu cứ điều trị và tình trạng của họ rất khả quan. Thiếu tá Tống chỉ bị thương nhẹ.

Tại phía Tây căn cứ Ái Tử, Tiểu đoàn 8 TQLC đã đánh bật Cộng quân khỏi chiến tuyến của chúng, hạ sát tại trận 73 tên, tịch thu 32 vũ khí đủ loại. Bên ta 3 chiến sĩ hi sinh, 30 bị thương.

Riêng pháo binh của TQLC đã bắn hạ thêm 5 chiến xa T54 của địch.

Như vậy tổng số chiến xa địch bị hủy là 9 chiếc nội trong ngày 27-4-72.

Tại Nam Quảng trị, gần căn cứ Sharon (tên Việt Nam là Tích Tường) Cộng quân đã gặp sự phản công của BĐQ trong vùng trách nhiệm của họ. Kết quả chưa được phối kiểm.

Mặt khác, tại 12cs Tây căn cứ Mỹ Chánh, Tiểu đoàn 9 của Lữ đoàn 369 TQLCVN cũng chạm địch, hạ sát 17 tên.

Tài liệu tịch thu được cho biết chúng thuộc Trung đoàn 812 của sư đoàn 324 B tăng phái. Như Chính Luận đã loan tin, từ trước, ta chưa phát hiện được xuất xứ đơn vị địch quân trong vùng Mỹ Chánh.

Với chiến thắng của tiểu đoàn 9, hình tích của địch trong vùng này đã bị lộ.

Ngoài ra, 1 đại đội của Tiểu đoàn 2 thuộc Lữ Đoàn 369 đã từ căn cứ Ba.bara cách đây mấy hôm đã làm mồi lửa cho đại pháo 130l, của địch cũng đã đánh bật địch và đã nối tiếp được với các đơn vị bạn.

Cũng trong trận tấn công hôm qua, địch đã pháo kích vào tỉnh lỵ Quảng Trị. Thiệt hại về nhân mạng và vật chất chưa được phối kiểm.

Trong khi đó, tại Thôn Thượng Xá 5cs ĐN tỉnh lỵ Quảng trị, ở phía Đông Quốc lộ 1, có địch quân xuất hiện chưa rõ xuất xứ và số lượng. Trong ngày hôm qua, quãng quốc lộ xuyên qua nơi này đã được cô lập. Tổng kết trận chiến tới 18g qua hôm cho thấy TQLC VN đã hủy 9 chiến xa T54 của địch, hạ sát 240 tên, tịch thu 112 vũ khí đủ loại trong khi chịu 13 hi sinh và 80 bị thương

Một đơn vị Thiết Kỵ VNCH di chuyển từ Huế lên Quảng Trị để tăng viện cho lực lượng đồn trú tại vùng này đã bị Cq phục kích nhiều lần trên QL 1 cách Quảng Trị nhiều cây số về phía Nam.

Bản tin chiến sự của TCCTCT phổ biến hôm nay loan báo tổng quát về các trận giao tranh ở phía Tây Quảng Trị và nói có 317 Cộng quân bị hạ, 67 vũ khí đủ loại bị tịch thu. Phía VN có 13 binh sĩ tử trận và 73 bị thương. Bản tin không nói gì đến số chiến xa địch bị quân ta hạ.

Tại Quảng Tín (QK1) chiều hôm qua, 1 thành phần sư đoàn 2BB giao tranh với địch trong vùng 28cs Tây Tam Kỳ. Lực lượng VN được pháo binh và phi cơ yểm trợ hạ sát 100 Cq, tịch thu 3 vũ khí. Phía VNCH có 4 tử thương và 12 bị thương.

-Pháo đài bay B52 đã thực hiện 9 phi vụ riêng tại QK1 nhắm vào các nơi tập trung và đường tiến quân của địch. Mặc dù trời u ám, các phi cơ chiến thuật cũng oanh tạc 83 vị trí Cộng quân tại Quân khu 1.

Trong khi đó, các khu trục hạm đệ thất Hạm đội cũng nã đại bác vào các mục tiêu thuộc quân khu 1.

Tại căn cứ không quân Đà Nẵng hôm thứ Năm, một phản lực cơ Phantom đang bay trên trời đã đụng phải một phi cơ quan sát của VNCH.

1 phi công bấm dù nhảy thoát nhưng phi công thứ 2 được ghi là mất tích. Các phát ngôn viên Mỹ nói không biết rõ số phận của phi hành đoàn trên phi cơ quan sát của VN.

Tại mặt trận Tam Biên và duyên hải Trung phần, Cộng quân duy trì áp lực đối với tỉnh lỵ Kontum, và gia tăng áp lực vào quận lỵ Bồng Sơn thuộc tỉnh Bình Định.

QLVNCH tiếp tục các nỗ lực khai thông quốc lộ 14 phía Nam thị xã Kontum để dân tị nạn có thể lánh khỏi khu vực giao tranh. Pháo đài bay B-52 hôm qua đã dội bom các vị trí Cộng quân chung quanh quốc lộ 14. Hiện có 22.000 dân tị nạn tạm lánh tại Kontum và nếu CS Bắc Việt tấn công trước khi các thường dân này kịp tản cư, thì số nạn nhân bị vạ lây sẽ nhiều không biết thế nào mà nói. Theo 1 cố vấn quân sự, cuộc tấn công có thể xảy ra hôm nay hoặc ngày mai.

Tại Bình Định, có tin cho biết Cq hôm qua đã tấn công vào quận lỵ Bồng Sơn, gia tăng áp lực tại miền duyên hải Trung phần. Lúc 8g sáng 28-4, Cộng quân cũng đã tấn công vào căn cứ Dương Liễu do Bộ Binh, ĐPQ và Pháo binh trú đóng, 15 cs ĐN quận lỵ Hoài Nhơn. Lực lượng VN chống cự đến chiều tối thì được lệnh di tản chiến thuật khỏi căn cứ.

Khoảng 20.000 Cộng quân đang tạo áp lực vào Kontum. Xe tăng của chúng đã xuất hiện chỉ cách tỉnh lỵ không đầy 9cs, từng đoàn 2 hay 3 chiếc một, và dường như đã vượt qua con Sông Dak Pai mà người ta hy vọng sẽ là một hàng rào thiên nhiên ngăn chặn bước tiến quân của địch.

Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ loan báo 1 trực thăng UH-1 của Mỹ chở đầy lính Đại Hàn đã đâm xuống đất hôm thứ Năm sau khi vừa từ 1 nơi nào đấy, trên quốc lộ 19 cất cánh toan bay về phía Cao nguyên. Có 1 phi công Mỹ thiệt mạng và 2 người khác bị thương. Phát ngôn viên Mỹ không chịu cho biết số thương vong của Đại Hàn trong vụ này.

Pháo đài bay B52 đã thực hiện 10 phi vụ ném bom các vị trí CSBV chung quanh Kontum và các chiến cơ Hoakỳ cũng đã ném bom 185 lần vào các nơi tập trung quân của

2 TIẾP THEO TRANG 1

Mở đầu phiên họp lúc 10g30 sáng 27-4, Đại sứ Mỹ William Porter đọc lại những đoạn chính trong diễn văn truyền hình tối 25-4 của Nixon rồi đưa ra câu hỏi «Phải chăng CS BV đã sẵn sàng bàn biện pháp chấm dứt cuộc xâm lăng NVN hiện tại của quân CSBV». Porter đặc biệt đề nghị CSBV nên chấm dứt cuộc xâm lăng này, khởi sự rút quân CSBV ra khỏi lãnh thổ VNCH, và đoan chắc «Hoa Kỳ sẽ giảm lần cường độ và địa bàn oanh kích BV theo tỷ lệ triệt quân khỏi NVN của CSBV». Để CSBV khỏi đỡn mất, Porter nói rằng «Nếu đại diện BV hôm nay chưa ở thế có thể trả lời đề nghị này thì xin phúc đáp vào thứ Năm 4-5 tới», nhưng cảnh cáo « trong trường hợp CSBV lại không chịu nói chuyện thẳng vào vấn đề trong phiên 149. Hoa Kỳ sẽ không họp tiếp phiên 150.»

ĐS Phạm đăng Lâm nhắc lại lập trường của VNCH là giải quyết hòa bình chiến cuộc trên căn bản quyền tự quyết của dân NVN và sự sống chung hòa bình của hai nước VN trong khi chờ đợi thống nhất 2 miền bằng đường lối hòa bình chứ không bằng võ lực. ĐS Lâm vạch rõ mặc dầu được Nga xô cung cấp đủ loại vũ khí tối tân, quân Cộng Sản Bắc Việt vẫn không sao chiếm nổi thị xã Quảng Trị hay Huế hay một tỉnh lỵ nhỏ bé như An Lộc làm thủ đô cho chính phủ ma VC sau khi đã nướng không dưới 15 ngàn lính CSBV trên các mặt trận. ĐS Lâm khuyên CSBV nên sớm bỏ mộng đánh chiếm NVN, bỏ trò tuyên truyền vô ích để sẽ thương thuyết nghiêm chỉnh trong phiên tới.

Xuân Thủy và Thị Bình lên án diễn văn Nixon chỉ là trò bịp bợm nhằm đánh lừa dư luận thế giới trong khi Mỹ tăng cường chiến tranh, xác định CSVN vẫn đòi Mỹ chấp nhận đề nghị 7 điểm của VC, cãi bay rằng «không hề có quân đội CSBV tham dự cuộc nổi dậy và khởi nghĩa của quân VC địa phương». Riêng Xuân Thủy vạch rõ việc Nixon gán bậy cho quân CSBV xâm lăng NVN càng chứng tỏ Nixon là kẻ nói láo chuyên nghiệp, nhất là lời buộc tội xâm lăng ấy không có bằng chứng vững chắc, và đòi Mỹ phải vô điều kiện ngưng hẳn dội bom BV.

Rời phòng họp sau 90 phút cãi vã vô tích sự, Porter nhận định với báo chí rằng ông dư biết Thủy không ở tư thế có thể quyết định được gì hữu ích. Cũng vì vậy, ông hi vọng ít bữa nữa Lê đức Thọ sẽ mang theo từ Hà Nội sang «1 cái gì cụ thể». ĐS Lâm cho biết ông đợi đến thứ Năm sau xem phe bên kia nói gì rồi sẽ tính sau.

Trong cuộc họp báo sau đấy, được hỏi về vụ Nguyễn văn Tiến từng tuyên bố là Cộng quân không có ý tấn công Saigon và các thành phố lớn khác ở NVN, phát ngôn nhân VC Lý văn Sáu đáp rằng: «Tiến nói đúng ở điểm vào lúc này Saigon và các thành phố lớn khác chưa bị tấn công» rồi xác định mục đích tối hậu của VC là đánh chiếm toàn bộ lãnh thổ NVN và sẽ tiếp tục đánh mãi cho đến thắng lợi cuối cùng.

Được hỏi «liệu VC có chịu họp mật với Mỹ không?», Sáu đáp vòng vo rằng «mật đàm cũng chỉ là 1 lối thương thuyết, có gì lạ đâu. Và Tài Thọ họp kín với Kissiger những lần trước đây đều có hỏi ý và được sự chấp thuận của VC». Phát ngôn nhân CSBV Nguyễn minh Vỹ (thay Nguyễn thành Lê) xác nhận Lê đức Thọ sẽ có mặt tại Ba Lê trong vài ngày tới nhưng không chịu nói rõ hai bên sẽ mật đàm về cái gì. Phát ngôn nhân Mỹ Ledogar nhận định rằng HK sẵn sàng áp dụng bất cứ phương thức điều đình nào đưa đến thương thuyết nghiêm chỉnh. Phát ngôn nhân VNCH Nguyễn triệu Đan nhìn nhận «Lê đức Thọ mới có toàn quyền thương thuyết» nhưng nhấn mạnh điều quan trọng là phải biết rõ Hà Nội có thực sự mong muốn hòa bình hay không.

Tại Hoa Thịnh Đốn, cả tòa Bạch Ốc lẫn bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đều kịch liệt chỉ trích việc BV phát động cuộc tấn công nhắm vào Quảng Trị mãnh liệt không kém gì đợt tấn công ồ ạt ngày 30-3 ngay trước khi mở lại hòa đàm Ba Lê. Một phát ngôn nhân bộ Ngoại giao tuyên bố là việc phát động cuộc tấn công không cho người ta cảm tưởng tốt đẹp về các ý định của địch tại bàn hội nghị. Bộ Ngoại giao cho biết là cuộc tấn công này cộng với một cuộc tấn công trước đó nhằm vào Dakto thật là đáng phẫn nộ và một dấu hiệu của sự bất chính.

Được hỏi «Liệu Mỹ có tiếp tục họp hòa đàm nữa không sau khi phiên 148 đã chẳng đi đến đâu cả?». Mc Closkey nhắc lại lời ĐS Porter chờ CSBV phúc đáp đề nghị của Mỹ trong phiên 4-5 tới, và nhấn mạnh nếu CSBV vẫn không chịu thảo luận đứng đắn những vấn đề căn bản thì có tiếp tục họp cũng bằng vô ích.

Thọ đi Ba Lê

SAIGON (28-4): Hà Nội loan báo Lê Đức Thọ đã lên đường đi Ba Lê hôm nay. Thọ là cố vấn đặc biệt của phái đoàn CSBV tại hội đàm. Ra tiễn Thọ có Nguyễn duy Trinh (Phó Thủ Tướng) và Hoàng văn Tiến (Thứ Trưởng Ngoại Giao). Hà Nội có ý nhấn mạnh Đại sứ Nga Serbakov và Đại sứ TC Vương ấu Bình cùng ra tiễn đưa.

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Súng bắn tơi bời, thuyền nghiêng, buồm đổ

Công chúa nhếch môi cười, đáp: — Chẳng có chi. Ngươi dùng thành ngữ đúng quá, khiến người ta sanh lòng bội phục!

Vi Tiểu Bảo dù sao cũng có ba phần tự hiểu, liệu tưởng những thành ngữ vừa dùng đó trật rồi, trừng mắt nhìn công chúa.

Sáu người vào sơn động. Tô Thuyên vung đao chặt những cành cây, chất thành đống trước sơn động, che khuất thân hình nội bọn, đoạn nhìn ra bên ngoài xuyên qua các lỗ hổng giữa những cành lá.

Hai con thuyền một trước một sau, trực chỉ hướng về hòn đảo. Thuyền sau không ngừng nổ súng, đạn rơi chung quanh thuyền trước, nước dội dựng thành cây tủa lên không.

(Còn tiếp)

BAR

Cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp quán Hùng Cường 60 Trương Công Định Saigon.

Quán Nhậu Thuận Thanh 384 Thành thái Cholon Khai trương ngày 29-4-72. Tiếp đãi nồng hậu món nhậu thuần túy VN. Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp và lịch sự. Chủ Nhân Kính Mời.

Cần C.Đ.V. Hỏi Quán Ngọc Dung số 2 đường Sư Vạn Hạnh C.L (gần hồ tắm Đô thành).

Bar mới khai trương chủ mới đang đông khách cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi Dạ Lý 27 Tự Do.

Quán nhậu đông khách cần nhiều Chiêu đãi viên trẻ, đẹp, lịch thiệp, đã từng làm quán nhậu ăn mặc áo dài đứng đắn. Hỏi quán Mộng 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bar Đà Nẵng Cần nhiều chiêu đãi viên. Liên lạc 68/9 Trần quang Khải Tân Định Saigon.

MÁY CHIỀU quán nhậu Thanh Lịch ấm cúng tiếp đãi lịch thiệp. Cần gấp nhiều chiêu đãi viên làm chia, có lương tháng 115/4 Trương minh Ký (cổng xe lửa số 6) sau 17 giờ.

Kim Cương quán đang đông khách cần nhiều chiêu đãi viên nhà nhận khách sang có lương hậu. Cần cho thuê hoặc hợp tác để mở điểm tâm sáng. Xin gặp chủ vào buổi chiều 710 Phan đình Phùng Saigon.

QUÁN ĂN SANG TRỌNG Cần nhiều chiêu đãi viên điều dễ dàng hoa hồng hậu giúp đỡ những người tập sự. Cần thu ngân viên có thể chấn lương hậu làm ít giờ do số 425 Trần quí Cáp Saigon.

Bar Hotel Vũng Tàu cần gấp nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở. Hỏi khách sạn Phú An số 7 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu lầu IIB Hỏi bà Liên.

Quán đông khách cần nhiều cô chiêu đãi viên có lương tháng. Hỏi Tân Đào Nguyễn 263 Nguyễn Biểu Cholớn.

Merry Hotel Bar, 91/C Nguyễn văn Thoại G.Đ (cạnh Hotel Tài) cần thêm nhiều CĐV bao ăn ở, có thưởng hậu.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp một cô thợ may rành nghề may áo dài tay ráp lan Ngọc Thu 48 ở giữa chợ Trương minh Giảng).

Cần 1 chị bếp nấu thật giỏi lương mỗi tháng 8.000đ Hỏi 31 Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần 1 tài xế lái xe du lịch kinh nghiệm trọng tuổi lương mỗi tháng 18.000đ. Hỏi 31 Nguyễn tri Phương Cholon.

Quán nhậu Cần gấp một đầu bếp giỏi. Hỏi 443/10 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Mướn: 1 tài xế lái xe du lịch biết săn sóc xe 1 chị bếp tin cần tín nhiệm. Hỏi 95 Cao Thắng. TL 92400.

Cần 1 ông lớn tuổi coi Garage tối đến sáng về, và vài em cỡ 14 tuổi học nghề. Gặp Ông Hoàng Garage 99 số 58A Trần quốc Toản Chợ Lớn (ngang trường Đua)

Cần Thiếu nữ trình độ Tú Tài lương bắt đầu 8000đ. Hỏi 441/38 Phan đình Phùng Saigon.

Cần một người dọn dẹp và coi em. 173 Đề Thám Saigon

Cần người lau xe, lau nhà cửa làm việc từ 7giờ30 đến 9g30 sáng. Hỏi vào giờ trên tại lớp Nhạc XV 315/34 Hai bà Trưng Saigon.

Cần một kế toán giỏi biết về nhập cảng 70 Võ Di Nguy Saigon.

Cần gấp một người bếp đàn bà đứng tuổi biết nấu ăn Việt Nam và Pháp. Hỏi số 58 Ngô Đức Kế Saigon.

Cần một chị giúp việc nhà lương hậu. Hỏi số 5 đường Tổng Đốc Phương ChoLon.

Tại Sao...Tự Tử? trăm ngàn lý do. Nhưng đa số người ta trầm mình vì không còn bíu vào đâu được nữa, trong tay không có 1 đồng không nghề nghiệp. V.V. Bạn hãy tìm lối thoát và sống 1 cuộc đời tự lập. Không gì bằng học may học để may vá cho gia đình. Bạn học ở đâu cũng được. Nhưng học để mở tiệm để đi làm nghề. Bạn phải tìm cho được trường Thành Mỹ ở xa có nội trú. Ghi tên 543 Lê Quang Định. Gò Vấp. hay .339B Pétrus Ký Saigon.

Cần nhiều nữ thư ký học lực Trung Học trở lên. Xin liên lạc với cô Bé 188/21 Đô thành Nhân KH. Trong giờ làm việc.

Cần nhiều cô giúp việc nhà và 2 bà đi chợ nấu - bếp. Lương hậu. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần Tài xế xe du lịch, vận tải. Cư ngụ tại Thủ Đức. Phải có khả năng trong nghề. Xin liên lạc số 7, Nguyễn Huệ Saigon. Lầu 2 phòng 206.

Cần gấp một người chà gác dan cả ngày lẫn đêm. Hỏi 29, Yên Đỗ Saigon.

Cần hợp tác với thợ hớt tóc lành nghề làm chia. Điều kiện dễ dãi. Địa điểm đông. 100 Tôn thất Thuyết. Q4. Saigon.

Cần cô thâu ngân lương tháng 15.000đ (có điều kiện) Hỏi ông Hóa 135-137 Nguyễn Thông Saigon.

Cần một bà người Bắc đứng tuổi để làm việc nhà bác sĩ. Hỏi 67 Triệu quang Phục CL

Quán Hải Tuấn cần 30 cô bao ăn ở chia hoặc lương 38B Khổng Tử ChoLon.

CẦN THỢ SỬA PHIM GIỎI lương trên 20 ngàn. Hỏi 361 và 386/2A Trương-M-Giảng Saigon.

Cần người có địa điểm để hợp tác mở kỹ nghệ sắt. Một nhóm thợ sắt chuyên môn muốn hợp tác với tư nhân hay nhà thầu có địa điểm và nhiều mối nếu nhà thầu có mối cho lãnh lại cũng được. Liên lạc Ô.Minh 107/38 Trần Quốc Toản Sg.

Quán Mộng Ngọc 46C Khổng Tử Chợlớn Quán đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên có lương hoặc chia hai ăn ở tại chỗ.

Cần một người nấu ăn đàn bà người Nam và một cô gái giúp việc nhà. 49 Dạ Nam Cầu chữ Y.

Uốn tóc cần 2 cô thợ phụ giỏi. Hỏi 220/12 Đồng Khánh Cholon lầu 1 Hên uốn tóc.

CẦN GẤP THỢ VESPA Lambretta lành nghề. Xin liên lạc 19 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần thư ký biết đánh máy và tiếng Anh, Pháp, Phụ tá Phòng thí nghiệm, tài xế, thợ mộc. Thợ ống nước, Tùy viên, Đại Học Nha Y Khoa, 217 Hồng Bàng Sg. Đ.T. Số 36.413.

Cần 1 phụ thợ máy xe hơi giỏi có bằng lái và biết khá về điện. Hỏi 448 Võ di Nguy PN.

Cần 1 cháu gái phụ việc Văn phòng 1 buổi (sáng hoặc chiều) lương tháng 2.000đ. Hỏi 339/36 Trương minh Giảng.

Cần người rành nghề bán thuốc Âu Mỹ. Hỏi tại ông Kế 34 Chi Lăng Gia Định vào khoảng 1giờ trưa hay 8g30 tối,

Cần một số Cựu Q.N. Hải Quân chuyên nghề Máy phát điện Máy lạnh, Máy Diesel, Lao công gác dan. Hỏi Hội Ái Hữu Hải Quân Công Trường Mê Linh Saigon.

Cần 1 Sinh viên kèm ôn Bài Toán cho 1 thí sinh tú tài. 1. Hỏi Ô. Sáu 139-J Võ Tánh Sg. ĐT.92.775.(Từ 9 đến 11g).

Cần thợ uốn tóc Cần 2 cô thợ phụ giỏi và 1 cô học nghề. Hỏi viện uốn tóc Huỳnh Ngọc 376/1 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi và 1 chị làm việc vặt. Ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai bà Trưng Saigon.

Cần 1 em trai hoặc gái 13-14t với tính cách con nuôi sai vặt lương (2.000đ). 1 chị giúp việc nhà biết giặt ủi rành lương (4.000đ). Hỏi 219 Tự Đức SG gần đường Hai Bà Trưng.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon.

Cần 1 người làm thạo công việc nhà, rành giặt ủi và 1 người biết nấu các món Tây, Tàu Việt. Thật thà Sạch sẽ lương hậu. Địa chỉ 462A/5 Trần Hưng Đạo Từ 1giờ tới 6giờ.

Cần dùng thợ chính máy lạnh giỏi có làm tiệm tư và thợ phụ lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Cần 1 người tài xế giỏi. Địa chỉ 322 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT 40553.

Bar Cần 1 bà bếp nấu các món nhậu 1 người phụ bếp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lương hậu. Hỏi quán Phương Lan 167 Cao Thắng Saigon.

Nam hoặc nữ sinh viên Hóa Học có Tú Tài 2 Chương trình pháp nếu cần tìm ngoài giờ học. Xin hỏi 17 Nguyễn Biểu CL.

Cần gái massage trẻ đẹp.. Hỏi 415 Phan thanh Giản Sg.

Trọng Tín 192 Nguyễn văn Học GĐ. Cần 1 thợ cửa sắt rành nghề và nhiều học nghề.

Cần gấp một chị bếp nấu cơm Bắc và hai em gái bán xăng làm việc vặt. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai bà Trưng.

Cần hợp tác với thợ cắt chuyên môn về Y phục và Âu phục phụ nữ. Điều Kiện thảo luận sau Miễn tiếp thợ không chuyên môn. Hỏi 128B Nguyễn Hoàng Saigon (Mặt tiền).

Vợ Chồng Việt Mỹ cần 1 người bồi bếp 1 người giữ em. Hỏi 34 Trần Khánh Dư. Từ 17h-19h Tân định

Cần 1 người giúp việc nhà. Hỏi 275 Nhật Tảo.

Café Loan Quán bán đang đông khách cần 4 cô bán hàng dịu dàng nhã nhặn bồi tại 32/6 gần cổng Hoàng Hoa Thám Sư đoàn Dù.

Cần một giáo sư Anh văn thật giỏi dạy cấp tốc tại tư gia số 417 Võ Tánh Tân Sơn Nhất, Hỏi cô Diễm Sáng từ 7giờ đến 9giờ.

Cần 1 người bếp chuyên nấu các món ăn Việt Nam và 1 cô chuyên giữ em tuổi từ 25 đến 30 tuổi. Hỏi 80 Gia Long Saigon.

Cần thợ hớt tóc rành nghề. Hỏi Cô Dung 85 Chi Lăng G.Đ.

Cần thợ máy in Typo Automatique TanBo. 97 Cống Quỳnh Saigon.

Cần giáo sư Tân Toán học và Anh văn dạy ở tỉnh. Xin hỏi 2 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Cần cô giáo kèm trẻ kinh nghiệm để thi vào lớp 6. Hỏi 357 Trương minh Giảng Sg (20-21giờ).

Cần 1 người đàn bà lái xe nhà hay nam nhân lớn tuổi. Hỏi số 27/37 Thoại Ngọc Hầu GĐ

Cần Nhiều Nữ Cổ Động Viên lanh lẹ, nói năng hoạt bát. Hỏi 183C Trương minh Ký Gia Định. Saigon. từ 17g đến 19g (công việc làm rất nhàn, hưởng hoa rất cao).

Cần tài xế do Engineco 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần dùng tài xế 63 Phạm ngũ Lão Saigon. (Sớm mai).

Cần 1 cô trẻ đẹp lịch thiệp biết tiếng Anh để làm tiếp viên và 2 người đàn ông chạy bàn biết chút ít tiếng Anh càng hay. Xin hỏi số 10 Trương quốc Dung Cách Mạng, Phú Nhuận.

Cần thiếu nữ nghèo làm thu ngân viên và thợ hớt tóc làm việc tại Cholon gần vận động trường Cộng Hòa. Hỏi Cô Bảy 27 Bà Huyện Thanh Quan Saigon

Cần 1 tùy phái có xe gắn máy. Lương hậu. Hỏi 134/6 Tô hiến Thành Saigon.

Tuyển gấp 2 cô thư ký V/P Dịch vụ rành nghề, hoạt bát, thạo Anh ngữ L/L5C Trần nhật Duật Tân-Định

Cần một chị bồi người Nam biết ủi đồ. Hỏi 20/5 Kỳ Đồng.

LINH TINH

Gà đang đẻ, 1000đ 1 con, mua hết rẻ hơn. Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngoài giờ làm việc).

Gà con ngoại quốc đủ loại, đủ cỡ đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/15 Phan đình Phùng Saigon.

Lảnh ấp gà con Lãnh ấp các giống trứng gà bằng máy điện tự động kỹ thuật tối tân tại tiệm Tường Sanh 20, Đinh Hòa Xóm củi, Cholon.

Bán 2 Tàu đánh cá Nhật Bổn trang bị tối tân. Radar Máy Tầm Ngư. vô tuyến điện đang hoại động, lợi tức cao. Hỏi 48 Phát Diệm Sg Đ.T. 22.364.

Lo thủ tục bồi thường Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

Uốn tóc giải nghệ Bán 2 khuôn kiến dài 1mx5. Nhiều máy xấy lớn, nhỏ và tất cả dụng cụ bàn, ghế. Hỏi 667 Trần-h-Đạo CL.

Bán 1 piano Gaveau của Pháp thật tốt. 173 Đề Thám Sg.

In họa đồ rẻ đẹp nhanh giao tận nhà giấy Ozalid. Giá đặc biệt trong tháng đầu khai trương. Phượng 398 Trần hưng Đạo Saigon.

Két sắt tối tân Mới về đủ cỡ lần đầu tiên tại Việt Nam đốt 1000° không cháy, Cự Phương 175 Đề Thám Saigon.

NƯỚC HOA FORTUNA

Số 1 và 11 mới về, thơm lâu, quyến rũ, rất cần cho sự giao thiệp hằng ngày — sẽ tạo tình yêu cuồng nhiệt — hợp cho mọi lứa tuổi — Có bán khắp nơi.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng? Đi kết hôn? Du lịch? — Hôn thú —Khai sanh —giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại: HOÀN VŨ DU LỊCH 227.339 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841. [illegible]

HIỆP LỰC 2A công trường Dân Chủ góc Lê văn Duyệt Trần quốc Toản Saigon Chuyên làm cửa sắt và tủ sắt đủ loại và hệ thống ống nước, hàn gió đá. Đặc biệt giá hạ cho các chủ thầu.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ Không đâu bằng Á Tuyết NHÀ GIẶT KHOA HỌC 33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Chaudière cần mua 1 nồi chaudière thiệt lớn. Hỏi ông Bảy ĐT 23463 từ 8h — 15h.

Nhận viết và dịch thư từ thương mại Anh Pháp Việt, từng vụ hoặc toàn bộ công việc của 1 hãng Hỏi 235 H.B. Trưng. Sg ĐT 98787.

Cần bán 2 ngư thuyền có động cơ hiệu «Yanmar» hiện đang khai thác. Hỏi 68/610 ấp Cộng Hòa III xã Hạnh Thông Gò Vấp Gia Định.

4 bàn billard mới chơi 1 năm bán 190.000đ. Hỏi B.S Nhàn 431 Trương minh Giảng Sg.

Bán tủ buffet, bàn gỗ, bàn sắt ghế xoay ngoại quốc, đẹp và tốt. 177/17 Trần quốc Toản (ngang HV Hành Chánh).

Muốn làm nấm rơm có kết quả theo ý muốn. Xin mời quí vị hãy đến mua Meo tại 136 An Dương Lân Quận 8 Saigon, sẽ được chỉ dẫn cách làm tường tận.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi dầy dủ sinh tố, 8000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Khách sạn khỏi lo Lãnh luôn đồ các tiệm giặt Khăn trải giường, áo gối, khăn tắm mùng mền giặt sạch ủi và xấy khô hoàn toàn bằng máy, Giao hàng đúng hẹn bất chấp mưa. Giá cả độc đáo. Do nơi Cotygic. 342 Phan thanh Giản trước cửa Bệnh Viện Bình Dân.

KHAI THUẾ LỢI TỨC! Quý vị đang gặp khó khăn về vấn đề «Khai thuế lợi tức hằng năm».— Xin liên lạc ông Ân số 61 Chi Lăng, Gia Định.— Đ.T: 41530.

Cá trê Cung cấp cá trê giống Nuôi dưỡng theo đúng phương pháp khoa học. Hỏi ông Hòa. 173/14 Phạm hồng Thái Gia Định. ĐT 50.034 (QS).

NHẬN RÚT HẦM CẦU Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão-chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền. Tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

BÁN CÁ CHÉP GIỐNG Có nhiều cỡ cá. Hỏi 7A đường Vạn Tượng (Chợ Lớn).

Piano Organ Yamaha mới. guitar điện, trống Zass và các loại nhạc cụ khác, giá hạ Việt Long 90 Phùng Hưng Quận 5 Chợlớn (Paris cũ).

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngâu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Vùng Phú Nhuận Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm.

XUYẾN KÝ WATCH 238 Võ di Nguy P.N. Chủ nhân Kính Mời

Tóc giả chuyên kết tóc giả bằng máy đẹp bền 1 kiểu 800đ. Tuyết 59/14 Huỳnh-T-Của Tân Định.

Sửa Piano ĐT. 51.874 quí vị chỉ cần gọi là chuyên viên đến ngay, với lương tâm nghề nghiệp.

Hôn Thú Việt-Mỹ Xuất Ngoại

Theo chồng và kết hôn tại Hoa-Kỳ hay thăm thân nhân

Địa chỉ: 371AB Hai Bà Trưng. ĐT. 41539—97785

Slip
CHAMPION
TỐT
ĐẸP
BỀN
Nhứt

.Được sản-xuất bằng những máy móc tối tân và kỹ thuật hoàn hảo nhứt.

.Dùng toàn giây thun "Latex" bảo đảm bền bỉ nhứt.

Bán rẻ 2 tủ kiến 2mx40cm cao 2m, kiến 3 ly và 5ly. 1 bàn máy may hiệu Singer Pháp cũ. Hỏi 21/1 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhận tráng phim rửa hình Nhanh, rẻ, đẹp (24 giờ giao) do chuyên viên đứng làm 264 Vĩnh Viễn

NGƯỜI MẪU ngoại quốc tuyệt đẹp cư bán. Hỏi Từ Diễm 31C. Lê Lợi (145 Tax).

Chó ngoại quốc bán rẻ: 1 Danois den 12 tháng (đực) 1 Berger den vàng 4 tháng (cái). Hỏi 386/17A Trương-m-Giảng Saigon.

Nuôi trẻ Hỏi 80/70 Trần quang Diệu Sg III

Bán một bộ trống Nhật, 1 Akai M9. 1 Guitare điện của Nhật. Giá rẻ. Hỏi 3M cư xá Hòa hợp Phú Thọ.

Thông báo Bạn đọc Chính Luận nếu ở gần khu vực Hòa Hưng, Lê văn Duyệt, Tô hiến Thành, Nguyễn văn Thoại và Phạm hồng Thái. Cần đăng Quảng Cáo hoặc Rao Vặt. Xin mời lại V.P Đại Diện Nhật Báo Chính Luận, 353 Lê văn Duyệt, Saigon.

ECHO-DYNACORD Bán một Écho hiệu Mini Dynacord Germany nhái rất hay rất rõ. Chắc giá 158.000đ. 2 MicroShure 585-SA mới tinh 29.000đ 1 cái 2 Micro cũ giá 18.000đ 1 cái. Hỏi 540 Phan thanh Giản, Saigon.

Chó khổng lồ Danois con hơn 1 tháng (chó bố vô địch). Caniche 18 tháng lông trắng như tuyết, Chinese Crested Dog 4 tháng (bị sốt rét ốm vào khỏi bịnh) Có bán tại Chenil Chiens de Rois 51/4B Nguyễn Trãi. ĐT 40.589. Nhận săn sóc, hớt lông, tắm và huấn luyện các loại chó.

Nguyệt Hồ 19 Đinh Công Tráng Tân Định Saigon. Bói bài, Chữ ký, Chỉ tay. Bảo đảm đúng 90°/o.

Piano cho thuê 169C Nguyễn văn Thoại dưới dài Truyền Tin, sẽ kho hàng 79.

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI Cần biết: theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại. Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến: Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến:
Hãng Du Lịch — Lữ hành **THIÊN-NGA** 385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Hỷ Tín

Được Hồng Thiệp của Anh Chị HỨA-TẤN-PHÁT 322 Bùi hữu Nghĩa Gia Định, báo tin ngày 27-4-72 (nhằm ngày 14 tháng 3 Năm Nhâm Tý), làm lễ Vu Quy cho :

Cháu HỨA-THUẬN-NGA trưởng nữ

đẹp duyên cùng

Cậu LÝ-VÕ-ĐÀI thứ nam

Bà Quả Phụ LÝ-ANH-KIỆT, 336, Đại lộ Minh Mạng Chợ Lớn.

Chúng tôi xin có lời thành thực mừng 2 Họ HỨA—LÝ, và cầu chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân «Sắt Cầm Hòa Hiệp» và «Trăm Năm Hạnh Phước »

Gia Đình «TÔ-CHÂU» Kim Hoàn
121, Tự Do — Saigon

Mừng Tân Linh Mục

Hoan hỷ được tin :

Thầy F.X. Nguyễn - Kim - Long

thụ phong linh mục vào hồi 7 giờ ngày 28 tháng 4-1972 tại Vương Cung Thánh Đường do Đức Tổng Giám Mục Saigon chủ phong.

Cầu xin Chúa cho Tân Linh Mục luôn trung thành với chức vụ Chúa trao ban và thành thật chung vui với gia đình bạn Giuse NGUYỄN-THẾ-HÙNG.

Nhóm Anh Em ĐỒNG - TÂM
Liên Đoàn 5 B.Đ.Q.

Tiệm Vải TÂN-CƯƠNG

108 Tự Do Saigon

Nhiều hàng MỚI LẠ mới về
ĐẠI HẠ GIÁ

Gian Hàng Từ Thiện

Do HỘI PHỤ-NỮ THIỆN-CHÍ tổ chức 3 ngày từ :

29,30 tháng 4 và 1 tháng 5 năm 1972

từ 9 giờ đến 21 giờ

Giúp các em Cô nhi nạn nhân chiến cuộc tại 111 Nguyễn Du SG. Xin đồng bào chiếu cố.

BÁN CAO ỐC

Năm từng lầu, gồm 10 appartements, mỗi appartement 3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, nhà bếp, đầy đủ tiện nghi. Từng dưới có cửa hàng, văn phòng với tổng đài điện thoại 15 máy phụ, thang máy cho năm từng lầu, nhà hơi điện riêng. Xin hỏi số 258 Bến Chương Dương, Điện thoại 20.870.

Cần tài xế

Cần gấp một tài xế lái xe nhà, đứng tuổi, có kinh nghiệm, thuộc đường phố Saigon, nếu đã từng lái Taxi càng tốt. Hỏi Việt Hoa Bảo Hiểm Cty 145, Nguyễn Văn Sâm Saigon trong giờ làm việc.

Bán Gấp

Xưởng giặt máy tại Khu kỹ nghệ Biên Hòa cách xa lộ Saigon 600m, diện tích đất 8100m2, diện tích xây cất 2.904m2.

Có thể bán nhà đất và xưởng máy riêng biệt xin liên lạc nơi 90 Nguyễn Du hoặc 307/4 Cách Mạng.

(Điện thoại : 23.068—42.445)

5 TIẾP THEO TRANG 1

này. Bộ Ngoại Giao CSBV đã ra tuyên bố lên án Hoa Kỳ.

Theo tuần san USNWR đề ngày 1.5, về cuộc oanh tạc CSBV bằng B-52 mới đây, các viên chức chính phủ Mỹ đã bàn cãi rất lâu là liệu có nên công bố những bức ảnh trinh sát chụp được sự thiệt hại gây cho 2 vùng Hải Phòng và Hà Nội không. Tin này nói các cuộc oanh tạc này cực kỳ chính xác tiêu hủy tới khoảng 90 phần trăm các mục tiêu được chỉ định cho các phi vụ B.52. Tuy nhiên mối quan tâm của Hoa thịnh Đốn e ngại các bức ảnh khủng khiếp trên có thể đổ thêm dầu vào ngọn lửa phản chiến.

Mặt khác, các con số tổng kết tổn thất chiến sự hàng tuần do Bộ Tư Lệnh QLVNCH phổ biến hôm nay cho thấy cuộc công kích của CSBV tuần qua đã gây tổn thất nặng nề nhất về phía VNCH từ trước tới nay kể từ trận Tết Mậu Thân.

Theo bản tổng kết này, trong tuần qua phía VNCH có 1.149 tử thương 3.376 bị thương và 480 người khác bị mất tích. Về phía CS có 4.890 tên bị giết (so với 7.117 tên bị giết trong tuần trước) và 82 tên khác bị bắt sống. Đồng thời Bộ Tư lệnh Mỹ cũng loan báo con số tổn thất cao nhất của lính Mỹ trong tuần này kể từ tháng 10 năm ngoái, với 10 lính Mỹ tử thương và 78 bị thương.

Như vậy trong vòng ba tuần lễ đầu của cuộc công kích hiện nay của CSBV, phía VNCH có tất cả 2.792 tử thương và 8.821 bị thương : trong khi về phía CS có 14.994 tên bị hạ.

Và nếu tính chung kể từ khi chiến cuộc ĐD thứ 2 bắt đầu từ năm 1961 cho đến tuần qua, con số thương vong các phe được chia ra như sau :

VNCH : 140.605 tử thương và 355.905 bị thương.

CS : 820.670 người bị giết.

Mỹ : 45.713 tử thương, 302.992 bị thương và 10.136 người chết vì các nguyên nhân không phải do chiến trận gây ra.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Thà chậm mà chắc. Vấn đề phải được giải quyết toàn bộ».

Về hòa đàm, Tổng Thống Thiệu cho rằng bài diễn văn của TT Nixon hợp tình hợp lý và ông đã có sự đồng ý trước với TT Nixon. DB Hoàng Thông thuật lại rằng VNCH sẽ không đưa ra một đề nghị gì mới tại hòa đàm Ba Lê nhưng DB Trương văn Nguyên thì lại nói VNCH sẽ lập lại đề nghị 8 điểm nhưng với một một tinh thần mới. Ông Nguyên cũng bảo theo Tổng Thống Thiệu, cộng sản xâm lăng là do Nga giật dây để mặc cả với Mỹ nhưng T.T. Thiệu tin Mỹ sẽ cứng rắn.

Người ta còn nhớ hôm gần đây khi chiến trận bắt đầu bùng nổ ở vùng giới tuyến, TT Thiệu đã mời tất cả đại diện các khối ở Quốc Hội kể cả đối lập, vào Dinh để tâm sự về tình hình, lần này, TT Thiệu chỉ mời có 2 khối thân Chính Phủ ở Hạ viện mà thôi.

14 XEM TIẾP TRANG 11

NS Dole (CH) nói chương trình Việt hóa thành công thực sự vì Hoa Kỳ có thể tiếp tục rút quân mặc dầu có cuộc tấn công lớn của cộng sản.

Tại Biscayne, phát ngôn nhân Bạch cung Ronald Ziegler hôm thứ Năm tuyên bố với báo chí là «quí vị không nên đi đến kết luận là đây là lời loan báo rút quân cuối cùng » và người ta nghĩ rằng sẽ có đợt rútquân khác nữa. Ông nói «chúng tôi sẽ ước định tình hình và các biếnchuyển ở miền Nam VN trước khi có những lời loan báo rút thêm quân ».

Tại Mạc Tư Khoa, Thông Tấn xã Ngaxô Tass hôm thứ Năm cho bài diễn văn của TT Nixon không có ý nghĩa gì là giới hạn sự tham chiến của Mỹ tại Đông Dương. Hãng Tass cũng đả kích việc Mỹ gọi cuộc tấn công của CSBV là một cuộc xâm lăng và Tass cho đây là một cuộc «chiến đấu chính nghĩa» trước sự can thiệp của Mỹ tại miền Nam VN. Tass còn cho là TT Nixon đã phải thú nhận nếu không có yểm trợ hải và không quân Mỹ thì quân đội VNCH không thể chống trả nổi với quân CSVN.

Tại Bắc kinh, trong bữa tiệc tối thứ Năm khoản đãi Lê Đức Thọ trên đường đi Balê, Thủ tướng Trung Cộng Chu ân Lai đã cam kết là Trung Cộng sẽ ủng hộ cuộc chiến tranh chống « xâm lăng Mỹ» của nhân dân (Cộng sản) Đông Dương và tố cáo Mỹ « từ lâu đã vi phạm hiệp ước Genève và xâm lăng Việt-Miên-Lào ».

Cũng tại BK, Diệp Kiếm Anh, Phó Chủ Tịch Quân ủy hội TC lên tiếng ca ngợi các chiến thắng của nhân dân (CS) Đông Dương.

3 TIẾP THEO TRANG 1

kẹt theo là thuốc tây, còn vô số loại hàng khác như Tivi, tủ lạnh, mỹ phẩm... chỉ bán cầm chừng.

Điều rõ ràng hơn cả là các thương gia sẽ khó mà trả nợ được cho ngân hàng đúng hạn, vì họ còn mải lo về các sai biệt thuế phân suất quân bình cho chính phủ. Và vì vậy, mức xin nhập cảng đã xuống quá thấp trong mấy tuần nay, như hãng vải, 5, 3 ngày mới có 1 đơn xin 1000 đô la các loại hàng vương giả.

Với mức này, cả năm 1972, các giới thẩm quyền tiên đoán là chỉ cấp lối 200.000 Mỹ kim là nhiều so với những năm trước là cả hàng trăm triệu.

Nhập cảng xuống thì Chính phủ sẽ thất thu các sắc thuế căn bản, nền tảng của ngân sách và do đó là khó khăn lớn mà Chính phủ sắp phải đương đầu.

Mặt khác, hôm nay Ngân hàng Quốc Gia xác nhận là hối suất trong ngày đã được Hội đồng Hối đoái định420đồng kể từ10g sáng nay. Như vậy hối suất để nhập cảng ngoài chương trình viện trợ Mỹ,ấn định 410 từ ngày 15-11-71, nay đã tăng thêm 5 đồng, cùng với 5 đồng tăng trước đây chừng 2 tháng.

Đây là một hình thức phá giá trá hình, theo từng từng bước, từng bước.

Cho Mướn

Căn nhà nhỏ, 2 phòng, Điện nước, tiện cho gia đình ít người hoặc gia đình tân lập.

327/5 Hàng Xanh, Hẻm Rộng ngang cửa chùa Bồ Đề.

VIỄN-ĐÔNG NGÂN-HÀNG

Công-Ty Nặc-Danh Vốn : 250.000.000đ.
Góp đủ : 200.000.000đ.

TRỤ-SỞ : 165 — 167 — 169, Đại-lộ HÀM-NGHI, Saigon
Điện-Thoại : 21.309 21.412 — 99.808

TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO

Sẽ KHAI TRƯƠNG vào ngày THỨ BẢY 29-4-72
(Nhằm ngày 16 tháng 3 năm Nhâm-Tý)

TẬP TRUNG TIẾT - KIỆM
PHÁT TRIỂN TƯ - DOANH
Để Xây - Dựng một nền Tư - Bản Đại - Chúng

ĐẢM NHIỆM TẤT CẢ NGHIỆP - VỤ NGÂN - HÀNG :

Ký-Thác—Tín-Dụng—Xuất-Nhập-Cảng
Chuyển-Ngân—Trương-Mục Tiết-Kiệm

Tiếp đãi nồng hậu — Công việc mau lẹ — Bảo mật toàn diện

HỘI-ĐỒNG QUẢN-TRỊ
và BAN TỔNG GIÁM-ĐỐC
TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO

ĐẶC BIỆT : Trong dịp khai trương sẽ có nhiều tặng phẩm kính biếu Quý vị khách hàng mở Trương mục đầu tiên.

Chia Buồn

Được tin MẸ CHỒNG của chị THANH-PHƯƠNG, Tổng Thủ Quỹ Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam, là :

Cụ Bà PHẠM-HỮU-CHÌNH

Nhũ Danh PHẠM-THỊ-HUỆ

vừa thất lộc tại Saigon. Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị THANH-PHƯƠNG, tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ban Chấp Hành
Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam

Cần tuyển

Một số nữ nhân viên bán hàng trẻ, đẹp, lịch thiệp, lương bổng hậu. Xin hỏi Thương Xá Lê Lai, 76 Lê Lai, từ 16g tới 18g mỗi ngày.

Nhà In Họa Đồ PHƯỢNG

Làm việc suốt ngày. In toàn giấy OZALID — nhanh — đẹp — rẻ — giao tận nhà. Bớt 10% trong tháng đầu khai trương. giá đặc biệt cho S.V. Kiến Trúc Kỹ Thuật.

398, TRAN-HƯNG-ĐẠO, CHOLON
(gần Kỹ Thương Ngân Hàng)

Cần

1. Chuyên Viên Dự kiện Điện Toán (Giám thị về công việc tìm kết quả bằng điện toán). phụ trách mã số, xuyên phiếu, kinh nghiệm về kiểm soát tiếp liệu và tiếp vận.
2. Huấn Luyện Viên Bảo Trì. Chuyên môn về dụng cụ tự động, dịch vụ chuyên vận bằng xe hơi và có kinh nghiệm về huấn luyện.
3. Chuyên viên ngành Viễn Thông.

Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam. Có từ 3 đến 5 năm kinh nghiệm và thông thạo Anh Ngữ.

Xin tiếp xúc với địa chỉ sau đây :
Sở Nhân Viên Địa Phương USAID
Phòng tuyển mộ (lầu 1) 97 Hồng Thập Tự Saigon

NGÂN-HÀNG
Phát-Triển Nông-Nghiệp
Cáo-Thị Đấu-Thầu Công-Khai

MỤC ĐÍCH VIỆC ĐẤU THẦU :

Cung cấp Giấy và Công in «Nội San Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp 1972».

NGÀY, GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :

Ngày 17 tháng 05 năm 1972, hồi chín giờ (9 giờ) tại Trụ Sở Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương số 7 kép, Bến Chương Dương, Saigon.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

Trị giá ước lượng là : Một triệu hai trăm ngàn đồng bạc (1.200.000$).

KÝ QUỸ TẠM :

Tiền ký quỹ tạm là : Ba mươi sáu ngàn đồng bạc (36.000$).

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Phòng Vật Liệu Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp số 7 kép, Bến Chương Dương Saigon, trong những ngày, giờ làm việc.

Saigon, ngày 26 tháng 04 năm 1972
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP

PHÂN ƯU

Chúng tôi vừa được tin buồn :

Thân - Mẫu

GS. ĐỖ-XUẤT-TY vừa thất lộc tại Saigon. Ban Giám Đốc, ban Giáo Sư và toàn thể học sinh trường Cộng Hòa thành kính chia buồn cùng Giáo Sư TY và tang quyến. Cầu chúc linh hồn Cụ được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TRƯỜNG CỘNG-HÒA

Phân Ưu

Chúng tôi vừa được tin :

THÂN-MẪU

Đại Uý NGUYỄN-TỪ-ÂN đã thất lộc ngày 19-4-72 tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Đại Uý và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

Y Sĩ Trung Tá Chỉ Huy Trưởng
và toàn thể Quân Nhân các cấp thuộc
Tổng Y Viện Duy Tân

Phân Ưu

Chúng tôi vừa được tin :

THÂN-MẪU

Đại Uý NGUYỄN-TỪ-ÂN đã thất lộc ngày 19-4-72 tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Đại Uý và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ Quan H.C. và Đ.D.
thuộc Tổng Y Viện Duy Tân

Bố - Cáo

Thi hành án Tiên Thẩm ngày 17-12-1971 của Tòa Sơ Thẩm Quảng Nam — Đà Nẵng (Hồ sơ thọ lý số 1288/1971).

Ông NGUYỄN-HỮU-TÙY và vợ là VÕ-THỊ-ĐÀO

Ngụ số 130/A đường Trưng Nữ Vương Đà Nẵng

có nộp đơn ngày 6-4-71 tại Tòa án ghi trên xin xác nhận quyền nghiệp chủ của đương sự trên lô đất số cũ 760 số mới 163 tờ 2 bản đồ khu phố Hòa Thuận quận 1 Thị xã Đà Nẵng — Diện Tích 86 thước vuông.

Ai có quyền lợi gì dính líu vào lô đất này phải khiếu nại tại Phòng Lục Sự tòa Sơ Thẩm Quảng Nam — Đà Nẵng trong thời hạn «MỘT» tháng kể từ ngày đăng Bố Cáo.

Quá thời hạn nói trên đơn Khiếu nại sẽ không được chấp nhận.

Đà Nẵng ngày 5 tháng 4 năm 1972
Nay Bố Cáo
Luật Sư Đại Diện Thay Mặt
ĐÀO-THỊ NGỌC-THỤY
45 Thành Thái — Đà Nẵng

Hội Tương Tế Bình Thuận

Trân trọng xin thông báo cùng toàn thể Quý Vị sinh trưởng tại Tỉnh Bình Thuận rõ :

Hội đã được Bộ Nội Vụ cho phép chính thức thành lập và hoạt động chiếu theo Nghị Định số 239/BNV/14-B ngày 6-4-1972.

Để tiện việc triệu tập Đại Hội, kính xin Quý vị sinh trưởng tại tỉnh Bình Thuận hiện cư ngụ trong vùng Saigon—Gia Định vui lòng cho biết địa chỉ gửi ngay đến Trụ sở Hội số 252 đường Đề Thám Saigon. 2 — hoặc xin trực tiếp liên lạc với :

Ban Sáng Lập

HUỲNH-VĂN-DẬU : Tổng Giám Đốc Công Ty Liên Thành. G-N : 22.972 — 21.659
TRẦN-HƠN : Sinh Viên Cao Học Phật Học G-N : 91.831
ĐỖ-KHẮC-HÒNG : Kỹ Nghệ Gia. GN : 93.834

Cáo Phó

Toàn Thể Quân Dân Chính các cấp thuộc Sư Đoàn 4 Không-Quân đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc và các chiến hữu :

Chuẩn-Tướng

NGUYỄN-HUY-ÁNH

Sư Đoàn Trưởng Sư Đoàn 4 K. Quân

Đã gãy cánh trên VÙNG TRÁCH NHIỆM lúc 17 giờ ngày 27-04-1972.

Trung Tá ÔNG-LỢI-HỒNG
Sư Đoàn Phó Kiêm Tham Mưu Trưởng S.Đ. 4 K.Q.
và toàn thể Quân Dân Chính các cấp thuộc
SƯ ĐOÀN 4 KHÔNG-QUÂN

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin cùng Quý Cụ, Ông Bà, thân bằng, quyến thuộc :

Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Ông LẠI-VĂN-XUÂN

đã từ trần tại Ba Lê ngày 25-4-72 hưởng thọ 73 tuổi.

Lễ phát tang sẽ cử hành vào hồi 3 giờ chiều ngày Chủ Nhật 30 tháng 4-1972 tại chùa Huỳnh Kim số 10/5 Thông Tây Hội — cạnh chợ Hạnh Thông Tây — Gò Vấp.

Vợ : TÔN-NỮ-THỊ-HẢO
Trưởng Nam : LẠI-ANH-TUẤN, vợ và các con
Thứ Nam : LẠI-ANH-TÀI và vợ.
: LẠI-ANH-TÚ, vợ và các con
: LẠI-ANH-HÙNG
Trưởng Nữ : LẠI-THỊ-THU và chồng
Thứ Nữ : LẠI-THỊ-QUYÊN, chồng và các con
: LẠI-THỊ-LAN
: LẠI-THỊ-DUNG

Tang gia đồng khấp báo. Cáo phó này thay thế thiệp tang

Phân Ưu

Được tin buồn :

NỘI-TỔ

Bạn LÊ-NGỌC-THẠCH vừa từ trần tại Mỹ-Thới (Long-Xuyên) ngày 26-4-72.

Thành thật phân ưu cùng Bạn và tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Lê-Dư-Khánh Trần-Mẫn-Em
Phan-Văn-Trà Nguyễn-Hồng-Tân
Nguyễn-Thị-Lan

Phân Ưu

Thành thật chia buồn cùng tang quyến các Cố :

Trung Uý NGUYỄN-VĂN-MẾN
HS I NGUYỄN-CHÁNH
HS NGUYỄN-XỨ
HS ĐẶNG-THÀNH-CHƠN
HS TRẦN-VĂN-TUẤN
B I VÕ-VĂN-TOẠI

Đã hy sinh tại chiến trường Trị Thiên ngày 09/4/72.

Đại Uý NGUYỄN-PHÚC-ĐỊNH
cùng SQ. HSQ. BS/ĐĐ3/TĐ6/TQLC

Phân Ưu

Được tin trễ :

Thân - Mẫu

Ông Bà NGÔ-QUANG-TRINH

vừa thất lộc.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà THANH-LƯƠNG
Ông Bà NGUYỄN-THÀNH-LONG

Cảm Tạ

Thay mặt ĐỖ PHỦ ĐƯỜNG (Sadec) và tang gia, chúng tôi xin chân thành cảm tạ trong cảm động tất cả nội ngoại trong gia tộc cùng thân bằng quyến thuộc xa gần trong và ngoài Đạo cũng như trong và ngoài Chính Phủ đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cửu của Mẹ, Mẹ Vợ, Bà Nội, Bà Ngoại, Ngoại Tổ của tang gia là

Bà Góa Phụ ĐỖ-THUẦN-HẬU
tự TƯ-NHƠN
nhủ danh VÕ-THỊ-PHI

đến nơi an nghỉ cuối cùng, hoặc không quản thời gian tính và đường xá xa xôi có lòng đến tư thất sau ngày an táng để chia buồn, tưởng nhớ và cầu nguyện cho hương hồn Bà.

Trong khi đại tang bối rối, tang gia chắc có nhiều điều sơ suất xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

Trưởng Tộc (con trai) ĐỖ-VẠN-LÝ
Kính Bái

ĐẶC BIỆT ĐỘC ĐÁO NHỨT VIỆT NAM :

CẤY LÔNG NHEO

Quý Bà, Quý Cô sẽ tăng thêm 10). o vẻ đẹp, quyến rủ... giúp đôi mắt giai nhơn thêm đậm đà phần duyên dáng.

Trân trọng báo tin cùng quý thân chủ xa, Bà BÙI-TUYẾT-MINH, sau thời gian tu nghiệp ở ngoại quốc, vừa tốt nghiệp thêm ở các nhà trường danh tiếng khoa thẩm mỹ hải ngoại như :

« Grace professional Beautician Training School (Hong Kong)

« Michelle Academy (Singapore)

« Aiko Yamano principal Yamano College (Tokyo) và đặc biệt nhất là trường dạy cấy lông nheo :

«AIAI». Japan pretty Blinkers Co Ltd.

Mời Quý Bà, Quý Cô đến viếng :

Mỹ Viện Uốn Tóc và Sửa Sắc Đẹp

TUYẾT-MINH

(Hẻm 351/58 Trương Minh Giảng Saigon, Đ.T. 41.927)

dụng cụ tối tân nhất, thuốc thượng hảo hạng nhập cảng ngoại quốc !